

# leSoleil



**LES EXCUSES DU PAPE** UN GESTE SANS PRÉCÉDENT QUI NE SATISFAIT PAS LES VICTIMES → 10 et 11

## RED BULL CRASHED ICE



# VERTIGINEUX!

FOULE RECORD POUR APPLAUDIR LES CASSE-COUS → 2, 3 et 4

## NARCONON

Quand la «désintox» s'inspire de la scientologie → 6 et 7

KALYNA ROBERGE DE RETOUR SUR LE PODIUM MONDIAL → 56

## La prévente du C-10 continue...

Condos-terrasses dans un secteur paisible avec vue sur la ville, la montagne et la rivière Saint-Charles.

**31%**  
déjà vendu

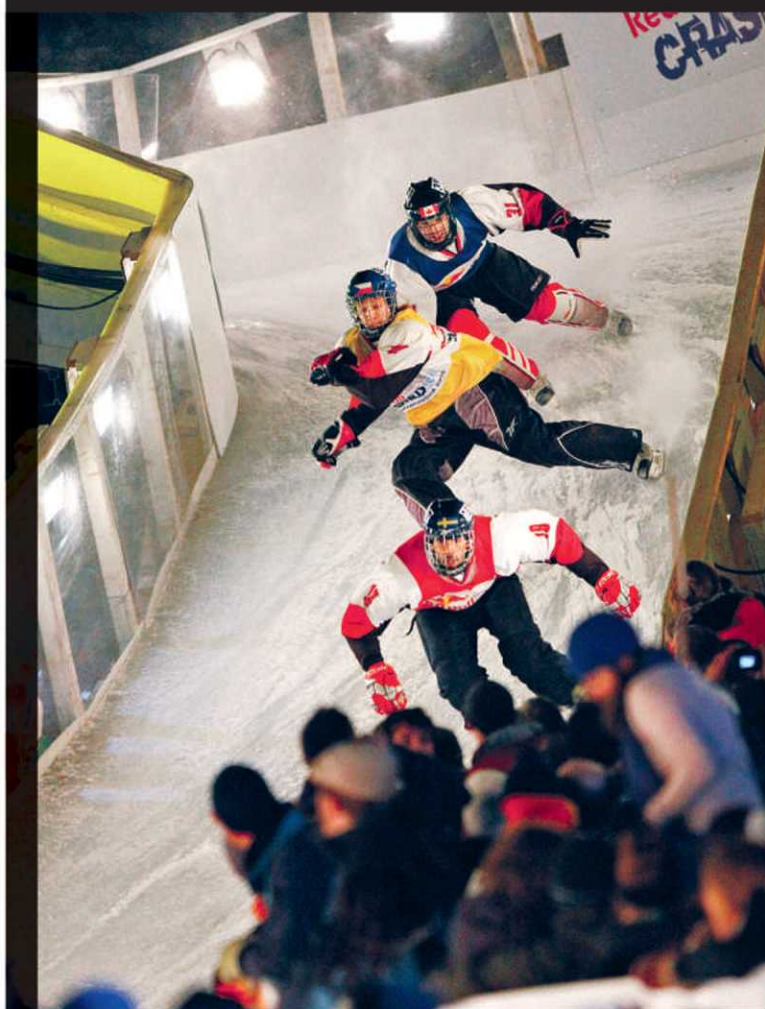
Unité #503, 2 chambres à coucher plus bureau, 1242 pi ca. Terrasse de 38 pi de long face à la ville, 348 500 \$, taxes et ristournes incluses.



70 condos • terrasses  
418.649.0600

Voir plan sur le site  
[www.rivegauche.ca](http://www.rivegauche.ca)

700, rue Bourdages, Québec • Du mercredi au dimanche de 13h à 17h



Les courageux participants ont bravé le périlleux parcours glacé hier, devant une foule enthousiaste. En haut à droite, l'Allemand Martin Niefnecker célèbre son titre de premier champion du monde de l'histoire du Red Bull Crashed Ice, alors que la Canadienne Kerri Muir se félicite d'avoir remporté son deuxième titre à Québec. — PHOTOS LE SOLEIL, YAN DOUBLET ET JEAN-MARIE VILLENEUVE, ET REUTERS

# Foule record!

**Pierre-Olivier Fortin**  
pofortin@lesoleil.com

Devant une foule record de 120 000 personnes, selon les organisateurs, le Red Bull Crashed Ice a couronné deux gagnants hier soir, Kyle Croxall, de Toronto, et l'Allemand Martin Niefnecker, le premier champion du monde de l'histoire. Annie-Pier Côté a été la meilleure Québécoise, alors que Louis-Philippe Dumoulin, qui avait très bien fait avant de se rendre en finale, a dû se contenter d'une quatrième place.

«Vraiment, je ne peux pas y croire», a déclaré Neifnecker en conférence de presse après la finale, lui qui a terminé deuxième lors de sa première présence à Québec, hier soir, mais premier à l'épreuve de Munich, tenue en janvier.

Tous s'accordent pour dire que le parcours était extrêmement relevé cette année. «J'ai eu de la difficulté à tenir sur mes pieds», a lancé la Canadienne Kerri Muir, qui remporte son deuxième titre

à Québec. Megan Vermillon et Kailee Ryan, deux autres Canadiennes, occupent respectivement les deuxième et troisième marches du podium.

Chez les hommes, les frères Kyle et Scott Croxall, de Toronto, remportent les première et troisième places. Kyle Croxall croit aussi que le parcours cette année était «le plus rapide jusqu'à maintenant».

Louis-Philippe Dumoulin, de Blainville, a été le meilleur Québécois. «Mes quatre premières courses, ç'a bien été, j'ai été patient et ç'a bien marché. Mais en finale, j'ai fait une petite erreur et ç'a été fatal.» Évidemment, «ça aurait été l'*fun* d'avoir des Québécois sur le podium, mais la compétition est très forte, c'est rendu vraiment sérieux, la compétition». Dans le contexte, il se dit tout de même «satisfait» de sa quatrième place.

## UNE MAUVAISE CHUTE

Le plus couronné des patineurs du Crashed Ice, le Suédois Jasper Felder, a fait une très mauvaise chute. Sébastien Morissette, de Québec, a obtenu une



Chez les hommes, les frères Kyle (ci-dessus) et Scott Croxall, de Toronto, remportent les première et troisième places. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

sixième place. En demi-finale, il a été forcé de freiner derrière Felder à un endroit inattendu, ce qui l'a grandement déstabilisé. Il a terminé la course troisième,

l'obligeant à se contenter de la finale consolation. «Je suis déçu», admet l'athlète. «C'est une piste très difficile, très technique», poursuit-il, disant que «la qualité

des patineurs» explique en partie pourquoi il n'a pu se hisser en finale.

Le favori de Québec, Christian Papillon, n'a pu participer aux finales, hier soir, en raison d'une blessure qu'il a subie sur la piste en matinée.

«Je faisais une pratique avec quatre Québécois, c'était *smooth*, *relax*, c'était pour se mettre dans l'ambiance de la journée», raconte le patineur, venu rencontrer les joueurs et les journalistes en béquilles à l'arrivée à place de Paris. «Mais j'étais trop tranquille, en fait.»

Il a subi une blessure à un genou. En milieu de journée, il avait bon espoir de participer aux finales, mais le patineur s'est rendu à l'évidence qu'il ne pouvait affronter les autres athlètes s'il n'était pas à 100 % de sa forme.



## Christian Papillon voit grand

Même s'il n'a pu participer aux finales en raison d'une blessure et qu'il n'est jamais monté sur le podium, Christian Papillon est un véritable mordru du Crashed Ice. Tellement qu'il a aménagé sa propre piste «de calibre international» à l'île d'Orléans. Il a même tenté de tenir une petite compétition sur cette piste, cet hiver, avec d'autres patineurs de Québec, mais il a été contraint d'abandonner le projet pour des raisons d'assurance.

Le patineur voit tout de même un brillant avenir pour ce sport. «Il y a un intérêt certain pour que le sport se développe, c'est bien évi-

dent, juste à voir les foules ici et les foules qui grandissent en Europe d'année en année.»

À l'heure actuelle, le crashed ice, c'est le sport de Red Bull. Mais Christian Papillon, qui a obtenu le deuxième temps aux qualifications de vendredi, voudrait l'amener à un autre niveau. «Ça prendrait des centres d'entraînement comme les autres sports sérieux et qui sont pratiqués dans le monde.» Il assure qu'il «travaille sur un projet pour amener quelque chose du genre», mais a gardé un peu de mystère sur ce qu'il avait derrière la tête... À suivre!

Pierre-Olivier Fortin

**LES COWBOYS NE SONT PAS TOUS AU FARWEST**  
COUPE COWBOY 16, 20, 28 ONCES (DISPONIBLE AUSSI À LA BOUCHERIE)



2875, BOULEVARD LAURIER, DELTA 3, QUÉBEC, 418 266 1717 WWW.LABETE.CA

*la Bête*  
bar-steakhouse

## Quatre blessés, mais rien d'inquiétant

→ Ce n'est pas deux, mais bien quatre patineurs qui ont été conduits à l'hôpital lors de la journée des qualifications, vendredi. Le président de Gestev assure toutefois qu'il n'y a là rien d'inquiétant et qu'aucun des quatre athlètes n'a eu d'os cassés. «C'est toujours la même affaire qui arrive [parce que] c'est un sport que les gens n'ont pas le temps de se pratiquer [sur la piste].» Il ne croit pas non plus que la piste soit devenue trop extrême. «Non pas du tout, c'est classique qu'il y ait de nombreuses chutes» et que quelques patineurs doivent se rendre à l'hôpital. «Et quand les coureurs ne sont pas d'accord avec une piste, on le sait et c'est pas trop long», assure-t-il. **Pierre-Olivier Fortin**

## De retour en 2011?

→ Le président de Gestev, Patrice Drouin (photo), affirme que Red Bull n'est pas prête à annoncer de dates ou de lieux pour les prochaines présentations du Crashed Ice. Par contre, «ça va être plus que deux [présentations], c'est certain». Red Bull souhaite aussi attendre le bilan de cette année, avec la nouvelle formule championnat du monde, mais M. Drouin avance que l'événement a «atteint ses objectifs à date». Quant à la volonté du maire de Québec, Régis La-Beaume, de conclure une entente à plus long terme avec Red Bull, les deux parties avancent qu'il y a des discussions en cours. «Il y a des discussions, et il y a un intérêt qui est marqué pour l'événement», assure M. Drouin. «Nous autres, on est prêts et eux n'ont pas l'air des gens qui veulent partir», avait indiqué le maire lors d'un point de presse jeudi dernier. **Pierre-Olivier Fortin**



## Une fan zone à améliorer

→ La vente des billets pour l'accès à la fan zone a été satisfaisante, selon les organisateurs. Par contre, plusieurs spectateurs rencontrés par *Le Soleil* étaient déçus, comme José Pouliot, qui doit se déplacer en béquilles. «Ça disait dans les pubs qu'il y aurait des places assises. J'ai moi-même appelé chez Gestev et on m'a recommandé d'arriver tôt, vers 17h, pour être certaine d'avoir une place. Je suis arrivée à 16h30... et [elles] sont où, les places assises? Y en a pas!» Au moment même où elle tenait ces propos, une employée de Gestev venait lui porter une chaise. D'autres spectateurs ont dit apprécier l'accès aux services dans cette zone, alors que d'autres étaient déçus de la vue sur la piste compte tenu du fait qu'ils ont déboursé 30 \$. **Pierre-Olivier Fortin**

# Des restaurateurs encore mécontents

**Pierre-Olivier Fortin**  
pofortin@lesoleil.com

Des restaurateurs du Vieux-Québec ont bien peur que les mesures d'atténuation implantées cette année pour améliorer leurs relations souvent à coup de couteaux tirés avec l'organisation du Crashed Ice soient un coup d'épée dans l'eau en raison de la tenue de l'événement au mois de mars, un mois beaucoup plus crucial que janvier pour leur chiffre d'affaires.

«Au mois de janvier, c'était pas grave», dit Giovanni Venturino, propriétaire du Gambrinus, dont la façade de la rue Sous-le-Fort est complètement cachée par la piste. En janvier, «après les Fêtes, pendant les tempêtes, c'était pas une grosse perte, je pouvais l'endurer, poursuit-il, mais en mars, il commence à faire beau, il y a des congrès», et les affaires reprennent.

M. Venturino admet cependant que Gestev lui envoie beaucoup de clients et qu'il a fait salle comble hier soir. «Mais c'est pas la soirée de ce soir [hier] qui va m'aider beaucoup.» De toute fa-



Le propriétaire du restaurant Gambrinus, Giovanni Venturino, dit assumer des pertes importantes à cause de la tenue du Crashed Ice en mars plutôt qu'en janvier. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

çon, ajoute-t-il, son restaurant est toujours très fréquenté le samedi. «Pendant le mois du montage de la piste, on perd de la business. [Plusieurs clients] disent que c'est épouvantable de voir tout ça en face», déplore-t-il, ajoutant que les contraintes à la circulation et au stationnement n'ont rien pour aider.

Même son de cloche pour Elie Dedes, propriétaire de La Pizz, à place Royale. «Le mois de janvier, c'est pas un super mois : on ne fait rien, comme tout le monde. Mais le mois de mars, c'est un mois où je recommence à travailler. Et d'avoir une piste qui me coupe de place Royale, ça ne m'arrange pas forcément.»

M. Dedes raconte que, les années passées, certains restaurateurs du secteur pouvaient vendre leurs produits aux spectateurs du Crashed Ice sous de petites tentes aménagées. Rien pour faire exploser les profits, mais quand même. Or, cette année, Gestev a fait appel à d'autres fournisseurs et, ironie du sort, la

tente d'un autre commerçant a été aménagée juste devant son établissement. «Je trouve ça un peu spécial», affirme-t-il.

Par contre, «on arrive toujours à bien s'arranger, suffit juste de discuter», philosophe M. Dedes. Il explique cependant qu'il a remarqué un changement d'attitude chez les organisateurs. «Maintenant que les années avancent, ils ont une position un peu plus prédominante, ils sont un peu moins diplomates», regrette-t-il.

Mais le restaurateur ne veut pas être trop négatif. «Je ne veux pas tirer de conclusions hâtives, je saurai à la fin du mois.»

## FIN DE NON-RECEVOIR

«Je ne crois pas du tout ce que j'entends», rétorque le président de Gestev, Patrice Drouin. Dans le cas du Gambrinus, par exemple, «on va manger là à coups de 40 personnes! Pensez-vous qu'ils perdent de l'argent? On paie, c'est pas gratuit!» soulève-t-il.

Et «quand on construit, il y a des centaines et des centaines de personnes qui passent dans le Vieux-Québec», argumente-t-il, mentionnant au passage que l'organisation a réduit de deux semaines le temps nécessaire au montage de la piste.

lesoleil.cyberpresse.ca

## L'ACTUALITÉ EN IMAGES

Voyez l'actualité de Québec sous un nouvel angle à [cyberpresse.ca/le-soleil/en-images/](http://cyberpresse.ca/le-soleil/en-images/)



## TWITTER

Suivez les manchettes de notre site Internet sur Twitter : <http://twitter.com/cyblesoleil>

## L'INFOLETTRE LE MATIN

Les nouvelles du jour de Québec par courriel du lundi au vendredi : [lesoleil.cyberpresse.ca](http://lesoleil.cyberpresse.ca)

## NOS BLOGUES



RICHARD THERRIEN  
**La télévision vous passionne?**

Venez en discuter avec notre chroniqueur télé, qui carbure littéralement à son petit écran.

[blogues.cyberpresse.ca/therrien/](http://blogues.cyberpresse.ca/therrien/)

## SOMMAIRE

dans les cinémas	41	lauréat	36
décès	53	loteries	20
divertissements	42 et 43	petites annonces	49
opinion	35	science	26
famille	44	sports	56
gens de passion	48	télévision	40
horoscope	50		

## NOUS JOINDRE

**Vous avez une nouvelle?**  
[nouvelles@lesoleil.com](mailto:nouvelles@lesoleil.com)

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Publicité	418 686-3435
Abonnements	418 686-3344

## MÉTÉO

Appel sans frais	1 866 686-3344
<a href="mailto:abonnements@lesoleil.com">abonnements@lesoleil.com</a>	
Floride	954 922-1584
<a href="mailto:andre.genereux@cgocable.ca">andre.genereux@cgocable.ca</a>	
Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311
<a href="mailto:petitesannonces@lesoleil.com">petitesannonces@lesoleil.com</a>	

Max. 2 min. -5 Ensoleillé



**MÉTÉO EN DÉTAIL**  
→ 50

Accumulation de neige en cm (avant hier)  
Ce mois-ci: 0 L'an dernier: 25,6  
Cet hiver: 150,2 L'hiver dernier: 303,6

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Randoin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730

**leSoleil** FAIT DE PLUS DE 50% DE PAPIER RECYCLÉ. Merci de recycler ce journal.



Vadim Cucu et sa femme Marina sont arrivés de Moldavie il y a trois mois. Le premier a de la difficulté à se trouver un emploi en informatique à Montréal et regarde maintenant vers Québec.

— PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

# Québec séduit les immigrants

**Frédéric Denoncourt**

fdenoncourt@lesoleil.com

**La vigueur de l'économie de Québec séduit de plus en plus les immigrants habitant à Montréal. Hier, une cinquantaine d'entre eux ont fait le voyage en autobus pour venir rencontrer de potentiels employeurs à la Foire de l'emploi.**

Oubliez la beauté de la ville et la qualité de vie qu'elle offre par rapport à la métropole : le véritable avantage comparatif de Québec aux yeux des nouveaux arrivants se situe maintenant dans son taux de chômage de 4,5 %, plus de deux fois plus bas que celui de Montréal.

Avant d'arriver au Québec il y a trois mois avec sa femme en

provenance de la Moldavie, le technicien en informatique Vadim Cucu n'avait jamais envisagé s'établir à l'extérieur de la métropole.

Mais les difficultés qu'il éprouve à se dénicher un emploi dans son domaine l'incitent à regarder vers Québec. «Quand nous avons décidé de venir au Québec, on ne connaissait que Montréal. C'est difficile de trouver un travail là-bas en ce moment, il y a beaucoup de concurrence. Ici au contraire, il y a beaucoup de travail.»

Née en Ukraine, sa femme, Marina, détentricrice d'une licence en droit économique, rêve aussi de trouver un emploi de qualité dans la capitale.

«J'ai enseigné le droit au collégial en Moldavie, et c'est ce que je voudrais faire ici», dit-elle,

ajoutant du même élan souhaité que son diplôme soit reconnu.

**Le taux de chômage de 4,5 % de la capitale est plus de deux fois plus bas que celui de la métropole**

Comme la plupart des immigrants, le Sénégalais Bourre Mdiaye a opté pour Montréal quand il est arrivé il y a neuf mois. Mais quand l'homme de 33 ans qui travaille dans le domaine des jeux vidéo a pris connaissance des chiffres en matière d'emploi à Québec, il a décidé d'y faire un saut pour rencontrer les gens de Frima studio et de Beenox. «Je n'ai pas encore

réussi à capter leur attention, mais je ne me décourage pas.»

Miquéias Ferreira de Araujo et sa conjointe Ana Maria vivent à Montréal depuis leur arrivée du Brésil en décembre. Lui est comptable, elle est diplômée en relations internationales. Ils souhaitent s'installer à Québec pour fonder une famille, mais ils veulent que leurs compétences soient reconnues. «Nous voulons vivre dans une ville plus petite où la qualité de vie est meilleure, mais le plus important, c'est de travailler dans notre domaine», explique Ana.

**AVANTAGE COMPARATIF**

«Quatre-vingt-dix pour cent des immigrants montréalais disent qu'ils ne quitteront pas la ville sans obtenir d'abord un emploi ailleurs. Pour un immigrant,

avant la qualité de vie il y a le travail. Et avec son taux de chômage, Québec a un avantage comparatif très important», indique Saïd Fenaoui, responsable du programme régionalisation au Collectif des femmes immigrantes du Québec, qui accompagnait hier le groupe d'immigrants.

Le jour où l'on ne verra plus à Québec d'ingénieur algérien chauffeur de taxi approche-t-il? M. Fenaoui le souhaite, soulignant que de plus en plus d'immigrants parviennent aujourd'hui à trouver ici un emploi qualifié.

«Il faut applaudir. En octobre, sur 30 candidats que j'étais venu accompagner, 25 ont été recrutés par des entreprises en informatique. Avec de la persévérance et l'implication des employeurs, on peut y arriver.»

## CENTRE DE LIQUIDATION DU QUÉBEC

- JACKET EN CORDURA  
Doublure détachable 100% imperméable
- PANTALON EN CORDURA  
100% imperméable
- PAIRE DE GANTS



**TRIO MOTO**

RÉG. 500\$

**À PARTIR**

**149 99\$**

Heures d'ouverture

Judi et Vendredi  
10 h à 21 h  
Samedi et Dimanche  
10 h à 17 h



ANGORA

**418-877-4530**

1275, rue Jules-Verne, Ste-Foy (en arrière du Canadian Tire)



# Intoxiqué par l'Église

**Marc Allard**

mallard@lesoleil.com

**Depuis qu'il est sorti de Narconon, David Edgar Love dort à peine. Il a des flash-backs des expériences traumatisantes qu'il dit avoir vécues dans ce centre de désintoxication scientologique de Trois-Rivières et, parfois, il devient tellement angoissé qu'il en perd le souffle.**

En novembre, un médecin de la Cité-de-la-Santé de Laval lui a diagnostiqué un syndrome de stress post-traumatique. M. Love consulte maintenant un psychiatre dans un hôpital montréalais qui lui a été recommandé par Mike Kropveld, le directeur d'Info-Secte, et il essaie de ne pas avoir l'air trop somnolent à son nouveau travail.

Attablé dans un petit restaurant d'un coin morose du quartier Lachine, à Montréal, où il s'est trouvé un deux pièces et demi, M. Love, 57 ans, raconte son expérience chez Narconon, où il a été client de décembre 2008 à mai 2009, puis employé jusqu'à la fin octobre.

Révéle pour la première fois dans *Le Soleil*, son témoignage sur le centre de désintoxication québécois rattaché à l'Église de scientologie s'ajoute à une série de dénonciations qui ont secoué l'organisation religieuse un peu partout dans le monde, ces derniers mois.

À côté de lui, David Love a posé une mallette remplie de documents sur lesquels il s'est appuyé pour déposer une plainte à la Commission des droits de la personne et une autre à la Commission des normes du travail, qui enquêtent sur ses allégations.

Durant les 11 mois qu'il a passés chez Narconon, M. Love affirme avoir été victime de harcèlement,

de menaces et de plusieurs autres violations de ses droits, en plus de ne pas avoir reçu une partie importante de son salaire.

Dans une lettre datée du 21 décembre 2009, le cabinet d'avocats qui représente Narconon, Heenan Blakie, a proposé à David Love 2550, 29 \$, à condition qu'il s'engage entre autres à ne pas livrer son histoire aux médias. M. Love a décliné cette offre.

«Ils ne me feront pas taire, dit-il. J'ai des droits et je compte les faire respecter.»

*Le Soleil* a joint au téléphone le directeur de Narconon Trois-Rivières, Marc Bernard, qui a refusé de donner sa version des faits. «Moi, je n'ai rien à dire, je n'ai pas de commentaires», a-t-il dit. «Aucun commentaire.»

## OMERTA

Venu de la Colombie-Britannique, David Love est arrivé chez Narconon peu avant le temps des Fêtes, en 2008. Il était dépendant à la méthadone et à la cocaïne et avait décidé de suivre le programme de réhabilitation au centre de désintoxication de Trois-Rivières, où il connaissait un employé.

Durant les premières semaines de son traitement, M. Love dit avoir été surpris de l'omerta qui régnait chez Narconon à propos de la scientologie. Il se souvient d'avoir entendu une employée interrompre la discussion d'un groupe de clients dont il faisait partie en ordonnant : «Vous n'êtes pas autorisés à parler de scientologie pendant que vous êtes chez Narconon.»

L'employée lui aurait ensuite expliqué que Narconon voulait éviter le sujet pour ne pas effrayer les clients, leurs parents ou les «commanditaires», qui paient plus de 20 000 \$ pour le traitement, suivi en majorité par des anglophones des États-Unis et du Canada anglais.



Sur son site Internet québécois, Narconon se présente comme un «programme à but non lucratif de réadaptation et de désintoxication» et se targue de compter 50 centres dans 21 pays. Il n'est mentionné nulle part que Narconon fait partie de l'Église de scientologie.

Pour Paul Schofield, qui a été membre de l'Église de scientologie pendant plus de 20 ans avant de devenir «superviseur de cas»

aux centres Narconon de Sydney et de Melbourne, puis directeur de Narconon pour tout l'Australie, il ne fait aucun doute que Narconon est une antenne de l'Église de scientologie.

«Mis à part la partie sevrage, tous les cours que vous faites à Narconon sont presque identiques à ceux que vous faites à l'église, dit-il. Sauf que si vous les faites à l'église, ils vous coûtent seulement le quart ou le tiers du prix.»

Pendant qu'il était client chez Narconon, David Love dit avoir été forcé de mémoriser des extraits des livres de Ron L. Hubbard, l'auteur de science-fiction qui a fondé l'Église de scientologie et a écrit les huit livres sur lesquels le programme de Narconon est basé.

«Tout livre qui pourrait interférer avec ce processus d'altération de l'esprit et de lavage de cerveau est interdit et est confisqué», dit David Love.

**PRÉSENTS SUR LES 2 RIVES :  
2 FOIS PLUS DE CHOIX,  
2 FOIS PLUS DE SERVICE!**

CARTIER & CITADELLE

LA NOUVELLE

# FORCE

CHEVROLET

[www.forcechevrolet.com](http://www.forcechevrolet.com)

**CARTIER  
CHEVROLET**

HENRI-IV NORD SORTIE STE-GENEVIÈVE  
1475, boul. Pie XI sud, Québec (QC) G3K 1H1  
**(418) 847-6000**

AUT. 20 SORTIE LÉVIS CENTRE-VILLE  
89, route Kennedy, Lévis (QC) G6V 6C8  
**(418) 835-1171**

**CITADELLE  
CHEVROLET**

# de scientologie

## Un autre coup dur

«**Tout livre qui pourrait interférer avec ce processus d'altération de l'esprit et de lavage de cerveau est interdit et est confisqué**»

«**Je suis chanceux de ne pas être devenu fou**»

— David Edgar Love, ex-patient du centre de désintoxication scientologue Narconon

core et encore.» Après tous ces exercices d'entraînement, dit M. Love, «je suis chanceux de ne pas être devenu fou».

Pour aider les toxicomanes à vaincre leur dépendance, Narconon exige également qu'ils s'astreignent à un régime intense de vitamines et de sauna que les scientologues appellent le «programme de purification», offert aussi à l'Église de scientologie de Québec au coût de 2000 \$.

Pendant deux semaines, David Love affirme qu'il a dû passer près de quatre heures et demie par jour dans un sauna et avaler une grande quantité de vitamines et de minéraux chaque jour. Il se souvient d'avoir eu entre autres à prendre beaucoup de niacine, une vitamine (B3) utilisée pour réduire le taux de cholestérol.

Dans une entrevue accordée au *Journal de Trois-Rivières* le 17 juillet 2004 et publiée sur le site Internet du centre de désintoxication, le directeur de Narconon Trois-Rivières, Marc Bernard, décrivait les vertus de la niacine pour expulser les drogues des cellules adipeuses.

«Les toxines restent emprisonnées dans les tissus graisseux plusieurs années, expliquait M. Bernard. Lorsqu'elles sont libérées, c'est ce que les toxicomanes appellent *flash-back*.»

Interrogée sur cette pratique, la D<sup>re</sup> Lise Archibald, du Centre de réadaptation Ubaldo-Villeneuve, à Québec, a indiqué au *Soleil* qu'elle n'avait jamais rien lu sur

les bénéfices de la niacine pour les toxicomanes.

Spécialiste en toxicologie à l'Institut national de santé publique du Québec, la pharmacienne Lyse Lefebvre non plus n'a jamais entendu dire que la niacine pouvait aider à lutter contre la toxicomanie. Elle indique toutefois qu'une consommation trop élevée de vitamine B3 peut engendrer des troubles digestifs, aggraver l'asthme, entraîner une certaine forme de crise d'arthrite et occasionner des rougeurs et des démangeaisons.

Santé Canada recommande de prendre au maximum 500 mg de niacine par jour. Les clients de Narconon et les scientologues qui suivent «le programme de purification» en avalent jusqu'à 5000 mg par jour, soutient David Love.

Ce régime de sauna et de vitamine était loin d'être agréable pour les clients de Narconon, se rappelle M. Love. «C'était horrible. Les gens étaient malades, vomissaient et avaient la diarrhée.»

### «COMME UN QUARTIER MILITAIRE»

Pendant sa réhabilitation, M. Love a voulu quitter le centre de désintoxication trifluvien pour retourner auprès de sa famille en Colombie-Britannique. Mais il affirme que Narconon a refusé de lui donner son portefeuille et ses pièces d'identité alors qu'il leur en avait fait la demande plus d'une fois.

Sauf dans des cas particuliers, la loi québécoise interdit de forcer un toxicomane à poursuivre son traitement, qui s'effectue sur une base volontaire.

M. Love se rappelle qu'au lieu de lui remettre ses papiers, on l'a plutôt envoyé chez «l'officier d'éthique» qui l'a incité à rester plus longtemps.

«Plusieurs étudiants veulent et essaient de partir, dit-il. Certains arrivent même à partir, en marchant le long de la route, mais l'officier d'éthique est appelé, et une voiture est envoyée pour les embarquer et les ramener dans les bâtiments de Narconon.»

David Love dit qu'il n'a jamais vu un client se faire embarquer de force dans une voiture. Il affirme que Narconon appelle plutôt les parents d'un étudiant ou son commanditaire et les convainc de

ne pas lui payer un billet d'autobus ou d'avion.

Au quotidien, poursuit M. Love, les employés de Narconon surveillent étroitement les allées et venues de leurs clients. «C'est comme un quartier militaire, dit-il. Il y a de la sécurité, ils ont des radios. Ils vous comptent à toutes les 20 minutes pour savoir où vous êtes.»

### DE CLIENTS À EMPLOYÉS

M. Love n'est pas le seul client à avoir travaillé chez Narconon. Environ 40 % d'entre eux deviennent ensuite employés, indiquait en mai 2002 Devinder Luthra, alors président de Narconon Canada, lors d'une séance du comité spécial sur la consommation médicale de drogues ou médicaments à la Chambre des communes.

Quand il était employé, David Love a notamment été responsable de contacter des anciens clients de Narconon pour compiler des statistiques sur la réussite ou l'échec du programme. Il affirme avoir reçu des courriels de nombreux «anciens» qui avaient rechuté et avaient encore besoin d'aide, ce qui ne lui apparaissait pas représentatif du taux de réussite de 70 % dont Narconon se targue sur son site Internet.

M. Love dit avoir tenté à maintes reprises d'alerter ses supérieurs chez Narconon Trois-Rivières, qui auraient refusé de modifier leurs pratiques.

C'est à partir de ce moment que David Love dit avoir réalisé que Narconon était une «supercherie» au service de l'Église de scientologie. «Une fois que j'ai compris et que j'ai cru que c'était vrai», a-t-il écrit sur un forum d'Anonymous, un mouvement antiscientologie qui a pris naissance sur Internet. «Mes yeux se sont ouverts sur la réalité des mensonges auxquels j'avais succombé.»

Dès le jour où il a remis sa démission, le 3 novembre, M. Love dit avoir reçu des menaces de Sue Chubbs, la directrice de production de Narconon.

Document à l'appui, David Love nous montre qu'elle a entre autres inscrit sur sa page Facebook les mots *Ennemi* et *Fair Game*. Ce qui veut dire, dans le jargon de la scientologie, «qu'il peut être privé de propriété ou blessé par tout moyen et par tout scientologue».

Avortements forcés, voies de fait, emprisonnement, torture, abus sexuels, malversations, chantage : l'Église de scientologie a été accusée d'avoir commis tous ces crimes ces derniers mois, alors que les dénonciations d'ex-scientologues se multipliaient dans le monde.

En Australie, le sénateur Nick Xenophon a réclamé en novembre une enquête publique sur l'Église de scientologie, après avoir reçu de nombreuses lettres d'anciens cadres et employés de l'organisation religieuse, dont Paul Schofield, qui s'est entretenu avec *Le Soleil*.

«De mon point de vue, c'est une organisation à deux visages», a dit Nick Xenophon au Sénat australien. «Il y a le visage public d'une organisation qui prétend offrir des conseils et du soutien à ses fidèles et il y a le visage privé d'une organisation qui maltraite ses membres et cible vicieusement ses critiques, et semble cariburer à la paranoïa.»

### EMPLOYÉS BATTUS

Aux États-Unis, le *St. Petersburg Times* a révélé pour la première fois en juin les témoignages de quatre anciens hauts dirigeants de l'organisation, qui accusent le grand patron de l'Église, David Miscavige, d'avoir battu fréquemment ses employés.

Au début du mois, le *New York Times* publiait une enquête sur la difficulté pour les scientologues de s'arracher à l'organisation. Pour quitter l'Église de scientologie, le couple cité dans l'article affirme avoir eu à signer de fausses confessions sur sa vie et son travail, à donner à l'Église des milliers de dollars et à couper toute communication avec ses amis et sa famille qui sont restés membres de l'Église.

En France, à la suite des plaintes de deux anciens adeptes de la scientologie qui disaient avoir été dépouillés de dizaines de milliers d'euros, le tribunal correctionnel de Paris a condamné en octobre l'Église de scientologie pour «escroquerie en bande organisée».

Dans tous ces pays, l'Église de scientologie a accusé les ex-scientologues de mentir.

Marc Allard

Durant son traitement, David Edgar Love dit avoir été surpris de l'omerta qui régnait chez Narconon à propos de la scientologie. — PHOTO LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

En plus de lire les ouvrages de Hubbard, David Love devait aussi effectuer régulièrement les «exercices d'entraînement» prescrits par le grand maître de la scientologie.

Il se souvient de l'un d'eux, qui consistait à s'asseoir de longues heures en fixant un autre client sans dire un mot et sans bouger. Ou encore d'un exercice similaire durant lequel on lui demandait de ne pas réagir pendant que son vis-à-vis le bombardait d'insultes.

### PURIFICATION EXTRÊME

Le quinquagénaire se rappelle aussi l'exercice du cendrier. «Je devais crier au cendrier : "lève-toi", puis "assieds-toi", jusqu'à ce qu'il obéisse tout seul, décrit-il. Mais comme je n'arrivais pas à trouver le bon ton, il fallait que je lève le cendrier moi-même, en-

## BORDEAUX

**UNE PREMIÈRE**  
exclusif à  
**Voyages Paradis**

**VOLS DIRECTS DE QUÉBEC**

AUTRES VOYAGES: 7 au 15 septembre 2479\$	14 au 22 septembre 2379\$ 21 au 29 septembre 2359\$	28 sept. au 6 octobre 2359\$ 5 au 13 octobre 2259\$
---	--	--

Prix par personne en occupation double. Prix excluant la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages 3,50\$/1000\$. Validité 21 mars 2010.

## QUÉBEC ville invitée d'honneur du Festival du vin de Bordeaux 2010

CULTURE, VINS ET PATRIMOINE • 9 JOURS/15 REPAS, 22 AU 30 JUIN 2010  
BORDEAUX, MÉDOC, ST-ÉMILION, ARCACHON, PAYS BASQUE (BAYONNE, BIARRITZ)

**2399\$**

Vols Air Transat de Québec, transports, hôtels 6 nuits à Bordeaux, hôtel 4\* centre, 1 nuit à Bayonne hôtel 3\*, tours de ville et plusieurs visites, guide local, taxes.

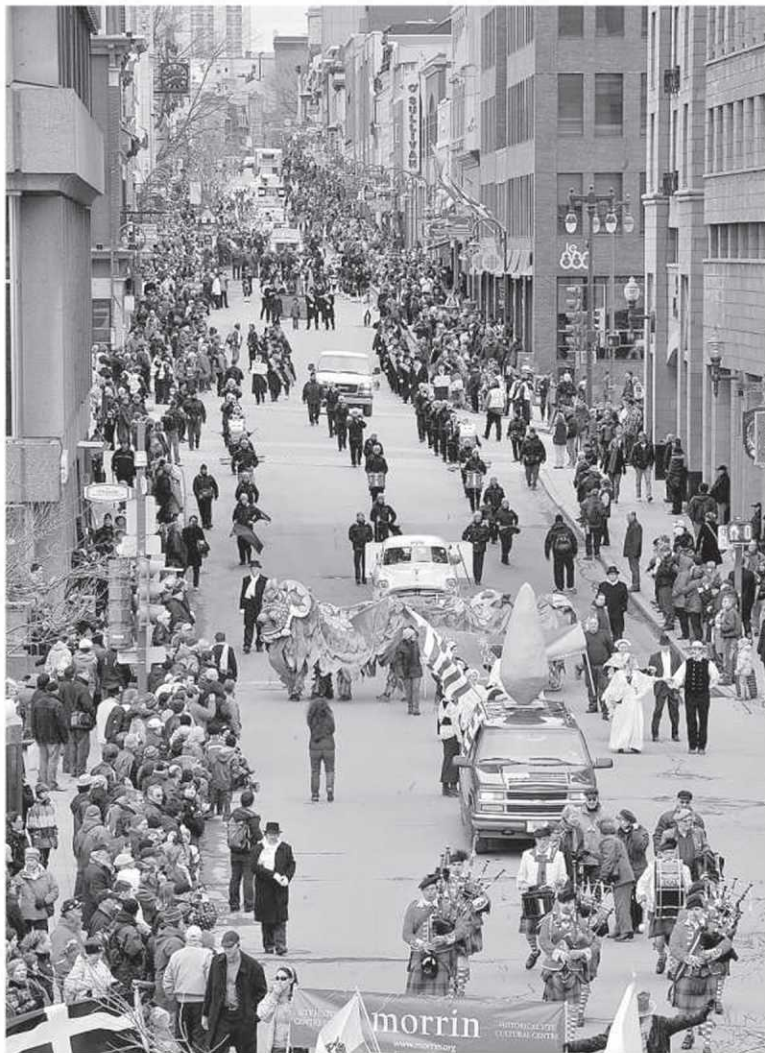
DÉPART GARANTI  
Accompagné par Charles Paradis

**Voyages Paradis.com**

Plus que quelques places

Titulaires Permis du Québec

<b>CHARLESBOURG</b> 418 627-0911 1 877 327-0911	<b>SAINTE-FOY</b> 418 659-6650 1 800 609-6650	<b>LÉVIS</b> 418 833-6823 1 800 363-9824
---	---	--



La population de la capitale a révélé son côté vert au grand jour, hier, lors du défilé de la Saint-Patrick. — PHOTOS LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

# Retour émouvant du défilé de la Saint-Patrick

**Josianne Desloges**  
jdesloges@lesoleil.com

**Il y avait bon nombre de joues verdies et d'yeux brillants le long du parcours du premier défilé de la Saint-Patrick dans la capitale depuis 87 ans. Les gens de Québec ont répondu à l'invitation. La tradition est relancée.**

«L'enthousiasme!» répond Vincent Matte, vice-président du défilé, lorsqu'on lui demande ce dont il est le plus satisfait. «Beaucoup de personnes nous ont dit merci, mentionne-t-il. Une parade qui mise sur les gens, la danse, la musique a bien répondu à leurs attentes.»

L'émotion était palpable dans les rangs des figurants arborant trèfles et chapeaux verts, de même que chez les spectateurs qui rendaient hommage à — ou découvraient — leurs racines irlandaises. La population de la capitale, qu'on qualifie souvent d'homogène, révélait son côté vert au grand jour.

Nadja, une Syrienne qui vit à Québec depuis maintenant trois ans, était ravie devant le spectacle des danses traditionnelles. Tout

près d'elle, une famille de rouquins, fiers descendants du pays fêté, tapait des mains en cadence.

Il y avait aussi bon nombre de têtes grisonnantes, visiblement émues... «Les gens se sont reconnus», croit M. Matte. «Il y avait un manque à Québec», ajoute-t-il, déjà assuré de représenter l'événement l'an prochain.

Les organisateurs espéraient attirer environ 20 000 personnes dans la rue Saint-Jean. Sans pouvoir se prononcer sur le nombre exact de spectateurs, M. Matte croit avoir dépassé son objectif : «Nous avons été surpris de voir beaucoup de gens au tout début du parcours, le long des rues Fraser et Cartier», a-t-il mentionné.

## RYTHME INÉGAL

Une surprise qui peut peut-être expliquer le rythme plutôt inégal de la procession au début du trajet. Au bas de l'avenue Cartier, plusieurs longs arrêts ont ainsi été observés, même si la parade durait à peine une demi-heure.

Plus près de l'hôtel de ville, le défilé avait pris son erre d'aller. Il y aura probablement des ajouts l'an prochain, question de

faire durer le plaisir et de se rapprocher des 60 minutes de divertissement prévu.

**L'émotion était palpable dans les rangs des figurants arborant trèfles et chapeaux verts**

Les membres du corps de cornemuses du Service de police de New York ont été chaudement applaudis, photographiés, salués. En alternance, des groupes de Montréal (les dignitaires de la Montreal Irish Society et les musiciens du Montreal Pipes and Drums) et de Québec (Les Titans, Les Éclairs, les élèves de l'école Saint-Patrick et plusieurs politiciens, dont Agnès Maltais, Christiane Gagnon, Sylvain Légaré, André Drolet) ont défilé.

L'historienne et présidente d'honneur Marianna O'Gallagher ouvrait la marche. Quelques voitures anciennes, dont le camion ocre de l'épicerie J.A. Moisan, ont donné un cachet d'époque à la procession, musicale et dansante comme annoncé.



L'émotion était palpable dans les rangs des figurants arborant trèfles et chapeaux verts.

**UN ENDROIT À DÉCOUVRIR**

**TOUTES TAXES INCLUSES**

**SOFA 3 PLACES INCLINABLE** en microfibre brun **699\$**  
causeuse: **599\$** fauteuil: **399\$**  
Toutes taxes incluses

**1 AN POUR PAYER SANS INTÉRÊT EN 12 VERSEMENTS CONSÉCUTIFS** Accord D Desjardins

**MATELAS ORTHOPÉDIQUES** Matelas Orthopédique Original  
Garantie 10 ans 1 an 100% 9 ans prorata  
608 RESSORTS  
Simple 39 x 76 Double 54 x 76 Queen 60 x 80  
**259\$ 339\$ 379\$**  
Toutes taxes incluses

**MOBILIER DE CUISINE** Bois massif • Fini noyer  
7 pièces (6 chaises, 1 table) **799\$**  
Toutes taxes incluses

**LIT ESCAMOTABLE**  
39» Simple 54» Double 60» Queen Au choix **1199\$**  
Étagères et matelas en sus  
Toutes taxes incluses

**CHOIX DE MEUBLES audio-vidéo et de bases pour télé**

**SECTIONNEL RÉCAMIER** Produit canadien  
choix de 3 couleurs **1199\$**  
Toutes taxes incluses

**MOBILIER DE CHAMBRE** 8 mcx Fini bois Couleur cappuccino  
**1299\$**  
Matelas et accessoires en sus  
Toutes taxes incluses

**Meuble escompte** 245, 71<sup>e</sup> RUE EST CHARLESBOURG G1H 1L6 (Ancien local d'Ameublement Le Petit Prince) 418 628-1942

TPS INCLUSE SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN OUVERT LE DIMANCHE TVA INCLUSE

**MATELAS QUEEN** 800 ressorts ensachés MOUSSE ET LAINE **599<sup>95</sup>\$** (qté limitée)

Profitez de nos meilleurs prix ou du meilleur financement possible.

**SIMMONS** **MATELAS SÉRIE DEEPSLEEP** **219<sup>95</sup>\$**  
259<sup>95</sup>\$ Double 295<sup>00</sup>\$ Queen

**Depuis 1948 à votre service** **DOMINIQUE PAQUET**  
Meubles, électroménagers, électronique  
1419, rue Saint-Paul, L'Ancienne-Lorette **418 872-2911**  
www.dominiquepaquet.ca

# VENTE POINT FINAL

ON VIDE NOS ENTREPÔTS  
POUR TOUT  
**LIQUIDER**  
À QUÉBEC!

Collection automne-hiver 2009-2010

Jusqu'à  
**90%**

**FAITES VITE!**  
ÇA SE TERMINE  
**AUJOURD'HUI!**

• OUVERT DÈS 10h •



## CHEMISES

**UGO BORELLI, ELEGANZA**  
et autres marques réputées  
Modèles sport et habillés

rég. jusqu'à 195\$  
**19\$**

## PANTALONS SPORT

Marque allemande reconnue  
Grand choix de couleurs

1 SEUL PRIX!  
**29\$**

## MANTEAUX B&C

Agneau retourné  
Cuir mérinos noir, whisky ou marron

DU JAMAIS VU!  
**499\$**

## CHANDAILS

Marque allemande reconnue  
Grand choix de modèles

rég. jusqu'à 295\$  
**29.50\$**

## COMPLETS International

4 saisons  
Infroissables

rég. jusqu'à 995\$  
**99\$**

## VESTONS DANIEL HECHTER

4 saisons, infroissables

rég. jusqu'à 595\$  
**59.50\$**

## MANTEAUX 3/4

**STONES et DANIEL HECHTER**  
100% laine ou microfibre

rég. jusqu'à 995\$  
**99\$**

## BLOUSONS DE PRINTEMPS DANIEL HECHTER

Grand choix de modèles, de tissus et de couleurs

rég. jusqu'à 495\$  
**49\$**

## CRAVATES

italiennes  
100% soie

rég. jusqu'à 195\$  
**19\$**

## NOUVEAUTÉS PRINTEMPS 2010



**IMPERMÉABLES 7/8** **299\$**

Un classique urbain  
à posséder absolument  
Noir et marine  
Doublure amovible



**MANTEAUX**  
**de PRINTEMPS 3/4** **249\$**

Imperméable  
Microfibre, col et doublure amovible

**G** VOISIN D'ARCHAMBAULT  
GALERIE 418.624.7337

BAUMLER

CLAUDIO CAMPIONE\*

Boreli  
Ugo Borelli

Complexe  
Germain-des-Prés VOISIN DE LAURIER  
418.657.1760

DANIEL HECHTER  
PARIS

FÉRAUD  
PARIS

*Francois Cote*  
COLLECTION  
Le nouveau leader québécois  
en élégance masculine

www.francoiscote.com

PAYS-BAS

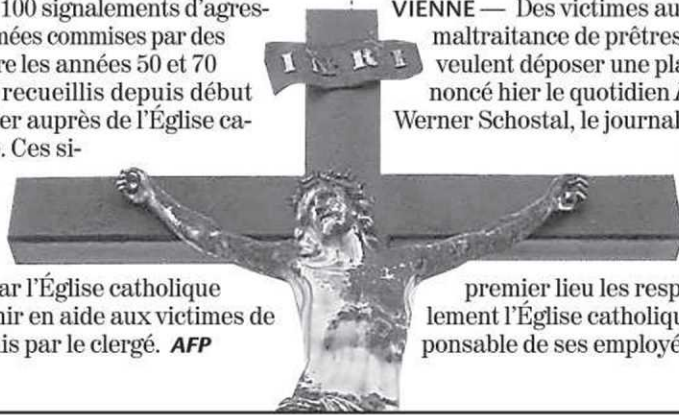
Sévices sexuels : 1100 signalements

LA HAYE — Quelque 1100 signalements d'agressions sexuelles présumées commises par des membres du clergé entre les années 50 et 70 aux Pays-Bas ont été recueillis depuis début mars, a-t-on appris hier auprès de l'Église catholique néerlandaise. Ces signalements ont été recueillis par la commission consultative épiscopale Aide et Droit, créée en 1995 par l'Église catholique néerlandaise pour venir en aide aux victimes de sévices sexuels commis par le clergé. **AFP**

AUTRICHE

Des victimes d'agressions porteront plainte

VIENNE — Des victimes autrichiennes d'agressions sexuelles et de maltraitance de prêtres ou de responsables religieux catholiques veulent déposer une plainte en nom collectif contre l'Église, a annoncé hier le quotidien *Der Standard*. Citant l'avocat viennois Werner Schostal, le journal annonce que des victimes de ces sévices ont créé l'association Victimes de la violence de l'Église pour pouvoir déposer légalement une telle demande et réclamer jusqu'à 110 000 \$ de dédommagements par victime. La plainte concernerait en premier lieu les responsables directs des agressions mais également l'Église catholique comme «organisation supérieure» responsable de ses employés, a-t-il ajouté. **AFP**



SUISSE

Enquête sur quatre cas suspects

GENÈVE — L'Église catholique suisse enquête sur quatre cas suspects de pédophilie et cinq cas présumés de sévices ou de harcèlement sexuel concernant des adultes. Une commission nationale de l'Église examine «les cas les plus sérieux» d'agressions sexuelles commises au cours des six dernières années. Les cas de pédophilie concernent trois fillettes et un écolier, a-t-il précisé. Ces neuf dossiers font partie de 60 cas répertoriés de comportement sexuel inapproprié de la part de prêtres ou de personnes chargées de l'éducation dans des établissements catholiques au cours des 15 dernières années. **AFP**

# La «honte» de toute l'Église

Agence France-Presse

**CITÉ DU VATICAN — Benoît XVI a exprimé la «honte» et le «remords» de l'Église à l'égard des actes pédophiles commis par des religieux, dans une lettre hier aux fidèles d'Irlande secourus par un scandale dans leur clergé, au ton très dur pour l'épiscopat les ayant couvert.**

«Beaucoup d'entre vous» ont été «suffisamment courageux pour parler de ce qui vous était arrivé», mais «personne ne vous écoutait», a déploré Benoît XVI, à l'adresse des victimes.

«Au nom de l'Église, je vous exprime ouvertement la honte et le remords que nous éprouvons tous», a-t-il dit, dans un message de sept pages qui sera lu aujourd'hui dans toutes les paroisses irlandaises.

Le pape s'est dit «vraiment désolé» devant leurs souffrances

et «disposé» à les rencontrer, comme il l'avait fait pour des victimes de sévices similaires pendant ses voyages aux États-Unis et en Australie en 2008. L'occasion pourrait en être son prochain voyage en Grande-Bretagne, en septembre.

**DES MOTS TRÈS DURS**

«C'est un excellent texte, car on y voit une vraie compassion», a affirmé un spécialiste du Vatican, qui a relevé un «ton tout à fait inhabituel» et les «mots très durs» employés. Pour lui, le texte qui évoque le besoin d'une «nouvelle vision» et souhaite un «renouveau spirituel» laisse présager de profonds changements dans la hiérarchie catholique irlandaise.

Les réactions en Irlande ont été contrastées. Le chef de l'épiscopat Sean Brady a souhaité que ce document soit «le commencement d'une grande saison de renaissance et d'espoir dans l'Église ir-

landaise». Mais des victimes se sont montrées critiques : Maeve Lewis, responsable de One in Four, a jugé «l'absence» d'excuses «douloureuse à l'extrême».

**« Vous avez trahi la confiance de jeunes innocents »**

— Le pape Benoît XVI, à propos des évêques irlandais impliqués dans un scandale sexuel

Dans sa lettre, Benoît XVI affirme que les religieux, dont des prêtres et des nonnes, coupables de pédophilie devront en «répondre» non seulement «devant Dieu», mais aussi devant la justice des hommes. «Vous avez trahi la confiance de jeunes innocents» et de «leurs parents» et «jeté la honte et le déshonneur sur vos confrères», a-t-il lancé.

Aux évêques accusés d'avoir couvert des centaines d'actes pédophiles commis sur plusieurs décennies par des religieux, il a reproché de «graves erreurs de jugement» et des «manquements» dans la gestion de ces crimes.

Cette lettre n'évoque pas le sort qui sera réservé aux trois évêques irlandais démissionnaires, car «ce n'est pas un document de mesures juridiques ou administratives», selon le porte-parole du pape, le père Federico Lombardi. Le «pape



Dans sa lettre, le pape Benoît XVI a souligné le courage des victimes qui ont parlé des agressions sexuelles commises par certains évêques. — PHOTO AFP

n'avait jamais écrit une telle lettre», a-t-il souligné, appelant à «ne pas en sous-estimer la portée».

Le pape a aussi annoncé des «initiatives concrètes» pour affronter la situation, en particulier une «visite apostolique», c'est-à-dire une

enquête, «dans plusieurs diocèses d'Irlande», ainsi que dans «des séminaires» et «des congrégations religieuses». Il a aussi proposé un grand mouvement de réflexion «au niveau national» pour tous les hommes d'Église.

3010580

**Institut international de yoga**

**YOGA** Le Yoga Santé Force Bien-être  
Énergétique et thérapeutique

Depuis 1960

« L'énergie est exceptionnelle! » Dre Lise Munger  
« En sortant du cours, je plane... » Louise Jacques, avocate

**Hâtez-vous!**  
Session printemps 2010 du 19 avril au 3 juillet  
418 650-6002 • [www.iiyoga.ca](http://www.iiyoga.ca)

YOGA ÉNERGIE SANTÉ (ANTISTRESS), YOGA VINYASA VIGOREUX,  
YOGA PILATES, HATHA YOGA, MÉDITATION, YOGA ÉGYPTIEN, YOGA CHINOIS.

3010580

**VOYAGES MALAVOY** **VOYAGE QUÉBEC MONDE**

**\*Petits Groupes accompagnés en français**

- Du 16 mai au 31 mai 2010 Circuit culturel en Grèce + 3 îles, accompagné par Jocelyne Rochon
- Du 22 mai au 5 juin 2010 Randonnée pédestre en Toscane avec la participation de François Dompiere
- Du 4 sept. au 24 sept. 2010 Circuit culturel en Grèce + 4 îles, accompagné par Jocelyne Rochon
- Du 12 sept. au 27 sept. 2010 Circuit le Grand Tour du Portugal, accompagné par Yolaine Barbeau
- Du 3 oct. au 25 oct. 2010 Croisière de 7 jours en Méditerranée et séjour de 14 nuits sur la Costa Del Sol
- Du 4 oct. au 17 oct. 2010 Croisière de 10 nuits en Polynésie française
- Du 18 nov. au 6 déc. 2010 Le Vietnam du Sud au Nord accompagné par François Dompiere
- Du 14 janv. au 2 fév. 2011 Croisière en Amérique du Sud, Argentine - Uruguay - Chili

\* Minimum de participants est requis pour confirmer les accompagnateurs.  
Depuis 1956, plus de 300 000 voyageurs nous ont fait confiance. Pourquoi pas vous?

2900, CHEMIN ST-LOUIS, SAINTE-FOY  
418 650-2222, 1 877 230-8222

Association québécoise des troubles d'apprentissage

**« Mon enfant a de la misère à l'école : il apprend différemment! »**

[www.aqeta.qc.ca](http://www.aqeta.qc.ca)

# Un geste significatif selon Raymond Gravel

**Frédéric Denoncourt**

fdenoncourt@lesoleil.com

**La lettre adressée hier aux catholiques d'Irlande par le pape Benoît XVI constitue un premier véritable geste de contrition de la part de l'Église dans le dossier des sévices sexuels commis par des prêtres. On doit le reconnaître, estime le prêtre Raymond Gravel.**

«Je trouve que c'est une bonne lettre. Pour une fois, le pape, au nom de l'Église, fait preuve d'humilité. Il propose un chemin de guérison, de renouveau et de réparation. Il est dur envers les prêtres agresseurs quand il dit qu'ils ont "manqué à leur devoir", qu'ils ont "perdu l'estime des per-

sonnes en Irlande" et qu'ils ont "jeté la honte et le déshonneur sur leurs confrères". Ce sont des mots lourds.»

Le pape écrit que de «graves erreurs de jugement» ont été commises par des prêtres et s'adresse aux victimes en ces mots: «Vous avez terriblement souffert, et j'en suis vraiment désolé.»

## DE VRAIES EXCUSES

Pas de doute cette fois, il s'agit bien d'excuses, dit M. Gravel. «Il va jusqu'à dire qu'il comprend que les gens aient de la difficulté à pardonner à l'Église et que lui-même se sent honteux devant ces gestes. Il y a du pardon là-dedans! C'est un geste important, et je pense que c'est faire preuve de mauvaise foi et de mauvaise volonté que de ne pas voir de positif cette fois.»

Jean-Paul II avait bien demandé pardon au nom de l'Église, mais seulement pour des actes commis à une époque très lointaine, poursuit Raymond Gravel. «Tandis que cette fois, ça fait partie de notre monde, le pape demande pardon pour des crimes actuels. Il veut se réconcilier avec des gens blessés.»

M. Gravel déplore que des groupes de défense de victimes de prêtres animés par la vengeance ne reconnaissent pas le geste fait par Benoît XVI hier. «Les gens qui voudraient que ces prêtres soient excommuniés ou pire qui souhaitent pratiquement la peine de mort pour ces gars-là ont tort. Quelle image l'Église donnerait si elle faisait ça? Si elle abandonnait le pardon? Ces prêtres ne pourront plus exercer leur ministère et vont aller en prison. Ce n'est pas assez?»



Le prêtre Raymond Gravel estime qu'on doit reconnaître le chemin de guérison proposé par le pape Benoît XVI. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

## Formule vide de sens, disent deux associations québécoises

**MONTRÉAL** — Le fait que le pape Benoît XVI reconnaisse la présence d'un problème de pédophilie à l'intérieur de l'Église, hier, n'a aucunement réconforté Robert Cornellier, directeur du Comité des enfants abusés au Collège Notre-Dame, de Montréal, qui aurait souhaité des actions concrètes et beaucoup plus rigoureuses.

M. Cornellier a laissé entendre que les victimes espéraient que tous les prêtres pédophiles soient mis à la porte et dénoncés à la justice, plutôt que d'entendre le pape manifester sa sympathie envers elles «en employant une formule classique, vide de sens».

Selon M. Cornellier, les victimes attendaient également qu'il y ait réparation pour les conséquences psychologiques et les torts financiers résultant des «gestes posés par les prêtres pédophiles et religieux pédophiles».

M. Cornellier aurait également voulu que les autorités cléricales reconnaissent avoir couvert tous ces cas d'abus sexuels. Il a par ailleurs cosigné une lettre avec France Bédard, fondatrice de l'Association des victimes de prêtres, dans laquelle ils ont critiqué la position adoptée par Benoît XVI.

Selon M<sup>me</sup> Bédard et M. Cornellier, il aurait été «juste et bon» que le pape prenne la mesure du scandale et agisse, qu'il annonce des mesures visant à expulser tout prêtre condamné pour des gestes de pédophilie, qu'un accès à de la thérapie soit rendu disponible aux victimes et que réparation soit offerte à tous ceux dont la vie a été brisée.

La Presse Canadienne

## TERRE: LA GRANDE AVENTURE DE LA VIE

UNE SÉRIE INÉDITE EN 10 ÉPISODES



DES CONFINS DE LA PLANÈTE, DES ESPÈCES VIVANTES DANS TOUTES LEURS SPLENDEURS. DES IMAGES SAISSANTES ET SPECTACULAIRES.

# D É C O U V E R T E



TÉLÉVISION

## CE SOIR 18 H 30

EN REDIFFUSION LE SAMEDI SUIVANT À 20 H SUR RDI  
EN WEBDIFFUSION SUR [RADIO-CANADA.CA/DECOUVERTE](http://RADIO-CANADA.CA/DECOUVERTE)

**Jean-Simon Gagné** Pour joindre notre chroniqueur : [jsgagne@lesoleil.com](mailto:jsgagne@lesoleil.com)

## Le futur est olympique

Ce n'est pas pour me vanter, mais je prends très au sérieux la candidature de Québec pour les Jeux olympiques de 2086. Ou à la rigueur ceux de 2090, si le Comité international olympique rechigne à voir construire une structure trois fois grosse comme la pyramide de Khéops, au sommet du cap Maillard, pour accueillir la descente de ski masculin à Petite-Rivière-Saint-François.

Moi, je suis paré pour 2086. Mais vous, je ne vous trouve pas un air très motivé.

Est-ce la faute aux statistiques? À ces chiffres qui évaluent la probabilité de vivre jusqu'à l'âge canonique de 116 ans à une chance sur deux milliards?

Un peu de nerf, que diable! L'an 2086, c'est déjà après-demain! D'ici là, il faut accueillir le plus d'événements possible.

Comme on dit, sur la route dépourvue de nids-de-poule qui conduit aux Jeux olympiques, chaque pierre doit être retournée.

L'automne dernier, notre ancienne «vieux capitale» — il paraît que l'expression faisait mauvais genre — a même été l'hôte d'un championnat fort réussi de roche-papier-ciseaux.

Mais autant vous annoncer la mauvaise nouvelle tout de suite. Il faudra renoncer au championnat mondial de la course d'escargot, dont la 40<sup>e</sup> présentation se dé-

roule le 17 juillet en Angleterre. Le champion du monde, un escargot de Bourgogne baptisé Terry, a le mal des transports...

Je vous le concède. Le futur n'est jamais simple. Surtout quand il faut le prévoir. Mais on peut déjà dire deux ou trois choses sur le monde en 2086.

D'abord, les marchands d'armes vont réaliser des affaires d'or. Au cours des cinq dernières années, malgré la crise financière et le krach boursier, les ventes d'armes ont même augmenté d'un juteux 22% à travers la planète.

Les pessimistes diront que ces armes que l'on empile aux quatre coins du monde, on finira bien par s'en servir. Mais au fond, il ne s'agit que d'une raison supplémentaire pour les organiser au plus vite, nos Jeux olympiques.

D'ailleurs, l'autre certitude à propos de 2086, c'est que rien n'empêchera les gens de s'amuser.

Prenez Haïti, un pays dévasté par un tremblement de terre le 12 janvier. Eh bien, figurez-vous que depuis le séisme, des bateaux de croisière y ont débarqué pas moins de 36 000 touristes, sur des plages privées.

Tout ça, pendant qu'à peine quelques kilomètres plus loin, c'est la désolation... Bien sûr, il existe des choses moins prévi-

sibles. Comme les coûts des Olympiques, par exemple. Mais qui s'intéresse à ce genre de détails? Je veux dire, à part deux ou trois rabat-joie?

D'accord. Il y a peut-être les Grecs. Tout ça parce que les Jeux d'Athènes, en 2004, ont coûté deux fois plus cher que prévu. Il y a peut-être aussi quelques Japonais, sous prétexte que la facture de Nagano, en 1998, a été quatre fois plus élevée que ce qui avait été annoncé. En y pensant bien, les Italiens s'attardent peut-être aussi à ce genre de brouille, depuis que les Jeux de Turin, en 2006, ont coûté cinq fois plus cher que le budget initial.

Et les Jeux de Vancouver? À l'origine, la sécurité des Jeux devait coûter 175 millions \$. À la fin, la facture devrait dépasser le milliard de dollars.

Qu'est-ce que vous avez? Vous êtes soudain devenus tout pâles?

En attendant 2086, la vigilance s'impose. Récemment, des anthropologues de la Californie ont fait inscrire comme «objets historiques» l'équipement laissé sur la Lune par l'équipage d'Apollo 11, en 1969.

Parmi les objets abandonnés, citons une portion du module lunaire, une caméra et au moins quatre contenants d'urine.

Les inventeurs de «l'archéologie spatiale» craignent que de futures missions



*Je vous le concède. Le futur n'est jamais simple. Surtout quand il faut le prévoir*

lunaires ou même des touristes ne pillent le site. À propos, saviez-vous que la Lune possède plusieurs sommets qui dépassent 4000 mètres? Et que la température moyenne s'y maintient sous le point de congélation?

Bref, qui nous dit que ce damné satellite n'essayera pas de nous ravir les Jeux d'hiver de 2086? Faudra l'avoir à l'œil.

On dit souvent que le problème avec nous, les Terriens, c'est que si on nous affirme qu'il existe 300 milliards d'étoiles dans l'Univers, nous croirons tout cela sur parole.

Par contre, si on nous dit que la peinture sur un banc public est fraîche, nous ne pourrions pas nous empêcher d'y toucher pour vérifier...

## PRIX SALON 2010 LE SALON SE POURSUIT...

DE NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN ET EN LIGNE!

### TENTE BON ECHO ALU

9'x12'x6'10"  
N°161011

Cour.: 569,95\$

**PRIX SALON  
479,95\$**

Eureka!

### ENSEMBLE À LANCER LÉGER

6'6", 2 sections.  
Action moyenne.  
Cour.: 89,95\$

**PRIX SALON  
64,95\$**

SHIMANO

### MATELAS AUTOGONFLANT

Modèle Luxury, 25" x 76" x 3". Sac de transport inclus!

Cour.: 119,95\$

**PRIX SALON  
69,95\$**

Eureka!

### «SOFTSHELL»

Modèle Android. Pour homme.  
Vert seulement.

MOUNTAIN  
HARD  
WEAR

Cour.: 149,95\$

**PRIX SALON  
79,95\$**

### SOULIER DE MARCHÉ

Modèle Momentum.  
Pour homme.

N°240835

NOUVEAU

Cour.: 99,95\$

**PRIX SALON  
74,95\$**

### CHEMISE SILVER RIDGE MC

Chemise pour dame. Manches courtes.  
Choix de couleurs et grandeurs.

Columbia

Cour.: 54,95\$

**PRIX SALON  
44,95\$**

**+2X  
GRAND**

**LATULIPPE**

637, rue Saint-Vallier Ouest, Québec

418.529.0024

1.877.529.0024

[www.latulippe.com](http://www.latulippe.com)

**MEILLEUR PRIX  
GARANTI\***

\*Politique des meilleurs prix garantis: Si vous trouvez meilleur prix publicisé ailleurs en ville, Latulippe vous offre ce même prix.

Valable pour un temps limité ou jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif seulement, le texte prévaut en tout temps. Prix sujets à changements sans préavis.

NÉGOCIATIONS DANS LE SECTEUR PUBLIC

# Manif monstre à Montréal

La Presse Canadienne

**MONTRÉAL — Une véritable marée verte a déferlé dans le centre-ville de Montréal, hier, alors que plus de 75 000 personnes ont défilé pour dénoncer la lenteur des négociations dans les secteurs public et parapublic à quelques jours de l'échéance des conventions collectives.**

Abordant la couleur de l'espoir et probablement pour faire un clin d'œil en ce premier jour du printemps, les membres du front commun intersyndical composé des trois plus importantes centrales syndicales de la province avaient donné rendez-vous en début d'après-midi aux manifestants à la place du Canada, à l'angle des rues Peel et René-Lévesque.

Le bruyant défilé s'est mis en route en direction des bureaux du premier ministre Jean Charest situé au coin des rues McGill et Sherbrooke. Tout sourires, la présidente de la CSN, Claudette Carbonneau, le président de la FTQ, Michel Arsenault, et la porte-parole du SISF, Dominique Verreault, ont ouvert la marche, suivis d'une foule impressionnante de personnes qui scandaient des slogans.

**CAP SUR LE 31 MARS**

Dénonçant tour à tour l'attitude du gouvernement qui «met en péril les services publics», les représentants syndicaux ont néanmoins dit qu'ils accueilleraient favorablement l'appel à des négociations intensives fait vendredi par la présidente du Conseil du trésor, Monique Gagnon-Tremblay.

«Oui, on va être aux tables des négociations, mais en même temps, il va falloir plus», a affirmé Claudette Carbonneau, qui a indiqué qu'il fallait mettre le cap sur le 31 mars — date d'échéance des négociations — mais, surtout, «sur des conventions collectives négociées et satisfaisantes».

Michel Arsenault a répété à plusieurs reprises que les services publics étaient en péril en raison du départ des travailleurs compétents vers le secteur privé. «Si on veut maintenir et améliorer les services,

il faut payer les salaires que cela nécessite», a expliqué M. Arsenault.

La porte-parole du SISF, Dominique Verreault, a pour sa part été plus vindicative, accusant le gouvernement de faire de mauvais choix budgétaires. Elle a renchéri en affirmant que l'État fait tout pour que les listes d'attente s'allongent dans les hôpitaux, qu'il n'y ait pas d'accessibilité aux services, le tout afin d'en faire profiter le privé.

Monique Gagnon-Tremblay a réagi, hier après-midi, au moyen d'un communiqué de presse où elle affirme que «manifeste, c'est bien, négocie, c'est mieux».

Le gouvernement propose une hausse de la rémunération globale de 7 % sur cinq ans, ce qui correspond à 2,3 milliards \$. Quant aux demandes syndicales, elles sont de l'ordre de 3,2 milliards \$.



Plus de 75 000 personnes ont marché dans les rues de Montréal, hier, pour exiger de meilleures conditions de travail dans le secteur public. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

**Yoga et Qi Gong**

Session de printemps  
Début : 6 avril

Apprivoiser le souffle  
Assouplir le corps  
Détendre l'esprit

www.paulgaucher.com

Paul Gaucher 418 686-3665

**Multi-Rénove**  
Une fenêtre sur votre confort

Vente et installation de portes et fenêtres de Qualité!

**PROMOTION SUR FENÊTRES EN PVC EN MAGASIN**  
JUSQU'AU 31 MARS 2010

**BONNEVILLE** PORTES ET FENÊTRES

Québec Centre d'affaires Hamel 3095, boul. Wilfrid-hamel Bur. 102 418 871-0798 www.multi-renove.com

Lévis 4675, boul. de la Rive-Sud (Mêmes locaux que Briques et Pierres Ruel)

UN NOM DE CONFIANCE À QUÉBEC DEPUIS PLUS DE DIX ANS!

**INSTITUT DE MICROCHIRURGIE OCULAIRE ET DE LASER**

**CORRECTION DE LA VUE AU LASER**

- Technologies standard et personnalisée
- Correction de la myopie, de l'hypermétropie et de l'astigmatisme
- Service et soins personnalisés

**DR GILLES LAFOND**  
30 000 INTERVENTIONS

**COMPLEXE LE DELTA**  
2875, boul. Laurier, bureau 200  
Québec (Québec)  
Tél. : 418.658.6345  
Sans frais : 1.888.658.6345  
www.institutlaser.com

FINANCEMENT DISPONIBLE  
**Accord D**  
Desjardins

**SOLDE**

**CHEKHA** ENTREPÔT

**de mars**

MAINTENANT OUVERT 7 JOURS!

EXCLUSIF À L'ENTREPÔT OUVERT AU PUBLIC 418 614-4399

Nouvel arrivage! **70% 80% 90%** de rabais sur toutes les marques prestigieuses

**TOUT** doit être liquidé!

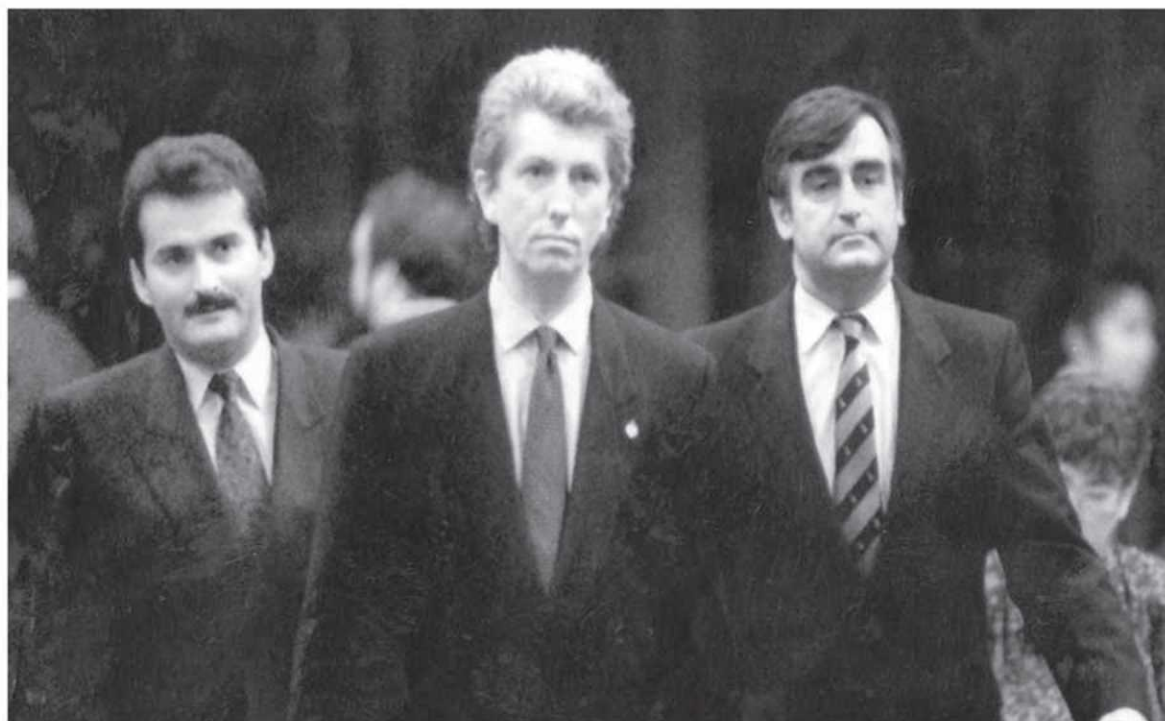
Lot de vêtement à **3999\$** à liquider rapidement

Cachemire **50%** COL ROND - COL V

**CHEKHA** ENTREPOSÉ

1415 rue Notre-Dame L'Ancienne Lorette, Québec

Lundi au mercredi 9h30 à 17h30  
Jeudi au vendredi 9h30 à 21h  
Samedi de 9h30 à 17h, Dimanche de 12h à 17h



Jean Lapierre, à gauche, et Lucien Bouchard, à droite, ont escorté Gilles Duceppe lors de son entrée comme député à la Chambre des communes à Ottawa, en 1990. — PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL

## BLOC QUÉBÉCOIS

# 20 ans de «résistance»

Martin Ouellet  
La Presse Canadienne

À défaut d'avoir la souveraineté du Québec à portée de la main, le Bloc québécois, fort de ses 20 ans, poursuivra sa mission de «résistance» contre le régime canadien, a dit le chef bloquiste, Gilles Duceppe, hier, à Québec.

Réunis en conseil général, environ 300 militants ont souligné les 20 ans du Bloc, un parti qui à l'origine ne devait exister que quelques mois, le temps de réaliser la souveraineté du Québec.

Presque une génération plus tard, le Bloc québécois est toujours présent à la Chambre des communes, et le Québec reste une province canadienne.

«Demandez à n'importe quel parti qui gagne six majorités consécutives s'il est prêt à considérer cela comme un échec. J'en connais qui en sont jaloux à Ottawa»

— Gilles Duceppe

Pour le chef du parti, il ne s'agit nullement d'un constat d'échec. Bien au contraire, les Québécois ont démontré leur attachement au Bloc en lui donnant une majorité d'élus à chacune des six dernières élections générales, a fait valoir M. Duceppe.

«Demandez à n'importe quel parti qui gagne six majorités consécutives s'il est prêt à considérer cela comme un échec. J'en connais qui en sont jaloux à Ottawa. Cela démontre que les fédéralistes n'ont strictement rien à offrir aux Québécois et que les Québécois ne se reconnaissent pas en eux. Maintenant, on est sur le plan de la résistance et de

la défense des intérêts du Québec», a-t-il expliqué.

De fait, d'ici à ce que grand le rêve souverainiste se concrétise, le Bloc va continuer à résister contre le système fédéral, a prévenu M. Duceppe. «Pour le moment, nous sommes des résistants. Mais les résistants d'hier seront les vainqueurs de demain. Vive le Québec souverain!» a lancé le chef du Bloc à la fin de son allocution de plus de 35 minutes.

Plus tard en point de presse, M. Duceppe s'est défendu d'établir un parallèle entre le mouvement souverainiste québécois et la Résistance française contre le joug nazi. Il a dit s'inspirer d'un texte du défunt intellectuel et syndicaliste Pierre Vadeboncoeur.

Il a néanmoins affirmé que la souveraineté du Québec ne sera possible qu'avec le travail des résistants, comme ce fut le cas pour la France libérée en 1944.

## PLUS CONVAINCU QUE JAMAIS

Après 20 ans d'action politique, le chef souverainiste se dit plus convaincu que jamais que le Québec n'a pas d'avenir au sein du Canada.

Pire encore, selon lui, le statut politique du Québec est condamné à s'affaiblir peu à peu avec le «piétinement» par Ottawa de ses pouvoirs.

Ceux qui croient encore à un éventuel renouvellement du fédéralisme canadien s'illusionnent, croit M. Duceppe. Tant les libéraux que les conservateurs ont choisi d'ignorer les revendications du Québec et «le fruit a pourri dans l'arbre», a-t-il martelé.

«Après avoir assisté à l'évolution du Canada, j'en arrive toujours à la même conclusion. Avec un sentiment d'urgence encore plus prononcé, avec une conviction encore plus profonde, avec une volonté encore plus forte : le Canada ne répondra jamais aux aspirations de notre peuple», a argué M. Duceppe.

## L'ancien PM de l'Alberta à la tête d'un jeu télévisé

EDMONTON — L'ancien premier ministre de l'Alberta Ralph Klein lance son propre jeu télévisé cette fin de semaine. Le format est bien simple. Trois experts albertains — un conseiller municipal de Calgary, un chroniqueur et un animateur de radio — doivent répondre à des questions profondes et plus légères sur les politiques publiques. Ralph Klein, qui est perché sur un trône, évalue les réponses des candidats. Le producteur et co-animateur Josh Gro-

berman a parlé d'un concept hybride entre jeu télévisé et talk-show. «Ralph est hilarant. [...] Il est direct, sans compromis et vous pouvez sentir tout le plaisir qu'il a eu à réaliser cette émission», a affirmé M. Groberman. M. Klein, jadis journaliste de la télévision, n'a jamais fui les caméras. La première émission était présentée hier et se continuera samedi prochain, sur certains réseaux en Alberta et en Ontario et par satellite. *La Presse Canadienne*

3007902

Un décor qui me ressemble grâce aux spécialistes de **Décor Ère** depuis 1975

• Décoration résidentielle et commerciale • Plans et devis  
2750, chemin Sainte-Foy, Plaza Laval, Québec 418 653-3033

PARA

3010954

**EXERCICES NADEAU**  
Offrez-vous la santé en cadeau

Essai gratuit  
mardi 30 mars, 19h-45 au YWCA 855, Holland (près de l'église Saint-Sacrement)

Aussi, cours à Beauport et Rive-Sud  
418 667-7978

www.santeendirect.com

3010904

**On s'ouvre à toi les 25 et 26 mars 2010**

Nous t'attendons aux **Rendez-vous des techniciens et professionnels de la santé**

**JOURNÉES PORTES OUVERTES**

## Travaillez au CHA NOUS RECRUTONS !

Hôpital de l'Enfant-Jésus  
Hôpital du Saint-Sacrement

- Infirmier(ère)s
- Préposé(e)s aux bénéficiaires
- Étudiants(e)s
- Professionnel(le)s et techniciens(ne)s de la santé
- Infirmier(ère)s auxiliaires
- Personnel administratif

## Magasine ton futur emploi de 13h à 18h

HÔPITAL DU SAINT-SACREMENT  
25 MARS 2010

HÔPITAL DE L'ENFANT-JÉSUS  
26 MARS 2010

### Au programme

- Visite d'unités de soins et services spécialisés
- Kiosques d'information par catégorie d'emploi
- Entrevues sur place pour les finissants en soins infirmiers
- Possibilité de déposer ton CV
- Prix de présence

JOINS-TOI AU CHA

CHA.QUEBEC.QC.CA

## Avalanche en Colombie-Britannique : tous ceux à proximité ont été retracés

REVELSTOKE — Les responsables de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) disent avoir retracé toutes les personnes qui se trouvaient à proximité des lieux d'une avalanche meurtrière sur-

venue vendredi dans l'arrière-pays de la Colombie-Britannique. Les autorités policières ont déterminé que deux groupes de motoneigistes étaient non loin de Revelstoke au moment de l'ava-

lanche. Selon la GRC, deux motoneigistes gravissaient la montagne, tandis qu'une dizaine d'autres étaient demeurés à la base. Un homme de 30 ans originaire de Calgary, qui se trouvait à la

base de la montagne, a été enseveli par la neige et est mort. Une deuxième personne a subi des blessures mineures à la suite de cette avalanche, la deuxième à survenir dans cette région en

peine une semaine. La précédente avait fait deux morts et 31 blessés. L'avalanche de vendredi était de catégorie 4, la deuxième en importance selon l'échelle de référence.

La Presse Canadienne

### EN BREF

#### Incendie mineur dans Limoilou

→ Les pompiers de Québec ont rapidement maîtrisé un incendie qui s'était déclaré hier vers 18h43 dans un immeuble de six logements situé au 2480 de la rue Champfleury. Le brasier n'a fait aucune victime, et aucune opération de sauvetage n'a été mise en branle, car tous les occupants de l'immeuble avaient pu sortir de leur logement avant l'arrivée des pompiers. Selon Richard Wagner, porte-parole du Service des incendies de la Ville de Québec, les flammes auraient pris naissance à l'arrière du bâtiment. «On estime les dégâts matériels à environ 75 000 \$.» La Croix-Rouge a relogé 16 personnes pour la nuit. La cause de sinistre demeure pour le moment inconnue.

Frédéric Denoncourt

#### Des infirmières de l'hôpital Charles-Lemoyne ont refusé de rentrer au travail

MONTREAL — Des infirmières de l'hôpital Charles-Lemoyne, de Longueuil, ont refusé hier soir d'entrer au travail afin de protester contre le manque de personnel. Ce n'est finalement qu'à 21h que les protestataires ont accepté de rentrer après avoir obtenu la garantie du Conseil des services essentiels qu'elles auraient des remplaçantes pour poursuivre le travail à la fin de leur quart de travail, à minuit. Selon la présidente de la Fédération interprofessionnelle de la santé, en entrevue au réseau LCN, cela a pris des heures avant que la direction de l'hôpital ne soit contactée. Régine Parent a également affirmé que les infirmières étaient souvent intimidées et qu'on les forçait à faire un deuxième quart de travail. Les infirmières de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, à Montréal, et celles du Haut-Richelieu à Saint-Jean avaient déjà exercé de tels moyens de pression.

La Presse Canadienne

#### Des supplémentaires pour Gary Kurtz

→ Vous ne pouvez assister à la dernière représentation du spectacle de Gary Kurtz ce soir à la salle Albert-Rousseau? Vous serez heureux d'apprendre que l'intrigant mentaliste sera de retour à Québec les 26 et 27 novembre à la même salle. Les billets sont en vente depuis hier au 418 659-6710.

Le Soleil

**NOS INVITÉS CETTE SEMAINE**

MARTIN MATTE  
RUFUS WAINWRIGHT  
CHRISTOPHE LAMBERT  
MC GILLES  
LA PLANCHISTE  
MARIE-FRANCE ROY  
JEAN COURNOYER  
MARIA LABRECQUE  
DUCHESNEAU

**TOUT LE MONDE EN PARLE**

En simultané  
RADIO PREMIÈRE CHAÎNE  
TELEVISION .ca

6145370

RÉALISATION : MANON BRISEBOIS

# Hiver chaud, printemps estival?

**Josianne Desloges**

jdesloges@lesoleil.com

**Le Canada vient de connaître son hiver le plus chaud et le plus sec jamais enregistré. Au Québec, nous avons reçu quatre fois moins de précipitations que la normale, et les érables ont coulé un mois d'avance. Avec ces bonnes nouvelles, on pourrait croire que le printemps s'annonce... estival. Pas si sûr, nous montrent les graphiques d'Environnement Canada.**

Si la météo était un sport, le printemps arriverait bon dernier. Le printemps 2009 a brisé une séquence de cinq saisons consécutives au-dessus des températures normales. En fait, depuis 1997, chaque fois qu'une saison a obtenu une moyenne sous les normales, c'était — vous l'avez compris — le printemps!

**La température moyenne a été de 4,2 °C au-dessus de la normale**

Mais revenons à notre hiver 2010, qui tire sa révérence. Dans la région climatique Forêt Nord-Est, qui

englobe le Québec et l'Ontario, Environnement Canada enregistre une température moyenne de 4,2 °C au-dessus des normales. Du jamais-vu depuis le début de l'enregistrement des données météorologiques en 1948! Le nouveau record fait passer l'hiver 1998 au second rang, avec 4,1 °C.

Ce fut le sixième hiver le plus sec, avec 25 % de moins de précipitations que la normale. Notable, mais pas de quoi fouetter un chat si on se compare aux montagnes du sud de la Colombie-Britannique, qui ont connu leur hiver le plus sec jamais enregistré avec des précipitations de 55,9 % sous la normale. Ceux qui ont trouvé que la neige était rare aux Jeux olympiques de Vancouver ont maintenant des chiffres pour appuyer cette impression.

«Les températures hivernales ont augmenté de 2,5 °C au cours des 63 dernières années. L'hiver est la saison pour laquelle on enregistre le réchauffement le plus important, mais une tendance vers un réchauffement a été observée pour toutes les saisons depuis 1948», lit-on sur le site d'Environnement Canada. Si la météo était un sport, l'hiver obtiendrait une médaille d'or (si on l'aime chaud, s'entend).



L'hiver chaud a fait couler les érables un mois d'avance, de quoi fournir assez d'eau d'érable pour alimenter les cabanes à sucre, comme celle du parc du Bois-de-Coulonge, en pleine ville, où la petite Élisabeth Tremblay a dégusté de la tire au profit de la Fondation de l'école Saint-Michel. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Collection Palm Spring  
**BASLER**<sup>®</sup>  
 HORST BASLER

**Danielle Morali**

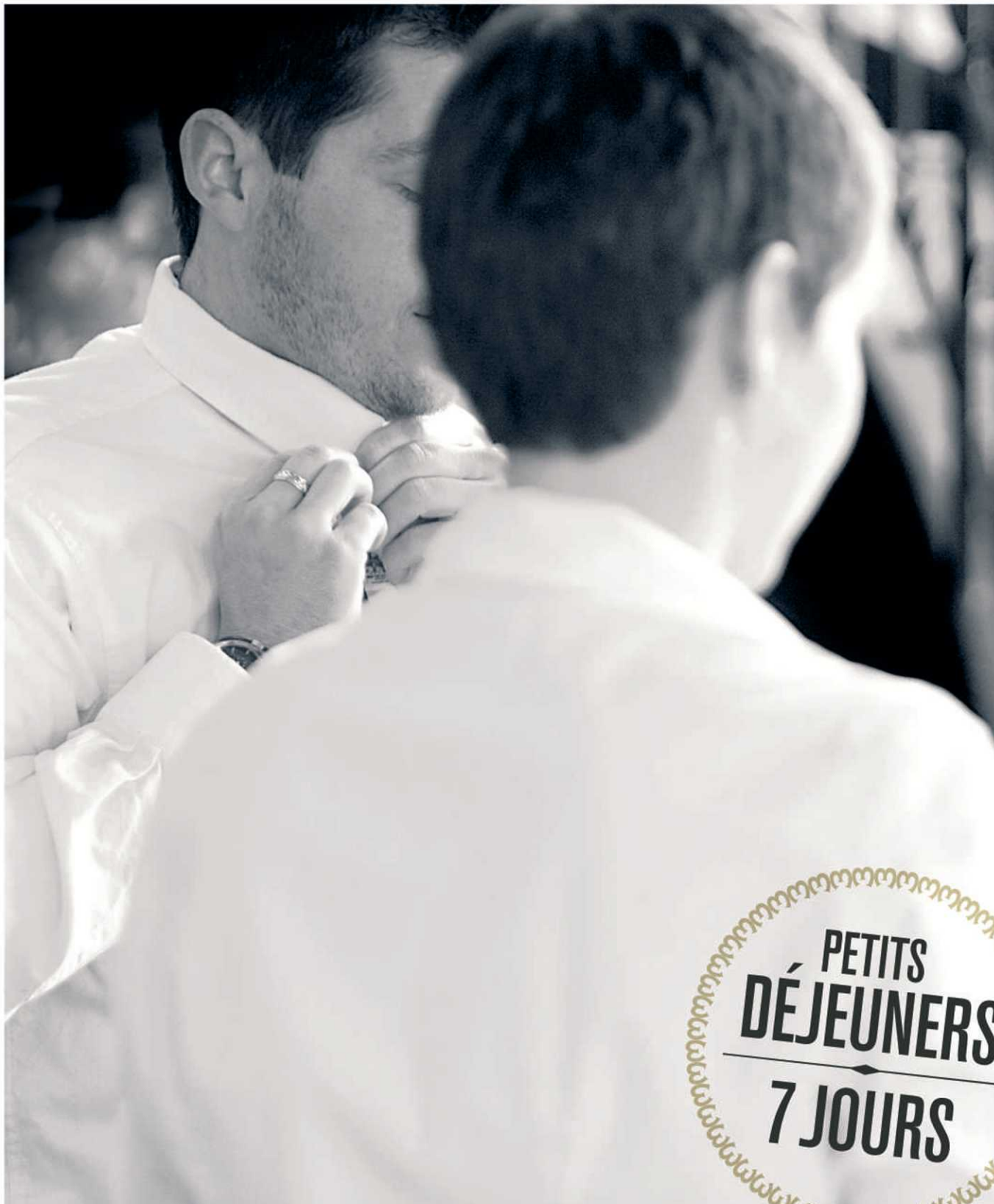
Place Ste-Foy 418 656-9141

30 ans d'expérience 9 conseillères en mode 2 couturières à votre service

MEILLEURES CÔTES LEVÉES À QUÉBEC • GRILLADES ET POISSONS • TARTES «FLAMMÉES» EXCLUSIVES

# PARIS GRILL

LA BRASSERIE DU **3<sup>e</sup>** ARRONDISSEMENT



PETITS  
DÉJEUNERS  
7 JOURS

MAINTENANT AU

**N° 2820**

BOULEVARD LAURIER  
COMPLEXE JULES-DALLAIRE

**T. 418 658.4415**

[www.parisgrill.com](http://www.parisgrill.com)



STATIONNEMENT INTÉRIEUR

TARTARES CONFIT DE CANARD THON GRILLÉ BAVETTE DE BOEUF TERRINE BOUDIN NOIR PROFITEROLES STEAK FRITES  
SOURIS D'AGNEAU CROQUE-MONSIEUR NOIX DE RIS DE VEAU FOIE DE VEAU COCOTTE DE MOULES CRÈME BRÛLÉE ET ...

# ENCORE PLUS PARISIEN

## Un militant palestinien contraint d'annuler son séjour au Canada

La Presse Canadienne

TORONTO — Un réputé militant pour la paix et député du Parlement palestinien a annulé des vi-

sites dans trois villes canadiennes, dont l'une à Montréal, où il devait prononcer des discours sur la politique au Moyen-Orient. Selon Mustafa Barghouti, le visa

que lui a accordé le gouvernement du Canada est arrivé trop tard.

M. Barghouti, un physicien récemment proposé pour le prix Nobel de la paix, a appris vendredi que son visa lui a été octroyé deux semaines après qu'il en eut fait la demande. Dans le passé, a-t-il fait remarquer, il a reçu ses visas deux ou trois jours après en avoir fait la requête.

Selon les Canadiens pour la justice et la paix au Moyen-Orient (CJPMO), l'organisation ayant invité M. Barghouti, les délais dans la livraison du visa l'ont

forcé à annuler sa visite à l'Université de Toronto, hier, et celles prévues à Montréal et à Ottawa, où M. Barghouti devait rencontrer, demain, les députés des partis d'opposition.

### Le visa accordé à Mustafa Barghouti est arrivé trop tard

Selon le CJPMO, le gouvernement Harper, en retardant l'envoi du visa à M. Barghouti, cherche à mu-

seler tout intervenant voulant émettre des critiques à l'endroit du gouvernement israélien. M. Barghouti n'a toutefois pas voulu ajouter sa voix à celle du groupe.

Karen Shadd, une porte-parole du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, a rappelé qu'elle ne pouvait commenter sur un dossier personnel. Elle a néanmoins déclaré au *Toronto Star* que le site Internet de l'ambassade canadienne en Israël recommandait aux visiteurs de faire une demande de visa six semaines avant la date de leur voyage.

*Ne manquez pas en fin de semaine prochaine!*

**Bio-K<sup>+</sup> PLUS**  
Chef de file des probiotiques présente:

DÉMOS CULINAIRES  
DÉGUSTATIONS  
CONFÉRENCES  
EXPOSANTS

ENTRÉE 12\$  
10\$ aînés et étudiants  
Gratuit pour les moins de 16 ans

**EXPO MANGER santé et vivre Vert**

NOS PORTE-PAROLE  
**Anne-Marie Roy et Joël Legendre**  
vous invitent chaleureusement

**QUÉBEC 27-28 MARS**  
Centre des congrès • 10<sup>e</sup> anniversaire  
Samedi 10h à 18h • Dimanche 10h à 17h

Commensal GOÛTEZ LA VIE

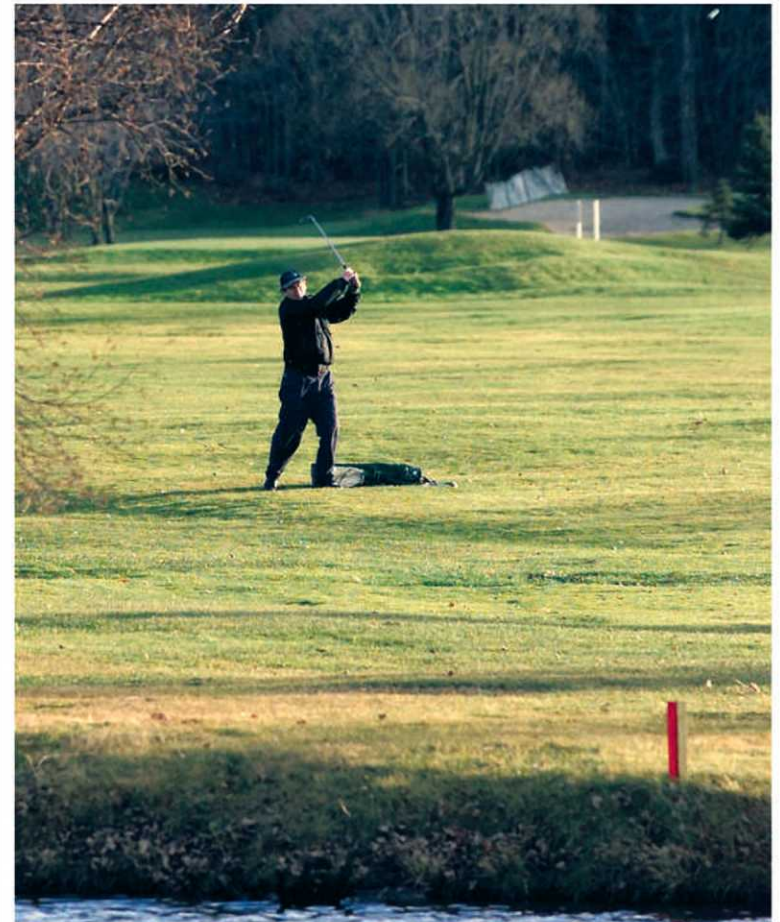
Bio-Vert

Clef DES CHAMPS

natura

leSoleil

www.expomangersante.com



Le temps clément de février et de mars fait en sorte que le début de la saison de golf est avancé d'au moins deux semaines. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

## Bonne saison de golf à prévoir

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Les propriétaires de terrains de golf du Québec s'attendent à faire de bonnes affaires compte tenu du printemps hâtif que connaît la province.

En entrevue à La Presse Canadienne, hier, la présidente de l'Association des terrains de golf du Québec, Ève Gaudet, a indiqué que le temps clément de février et de mars fait en sorte que la saison est avancée d'au moins deux semaines.

Les propriétaires entendent profiter de la tenue du Salon de golf de Montréal qui se tient en fin de semaine à Laval et de celui de Québec qui aura lieu la fin de semaine prochaine pour attirer les adeptes sur les verts.

M<sup>me</sup> Gaudet estime que la présence de verdure et le temps doux feront en sorte de faire sortir les golfeurs et de les inciter à changer leur équipement

ou à se renseigner sur les nouvelles offres. Elle souhaite que le beau temps s'étende sur tout l'été, soulignant que l'an dernier, un printemps clément avait donné beaucoup d'espoir aux membres de son association, mais que les mois de juin et de juillet particulièrement pluvieux avaient eu l'effet d'une «douche froide» sur leurs attentes.

Néanmoins, elle dit croire que cette année pourrait être un bon cru, car lorsque les golfeurs se présentent en grand nombre sur les terrains du Québec plus tôt qu'à l'habitude, cela affecte toute la saison.

À son avis, la fréquentation des terrains déjà ouverts dans la grande région de Montréal ou près de la frontière américaine laisse présager une affluence en hausse. Selon elle, même le retour à la compétition de Tiger Woods devrait augmenter la popularité de ce sport au Québec.

EXPLOITATION DE L'URANIUM À SEPT-ÎLES

# Les médecins menacent toujours de démissionner

Fanny Lévesque

Collaboration spéciale

**SEPT-ÎLES — La vingtaine de médecins démissionnaires du Centre de santé et de services sociaux de Sept-Îles envisage toujours de quitter la région, voire la province pour certains, au lendemain du refus de Québec de décréter un moratoire sur l'industrie uranifère tant dans le secteur de Sept-Îles qu'à l'ensemble de la province.**

«Avec le gouvernement en place, il faut toujours tout surveiller, tout est fait en catimini. Ce climat ne me convient pas du tout, si je quitte, je quitterai le Québec et m'installerai dans une province où il existe un moratoire sur l'uranium», a, pour sa part, affirmé l'une des porte-parole du groupe, la D<sup>re</sup> Isabelle Gingras.

Vendredi, *Le Soleil* a obtenu copie d'une correspondance acheminée à la députée de Duplessis dans laquelle le ministre responsable des Mines, Serge Simard, conclut qu'il est «injustifié» d'appliquer un moratoire sur l'uranium, et tout autant de freiner les activités d'exploration sur la Côte-Nord, malgré les 14 000 signataires de pétitions s'y opposant.

**«Je crois que le ministre a eu peur de déplaire à l'industrie»**

— D<sup>re</sup> Isabelle Gingras

«Je crois que le ministre a eu peur de déplaire à l'industrie. Encore une fois, le gouvernement n'a pas pris en considération le message, pourtant clair, envoyé par la population», a-t-elle indiqué en déplorant l'atti-

tude globale du gouvernement en place.

La Santé publique maintient cependant en place son comité de travail concerté, créé en janvier, pour évaluer les effets de l'industrie uranifère sur la santé auquel siège la D<sup>re</sup> Gingras. Selon elle, Québec devrait minimalement décréter un moratoire sur l'exploitation durant les travaux du groupe. «Il y a urgence d'agir, et un moratoire, ça se lève aussi! C'est un principe d'attendre avant de s'engager dans quelque chose qui ne nous permettrait pas de revenir en arrière», a ajouté la psychiatre.

**TABLE DE TRAVAIL**

La table de travail, présidée par le directeur de santé publique de la Côte-Nord, le D<sup>r</sup> Raynald Cloutier, devrait se rencontrer à nouveau avant l'été. Le comité s'est fixé un horizon d'un an ou deux avant de donner un avis définitif sur les risques du cycle

complet de l'industrie de l'uranium sur la santé. «Des avis seront communiqués au fur et à mesure de l'avancement des travaux pour vulgariser l'information à la population», a précisé D<sup>re</sup> Gingras.

Joint par téléphone, le porte-parole du mouvement Sept-Îles sans uranium, Marc Fafard, s'est dit surpris de la décision prise par Québec de ne pas vouloir appliquer un moratoire ni même dans le secteur de la municipalité. «Je suis convaincu que le potentiel uranifère du Québec est déjà promis à l'industrie», a-t-il laissé savoir. Le regroupement tiendra une conférence de presse, demain, pour donner ses commentaires officiels.

Le groupe de médecins, la Ville de Sept-Îles et Sept-Îles sans uranium prévoient également déposer des mémoires à la commission parlementaire sur la réforme de la Loi sur les mines, ce printemps.



Les docteurs Bruno Imbeault et Isabelle Gingras font partie du groupe de médecins qui menace de quitter Sept-Îles. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

## La cabane à sucre en ville

Dimanche  
De 12h à 15h30  
28 mars 2010

Sur place:

- véritable cabane à sucre
- dégustations de tire d'érable pour grands et petits
- animation
- ateliers pour enfants
- démonstrations culinaires

Venez trouver les meilleurs produits de l'érable tel que sirop d'érable, sucre mou, tire, beurre d'érable, friandises, pâtisseries, et bien plus!

www.marchevieuxport.com  
160, Quai St-André, Québec (Qc) G1K 3Y2 418-692-2517

### ITALIE DU NORD ET CAP SUR LES ÎLES GRECQUES

**PRÉSENTATION 30 MARS 19H00**  
RÉSERVATION NÉCESSAIRE

**GROUPE ACCOMPAGNÉ DE 22 PERSONNES**  
19 SEPTEMBRE AU 3 OCTOBRE

Découvrez les lacs italiens, une balade en train dans les alpes Suisse, Vérone et bien sûr la belle Venise. Ce périple sera suivi d'une croisière au départ de Venise dans les îles Grecques d'une durée de 7 jours.

À PARTIR DE **4430\$**  
Cab.int. Vol avec Swiss hôtel 4\*

**TOURS CHANTECLERC**  
le spécialiste de votre plaisir

**Voyage VASCO**  
L'Univers de la Croisière

6655, boul. Pierre Bertrand  
Place d'affaire Lebourneuf

418 622-9111  
vascoevasion.com

Contribution au fond d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$/1 000\$ de sus. Permis du Québec.

**GOLF 2010**  
Très bien équipé  
à partir de 20 175\$\*

# 229\$\*\*

Par mois  
Location 48 mois  
**PRÉPARATION ET TRANSPORT INCLUS**

# 0%

Financement †  
à l'achat  
jusqu'à 36 mois

**RINFRET VOLKSWAGEN LÉVIS**  
5355, BOUL. DE LA RIVE-SUD  
418 833-2133

**LAVAL VOLKSWAGEN QUÉBEC**  
777, BOUL. CHAREST O  
418 687-4451

**QUÉ-BOURG VOLKSWAGEN CHARLESBOURG**  
7777, BOUL. HENRI-BOURASSA  
418 626-7777

**LANGLOIS VOLKSWAGEN L'ANGE-GARDIEN**  
6090, BOUL. STE-ANNE  
418 822-0671

\* Cette offre est d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance. Taux de financement à l'achat jusqu'à 36 mois offert sur certains modèles 2010 neufs, en stock. Un PDSF de 20175\$ pour la Golf 6 Sedan, 3 portes 2010 neuve Trendline avec boîte manuelle à 5 vitesses au taux d'intérêt annuel de 0% correspond à une mensualité de 598,33\$ sur 36 mois. \* Le PDSF de la Golf 6 Sedan, 3 portes 2010 neuve Trendline avec boîte manuelle à 5 vitesses est de 20175\$. Frais de transport et inspection de prélivraison de 1365\$, assurances, immatriculation, frais du concessionnaire ou tout autre frais, droits, options et taxes applicables en sus. \*\* Cette offre de location d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance est basée sur la Golf 6 Sedan, 3 portes 2010 neuve Trendline avec boîte manuelle à 5 vitesses. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Frais de transport et inspection de prélivraison de 1365\$ inclus. Dépôt de sécurité de 350\$ et première mensualité requis au moment de la signature. Acompte de 2791,04\$ et frais de 15¢ du kilomètre après 64000 km en sus. Dans les deux cas, assurances, immatriculation, frais du concessionnaire ou tout autre frais (incluant les frais d'inscription, jusqu'à 46\$, au RDPRM, droits, options et taxes applicables en sus. Offre en vigueur jusqu'au 31 mars 2010 et pouvant être modifiée ou retirée en tout temps sans préavis. Chez les concessionnaires Volkswagen participants seulement. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Ne s'applique qu'aux locations faites à des particuliers. Visitez votre concessionnaire Volkswagen ou vw.ca pour les détails. \*Volkswagen\* et le logo Volkswagen sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2010.

# Plus de 80 personnes bloquées par la boue au Manitoba

Agence France-Presse

**MONTRÉAL** — Plus de 80 personnes, pour la plupart des camionneurs, sont bloquées depuis plusieurs jours par la boue sur des routes hivernales qui ont dégelé dans le nord du Manitoba, ont indiqué hier les autori-

tés locales citées par la télévision publique CBC.

Des équipes de secours hélicoptérées doivent évacuer 81 personnes, dont une douzaine qui étaient portées disparues depuis quelques jours. Le dégel a touché des routes temporaires, créées sur des lacs gelés, des marécages

ou des tourbières, empruntées par des camions qui approvisionnent les autochtones en nourriture, en carburant et en matériaux de construction.

On estime que 50 000 personnes dépendent de ces livraisons dans 30 communautés de la province du Manitoba.

Ces routes sont normalement ouvertes de la fin décembre jusqu'au mois d'avril. Mais les températures anormalement chaudes de cet hiver ont fait fondre prématurément la glace, et piégé les camions.

## La chaleur anormale de l'hiver a précipité le dégel des routes

Selon un responsable du Manitoba, cité par CBC, la boue atteint un mètre de profondeur par

endroits, dans la zone où les camions sont bloqués. «J'ai vu un groupe de gens très fatigués, très contents de me voir arriver et d'autres désespérés, sur cette route d'hiver», a raconté sur CBC le chef des secours de la province, George Leonard, qui s'est rendu sur place par hélicoptère pour un repérage.

«Ils ont tout simplement survécu par leurs propres moyens pendant quatre ou cinq jours.»

«Ils étaient tous en train d'agiter les bras, comme s'ils étaient sur une île déserte et qu'ils venaient d'être découverts», a-t-il ajouté.

1826291

Répertoire des sites  
**leSoleil**

**Ameublement**  
**www.parentmeubles.com**  
Tél. : 418 826-1111  
Meubles résidentiels sur mesure : pin, merisier, érable. Vaste choix de couleurs. La qualité des plus beaux magasins à un coût moindre.

**Transport**  
**www.boniprix.fr.fm**  
**Déménagement Boni-Prix**, 299, rue Joly, Québec (QC) G1L 1N7  
Tél. : 418 622-0636 • Téléc. : 418 623-8946  
À votre service depuis plus de 50 ans. Déménagement et entreposage. Résidentiel, commercial, industriel, local et E.-U. Longue distance, outre-mer, emballage, assurance et estimation gratuite.

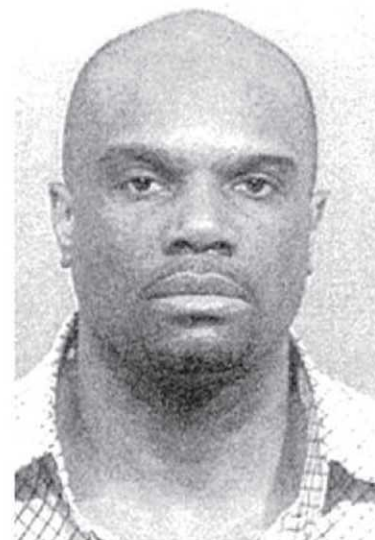
Communiquez avec le télémarketing au 418 686-3377 ou sans frais au 1 800 318-3378  
Télécopieur : 418 686-3370  
telemarketing@lesoleil.com

## FUSILLADE À MONTRÉAL

# Ducarme Joseph de retour devant la justice demain

**Daphnée Cameron**  
La Presse

**MONTRÉAL** — Ducarme Joseph, l'homme qui a échappé de justesse à un attentat qui a fait deux morts jeudi dans sa boutique de la rue Saint-Jacques, a été accusé de possession d'arme prohibée et de bris de probation hier après-midi au palais de justice de Montréal.



Ducarme Joseph

L'ancien chef du gang de rue des 67 sera de retour devant la justice demain pour son enquête sur cautionnement. Pour des raisons de sécurité et puisque les procédures s'annoncent plus longues qu'à l'habitude, l'audience aura lieu dans une salle spéciale.

Selon ce qu'a appris *La Presse*, Joseph a été arrêté en pleine rue vendredi matin dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce non loin de l'endroit où Niccolo Rizzuto, fils du chef présumé de la mafia montréalaise, a été abattu au mois de décembre dernier.

Vraisemblablement, il se trouvait en compagnie de Stevenson Fleurant et de Charlotin Dutroy, deux hommes qu'il s'était engagé à ne pas fréquenter devant un juge. Les trois hommes ont comparu aujourd'hui par vidéoconférence pour bris de condition. Le ministère public s'est opposé à leur libération.

qu'un autre individu, un ami de Joseph qui ne serait pas connu des policiers.

Deux autres personnes ont été blessées, dont un électricien de 31 ans qui faisait des travaux de rénovation à l'intérieur du commerce et un second garde du corps. On ne craint pas pour leur vie.

## Joseph aurait été arrêté pour une affaire de possession d'arme prohibée qui remonte à 2009

Le mandat d'arrestation de Joseph accessible hier matin au service du greffe du palais de justice de Montréal indique qu'il aurait été arrêté vendredi matin pour une affaire de possession d'arme prohibée qui remonte à 2009.

Dans le document, on peut lire que Ducarme Joseph a été en possession «le ou vers le 9 octobre 2009 d'un dispositif prohibé autre qu'une réplique, à savoir : un objet cylindrique noir sans être titulaire d'un permis qui l'y autorise». Une femme, Cheryl Bailey, était également visée par le mandat. Elle n'a pas comparu hier après-midi.

6127314

**LOTO QUÉBEC** Résultats des tirages du : 2010-03-20

<b>LOTTO 649</b> 09 11 15 47 34 35 42 compl.	<b>Québec 49</b> 18 32 33 43 42 47 49 compl.
--	--

**ZANCO** 04 05 10 17 20  
24 25 29 31 32  
34 43 44 47 51  
52 58 64 66 67

**Quotidienne** 3 044  
4 2414

**Triplex** 02 08  
13 14 41

**ASTRO** Jour - Mois - Année - Signe  
05 JUIN 91 GÉMEAUX

**Extra** 1813516

**LOTTO MAX** Résultats des tirages du : 2010-03-19

GAGNANTS	LOTS
7/7	0 10 000 000,00 \$
6/7+C	0 219 762,20 \$
6/7	38 5 783,20 \$
5/7	2 148 127,90 \$
4/7	48 545 20,00 \$
3/7+C	45 895 20,00 \$
3/7	430 559 Participation gratuite

COMPLÉMENTAIRE (C) : 27

**Extra** 5155545

Ventes totales : 17 533 745 \$  
Prochain gros lot (approx.) : 15 000 000 \$

**MISE EN JEU** PARIEZ SUR LE HOCKEY!  
DEMANDEZ LE PROGRAMME 1 OU 6.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

**Abonnement à la chance!**  
Téléphonez au 1 866 628-4783

**LOTO MATIQUÉ**

**Rêves d'enfants**

Imaginez ce que la réalisation d'un rêve peut apporter.

1-800-267-9474 www.revesdenfants.ca

**EUROPE DE L'EST** DEPUIS 1998

**PRAGUE** «LE SECRET LE MIEUX GARDÉ D'EUROPE»  
23 au 30 mai 1739\$ 11 au 18 septembre 1879\$ 3 au 10 octobre 1679\$

**FÉRIES DE NOËL À PRAGUE**  
27 novembre au 4 décembre 1499\$ 2 au 9 décembre 1499\$ 4 au 11 décembre 1499\$ 11 au 18 décembre 1599\$  
29 décembre au 5 janvier 2069\$ Avec la présence de Charles Paradis Du 27 novembre au 11 décembre

**NOS VOYAGES INCLUENT :** Avion, transferts, hôtel 4\*\*\*\* centre-ville, déjeuners buffet, 4 demi-journées de tours de villes, avec guide local en français, taxes. Excursions offertes à Cesky Krumlov et/ou Karlovy Vary.

**BIENVENUE AUX GROUPES! Possibilité de PROLONGATION À VIENNE OU BUDAPEST.**

avec **CHARLES PARADIS**

**GRANDES CAPITALES DE L'EUROPE DE L'EST**  
**VIENNE, BRATISLAVA, BUDAPEST, PRAGUE** 12 jours, 15 septembre 2896\$.  
Max. 22 pers. Avion, train, autocar, hôtels 4\*\*\*\* centre-ville, déjeuners, visites guidées en français, txs et du temps libre...

**VILLES IMPÉRIALES DE L'EUROPE DE L'EST**  
**CESKY KRUMLOV, VIENNE, BRATISLAVA, BUDAPEST, CRACOVIE, PRAGUE** 16 jours, 1<sup>er</sup> septembre 3779\$  
Circuit en autocar, max. 35 personnes. Avion, autocar de luxe, hôtels 3\*\*\* centre-ville, déjeuners, 10 dîners et/ou soupers, visites et tours de ville guidés en français, taxes.

**Voyages Paradis.com**  
Carlson Wagonlit Titulaires Permis du Québec

**CHARLESBOURG** 418 627-0911  
**SAINTE-FOY** 418 659-6650  
**LÉVIS** 418 833-6823

1 877 327-0911 1 800 609-6650 1 800 363-9824

Prix par personne en occupation double. Prix excluant la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages 3.50\$/1000\$. Validité 21 mars 2010.

# Ruée vers les objets à l'image du frère André

La Presse Canadienne

**MONTRÉAL — Colombe Vermette magasinait pour un saint — ou plutôt une copie impeccable d'un futur saint homme. Et si en ce dimanche 14 mars, le repos était de mise pour de nombreux chrétiens, M<sup>me</sup> Vermette tenait le personnel de la boutique de l'Oratoire Saint-Joseph sur le qui-vive, dans l'espoir d'obtenir entière satisfaction.**

Lorsqu'elle a finalement su qu'elle avait trouvé une réplique exacte du buste du frère André, ce pourquoi elle avait investi tant d'énergie, M<sup>me</sup> Vermette y est allée de la remarque suivante : « Cette statue veut nous accompagner à la maison. »

Pendant que l'on s'affairait à emballer la statue pour sa randonnée d'autobus vers sa nouvelle demeure, une église située sur la Rive-Sud de Montréal, M<sup>me</sup> Vermette a détaillé ses critères de recherche.

« Certaines statues ne lui ressemblent pas — le nez est trop

long, le visage est trop mince », a-t-elle expliqué, tout en agitant ses mains vers le colis.

« Cette statue lui ressemble. Elle a quelque chose de vraiment spécial. Lorsque nous lui [le frère André] adresserons nos prières, nous aurons l'impression qu'il est là, parmi nous. »

Le 19 février, exactement un mois avant la Saint-Joseph, le pape Benoît XVI a attribué un deuxième miracle au frère André, étape essentielle à la canonisation. La cérémonie se tiendra à la place Saint-Pierre, au Vatican, le 17 octobre.

Et il semble que la sainteté générale de bien belles retombées financières pour l'Oratoire Saint-Joseph, le fameux sanctuaire fondé par le frère André, alias Alfred Bessette.

M<sup>me</sup> Vermette n'était qu'une personne parmi une foule de visiteurs ayant envahi la boutique de souvenirs de l'oratoire, ces derniers jours, où le frère André est devenu une véritable attraction. « Les gens viennent ici pour se procurer des médaillons et des statues, note le père Claude

Grou, recteur de l'oratoire. « On constate un intérêt renouvelé. »

Le père Grou croit que ces objets procurent aux paroissiens la sensation de communier avec le réputé guérisseur spirituel, tout en prolongeant au-delà de l'édifice l'œuvre pastorale.

« Les gens qui visitent l'oratoire veulent ramener avec eux un objet qui leur laissera un souvenir impérissable, et leur permettra de partager sa présence avec les autres. »

## POUR TOUTES LES BOURSES

L'automne dernier, la boutique a instauré une nouvelle gamme d'objets et de reliques du frère André et de saint Joseph, à des prix qui rejoignent tous les portefeuilles. Ainsi, le visage du frère André ressort de cartes de prières à 10 ¢, et de cartes postales à 25 ¢. Il apparaît sur des porte-clés et des calendriers, et clignote sur des statuettes lumineuses et des images tridimensionnelles. On le voit aussi sur des signets aimantés et des bouteilles d'eau bénite.

Une minuscule réplique en métal du frère André se vend pour la modique somme de 89 ¢; pour une



Le visage du frère André apparaît sur toutes sortes d'objets, des cartes de prières aux porte-clés, en passant par des calendriers et des statuettes.

— PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

réplique grandeur nature en fibre de verre, il faudra prévoir une dépense d'environ... 9000 \$.

Né le 9 août 1845 à Saint-Grégoire d'Iberville, Alfred Bessette a rendu l'âme le 6 janvier 1937 à l'âge de 91 ans. Il a été béatifié le 23 mai 1982 par le pape

Jean-Paul II, après l'attribution d'un premier miracle. L'Église n'a donné que peu de détails sur le second miracle. Plusieurs croyants, dont M<sup>me</sup> Vermette, affirment que des membres de leur famille ont profité des dons de guérisseur du frère André.

## Vue sur le fleuve avec grève privée de 1/2 km



**Maison ouverte**  
Dimanche de 13h à 17h  
ou en tout temps sur rendez-vous

**Fin Dernière phase!**

Maison arrière

## Le seul projet avec la vue et terrain au fleuve !

Sans exagérer, je peux vous affirmer que selon mes connaissances de praticienne Feng Shui, cet emplacement représente le paradis sur terre. Vivre dans cet environnement, peut facilement contribuer à l'équilibre de nos énergies et par le fait même attirer la santé, l'abondance et le bonheur.

Francine Pelletier, designer  
Praticienne Feng Shui, certifiée par l'AFSC



Vue du salon

**2 balcons couverts par maison**

**Maisons de ville avec garage**

- Garage simple ou double
- Plus 2 autres stationnements extérieurs
- Grève privée au fleuve de 1/2 km
- La vue au fleuve même au sous-sol
- Maison de 2400 pieds carrés et plus
- Construction selon vos plans
- Options : bay-window, plafonds de 9 pieds, foyer, cave à vins, ascenseur, BBQ, animaux, etc.
- Immenses terrains boisés privés
- Rues privées, tranquilles et intimes
- Descente pour bateaux et kayaks
- Frais communs minimes
- Certification Novoclimat
- Garantie Qualité Habitation



**Domaine Grève Gilmour**  
**418 684-0016**

[www.sigmum.net/grevegilmour](http://www.sigmum.net/grevegilmour)

# Chutes de glace mortelles

Agence France-Presse

**SAINT-PÉTERSBOURG — Milana Kachtanova est plongée dans le coma depuis début février. Elle a été victime d'un morceau de glace tombé d'un toit de Saint-Petersbourg, où ces accidents se multiplient au moment du dégel après un hiver particulièrement neigeux.**

«Milana passait près d'un bâtiment du [quartier de] Petrogradskaïa, dans le centre-ville, au moment où l'on déblayait le toit. Il n'y avait aucune barrière de sécurité, rien pour signaler le danger, aucun signe pour dire qu'un nettoyage était en cours», raconte Irineï Kalatchev, le compagnon de la jeune fille de 21 ans.

Elle n'avait donc, dit-il, aucune idée du péril et a reçu en plein sur le crâne un bloc de glace jeté par les ouvriers du haut de l'immeuble.

Depuis, Irineï partage son temps entre l'hôpital pétersbourgeois où la jeune étudiante estonienne est soignée, et les démarches administratives auprès des services municipaux, qui disent ne pas être responsables de l'accident, allant même jusqu'à blâmer la victime.

Il explique en effet que, selon l'administration, «la jeune fille a ignoré les cris d'alerte, parce

qu'elle écoutait de la musique, des écouteurs dans les oreilles». Dès lors, il n'est pas question d'engager des poursuites pour négligence criminelle.

Désespérée face à cette réaction, la famille de Milana a adressé une lettre au président russe, Dmitri Medvedev, lui demandant de «punir ceux qui sont coupables de l'accident».

Et ce cas est loin d'être isolé. Depuis le début de l'hiver, l'ancienne capitale impériale a enregistré cinq morts et 147 blessés à cause des chutes de glace, auxquels s'ajoutent les dommages matériels, concernant notamment des véhicules.

## ANNÉE RECORD

Si de tels drames ont lieu tous les ans en Russie, Saint-Petersbourg semble dépassé par les événements cette année, en raison de chutes de neige records en 2009-2010, à l'instar de celles du mois de décembre qui ont dépassé tous les niveaux enregistrés depuis 1881.

«J'ai vu à plusieurs reprises des employés municipaux nettoyer des toits sans qu'aucune mesure n'ait été mise en place pour protéger les passants», raconte ainsi Marina Romanova, une habitante du centre-ville.

On trouve aussi sur fontanka.ru et baltinfo.ru, des sites Internet couvrant l'actualité régionale, des appels à témoins de ce genre d'accidents, les victimes et leurs proches cherchant à poursuivre en justice les services municipaux.

Face aux critiques, le gouverneur de Saint-Petersbourg, Valentina Matvienko, a réagi en février en menaçant de limoger une dizaine de responsables de la Ville.

À la mairie, on se dit incapable de faire plus, au regard de l'ampleur du travail de déneigement des toits qui reste à accomplir. «Les chutes de neige sans précédent de cet hiver sont une sorte de catastrophe naturelle. Malheureusement, cela fait des victimes», explique Iouri Ossipov, le chef du comité municipal chargé du logement.

Dès lors, les badauds se déplacent avec prudence sur les trottoirs étroits et verglacés du centre-ville, gardant un œil sur les stalactites de glace qui pendent des toits, des balcons et des gouttières.

«Tous les jours, je sors dans la rue comme si c'était la guerre. Je regarde où je mets les pieds pour ne pas tomber et en hauteur pour échapper aux chutes des morceaux de glace», explique Boris Ilinski, un Pétersbourgeois de 28 ans.



Un astéroïde aurait contribué à la disparition des dinosaures. — PHOTO AFP

## EXTINCTION DES DINOSAURES

# La thèse de l'astéroïde remise en cause

Agence France-Presse

**BERLIN —** L'extinction des dinosaures il y a 65 millions d'années ne saurait s'expliquer par le seul impact d'un astéroïde sur la Terre, mais est le résultat d'un long processus de dérèglement climatique, selon les résultats d'une étude dévoilés vendredi par un paléontologue allemand.

Cet astéroïde n'a été «que le dernier élément catastrophique» après «au moins 500 000 ans de fluctuations massives du climat» qui ont considérablement affaibli l'écosystème, a déclaré à l'AFP le chercheur Michael Prauss de l'Université libre de Berlin. Début mars dans la revue américaine *Science*, un groupe de scientifiques avait attribué la dispa-

rition de l'espèce à un gigantesque astéroïde, large d'environ 15 km et puissant comme un milliard de bombes atomiques, qui s'est abattu sur Chicxulub dans la province actuelle du Yucatàn (Mexique).

M. Prauss et une équipe de scientifiques ont analysé des roches et des carottes provenant d'un forage de 25 mètres de profondeur dans le Texas, aux États-Unis, à 1000 km au nord-ouest du cratère de l'astéroïde. Les travaux ont permis de démontrer l'existence de considérables bouleversements climatiques «probablement provoqués par l'activité volcanique du Deccan qui a sévi pendant plusieurs millions d'années» près de l'Inde actuelle, souligne un communiqué de l'Université libre de Berlin.

# LES FAUBOURGS DES MÉANDRES

PHASE III

DERNIÈRE PHASE

À PARTIR DE **179 900\$** | TAUX D'INTÉRÊT À 1,6% LA PREMIÈRE ANNÉE À LA BANQUE NATIONALE

4½ - 5½ - 6½ - PENTHOUSE  
8 CONDOS MODÈLES  
418 843-4585

- STATIONNEMENT INTÉRIEUR
- IMMEUBLE DE 6 ÉTAGES
- VUE IMPRENABLE SUR LA VILLE
- PLAFONDS DE 9' ET 10'
- ASCENSEUR
- TERRASSE SUR LE TOIT

[www.lesfaubourgsdesmeandres.com](http://www.lesfaubourgsdesmeandres.com)

BATEAUX DE SAUVETAGE

# La Garde côtière adopte l'UMA 17

**Sylvain Fournier**  
Collaboration spéciale

MONTMAGNY — Quatre navires brise-glace de la Garde côtière canadienne seront bientôt équipés d'une invention de la famille Lachance de Montmagny, l'embarcation UMA 17, qui effectue des opérations de sauvetage tant en eau libre que dans les glaces.

Le député de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup, Bernard Généreux, a con-

firmé, vendredi à Montmagny, l'achat de ces embarcations de 5,2 mètres pour un montant de 148 566 \$ financé à même le Plan d'action économique du gouvernement du Canada. Les deux premières livraisons sont prévues la semaine prochaine à Québec.

«Les braves hommes et femmes de la Garde côtière canadienne mènent des opérations de sauvetage dans des conditions du temps et des glaces extrêmes. Le gouvernement du Canada est fier de leur fournir l'équipement nécessaire

pour les aider à sauver des vies», a mentionné M. Généreux.

**L'embarcation est une conception de la famille Lachance de Montmagny**

Ce type d'embarcation unique en son genre a été conçu, il y a sept ans, par le capitaine François Lachance et son fils Jean-François, qui avait créé l'entreprise Embarcations 4 Saisons afin d'assembler ses UMA 17 au

chantier Lachance à Montmagny. Ce dernier a annoncé avoir vendu récemment son entreprise, aujourd'hui appelée UMA, à l'homme d'affaires Jean-François Hamel de Sainte-Claire, dans Bellechasse, président de l'entreprise Moules et Modules PCM.

Déjà sous-traitant dans la fabrication de cette embarcation, le concepteur et fabricant de prototypes, de maîtres modèles et de moules de production a décidé de commercialiser l'UMA 17 à plus grande échelle. «Nous visons à fa-

briquer une vingtaine d'embarcations cette année», a dit Jean-François Hamel, qui veut courtiser les autres provinces canadiennes et tous les pays des régions nordiques.

«Il y a eu plusieurs événements déplorables ce printemps sur nos cours d'eau, et l'UMA 17 mérite d'être mieux connue et davantage développée», a dit Jean-François Lachance, qui consacrera dorénavant son temps à l'entreprise familiale Croisières Lachance à Berthier-sur-Mer.

**Choisissez votre chocolat de Pâques**



directement à la chocolaterie

**Plus de 150 modèles** fabriqués sur place. Pour du choix, venez dès aujourd'hui.

**Les Chocolats Favoris**  
PHILBERT  
CONFISEUR - CHOCOLATIER  
Depuis 1979

32, av. Bégin  
Vieux-Lévis  
Tél. : 418 833-2287

8320, 1<sup>ère</sup> Avenue  
Charlesbourg (Trait-Carré)  
Tél. : 418 627-2288

Nous sommes heureux de vous accueillir, depuis 1979

**LIQUIDATION DE FERMETURE DU FABRICANT**

**MEUBLES LAURIER**

**ENSEMBLE DE SALON INCLINABLE EN CUIR 3 MCX**  
QTY : 12  
- SOFA  
- CAUSEUSE  
- FAUTEUIL  
#2028  
WOW!  
REG : 5400\$  
63% DE RABAIS  
ÉTAIT : 2697\$  
POUR CE WEEK-END :  
**1997\$**

**ENSEMBLE SALLE À MANGER 7 MCX**  
QTY : 5  
- TABLE -  
- CHAISES (6) -  
#RT710  
WOW!  
REG : 2000\$  
50% DE RABAIS  
**997\$**

**ENSEMBLE CHAMBRE À COUCHER 8 MCX**  
QTY : 10  
- TÊTE DE LIT - PIED DE LIT  
- LONGERONS - TABLE DE CHEVET (2)  
- COMMODE - MIRROR  
- CHIFFONIER  
#COSFEONA  
WOW!  
REG : 4000\$  
50% DE RABAIS  
**1997\$**  
L'ENTREPÔT EST SITUÉ AU :  
4715 BOULEVARD  
PIERRE-BERTRAND  
(ANCIENNEMENT MINISTÈRE DES TRANSPORTS)  
COIN DE LA CAPITALE ET PIERRE-BERTRAND  
FACE AU NORMANDIN  
MasterCard VISA  
POUR INFORMATIONS  
**418-624-9666**

**ENSEMBLE CHAMBRE À COUCHER 6 MCX**  
- ÉRABLE MASSIF -  
QTY : 6  
#17-PARIS  
- MONTRETEL (2)  
- TÊTE DE LIT (2)  
- CHIFFONNIER  
- MIRROR  
- COMMODE  
- CHIFFONNIER  
MOBILIER HAUT DE GAMME EN ÉRABLE MASSIF  
WOW!  
REG : 3200\$  
65% DE RABAIS  
**1799\$**

**FAUTEUIL DE MASSAGE AVEC POUF "ICOMFORT"**  
QTY : 25  
- INTÉRIEUR À 5 VITESSES  
- TÉLÉCOMMANDE CONVULSIVE  
- SYSTÈME DE VIBRATION À 8 MOTEURS  
- POUF VIBRANT INCLUS  
#COMFORT  
WOW!  
REG : 679\$  
50% DE RABAIS  
**339\$**  
AUSSI : 2 POUR 597\$  
GARANTIE 1 ANS PIÈCES ET MAIN D'ŒUVRES À DOMICILE

LIQUIDATION OPÉRÉE PAR :  
**SURPLUSRD.COM**  
La référence en liquidation de meubles haut de gamme à Québec



# Vente anniversaire DURAND

Certains articles sont en quantité limitée. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Pour bien faire.

Du 22 au 28 mars

[www.durand.ca](http://www.durand.ca)

## À NE PAS MANQUER

### Plancher flottant

12 mm

**SUPER AUBAINE**  
choix de couleur

**119\$** /pi<sup>2</sup>  
rég.: 219\$



### Plancher flottant

8 mm  
3 couleurs

**SPÉCIAL**  
**79¢** /pi<sup>2</sup>  
rég.: 109\$



### 25% DE RABAIS Bardeau ARCHITECTURAL

35 ans, BP

**SPÉCIAL**  
**1999\$**  
rég.: 2679\$



### Foyer trois faces

27 000 btu, évacuation murale et meuble inclus.  
Branchement du gaz en sus.

**1999\$**

**JAMAIS VU!**

aussi  
**Poêle au gaz**  
27 000 btu, évacuation murale incluse.  
Branchement du gaz en sus.



**AU SUPER PRIX DE**  
**1999\$**



### Perceuse BLACK AND DECKER 14.4 v



**SPÉCIAL**  
**3999\$**  
rég.: 5998\$

### Rectifieuse HITACHI



**SPÉCIAL**  
**3999\$**  
rég.: 5998\$

### Cloueuse toiture RONA

**RABAIS 47%**

**SPÉCIAL**  
**89\$**  
rég.: 169\$



### Agrafeuse à planchers RONA



**SPÉCIAL**  
**14999\$**  
rég.: 29999\$

### Niveaux 18" et 24"



**SPÉCIAL**  
**499\$ à 1999\$**  
rég.: 799\$ à 3199\$

### Genouillères



**SPÉCIAL**  
**999\$**  
rég.: 1499\$

### Tablier de cuir



**SPÉCIAL**  
**2999\$**  
rég.: 4199\$



**PRIX PAYER ET EMPORTER**

Le Programme AIR MILES<sup>md</sup>, une raison de plus de magasiner chez RONA!



# RONA

# Vente anniversaire DURAND

Certains articles sont en quantité limitée. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Pour bien faire.

Du 22 au 28 mars

[www.durand.ca](http://www.durand.ca)

## Bois mural

Pqt de 8 pi<sup>2</sup>

**SPÉCIAL**  
**379\$**  
rég.: 479\$



## Barre à clous



**SPÉCIAL**  
**299\$**  
rég.: 887\$

## Lot de poignées WEISER



À partir de  
**579\$**

## BBQ 40 000 btu

Tablette pliante

**SUPER AUBAINE**

**SPÉCIAL**  
**169\$**  
rég.: 2299\$



## Toilette GERBER



**ACHAT SPÉCIAL**

**SPÉCIAL**  
**79\$**  
rég.: 129\$

## Lavabo oval MANSFIELD

**OFFRE SPÉCIALE**



**SPÉCIAL**  
**1899\$**  
rég.: 299\$

## Douche en coin verre trempé

**SPÉCIAL** **OFFRE SPÉCIALE**  
**649\$**  
rég.: 933\$

## Porte moustiquaire ASHGROVE



**SPÉCIAL** **OFFRE SPÉCIALE**  
**5999\$**  
rég.: 899\$

## Granules de bois mou 18 kg

**SPÉCIAL**  
**449\$**  
rég.: 499\$

## Granules de bois franc 40 lbs

**SPÉCIAL**  
**479\$**  
rég.: 599\$

## Céramique 12 x 12



**SPÉCIAL** **ACHAT SPÉCIAL**  
**59¢** pi<sup>2</sup>  
rég.: 185\$ pi<sup>2</sup>

## Boyau d'arrosage



**SPÉCIAL** **ACHAT SPÉCIAL**  
**1199\$**  
rég.: 289\$

## Ampoules halogènes 50 Watt pqt 2

PAR 20



**SPÉCIAL**  
**369\$**  
rég.: 599\$

BR 38 pqt 2

**SPÉCIAL** **RABAIS 40%**  
**499\$**  
rég.: 899\$

## Lavabo carré porcelaine VAISSEAU



**SPÉCIAL** **SUPER SPÉCIAL**  
**39\$**  
rég.: 99\$

## Prise multiple

**RABAIS 50%**



**SPÉCIAL**  
**399\$**  
rég.: 799\$

## Gradateur unipolaire

**RABAIS 50%**



**SPÉCIAL**  
**999\$**  
rég.: 199\$

9635, boul. de l'Ornière, Québec

418 843-2223

[www.durand.ca](http://www.durand.ca)

Le Programme AIR MILES<sup>md</sup>, une raison de plus de magasiner chez RONA!





Chaque dimanche, nous vous dirons tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur un phénomène scientifique, sans avoir... pensé le demander. Vous verrez, la science est partout, même là où vous ne la soupçonnez pas!

# Éphémère équinox

«Le printemps commence avec l'équinoxe, c'est-à-dire le moment où le jour et la nuit sont d'égale longueur. (Or, l'an dernier, d'après ce qui était inscrit dans votre journal à l'époque, la journée et la nuit de 12 heures sont survenues) le 16 ou 17 mars, alors qu'on a annoncé l'arrivée officielle du printemps le 20. Alors pourquoi ce décalage?» demande Jean-Marc Poulin, de Beauceville.

En fait, si l'équinoxe marque bien le début du printemps, il est faux de croire qu'on le définit comme une des deux journées de l'année où la durée du jour est égale à celle de la nuit. L'équinoxe n'est pas une journée, mais plutôt un moment extrêmement précis que l'on peut déterminer à la minute près — ou même à la fraction de seconde près, si le cœur nous en dit. L'an dernier, par exemple, comme le note avec raison M. Poulin, l'équinoxe de printemps était survenu à 11h44 le vendredi 20 mars. Cette année, il est arrivé hier, à 17h32 exactement.

En cherchant un peu sur Internet, on peut trouver plusieurs façons différentes, pour la plupart assez techniques, d'expliquer en quoi consiste un équinoxe. Mais la manière la plus simple, à notre humble avis, consiste à imaginer d'abord une ligne droite qui relierait le centre du Soleil au centre de la Terre. Cette ligne, évidemment, frapperait la surface de notre planète en un point bien précis, comme le montre notre graphique.

L'important, ici, est de souligner que ce point n'est pas fixe, mais se «promène» au sud et au nord de l'équateur au gré des saisons, à cause de l'inclinaison de la Terre — environ 23° par rapport à son plan orbital. Quand c'est l'hiver dans l'hémisphère Nord, par exemple, ce point arrive au sud de l'équateur, car à cette période de l'année, l'inclinaison terrestre fait pencher l'hémisphère Nord en direction opposée au Soleil. Notre point atteindrait sa latitude la plus méridionale au solstice d'hiver, puis remonterait graduellement vers le nord, jusqu'à dépasser l'équateur et poursuivre vers le pôle Nord (jusqu'au solstice d'été).

Et un équinoxe, ce n'est rien d'autre que cela : le moment où la ligne imaginaire reliant le centre de la Terre au centre du Soleil croise l'équateur. Puisqu'une ligne n'a pas d'épaisseur, cet instant n'est donc pas une journée complète, ni même une minute, car sa durée est nulle. Ce n'est



Si l'équinoxe marque bien le début du printemps, il est faux de croire qu'on le définit comme une des deux journées de l'année où la durée du jour est égale à celle de la nuit. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

qu'une sorte de point de repère dans le temps.

Ceci dit, on n'a pas tout à fait tort de l'associer à des jours et des nuits de durée à peu près égale, puisqu'au moment de l'équinoxe, l'axe de rotation ter-

restre ne fait pencher aucun des deux hémisphères vers le Soleil. La durée de l'ensoleillement est alors à *peu près* la même partout sur Terre.

Cependant, au cours d'une année, les deux périodes de 24 heures

les plus également séparées entre le jour et la nuit ne coïncident jamais avec l'équinoxe, mais surviennent systématiquement quelques jours avant (au printemps) ou quelques jours après (à l'automne). Ce printemps, la journée de 12 heures est arrivée mercredi dernier, soit trois jours avant l'équinoxe, d'après le simulateur du très beau site ptaff.ca, du physicien Miguel Tremblay; l'automne prochain, l'équinoxe aura lieu le 23 septembre à 3h09 du matin, mais la journée de 12 heures (12h01 plus exactement) arrivera deux jours plus tard, le 25.

Il y a essentiellement deux raisons pour expliquer ce décalage. D'abord, si c'est le *centre* du Soleil qui «compte» pour établir le moment d'un équinoxe, il en va autrement de son lever et de son coucher, qui sont définis comme l'instant où l'*extrémité* du disque solaire point ou disparaît à l'horizon. Or, le rayon (au sens géométrique) du Soleil fait 16 minutes d'arc dans le ciel — ou 16 soixantièmes de degré, si l'on préfère —, ce qui devance son lever et retarde son coucher de quelques minutes.

De plus, les gaz de l'atmosphère dévient légèrement la lumière du Soleil, le faisant apparaître légè-

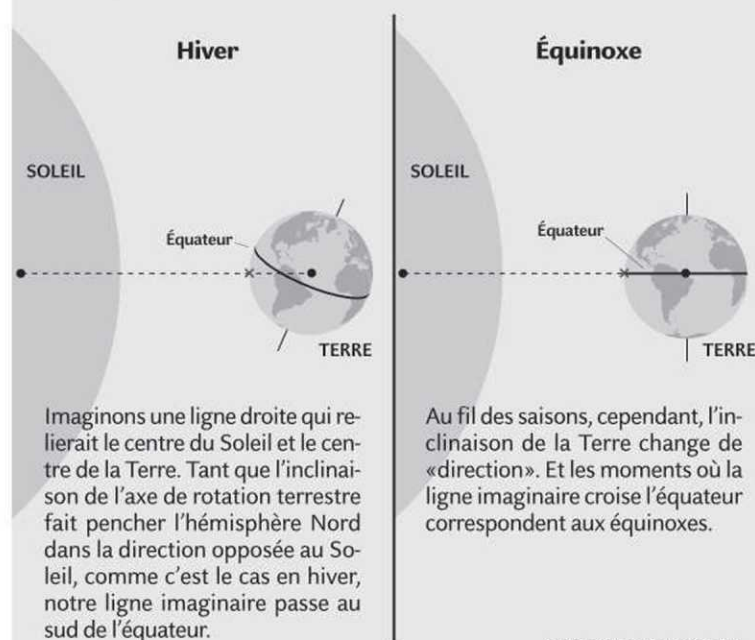
rement plus haut (34 minutes d'arc) qu'il ne l'est réellement.

Comme ces deux facteurs ajoutent à la durée du jour, ils accélèrent l'arrivée de la journée de 12 heures au printemps, quand les journées s'allongent. Et à l'automne, leur effet se trouve alors à travailler «contre» la tendance des jours à raccourcir, ce qui explique pourquoi la journée de 12 heures survient avec un peu de «retard».

#### AUTRE SOURCE

UNITED STATES NAVAL OBSERVATORY. FAQ — Equinox, USNO, 2009, <http://aa.usno.navy.mil/faq/docs/equinoxes.php>

## L'équinoxe



INFOGRAPHIE LE SOLEIL

## Des questions?

Vous vous posez des questions de nature scientifique sur le monde qui vous entoure? Envoyez-les-nous à

[opinion@lesoleil.com](mailto:opinion@lesoleil.com)

Qu'elles concernent la physique, la biologie, les sciences humaines ou toute autre discipline, nos journalistes se feront un plaisir d'y répondre dans cette rubrique.



**W.E. BÉGIN**  
DEPUIS 1904

# Encore meilleur à Pâques

Plus que jamais délicieux pendant la période pascale, notre fameux jambon est disponible en tout temps

*Toujours fumé au bois d'érable*

Choisissez parmi notre grand choix de jambons apprêtés :

- Fesse entière
- 1/2 fesse fumée avec os
- 1/4 de fesse
- Braisé désossé entier ou tranché
- Cottage cuit entier ou tranché
- Cottage fumé sans os
- Fesse braisée désossée et cuite, prête à manger

*Reservez tôt votre jambon !*

**W.E. BÉGIN** 500, RUE ST-JEAN 418 524-5271



**CLINIQUE DE VINCI**

## Tout nouveau à QUÉBEC! Enfin l'épilation au laser sans douleur!

Bonne nouvelle pour notre clientèle masculine et féminine qui désire se débarrasser de leur pilosité indésirable de façon permanente: le tout nouveau laser LightSheer<sup>MD</sup> DUET

Pionnière de l'épilation au laser dans la région de Québec, la Clinique de Vinci offre depuis 1998 des traitements avec le laser diode Light Sheer<sup>MD</sup>, reconnu comme étant le laser de référence dans ce domaine.

La récente acquisition du LightSheer<sup>MD</sup> DUET, permet d'offrir à notre clientèle, le «nec plus ultra» de l'épilation au laser: traitement plus rapide, et pratiquement sans douleur.

### Pourquoi Duet ?

Parce que ce laser, qui conserve la technologie diode déjà reconnue, comprend DEUX dispositifs diode:

L'ancien dispositif ET est utilisé pour les petites surfaces. Le nouveau dispositif HS est utilisé pour les plus grandes surfaces.

### Durée du traitement réduite jusqu'à 75 %

En plus d'offrir une technologie à haute vitesse intégrée, le nouveau dispositif HS couvre une surface 9 fois plus grande, à chaque impulsion, permettant ainsi de diminuer le temps du traitement.

### Épilation sans douleur

Le nouveau dispositif HS fait vraiment la différence au niveau de la douleur. Son mécanisme de «suction intégrée», rapproche le bulbe du poil de la source lumineuse, ce qui permet d'utiliser des intensités plus faibles, éliminant ainsi le besoin de recourir à l'utilisation de crèmes ou gels anesthésiques.

Ainsi l'anesthésie topique ne sera pas nécessaire lorsqu'on utilisera le dispositif HS sur des plus grandes surfaces comme les jambes, les aisselles chez les femmes, ou encore le dos, les épaules, le thorax et l'abdomen chez les hommes.

Par ailleurs lorsque le dispositif ET est utilisé pour les surfaces restreintes ou plus difficilement accessibles, des anesthésiques en crème ou gel pourront être nécessaires dans certains cas.

### Il est bon de se rappeler que peu importe le laser utilisé:

- L'épilation au laser exige des traitements multiples.
- Les poils pâles ou blancs de même que les poils fins du duvet, contiennent très peu de pigment, et de ce fait, réagiront très peu au laser.
- Il est important que la peau de la zone traitée ne soit pas bronzée, afin d'éviter les risques de brûlure.

Notre équipe d'infirmières expérimentées, supervisée par les docteurs Jean Boulanger, dermatologue et Martine Lehoux, omnipraticienne, est heureuse de vous offrir cette toute nouvelle technologie de pointe.

### VOUS HÉSITIEZ PAR CRAINTE DE SOUFFIR ?

Il n'y a dorénavant aucune raison de tolérer les poils indésirés.

Pour une consultation gratuite, contactez-nous au 418 650-3109. Il nous fera plaisir de répondre à vos questions.

Pour en savoir plus sur le LightSheer<sup>MD</sup> DUET visitez le site web au [www.lumenis.fr/wt/page/lightsheerduet](http://www.lumenis.fr/wt/page/lightsheerduet)

Pour connaître tous les services offerts à notre clinique, visitez notre site web au [www.cliniquedevinci.com](http://www.cliniquedevinci.com)

Pour plus d'information, visitez [www.lumenis.fr/wt/page/lightsheerduet](http://www.lumenis.fr/wt/page/lightsheerduet)



# lemonde

## Des pompiers pris pour des terroristes

PARIS — Les autorités françaises et espagnoles ont dû admettre une grave erreur hier dans l'enquête sur le meurtre d'un policier français, attribué à l'ETA, après avoir confondu de simples pompiers catalans (photo) avec les suspects recherchés du mouvement séparatiste armé basque.

Les cinq pompiers, en stage d'escalade en France, avaient été filmés par la vidéosurveillance alors qu'ils faisaient des courses dans une commune de la région parisienne où a été tué mardi soir un brigadier-chef de la police française. Alertés par des proches, les pompiers

catalans désignés à tort ont contacté la police espagnole qui leur a conseillé de se rapprocher des policiers français. L'un des pompiers avait fait part de son mécontentement à la Radio nationale d'Espagne : «Ce qui me gêne, c'est qu'on nous a vus sur Internet, qu'on nous a traités non pas de présumés etarras mais d'etarras. Nous sommes face à une accusation gratuite», avait-il déclaré.

Cette méprise «ne remet absolument pas en cause l'implication de l'ETA dans les faits», a précisé le directeur général de la police française, Frédéric Péchenard. **AFP**



Aux quatre coins de la Russie, des citoyens sont descendus dans les rues, hier, pour protester contre la politique économique du gouvernement et réclamer davantage de libertés politiques. — PHOTO AP

## Sarkozy prône une Francophonie «politique»

Agence France-Presse

PARIS — Nicolas Sarkozy a défendu hier la francophonie comme rempart contre le «monolinguisme» et la «monoculture» et plaidé pour qu'elle porte des «combats politiques», lors d'un discours à l'occasion des 40 ans de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF).

«Nous ne sommes pas dans une forteresse assiégée à défendre notre tout petit pré carré. Nous sommes les porte-parole de toutes les cultures dans le monde qui peuvent se sentir menacées par le monolinguisme, la monoculture», a déclaré le président français devant le secrétaire général de l'OIF, Abdou Diouf, et plusieurs centaines d'invités réunis à l'Élysée.

«En défendant le français, vous défendez toutes les identités culturelles du monde», leur a-t-il dit.

### PRÉSERVATION

Estimant que le français n'était pas menacé par son propre déclin, mais plutôt par «la montée de l'anglais comme langue de communication internationale», le président français s'est refusé à mettre en compétition les deux langues. Nicolas Sarkozy a toutefois demandé «l'application stricte» des règles qui font du français une langue de travail à l'ONU et dans l'Union européenne.

Le président a enfin souhaité que l'OIF porte «des combats politiques», citant «la préservation de notre planète», «la gouvernance mondiale» ou le «développement».

«La Francophonie, ce n'est pas simplement des intellectuels, des amoureux des belles lettres ou de la langue, mais ça doit se traduire aussi dans un combat politique», a-t-il insisté, indiquant qu'il plaiderait pour que l'OIF soit invitée à la conférence internationale sur la reconstruction d'Haïti.

# Des Russes en colère

Agence France-Presse

MOSCOU — Des milliers de manifestants se sont rassemblés hier dans une cinquantaine de villes de Russie à l'appel de l'opposition pour protester contre la politique économique du gouvernement de Vladimir Poutine et réclamer sa démission.

Plus de 100 militants ont bravé l'interdiction de manifester à Moscou et se sont réunis non loin du Kremlin, une action qui s'est soldée par l'interpellation musclée de 70 opposants.

«Notre mouvement est solidaire des manifestations partout dans le pays et qui appellent à la démission du gouvernement», a lancé Sergueï Oudaltsov, du mouvement d'opposition Front de gauche.

«La politique économique du gouvernement Poutine pendant la crise ne fonctionne pas. La hausse des prix et des factures depuis le Nouvel An a conduit les gens à sortir dans la rue», a-t-il ajouté, avant d'être entraîné par les policiers.

Organisée par une kyrielle de partis politiques, de mouvements d'opposants et d'organisations de défense des droits de l'homme, cette «Journée de la colère» visait à mobiliser contre la politique économique du gouvernement.

Les protestataires ont dressé une liste de revendications variées, comme la suppression d'une taxe sur les automobiles et la baisse du prix de l'électricité, alors que des milliards de dollars ont été débloqués pour soutenir l'industrie russe et ses patrons, touchés de plein fouet par la crise. Les autorités russes s'étaient

laissé surprendre en janvier par un mouvement similaire dans l'enclave de Kaliningrad, au bord de la mer Baltique, et qui avait vu 10 000 personnes manifester, alors qu'une telle mobilisation est très rare en Russie.

«On ne peut pas respirer sous Poutine, rien ne marche. [...] Le pays se décompose»

— Une manifestante de Moscou

À Irkoutsk, ils étaient aussi un demi-millier à protester contre la décision approuvée par M. Poutine de rouvrir une usine de fabrication de papier qui déversera ses déchets dans le lac Baïkal,

plus grande réserve d'eau douce du monde.

Les protestataires y brandissaient des pancartes proclamant «Non aux impôts!» ou «Assez de la protection accordée aux oligarques aux dépens du peuple!». Une banderole clamant «Poutine, tire-toi une balle dans la tête!» a dû être retirée à la demande d'un responsable local.

Les manifestants ont aussi demandé que le parti Russie unie, présidé par le premier ministre, soit reconnu coupable d'avoir fait baisser le niveau de vie et d'avoir écarté le peuple des décisions sur l'avenir du pays.

«On ne peut pas respirer sous Poutine, rien ne marche, ni les médias, ni l'économie, ni la police. Le pays se décompose», a résumé Larissa Apraksina, une retraitée qui manifestait à Moscou.



## PLACE AU VOTE

**Pendant que des opposants** au plan de réforme du système de santé manifestaient hier devant le Capitole, à Washington (photo), le président américain, Barack Obama, a fait appel une dernière fois aux parlementaires démocrates pour exhorter les indécis à soutenir son projet, soumis au vote aujourd'hui. Le chef de la majorité démocrate de la Chambre des représentants, Steny Hoyer, a de son côté estimé hier que les démocrates ont assez de voix pour faire adopter la réforme historique. Il faut 216 voix aux démocrates pour pouvoir faire passer ce texte de loi qui permettra de garantir une couverture santé à environ 95 % des Américains. Le président Obama a fait de cette réforme la priorité absolue de son mandat. **AP et AFP**

— PHOTO REUTERS

# Ban plaide pour un État palestinien «viable»

Agence France-Presse

**CISJORDANIE — Le secrétaire général de l'ONU, Ban Ki-moon, en visite en Cisjordanie, a assuré hier l'Autorité palestinienne du «soutien ferme» du Quartette pour le Proche-Orient en faveur de la création d'un État palestinien «viable et indépendant».**

La visite de M. Ban a été endeuillée par la mort d'un Palestinien de 17 ans, tué par balle par des soldats israéliens près de Naplouse, en Cisjordanie.

Les troupes israéliennes étaient entrées dans un village au sud de Naplouse pour empêcher une confrontation entre les habitants palestiniens et des colons israéliens approchant d'une colonie voisine, selon ces sources.

Des échauffourées ont également été signalées dans le camp de réfugiés de Choufat, à Jérusalem-Est, où les heurts sont fréquents depuis plusieurs jours.

Ces violences surviennent dans un climat de vive tension politico-religieuse à la suite de la décision controversée d'Israël, fin février, d'inscrire deux lieux saints de Cis-

jordanie à son patrimoine national. Un projet de colonisation juive à Jérusalem-Est annexée, condamné par la communauté internationale, a également mis de l'huile sur le feu.

«Nous soutenons fermement vos efforts afin d'établir un État palestinien indépendant et viable», a affirmé le chef de l'ONU à Ramallah, en Cisjordanie occupée, lors d'une rencontre avec le premier ministre palestinien Salam Fayyad.

«J'ai pu voir de mes propres yeux les restrictions qui pèsent sur les Palestiniens. Même sur votre territoire, vous n'êtes pas en mesure de développer ou même de maintenir une vie économique normale», a déploré M. Ban, en visite dans la région pour relancer le processus de paix.

**MESSAGE CLAIR**

Il a souligné que le Quartette (ONU, États-Unis, Union européenne, Russie) avait adressé vendredi un «message clair et fort» en condamnant la colonisation israélienne.

«Toutes les activités de colonisation sont illégales n'importe où dans les territoires occupés et

cela doit cesser», a-t-il rappelé. «Il faut démarrer les négociations», a-t-il plaidé.

Le Quartette pour le Proche-Orient a appelé vendredi à un gel de la colonisation israélienne et réclamé un calendrier pour parvenir à un accord de paix dans les 24 mois. Les déclarations du Quartette «constituent d'importantes victoires politiques et reflètent les progrès que nous avons réalisés dans l'édification de nos institutions et l'instauration de l'État de droit», s'est félicité M. Fayyad lors d'une conférence de presse.

Le vice-ministre israélien des Affaires étrangères, Danny Ayalon, a de nouveau exclu le gel de la colonisation à Jérusalem-Est, secteur à majorité arabe dont l'annexion en 1967 n'est pas reconnue par la communauté internationale.

M. Ban doit visiter aujourd'hui la bande de Gaza avant de se rendre en Israël pour rencontrer le ministre de la Défense Ehoud Barak, puis le premier ministre Benyamin Nétanyahou, au moment où les États-Unis s'efforcent de relancer le processus de paix par l'entremise de leur médiateur George Mitchell, attendu cette fin de semaine dans la région.

**« Toutes les activités de colonisation sont illégales n'importe où dans les territoires occupés et cela doit cesser »**

— Le secrétaire général de l'ONU, Ban Ki-moon

## Pas de concession territoriale

**BERLIN — Le gouvernement israélien n'est pas disposé à faire des «concessions territoriales» aux Palestiniens, déclare le chef de la diplomatie israélienne. Le conflit au Proche-Orient est un «conflit de cultures, qu'on ne peut pas résoudre avec des concessions territoriales», estime Avigdor Lieberman (photo) dans une entrevue à l'hebdomadaire Spiegel à paraître demain. «Nous attendons des Américains qu'ils fassent pression sur les Palestiniens», souligne-t-il, alors que les États-Unis cherchent à relancer le processus de paix. Le début des négociations a été différé après la décision de l'État hébreu de construire 1600 logements à Jérusalem-Est. «Nous n'avons provoqué personne», affirme M. Lieberman. Jérusalem-Est «fait partie intégrante de notre capitale, dit-il. Nous ne sommes pas prêts à négocier sur Jérusalem», ajoute-t-il. **AFP****



## AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans



### AVIS PUBLIC

#### Arrondissement des Rivières AVIS DE PROMULGATION

Le 9 mars 2010, le conseil d'arrondissement des Rivières a adopté le *Règlement de l'arrondissement des Rivières sur le stationnement hors rues, R.C.A.2V.Q. 7.*

Ce règlement entre en vigueur le jour de la publication du présent avis.

Une copie de ce règlement est disponible, pour consultation, au bureau de la secrétaire et assistante-greffière d'arrondissement situé au 233, boulevard Pierre-Bertrand, Québec durant les heures de bureau, soit de 8 h 30 à 16 h 30.

Donné à Québec, ce 17 mars 2010

La secrétaire et assistante-greffière de l'Arrondissement des Rivières,  
Ann Fournier

## EN BREF

### Plus de sushis de baleine au menu

**LOS ANGELES — Un restaurant californien qui était poursuivi par la justice fédérale américaine pour avoir vendu des sushis de baleine a définitivement cessé son activité hier, de sa propre initiative. Le restaurant The Hump, situé à Santa Monica, et son chef Kiyoshiro Yamamoto, 45 ans, sont poursuivis pour «vente illégale de produits issus d'un mammifère**

marin», en l'occurrence le rorqual boréal, une espèce de baleine protégée par la loi américaine. Les propriétaires du restaurant risquent jusqu'à un an de prison et 200 000 \$ d'amende, et le chef 100 000 \$ d'amende. **AFP**

### Hommage aux victimes de la secte Aum

**TOKYO — Quinze ans après, le Japon a rendu hommage hier aux victimes de la pire attaque terro-**

riste de l'histoire du pays, perpétrée par la secte Aum dans le métro de Tokyo et qui avait fait 13 morts et intoxiqué plus de 6000 personnes. Le 20 mars 1995, des adeptes d'Aum vérité suprême disséminaient du gaz sarin en pleine heure de pointe matinale dans le métro de la capitale. Hier, des familles de victimes ont déposé des fleurs à la station Kasumigaseki, et le personnel du métro a observé un moment de silence à 8h, heure où le gaz avait été disséminé. **AFP**

## Inscriptions aux camps d'été: faites vite!

Alors que la neige disparaît à vue d'œil, bon nombre de Québécois sont déjà en train de planifier leurs prochaines vacances estivales. Au nombre de leurs préoccupations, il y a celle d'occuper leurs enfants pendant les mois de juin, juillet et août.

Comme tout bon parent, vous voulez qu'ils s'amuse et qu'ils profitent pleinement de ce long congé mais, en même temps, vous êtes soucieux de leur sécurité et de leur bien-être. Vous aimeriez aussi que cette période soit enrichissante sur le plan personnel sans que vos enfants aient pour autant l'impression de suivre un cours d'été.

### Entre bonnes mains

Pour vous assurer que vos enfants soient sous la constante supervision de personnes responsables qui se dévouent corps et âme à leur faire passer le plus bel été de leur vie, inscrivez-les dans un camp d'été. Avec la diversité des camps de jour et des camps de vacances qui s'offrent à vous, vous trouverez à coup sûr celui qui saura rejoindre ses intérêts.

Toutefois, n'attendez pas trop longtemps avant de fixer votre choix. Certains camps d'été affichent déjà complets pour les semaines les plus populaires de l'été. En fait, bon nombre de parents n'hésitent pas à inscrire leurs enfants jusqu'à un an à l'avance, soit aussitôt le camp terminé. La conciliation des vacances en famille est déjà assez difficile, vous ne voudriez pas, en plus, être obligé de changer vos plans à cause d'un conflit de dates avec le camp de votre enfant.

### Un répit pour les parents

À une époque où les deux parents travaillent, les camps d'été sont devenus un service essentiel à la population. Ils peuvent aussi permettre aux couples de s'offrir un répit sans les enfants. En effet, de plus en plus de gens planifient des vacances dans une autre région

et en profitent pour inscrire leurs enfants quelques jours dans un camp de vacances ou un camp de jour. Ainsi, ils peuvent s'adonner à des activités en famille comme les glissades d'eau ou la visite d'un jardin zoologique, puis ils se réservent du temps en couple pour relaxer dans un centre de santé, faire la visite d'un vignoble ou courir les galeries d'art. À la fin des vacances, tout le monde est heureux. Les enfants ont pu lâcher leur fou et les parents ont pu se reposer.

### Un monde de découvertes pour les enfants

Comment selle-t-on un cheval? Quelle est la différence entre un sapin et une épinette? De quelle manière s'y prend-on pour retourner un canot qui a chaviré sans revenir à la berge? Voilà autant de questions que votre enfant ne risque pas d'entendre dans une salle de classe. En participant à un camp d'été, non seulement obtiendra-t-il des réponses à ces questions, mais il aura même la chance de mettre ses connaissances en pratique sur le terrain.

C'est ainsi qu'on forme les adultes de demain!



Photo: www.lesaisonniers.net camp de jour certifié ACQ

## VACANCES EN CAMPS

UNE EXPÉRIENCE CERTIFIÉE

# 150

CAMP DE VACANCES ET DE JOUR

OFFREZ UNE EXPÉRIENCE UNIQUE À VOTRE ENFANT!

CHOISISSEZ UN CAMP CERTIFIÉ, UNE GARANTIE DE SÉCURITÉ ET DE QUALITÉ!

Association des **CAMPS CERTIFIÉS** du Québec

Québec

www.camps.qc.ca

## La Grande Aventure... en anglais!

### L'Aventure... dans un camp d'immersion totale en anglais!

- camp mixte pour les 8 à 16 ans
- atelier de conversation anglaise
- canot, escalade, vélo de montagne
- randonnée, journées thématiques

33, chemin Lac-Provost Nord  
Saint-Donat (Québec) J0T 2C0  
[www.grandeaventureenanglais.com](http://www.grandeaventureenanglais.com)  
[info@grandeaventureenanglais.com](mailto:info@grandeaventureenanglais.com)  
**1 800 264-5426**

## D'aventure en aventure!

COUP DE COEUR DES CONSULTANTS  
2008 DE L'ASSOCIATION  
DES CAMPS DU QUÉBEC!

Lac-Beauport • Tél.: 418 849-7183  
Pour plus d'information, consultez le  
[www.citejoie.com](http://www.citejoie.com)

SPÉCIALISÉ POUR LES  
PERSONNES HANDICAPÉES

# Camps d'été 2010

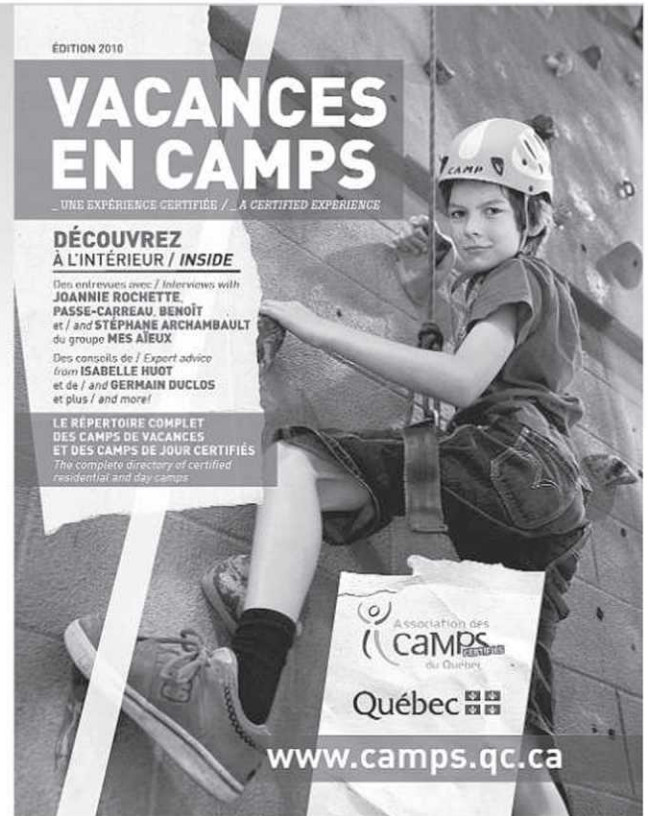
## Des outils fiables pour choisir son camp

Soucieuse de vous aider à faire un choix éclairé pour votre enfant, l'Association des camps certifiés du Québec (A.C.Q.) propose deux outils fiables, contenant des conseils et surtout un répertoire des camps membres.

Publié annuellement, le magazine des camps certifiés 2010 intitulé « Vacances en camps », fournit une foule de renseignements sur l'expérience que vivra votre enfant dans un camp certifié et une multitude de conseils d'experts. Vous y trouverez aussi des renseignements sur chacun des camps membres et les activités qu'ils proposent. Le magazine sera distribué dans plusieurs endroits (CLSC, bibliothèques, etc.), avec quelques revues et autres publications. Il sera également disponible en ligne au [www.camps.qc.ca](http://www.camps.qc.ca).

Les parents peuvent aussi consulter le site Internet [www.camps.qc.ca](http://www.camps.qc.ca), pour y trouver de l'information sur les camps membres.

À la section « Trouve ton camp », ils auront accès à toutes les données sur les camps membres (description, activités proposées, périodes d'ouverture, tarifs, etc.). Visitez-le avec votre enfant et faites votre choix!



**CAMP**  
ÉQUESTRE NATURE

*Le camp de cœur des consultants 2010*

Venez apprivoiser le cheval

**Un camp différent... du matin au soir avec le cheval**

- Techniques d'équitation (2 fois/jour)
- Randonnées en forêt
- Camp familial (20 pers.)
- Activités groupes (adultes)

Sainte-Agnès, Charlevoix  
418 439-2076  
[www.campequestrenature.com](http://www.campequestrenature.com)

**Tu aimes l'eau, les sensations fortes et l'adrénaline?**

**Le kayak d'eau vive, c'est pour toi!**

Au programme, descente de rivière, nage en eau vive et plaisir intense. Du 28 juin au 13 août.

Tu veux vivre un été hors du commun? Inscris-toi!

Renseignements: Anthony Kelso  
Tél.: 418 405-4053  
[www.kayakbeauvre.com](http://www.kayakbeauvre.com)

Le camp de kayak est admissible au programme de crédit d'impôt pour la condition physique des enfants. (Montant maximal de 500\$ par année pour chaque enfant âgé de moins de 16 ans.)

**Camp Vivre l'anglais!**  
Du 27 juin au 17 juillet 2010

Programme intensif d'immersion anglaise

- Neuf heures d'activités par jour.
- Cours, activités sportives et culturelles, ateliers, excursions et voyages.
- Petits groupes homogènes d'un maximum de 18 élèves.
- Sites enchanteurs au cœur des Cantons-de-l'Est.

Le Salésien  
135, rue Don Bosco Nord, Sherbrooke (Québec) J1L 1E5  
Tél.: 819 566-2222

[www.immersionanglaise.ca](http://www.immersionanglaise.ca)  
info@immersionanglaise.ca

L'anglais, comme je le veux

**Collège Champlain Campus de Lennoxville**

Portes ouvertes le dimanche 2 mai 2010 13 h à 16 h

**Programme d'été**  
Langues-Sciences  
Arts et Sports  
du 28 juin au 6 août 2010

819 564-3666 poste 101  
[www.crc-lennox.qc.ca](http://www.crc-lennox.qc.ca)



**Camp de vacances été 2010**

**Semaine intensive d'équitation**

CAMP DE JOUR 375\$ + tx  
HÉBERGEMENT COMPLET 475\$ + tx  
5 au 9 juillet taxes en sus

JUILLET et AOÛT  
- Enfants : 6 à 16 ans  
- Débutants et avancés  
- Perfectionnement

**CENTRE ÉQUESTRE STE-FOY**

Desservi par autobus du RTC n° 93

1240, Saint-Ange, Sainte-Foy G2G 0E1  
Réservation : 872-9568  
[www.centre-estrestre-foy.com](http://www.centre-estrestre-foy.com)

**L'ESPRIT DE CAMP...**  
pour les petits comme pour les grands!

DEPUIS 1957  
**50 ans**

**... le choix de tes activités préférées**

Équitation, tennis, tir à l'arc, chaloupe, pédalo, mini-ferme (chèvres, chiens, chats, lapins, cochons, moutons, paons, poules, etc.), natation, canot, escalade, hébertisme, excursions, athlétisme, artisanat, feux de camp et soirées animées, bricolage, sciences naturelles, mini-golf, jeux (ballon, badminton, jeux coopératifs, etc.). Et plein, plein d'autres découvertes!

**... et même devenir monitrice si tu le veux!**  
Programme de formation pour aspirante-monitrice (PAM)

**FILLES 4 - 16 ANS  
GARÇONS 4 - 12 ANS**

**Portes ouvertes**

15 et 16 mai 2010  
Apportez votre pique-nique!



**CAMP MÈRE CLARAC - SAINT-DONAT**  
[camp.marie-clarac.qc.ca](http://camp.marie-clarac.qc.ca) • [camp@marie-clarac.qc.ca](mailto:camp@marie-clarac.qc.ca) • 819 424-2261



NOUS PAYONS LES 2 TAXES

OU

36 VERSEMENTS  
SANS INTÉRÊTS

# MEUBLES BARNABÉ



GAGNEZ VOTRE ACHAT  
EN MAGASINANT CHEZ  
MEUBLES BARNABÉ

Félicitations à  
Madame Rose-Aimée  
de Québec qui s'est  
méritée son achat lors  
de notre concours



## DISTINCTION

 **PALLISER®**

MODULAIRE  
TÊTE AJUSTABLE  
100% CUIR

### 3599\$

Tabouret en sus

Nous payons les 2 taxes sur achat de 500\$ et plus. Paiement en 36 mois sur approbation de crédit. Taxes applicables sur les achats par versements. Quantité limitée.



### QUÉBEC

COIN HAMEL et HENRI IV  
1515, av. St-Jean-Baptiste  
**418 877 1433**

### LÉVIS

SORTIE CHEMIN DES ÎLES  
365, boul. de la Rive-Sud  
**418 833 9222**



[meublesbarnabe.com](http://meublesbarnabe.com)





**L'ÉVÈNEMENT  
ÉQUIPÉS  
SUR MESURE**

# FAITES DE VOTRE CAMION VOTRE CAMION



**F-150 XLT 2010  
À CABINE DOUBLE**  
Climatiseur, moteur V8,  
boîte automatique  
et encore plus...

**ACHETEZ POUR  
27 999 \$**

Transport de 1 400 \$ en sus

**OU LOUEZ POUR 399 \$/mois**

Transport de 1 400 \$ en sus Terme de 48 mois, acompte de 3 400 \$

Véhicule illustré avec équipement en option.

AVEC JUSQU'À **1 000 \$**  
D'ACCESSOIRES D'ORIGINE FORD,  
SANS FRAIS,  
À L'ACHAT OU À LA LOCATION DE LA PLUPART  
DES NOUVEAUX CAMIONS FORD 2010.

**+**

JUSQU'À **8 000 \$**  
EN AJUSTEMENT DE PRIX,  
SUR LA PLUPART DES NOUVEAUX VÉHICULES FORD  
2010. LES OFFRES VARIENT SELON LES MODÈLES

**NOUS VOULONS  
PARTAGER SON  
SUCCÈS AVEC VOUS!**



**M. Claude Fortin**  
Spécialiste Lincoln depuis 35 ans,  
il vient tout juste de remporter  
l'Honneur au Sommet par FORD Canada

**PERSONNALISEZ  
VOTRE VÉHICULE**



<p>FORD FUSION SE 2010 ..... ACHETEZ POUR <b>18 799 \$</b> TRANSPORT DE 1 350 \$ EN SUS</p>	<p>FORD ESCAPE XLT 2010 AVEC MOTEUR 4 CYL. ..... ACHETEZ POUR <b>20 499 \$</b> TRANSPORT DE 1 400 \$ EN SUS</p>	<p>FORD MUSTANG 2010 ..... OBTENEZ JUSQU'À <b>4 000 \$</b> EN AJUSTEMENTS DE PRIX SUR VERSIONS MUSTANG 2010 SÉLECTIONNÉES</p>
---	---	---

**OFFRE PROLONGÉE JUSQU'AU 31 MARS**

LES MEMBRES **COSTCO** REÇOIVENT  
**1 000 \$\***  
DE RABAIS ADDITIONNEL

CETTE OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE S'APPLIQUE  
SUR LA PLUPART DES VÉHICULES FORD 2010  
CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA OU RENDEZ-VOUS  
CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD POUR TOUTES LES DÉTAILS.

OBTENEZ **1 000 \$** EN PRIME

APPLICABLES  
À DES OPTIONS,  
À DES ACCESSOIRES,  
À L'ACHAT OU À LA LOCATION  
SUR LA PLUPART DES VOITURES,  
VUS ET MULTISEGMENTS  
À FORD 2010.

**+ 0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT

JUSQU'À **60** MOIS sur modèles 2010 sélectionnés

**SERVICE PAR EXCELLENCE**  
- Atelier réaménagé et plus fonctionnel  
- Techniciens certifiés  
OUVERT JUSQU'À 3 HEURES DU MATIN

**#1 AU QUÉBEC**

**LE PLUS GROS INVENTAIRE AU PAYS**

**DESJARDINS**  
LINCOLN JAGUAR AUTO COLLECTION

MAINTENANT DÉPOSITAIRE **SVT**

**LOCATION FORD DISPONIBLE**

Invitation à tous les militaires



[www.autocollectiondequebec.com](http://www.autocollectiondequebec.com)

175, rue du Marais, Québec 418 683-4451

Visitez [Ford.ca](http://Ford.ca)

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES : \* Offre en vigueur du 17 février 2010 au 30 avril 2010 (la période du programme). Obtenez jusqu'à 1 000 \$ d'accessoires d'origine Ford sélectionnés, sans frais supplémentaires, à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford 2010 neuf parmi les suivants : F-150 (excl. le Raptor), Sport Trac, Ranger ou Super Duty, livré ou commandé à l'usine entre le 17 février 2010 et le 30 avril 2010. Les taxes s'appliquent au prix total du véhicule, incluant celui des accessoires. Cette offre est assujettie à la disponibilité des véhicules et des accessoires. L'offre de 1 000 \$ ne peut être échangée contre de l'argent comptant et ne peut qu'être appliquée aux accessoires d'origine Ford. Cette offre se limite à 1 000 \$ d'accessoires. Le prix total des accessoires peut dépasser 1 000 \$. Les accessoires installés à l'usine ne sont pas admissibles à cette offre. Une seule offre peut être appliquée à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada au moment de la commande à l'usine ou de la livraison (mais pas les deux). Cette offre peut aussi être combinée au programme Connexion commerciale, mais pas à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes à la location quotidienne, au programme de primes aux parcs commerciaux ou au programme de plans AX/Z/D/F. La protection des encouragements est offerte pour les commandes à l'usine. Cette offre, d'une durée limitée, peut être annulée en tout temps sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Cette offre s'adresse aux résidents du Canada seulement. Tous les détails chez votre concessionnaire. \* Achetez ou comptez un véhicule Ford 2010 neuf parmi les suivants : Ford F-150 XLT 4x4 à cabine double / Ford F-150 XLT 4x4 SuperCrew / Ford Ranger Sport à cabine double aux prix de 27 999 \$ / 29 899 \$ / 13 699 \$. Cette offre exclut les frais de transport (1 400 \$), la taxe sur l'air climatisé (100 \$), l'immatriculation, les assurances, l'inscription au RDPRM, le plein de carburant, les frais d'administration et toutes les taxes applicables. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat. Les concessionnaires peuvent vendre à moindre prix. \*\* Obtenez respectivement (500 \$) / (1 000 \$) / (1 500 \$) / (2 000 \$) / (2 500 \$) / (3 000 \$) / (4 000 \$) / (4 500 \$) / (5 000 \$) / (6 000 \$) / (7 000 \$) / (8 000 \$) en ajustement de prix lorsque vous louez ou achetez au comptant ou avec le financement un véhicule Ford 2010 neuf parmi les suivants : (Explorer 4 portes / F-450 ou F-550 à châssis-cabine avec moteur à essence Focus S) / (F-350 à châssis-cabine avec moteur à essence / F-450 ou F-550 à châssis-cabine avec moteur diesel) / (Fusion hybride / Escape hybride / Mustang) (excl. Mustang coupé ultra-avantageux et Shelby) / (Ranger conceptuelle à cabine simple / Edge SE Flex SE) / (Fusion SE / Mustang coupé ultra-avantageux / Taurus SE) / (Fusion SE / Fusion SEL avec moteur V4 / Fusion Sport V6 / Mustang V6 (excl. Mustang coupé ultra-avantageux) / Mustang GT / Escape avec moteur V4 et boîte manuelle) / (Ranger XL à cabine double) / (Taurus SEL / Taurus Limited / Taurus SHO / Edge SEL / Edge Limited / Edge Sport / Flex SEL / Flex Limited / Explorer Sport Trac 4x4 / F-150 à cabine simple) / (Ranger Sport à cabine double / Ranger XLT) / (Explorer) / (F-150 à cabine double 4x4 / F-150 SuperCrew 4x4 / F-150 SuperCrew 4x4 SuperCrew 4x4) / (F-250 à F-450 (excl. les châssis-cabines)). † Les mensualités à la location de 399 \$ / 429 \$ par mois pour un terme de 48 mois s'appliquent à la location d'un Ford F-150 XLT à cabine double 4x4 2010 / Ford F-150 XLT 4x4 SuperCrew 2010 avec un acompte de 3 400 \$ et un échange équivalent exigé à la livraison. Des frais de 0,12 \$ le km après 80 000 km et d'autres conditions s'appliquent. Les frais de transport (1 400 \$) et la taxe sur l'air climatisé (100 \$) sont en sus. Aucun dépôt de sécurité n'est requis. Ces offres ne comprennent pas l'immatriculation, les assurances, l'inscription au RDPRM et toutes les taxes applicables. Cette offre est en vigueur du 21 décembre 2009 au 31 mars 2010 (+ la période de l'offre) et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle actifs de Costco, en date du 20 décembre 2009. Profitez de cette offre de 1 000 \$ de réduction à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford 2010 neuf parmi les suivants : Fusion (incl. la version hybride), Taurus, Mustang (excl. la Shelby GT500), Edge, Escape (incl. la version hybride), Explorer, Explorer Sport Trac, Expedition, Flex, Ranger, F-150 (excl. le Raptor), Super Duty (incl. les châssis-cabines), Série E, Transit Connect et les Lincoln MKZ, MKS, MKX, MKT et Navigator. Cette offre est admissible au programme de protection des encouragements. Le véhicule neuf doit être livré chez et/ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford Canada participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible par membre admissible de Costco. Cette offre est transférable aux membres de la famille immédiate vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre, soit du 21 décembre 2009 au 31 mars 2010) ou au moment de la livraison, mais pas les deux. Cette offre s'applique aux véhicules admissibles et peut aussi être combinée aux offres incitatives du programme Connexion commerciale et, pour les clients admissibles, au programme d'encouragement pour PME. Pour les petits parcs automobiles dotés d'un NIP valide, cette offre peut aussi être combinée au programme de primes aux parcs commerciaux. Cette offre peut être combinée au programme de location « Tapis Rouge », mais ne peut l'être à l'assistance-compétitivité des prix, aux réductions de prix aux gouvernements ou aux offres incitatives à la location quotidienne. Les clients peuvent soit convertir leur 1 000 \$ en acompte, soit l'obtenir sous forme de bon de réduction de la part de Ford Canada, mais pas les deux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 \$. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer moins cher. © Marque déposée de Price Costco International, Inc. utilisée en vertu d'une licence. 499730

## René Beaudin

Collaboration spéciale

Pour joindre notre chroniqueur :  
rbeaudin@lesoleil.com



# Rien ne va plus avec Israël

**P**eut-on parler d'un tournant dans les relations entre Israël et les États-Unis? En tout cas, cela y ressemble. Les relations n'ont jamais été aussi tendues entre Tel-Aviv et Washington depuis 35 ans, quand, en 1975, l'ancien président Gerald Ford ordonna une «réévaluation» des relations avec Israël à la suite du rejet par ce dernier d'un plan de paix américain entre l'État hébreu et l'Égypte, deux ans après la guerre du Yom Kippour. Quatre ans plus tard, en 1979, les deux pays signaient un traité de paix, et les Israéliens se retiraient des territoires égyptiens.

L'ancien secrétaire d'État Henry Kissinger justifia la manœuvre pour prévenir une radicalisation des conflits régionaux et une guerre dans laquelle son pays pouvait être impliqué au moins indirectement. Pour l'instant, il n'y a pas de «réévaluation» des relations officiellement annoncée. Mais la Maison-Blanche a fait savoir au début de l'année que le conflit israélo-palestinien redevenait l'épicentre des conflits au Moyen-Orient.

Dans un tout récent témoignage devant la Commission sénatoriale des forces armées, le général David Petraeus, qui dirige les troupes américaines au Moyen-Orient, a indiqué ce que cela signifiait. Il a souligné à quel point le soutien américain à Israël est nocif aux intérêts américains dans la région, a un effet démoralisant sur le soutien des «régimes arabes modérés» aux opérations américaines en Irak et en Afghanistan. Il a évoqué l'effet de propagande inouï qu'Al-Qaïda retire du soutien américain à Israël et l'influence grandissante de l'Iran auprès notamment du Hamas et du Hezbollah. Le général Petraeus sait de quoi il parle. La relative stabilisation des choses en Irak, c'est d'abord son œuvre. La rumeur lui prête des ambitions présidentielles en 2012.

Hillary Clinton, la secrétaire d'État, n'y a pas été par quatre chemins lors d'une fameuse conversation téléphonique il y a quelques jours avec le premier ministre israélien, Benjamin Nétanyahou, au lendemain de l'annonce par son gouverne-

ment de la construction de 1600 nouvelles habitations pour les Israéliens à Jérusalem-Est, le secteur arabe de la ville, et ce, alors même que le vice-président américain Joe Biden séjournait en Israël pour souligner l'étroitesse de l'alliance entre les deux pays. «Elle lui a parlé comme à son mari», dit-on. Elle a tenu le plancher pendant 40 des 45 minutes qu'a duré la conversation. Elle a demandé l'annulation du projets de construction en question, la mise en place de «mesures de confiance» avec les Palestiniens, alors

## Les relations avec les États-Unis sont au plus bas depuis 35 ans

même qu'une troisième intifada semble sur le point d'éclater en Cisjordanie et à Gaza, et que s'engagent des discussions avec l'Autorité palestinienne sur des questions de fond, dont celle des frontières et du statut de Jérusalem.

Nétanyahou et Clinton doivent tous deux s'adresser à d'importants forums juifs à Washington à compter d'aujourd'hui. Selon la rumeur, Nétanyahou annulerait son voyage à Washington plutôt que de devoir répondre clairement aux requêtes de Clinton, d'autant plus qu'il n'est même pas sûr que Barack Obama soit même intéressé à le rencontrer. Ce sont là des développements redoutables, alors que la crise du programme nucléaire iranien n'en finit pas de nourrir des rumeurs de guerre dans la région.

En début d'année, la Maison-Blanche faisait savoir qu'elle avait réévalué le programme nucléaire iranien en soulignant qu'il était bel et bien motivé par le souci de Téhéran d'avoir LA bombe, mais qu'il était par ailleurs plus en retard qu'on le croyait. La Maison-Blanche affirmait même avoir convaincu les Israéliens de la justesse de son analyse. Mais la confiance entre les deux pays n'étant plus ce qu'elle était, la tentation des Israéliens d'agir seuls face à l'Iran risque de devenir irrésistible.



## La lettre de la semaine Daniel Paquet, Québec

# Le camionneur et l'infirmière

**J**ean Charest a dit qu'il avait les deux mains sur le volant. Pas qu'il allait prendre soin des gens. Pas la dernière fois, en tout cas. Jean Charest s'est mis dans la peau d'un camionneur. Pas dans la peau d'une infirmière. Parce que M. Charest ne voulait pas risquer de se péter la fiole.

Laissez-moi vous expliquer. La loi oblige le camionneur à ne pas dépasser 14 heures de conduite consécutives, pour un véhicule lourd. Aucune loi n'oblige une infirmière à limiter le nombre d'heures consécutives travaillées, il n'y a aucune balise. La loi impose au camionneur une amende de 900 \$, s'il ne respecte pas cette règle.

Au contraire, l'infirmière qui refuse de prolonger son quart de travail, même au-delà de 16, voire 18 heures consécutives, risque des représailles. Le camionneur doit obligatoirement prendre une période de repos de huit heures consécutives, en dedans d'une période de 24 heures. Aucune loi ne contraint l'infirmière à prendre un nombre d'heures minimum de repos.

Finalement, la loi interdit au camionneur de travailler au-delà de 70 heures par semaine. Serez-vous surpris d'apprendre qu'aucune loi ne limite le nombre d'heures que peut, ou doit, travailler une infirmière? Ajou-



Aucune loi ne limite le nombre d'heures que peut, ou doit, travailler une infirmière. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

tez à cela un manque flagrant de personnel et une gestion déficiente de plusieurs hôpitaux, et vous vous retrouvez avec des infirmières épuisées, qui doutent elles-mêmes de leur capacité à accomplir adéquatement leur travail, tant le rythme qui leur est imposé est inhumain. Deux corps de métier aussi importants l'un que l'autre, dans la même province. Un qu'on régleme sévèrement, l'autre qu'on

laisse à l'abandon, au bon jugement de fonctionnaires déconnectés de la réalité du système de santé.

Mais n'en parlez pas à Jean Charest. Il s'en fout. Il a les deux mains sur le volant, en bon camionneur, bien protégé par des lois qui lui évitent la fatigue extrême et l'épuisement professionnel. Et il revient à sa famille, régulièrement, souvent à l'heure convenue. Lui.

# lelauréat *Le Soleil*-Radio-Canada

Hommage à des gens d'exception de la région de Québec

## PROGRAMME PARENTS-ÉTUDES

# Coup de pouce aux jeunes familles

**Yves Therrien**  
ytherrien@lesoleil.com

### Présentation

**LAURÉAT** : le programme Parents-études du Cégep Limoilou  
**OCCASION** : il a obtenu le prix Égalité 2010 dans la catégorie Conciliation travail-famille

Ce n'est pas évident d'étudier au cégep à plein temps avec des enfants aux couches. Les étudiants en couple ou les familles monoparentales ont parfois de la misère à joindre les deux bouts. Ils oublient d'autres aspects de leur vie en se consacrant presque exclusivement à la réussite scolaire.

Alors, le programme Parents-études offre gratuitement à tous les parents cégepiens 20 heures de gardiennage par session. «C'est notre porte d'entrée», raconte Étienne Giguère en entrevue. «À partir de ce moment, on peut aider les jeunes parents dans les problèmes qu'ils rencontrent que ce soit au plan financier ou au plan humain.»

Même si le programme Parents-études existe depuis 1989 au Cégep Limoilou, il a vraiment pris son envol en 2007 avec l'embauche de trois techniciens en service social : Annick Minville, Nancy Dumont et Étienne Giguère, qui coordonne les activités sous la supervision de Michel Saucier, conseiller à la vie étudiante. Et le Secrétariat à la condition féminine vient de lui remettre le prix Égalité 2010, dans la catégorie Conciliation travail-famille.

Mais le programme Parents-études, c'est plus que les gardiennes. Il sert de guichet unique pour une panoplie de services. En dehors des prêts et des bourses gouvernementaux, le programme a remis plus de 50 000 \$ en prêts et en dons avec de l'argent provenant de diverses fondations, dont 20 000 \$ en dons uniquement à des familles monoparentales.

Les problèmes identifiés sont divers. Ce peut être un compte d'électricité impayé ou le loyer en souffrance, des besoins alimentaires, des vêtements pour les enfants, l'inscription à une activité de loisir pour les enfants ou les parents, même des médicaments pour les enfants. «Parfois il s'agit de 100 \$ pour le loyer ou l'électricité», raconte Nancy Dumont, mais cette somme est essentielle pour un parent étudiant qui consacre plus de temps à ses études et à sa famille qu'à un petit boulot.»

### PLUSIEURS FAÇONS D'AIDER

Pour s'assurer que l'argent servira pour résoudre la difficulté identifiée, le chèque sera fait au propriétaire du logement ou au fournisseur de service, comme Hydro-Québec, précise Étienne Giguère.

Si c'est un besoin en nourriture, l'équipe dispose d'un gros congélateur pour distribuer de la nourriture aux personnes inscrites au programme en plus de donner des coupons pour d'autres produits d'épicerie.

À d'autres moments, l'argent servira pour des meubles. «Nous orientons aussi les gens vers les services appropriés comme dans le cas de la jeune femme que nous accompagnons dans son divorce,



Michel Saucier, Annick Minville, Étienne Giguère et Nancy Dumont sont à la tête du programme Parents-études du Cégep Limoilou. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

ajoute M. Giguère. Elle a été dirigée vers un psychologue du cégep et l'Aide juridique.»

Et ce pourrait être une situation plus complexe encore comme celle récemment vécue par Annick Minville avec une cégepienne handicapée qui a besoin d'aide financière et d'un suivi pour son enfant.

Il y a aussi des rencontres pour aider les cégepiens à tenir un budget. Et des rencontres individuelles pour qu'ils apprennent à avoir un équilibre de vie en laissant aussi de la place aux loisirs et à la vie sociale. L'organisation met d'ailleurs sur pied des soirées sociales mensuelles et une

grosse fête de Noël avec des activités pour les grands et les petits.

«En 15 ans, ajoute Michel Saucier, je n'ai jamais vu autant d'étudiants aussi reconnaissants pour des services offerts. Ils sont contents, ils l'expriment et proposent même leurs services pour donner un coup de main.»

Bientôt, l'équipe de Parents-études mettra en ligne un portail où les cégepiens pourront s'inscrire, consulter les différents services, préparer la consultation budgétaire en ligne avant l'entrevue individuelle, demander les gardiennes. Ce portail est l'initiative d'une jeune mère aux études.

Chaque semaine, un jury formé de représentants des rédactions du *Soleil*, de la radio et de la télévision de Radio-Canada à Québec nomme un lauréat afin de souligner une réalisation exceptionnelle ou une contribution significative à la vie ou au rayonnement de Québec. Rencontrez le lauréat de la semaine le dimanche dans les pages du *Soleil*, à la radio de Radio-Canada à 16h05 ainsi qu'à la télévision au *Téléjournal Québec* à 18h. Vous connaissez une personne qui mériterait d'être nommée lauréat?

Écrivez-nous à [redaction@lesoleil.com](mailto:redaction@lesoleil.com)

# LE LAURÉAT

leSoleil  
Radio-Canada

Rendez-vous **dimanche** pour découvrir le Lauréat de la semaine, avec Michel Lamarche



AU TÉLÉJOURNAL QUÉBEC  
**18 h**



RADIO TÉLÉVISION INTERNET

[Radio-Canada.ca/quebec](http://Radio-Canada.ca/quebec)

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca

LE BLOGUE DES ARTS

L'équipe vous cause de tout ce qui bouge à Québec et au-delà : [blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil](http://blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil)

RICHARD THERRIEN

Amateur de télé? Échangez vos impressions avec notre chroniqueur-blogueur : [cyberpresse.ca/le-soleil/therrien](http://cyberpresse.ca/le-soleil/therrien)

# arts & spectacles

## UN OPÉRA SAUVAGE

Requin mako et caméraman dans les eaux bleues du Pacifique, au large de Mexique : le calme et la sérénité du plongeur ont dicté la conduite du squal. Le recul et la fuite auraient été catastrophiques pour l'homme.

— ILLUSTRATION TIRÉE DU LIVRE Océans

**Didier Fessou**

[dfessou@lesoleil.com](mailto:dfessou@lesoleil.com)



*Océans* est un livre somptueux!

Il entraîne ses lecteurs au cœur des océans.

Illustré de 400 photographies toutes plus saisissantes les unes que les autres, ce livre grand format de 320 pages donne à voir les coulisses du film *Océans*.

Publié par Seuil, ce document exceptionnel coûte 69,95 \$.

Après avoir survolé le monde à tire-d'aile avec le film *Le Peuple migrateur*, Jacques Perrin et Jacques Cluzaud ont filmé les profondeurs océanes : ils ont filé avec les dauphins, fusé avec les thons, dansé avec les baleines, joué avec

les otaries, nagé avec les requins. Pour ce faire, ils sont allés partout. Du pôle Nord au pôle Sud, de l'Atlantique au Pacifique.

Ce film en chiffres : deux ans de préparation, quatre ans de tournage sur une cinquantaine de sites, 70 expéditions, 12 équipes, des caméras et des engins spécialement conçus.

En préface dans le livre, Jacques Perrin mentionne que si *Le Peuple migrateur* a été dur à réaliser, le film *Océans* a été «diablenent plus compliqué».

Écoutons-le : «Sous l'eau, nos caméramen étaient handicapés et complètement myopes : trop lents pour nager à la vitesse des poissons, dans un milieu où la visibilité excède rarement quinze mètres. Pourtant, nous voulions rendre la vie et le mouvement d'ani-

maux marins aussi différents que la seiche et l'espadon voilier. *Océans* est un opéra sauvage.»

Ce film n'est ni un documentaire ni un film animalier.

Jacques Cluzaud le voit plutôt comme un témoignage. Le témoignage qu'il existe une diversité et une vie tenace, toujours renaissante, sauvage et libre : «Le film *Océans* ne cherche pas à expliquer des comportements, ne donne pas d'informations sur les espèces, ne s'emploie pas à enseigner... mais à faire ressentir.»

Le livre, lui, comporte quelques explications. Rédigées par deux scientifiques : François Sarano, docteur en océanologie, ancien chef de mission sur la *Calypso* du commandant Cousteau, et Stéphane Durand, ornithologue et journaliste scientifique, membre

de l'équipe de Jacques Perrin depuis *Le Peuple migrateur*.

À la lecture de leurs commentaires, on comprend que l'homme ne sait pas grand-chose sur les océans. Il connaît bien ce qui vit près des côtes et de la surface, mais ces connaissances se limitent à un passé récent.

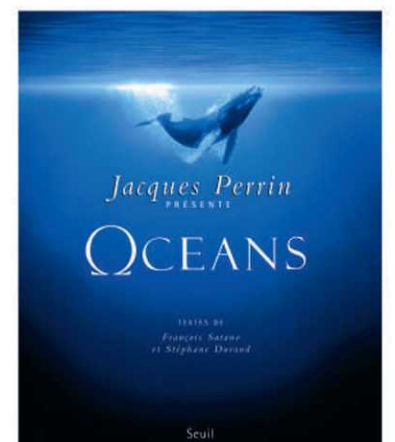
Pire encore, la pêche industrielle a détruit des habitats et dilapidé des stocks sur lesquels l'homme possède peu d'informations.

Il existe, écrivent-ils, d'immenses zones océaniques où l'homme n'a jamais pêché ni même pénétré. Quant aux grands fonds, ils demeurent inexplorés.

Les océans sont la dernière frontière que l'homme n'a pas encore franchie.

Les dégâts que l'homme a causés aux océans sont-ils irréversi-

bles? Le livre *Océans* ne répond pas directement à cette question, mais plaide en faveur d'une action internationale concertée afin de mieux protéger la richesse et la diversité du milieu marin.



# Larcenet au sommet

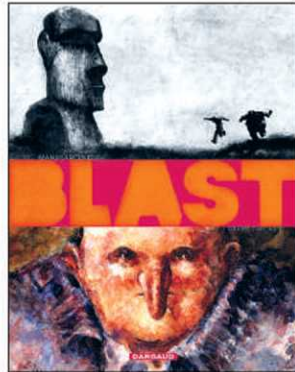
**Nicolas Houle**  
nhoule@lesoleil.com



## Bandes dessinées

En BD comme ailleurs, il est toujours agréable de voir un artiste quitter le confort d'une formule gagnante pour se renouveler et, au passage, surprendre les lecteurs. C'est précisément ce que Manu Larcenet est parvenu à faire avec l'excellent *Blast*.

On s'était habitué à l'approche du prolifique auteur français. À son trait simple, faussement naïf, et à sa manière d'aborder le quotidien sur un mode personnel (*Le combat ordinaire*, *Le retour à la terre*). Aussi, quand les premiers échos critiques de *Blast*, élogieux, sont parvenus jusqu'à nous, était-on curieux de mettre la main sur le premier tome de cette série qui en comptera cinq. Dans *Grasse carcasse*, Larcenet fait la part belle au noir et blanc, jouant sur des gris apposés sous forme de lavis. Il se donne par ailleurs la latitude voulue pour raconter son histoire : quelque 200 pages. On assiste ainsi à l'interrogatoire de Polza Mancini, un obèse inculpé pour un crime grave. Le prisonnier raconte son parcours, de son enfance jusqu'au moment où il a vécu son premier



*blast*, un bref état de plénitude qu'il tente par la suite de recréer... Il est tôt pour déterminer si *Blast* sera le chef-d'œuvre que Larcenet se propose de faire, or, il est indéniable que l'artiste est sur la bonne voie, l'invention graphique et la profondeur du récit étant au rendez-vous.

### LE MONDE À L'ENVERS

Et si les humains étaient privés de parole et que les animaux, eux, causaient? Et si les bêtes dominaient et que l'homme, lui, était menacé de disparition? Dans *Hélas*, Bourhis et Rudy Spiessert se sont amusés à inverser les rôles pour accoucher d'une histoire campée dans la France de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Des braconniers capturent de rares spécimens humains. L'un d'eux se retrouve entre les mains d'une chercheuse qui tente, à l'instar de



son ami journaliste, de découvrir ce qui explique la disparition de l'espèce. Ils seront quittes pour une étonnante découverte. Non seulement le récit de Bourhis est-il adroit, en dépit d'une finale un peu abrupte, mais le trait épuré et les couleurs efficaces de Spiessert nous immergent complètement dans cet univers cohérent.

### ŒDIPE SANS COMPLEXE

Ça faisait un moment que le très occupé Joann Sfar — qui vient de réaliser le film sur Gainsbourg — n'avait eu le temps d'achever un scénario de Socrate le demi-chien. Il y revient avec sa lecture d'*Œdipe à Corinthe*, mise en images par Christophe Blain. Libéré de son maître Héraclès, Socrate redevient un chien errant. Lorsqu'il voit qu'un roi ordonne la mort de son



enfant, il fait tout pour sauver le bébé, bravant un interdit de Zeus. Le hic, c'est que cet enfant, c'est Œdipe et qu'une sorcière a prédit qu'il tuerait son père et coucherait avec sa mère. Remodelant l'histoire de Sophocle avec intelligence, Sfar et Blain proposent une version savoureuse, où violence, humour, sexualité et philosophie s'entrechoquent sans ménagement.

### LE RETOUR DE JEUNAUTEUR

On avait craqué pour le premier tome de *Jeunauteur*. Les *strips* minimalistes de Pascal Girard et les scénarios de Stéphane Dompierre étaient aussi simples que rigolos. Maintenant que son premier livre est publié, qu'est-ce qui attend notre Jeunauteur? Des errements d'édition, des entrevues où il gaffe et de curieuses rencontres



avec le public. Est-ce parce que l'effet de surprise est passé? La magie n'opère qu'à moitié dans ce volume. Bien des gags tombent à plat et d'autres, comme le recyclage des ennus d'ordinateur en ennus avec la machine à café, sentent le réchauffé. Dommage.

★★★★1/2 **MANU LARCENET *Blast 1. Grasse carcasse***, Dargaud, 204 p.

★★★★1/2 **SPIESSERT et BOURHIS. *Hélas***, Dupuis, 72 p.

★★★ **SFAR & BLAIN. *Socrate le demi-chien 3 : Œdipe à Corinthe***, Dargaud, 48 p.

★★ **STÉPHANE DOMPIERRE et PASCAL GIRARD. *Jeunauteur, tome 2 : Gloire et crachats***, Québec Américain, 136 p.

2028239

**« Réconfortant. Drôle Et Réjouissant. »**  
Axl Offer, The NYC Movie Guru

**« Il Fera Rire Toute La Famille Aux Éclats. »**  
Julien Romani, MOVIEWEB.COM

**« Un Classique Instantané! Tous Les Enfants Voudront Le Revoir. »**  
Extremekids.com

**JOURNAL d'un dégonflé**  
(Version française de Diary of a Wimpy Kid)

**À L'AFFICHE!** Consultez les guide-horaires ou visitez les sites web suivants: cineplex.com, cinentreprise.com, enprimeur.ca

**EN BREF**

**Louise Cousineau**  
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

## Louise Cousineau écrira des chroniques pour les 50 ans de TV Hebdo

**MONTRÉAL** — Retraitee du quotidien *La Presse* depuis décembre, Louise Cousineau a été approchée par TVA Publications, propriété de Quebecor, pour signer une nouvelle chronique dans *TV Hebdo*. Elle reprendra la plume à l'automne pour une série de 50 chroniques à paraître dans cette publication célébrant ses 50 ans d'existence. M<sup>me</sup> Cousineau signera un texte par semaine, personnalisé, sur des émissions d'autrefois. Elle évoquera des souvenirs reliés à certaines émissions. Outre sa collaboration avec *TV Hebdo*, celle qui a travaillé pendant plus de 40 ans dans le monde du journalisme ne compte pas reprendre le boulot à temps plein. Ces dernières années, Louise Cousineau a notamment subi deux opérations majeures, à une hanche et à un genou. Elle a confié qu'on lui avait demandé d'écrire ses mémoires, mais elle se demande qui ça intéresserait. *La Presse Canadienne*

Robert Soulières. En vertu de la Loi sur le développement des entreprises québécoises dans le domaine du livre, ce conseil a pour mandat de conseiller la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, Christine St-Pierre, sur toute question relative à la lecture, au livre ou à l'application du cadre législatif et réglementaire. Il agit de même en matière de délivrance, de suspension ou d'annulation de l'agrément des distributeurs, des éditeurs et des libraires. Il soumet également des recommandations à l'égard de l'adoption ou de la modification de règlements *Le Soleil*

## Chaque minute, 24 heures de vidéos sont téléchargées sur YouTube

**WASHINGTON** — Le site de partage de vidéos YouTube a indiqué mercredi que l'équivalent de 24 heures de vidéos étaient téléchargées chaque minute sur sa plateforme. «Jusqu'où va-t-on aller? Trente heures? Trente-six heures?» a dit Hunter Walk, un responsable de YouTube sur le blogue du groupe, soulignant que ces chiffres «illustrent le rôle que joue la vidéo pour relier et changer le monde téléchargement après téléchargement». Le groupe, détenu par le géant d'Internet Google, avait annoncé en mai que 20 heures de vidéos étaient téléchargées chaque minute, contre 15 en janvier. Selon le site, ce chiffre n'était que de six heures mi-2007. *AFP*

2028221

**QUE LES JEUX EXTRÊMES COMMENCENT.**

**JENNIFER ANISTON GERARD BUTLER**  
**THE BOUNTY HUNTER**  
LaPoursuiteCommence.ca

**À L'AFFICHE!** Consultez les Guide-Horaires des Cinémas ou Visitez Sony Pictures Releasing.ca

## Lectures

Pour joindre notre chroniqueur : [dfessou@lesoleil.com](mailto:dfessou@lesoleil.com)

## Didier Fessou



# Un livre copier-coller

J'e compatiss avec Naema, cette immigrante égyptienne qui tient mordicus à porter un niqab.

Se vêtir comme on veut est un droit élémentaire!

Au lieu d'ostraciser des musulmanes sous prétexte que leurs codes vestimentaires ne s'harmonisent pas avec les nôtres, nous ferions mieux de leur opposer un idéal supérieur au leur, une tolérance supérieure à leur rigidité mentale.

C'est par la séduction et non par la répression que ces gens venus d'ailleurs adhéreront à nos valeurs.

Me semble que ce n'est pas compliqué à comprendre...

Pour se calmer le pompon, je recommande à tout le monde la lecture — ou la relecture — du très beau livre de la journaliste norvégienne Asne Seierstad, *Le libraire de Kaboul*.

Pourquoi cette suggestion? Parce que j'émerge du dernier livre de Jacques Godbout, *Lire, c'est la vie*. Un livre copier-coller de 344 pages que publie Boréal. Dans lequel il évoque le témoignage d'Asne Seierstad.

Elle a porté le niqab dans les rues de Kaboul.

À propos, pourquoi un livre copier-coller? Parce que ce livre est un florilège de chroniques littéraires déjà publiées dans *L'actualité* entre 1979 et 2009.

Ce livre, explique Godbout, s'adresse à ceux qui souhaitent découvrir des ouvrages qui ont pu leur échapper lors de leur parution.

Un livre jouissif.



Avec le recul du temps, Godbout réécrirait-il les mêmes chroniques?

C'est la question que je me posais en lisant son propos sur Gunther Grass, en février 2001: «Un auteur exceptionnel à la recherche d'une issue morale.»

Godbout aurait-il manié l'encensoir avec autant d'insouciance en août 2006, après que Grass ait admis avoir menti sur son passé et révélé son engagement dans les Waffen-SS?

Ce livre montre aussi les limites du genre. Un mot assassins un jour, un mot flatteur un autre. Victor-Lévy Beaulieu ne me contredira pas. Selon Godbout, c'est un «démagogue» en août 1984 et un «écrivain génial» en juin 2008. Il est vrai que l'un n'empêche pas l'autre...

Le texte le plus saisissant de *Lire, c'est la vie*, c'est le portrait du cinéaste Roman Polanski. Parce qu'il est terriblement d'actualité.

En octobre 1984, après avoir lu *Roman*, Godbout dit de Polanski que c'est un monstre d'égoïsme et de fatuité qui aime se donner en spectacle et qui semble ne posséder aucun monde intérieur: «Polanski nous apprend que la vie se résume à boire, tâter des drogues douces, baiser des jolies filles, rouler dans des voitures de luxe et souffrir tous les deux ans pendant la réalisation difficile d'un film.»

Le réchauffement climatique, ce n'est pas nouveau-nouveau.

Plongé dans la traduction du *Voyage au Canada dans les années 1806, 1807 et 1808* de John Lambert, un militaire britannique cultivé, curieux, érudit et sensible, Godbout découvre que le «réchauffement du climat» est déjà un sujet de discussion chez les Canayens!

À l'époque, la révolution industrielle n'est même pas amorcée...

En novembre 1991, Godbout claironne que la vraie vie est dans les livres.

Une hypothèse tirée de la lecture de deux bouquins pointus qui, je le cite, ne s'adressent pas au grand public lecteur: *Le Don des morts* de Danièle Sallenave et *L'Amour du pauvre* de Jean Larose.

Extrait de sa chronique du moment: «La vie réelle est à la portée de tous; la vraie vie, celle de la littérature, nous permet d'approfondir la vie réelle, mais demande un effort de l'esprit. En trois heures d'absence au monde, plongé dans un roman russe, vous avez vécu trente ans de plus que votre voisin qui a passé sa soirée au centre com-

mercial; vous êtes donc plus riche, et lui plus pauvre d'être de cette pauvreté qu'aucun bien-être social ne saurait adoucir.»

Le voisin va apprécier!

Mais trois heures pour avaler un roman russe, c'est un exploit. À moins d'être un adepte de la lecture rapide.

La littérature est sans frontières, écrit encore Godbout: «Sans les livres, je n'aurais connu du monde qu'une dimension étroite de l'humanité et une vue paroissiale de nos préoccupations.»

À l'occasion, Godbout se fait volontiers philosophe.

On ne peut être que totalement d'accord avec lui quand il note que «la majorité des gens détestent les questions pertinentes, parce qu'elles mènent à douter des idées reçues; pourtant, la démarche critique est la seule qui permette de distinguer le vrai du faux, le bon du mauvais.»

Rien d'étonnant qu'il ait invité ses lecteurs, en décembre 2001, à lire *Les Consolations de la philosophie* d'Alain de Botton et qu'il ait convoqué Montaigne à la barre des témoins. Un Montaigne pour qui «roi ou manant n'ont qu'un cul pour s'asseoir et déféquer, et sont donc égaux».

Et cette réflexion que Naema l'Égyptienne devrait apprécier: «Chacun appelle barbarie ce qui n'est pas de son usage.»

Cher Montaigne.

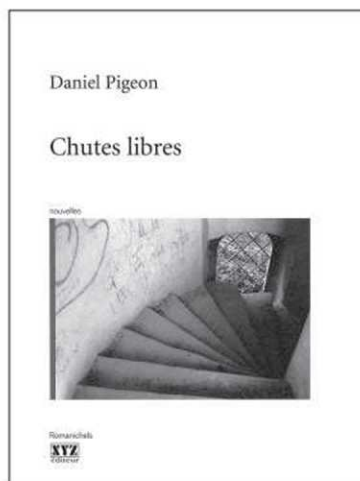
## VOUS AIMEREZ LIRE

### CHUTES LIBRES

→ Destinées aux amateurs d'escalade, une vingtaine de nouvelles sur des moments de rupture. Des nouvelles parfois très courtes: une page, une page et demie. Souvent, des choses intéressantes et bien senties comme celle-ci: «Rien n'a d'importance, dans l'art, lorsque la renommée n'y est pas.» Autrement dit, si vous êtes un artiste renommé, tout ce que vous faites est important et peut être considéré comme une démarche artistique. De là à penser que l'important, dans l'art, c'est la renommée, il n'y a qu'un pas qu'il ne faut surtout pas hésiter à franchir! Dans ce recueil de nouvelles joliment ciselées, je n'ai pas très bien compris le sens de cette phrase: «Une aurore australe illuminant l'obscurité septentrionale.»

### LE BATEAU

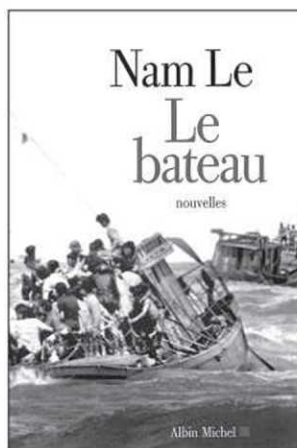
→ Parce qu'elle a des choses à nous dire, la littérature ethnique se vend bien. Se vend souvent mieux que la littérature vernaculaire. Mais, sous prétexte qu'elle a des choses à nous dire, elle se donne parfois le droit d'être plate. Ce n'est pas le cas de Nam Le. Ses sept longues nouvelles sont vibrantes. Au lieu d'exploiter le filon vietnamien, il préfère écrire sur des tueurs colombiens, des orphelins d'Hiroshima, la fête de l'Ashura à Téhéran ou des peintres new-yorkais. En truffant ses récits d'observations fines et pointues. Du genre: «Les jeunes femmes



d'aujourd'hui baisent comme si elles avaient la mort aux trousses.» Sa nouvelle la plus prenante, c'est celle qui raconte l'odyssée de Mai à bord d'un bateau de réfugiés vietnamiens dans la mer de Chine. Incroyable...

### MA PHILOSOPHIE

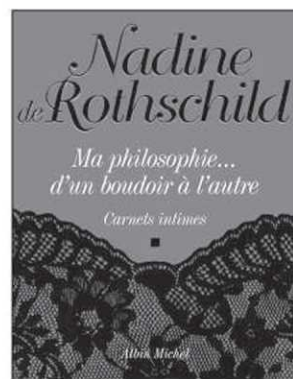
→ Pour le plaisir, un opuscule léger et sans conséquence. Des aphorismes signés Nadine de Rothschild. Qui vous lance: «Ma profession? Femme.» On avait compris. Mais avant de péter dans la soie, madame la baronne a été ouvrière d'usine sous le nom de Nadine Lhopitalier, modèle pour le peintre Jean-Gabriel Doumergue et comédienne sous le nom de Nadine Tellier. C'est Cendrillon qui a épousé le prince charmant. Et qui



constate avec humour et réalisme que le mariage, c'est moitié amour et moitié pardon: «Entre époux, être sourd, aveugle et muet est une preuve d'intelligence.»

### J'ÉCRIS PARCE QUE JE CHANTE MAL

→ Restons dans la légèreté et la bonne humeur avec cet autre petit livre dans lequel vous croiserez une cohorte de personnages esseulés qui ont jeté la serviette et qui se laissent porter par le courant. Parfois, cela suffira à les rendre heureux. Du moins, c'est l'ambition avouée de l'auteur. Dans ce recueil de nouvelles, il est également question de la dive bouteille. Mais de façon humoristique. À l'instar de cette nouvelle où le narrateur a rendez-vous avec Anne au Petit Medley. Elle lui pose un lapin. Pendant trois heures il cale



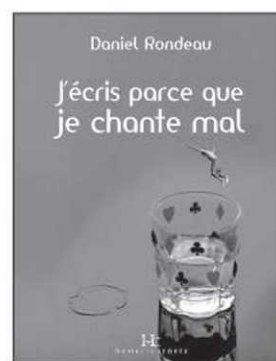
des bières, réfléchit, prend des notes. Et constate avec philosophie: «Son oubli m'a permis de passer une superbe soirée avec une personne que j'avais perdue de vue depuis trop longtemps.»

**Chutes libres**  
**DANIEL PIGEON.** XYZ ÉDITEUR, 158 PAGES

**Le bateau**  
**NAM LE.** ALBIN MICHEL, 370 PAGES

**Ma philosophie**  
**NADINE DE ROTHSCCHILD.** ALBIN MICHEL, 180 PAGES

**J'écris parce que je chante mal**  
**DANIEL RONDEAU.** HAMAC, 210 PAGES

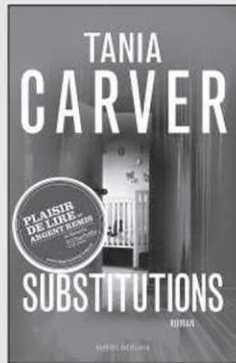


ENLIBRAIRIE

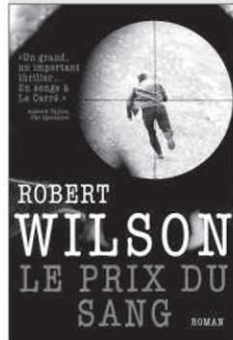
Sélection de Didier Fessou

C'est un double meurtre particulièrement horrible qui attend l'inspecteur-détective Philip Brennan lorsqu'il arrive dans l'appartement de Colchester. Deux femmes sauvagement tuées. L'une gît sur le sol de l'entrée qui ressemble à un abattoir, l'autre est attachée sur son lit, les yeux révilés, le ventre ouvert. Son bébé pas encore né a été... arraché.

**TANIA CARVER**  
*Substitutions*  
IXELLES ÉDITIONS  
464 PAGES



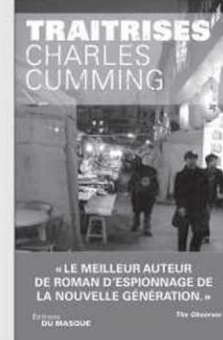
À Séville, en Espagne, Vassili Lukyanov, mafieux russe, périt dans un violent accident de voiture. La police découvre dans son coffre près de huit millions d'euros et une trentaine de DVD, dans lesquels apparaissent diverses personnalités politiques et du milieu des affaires, filmées dans des situations très compromettantes. L'inspecteur principal Javier Falcon enquête.



**ROBERT WILSON**  
*Le prix du sang*  
ROBERT LAFFONT  
416 PAGES

Quelques jours avant sa rétrocession à la Chine, Hong Kong est un chaudron fébrile où les puissances occidentales tentent de tirer leur épingle du jeu par le truchement de leurs services secrets. Joe Lennox, un agent du MI6, croit tenir l'occasion de sa vie d'espion : un réfugié politique chinois détiendrait un secret d'État. Mais son collègue Miles Coolidge, de la CIA, est en embuscade.

**CHARLES CUMMING**  
*Traîtrises*  
ÉDITIONS DU MASQUE  
408 PAGES

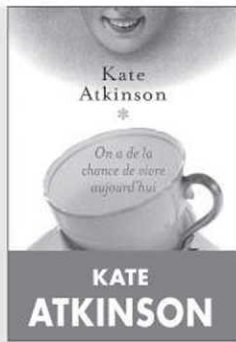


1950 : la carcasse rouillée d'une locomotive à vapeur émerge des profondeurs d'un lac, dans le Montana. À l'intérieur, trois cadavres. 1960 : l'Ouest américain connaît une recrudescence de vols de banques. L'Oncle Sam fait intervenir son meilleur agent, Isaac Bell. De l'Arizona au Colorado en passant par San Francisco, il est aux trousses de l'un des plus grands cerveaux criminels de tous les temps.



**CLIVE CUSSLER**  
*La poursuite*  
GRASSET  
384 PAGES

**KATE ATKINSON**  
*On a de la chance de vivre aujourd'hui*  
ÉDITIONS DE FALLOIS  
156 PAGES



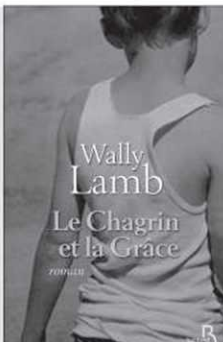
Franklin fit la connaissance de Connie devant le Queen's Hall. Il pleuvait, Connie glissa sur le trottoir mouillé. Il l'aida à se relever et lui proposera de s'abriter sous son parapluie. Ainsi commence ce recueil de nouvelles qui jette sur notre monde un regard impitoyable mais non dénué d'humour. L'auteure plonge ses lecteurs dans un univers où les choses ne sont jamais tout à fait celles qu'ils croient.



**JED MERCURIO**  
*La vie sexuelle d'un Américain sans reproche*  
BELFOND  
360 PAGES

Malade, gavé de somnifères, d'amphétamines et d'anti-douleurs, séducteur impénitent que seule la satisfaction de ses irrésistibles pulsions peut apaiser, voici John Fitzgerald Kennedy, 35<sup>e</sup> président des États-Unis. Derrière, une First Lady ambiguë, un entourage complaisant, de fausses amitiés, le tout-Hollywood et ses sales petits secrets, les enquêtes de la CIA, les dessous de la crise de Cuba.

**WALLY LAMB**  
*Le Chagrin et la Grâce*  
BELFOND  
544 PAGES



Quand son épouse Maureen échappe de justesse au massacre de Columbine, Caelum cherche refuge avec elle dans la ferme de son enfance, dans le Connecticut. Là, il découvre les archives familiales : les lettres de son aïeule, militante abolitionniste, les journaux de son arrière-grand-mère, des coupures de presse des années 60, etc. Il recompose ainsi l'histoire pleine de bruit et de fureur de sa famille.



**CHRISTIAN JACQ**  
*Imhotep*  
XO ÉDITIONS  
528 PAGES

Pharaon est mort, l'Égypte vacille. Le farouche prince Djéser, décidé à fonder une nouvelle dynastie, sera-t-il élu par le Grand Conseil, les dieux le désigneront-ils? En cette période troublée qu'une force maléfique, l'Ombre rouge, compte exploiter pour établir le règne des ténèbres, un jeune artisan, Imhotep, découvre qu'il possède d'étranges pouvoirs : il va devenir l'inventeur de l'éternité.

DIMANCHE SOIR À LA TÉLÉ

2010-03-21

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	
11	SRC 6	(18h30) Découverte	Et Dieu créa... Lafrique	Tout le monde en parle / Martin Matte et Rufus Wainwright.				(22h20) Le Téléjournal	(22h45) Nouvelles sports	(22h55) Studio 12	
4	TVA 7	Le banquier		La série Montréal Québec / Le match / Maxime Landry et Alexandre Bilodeau.				VLOG	TVA Nouvelles	Québec nouvelles	
2	V 13	DANS LA VIE D'UNE AUTRE (2006) avec Ari Cohen, Meredith Monroe.			PORTE DES ÉTOILES: L'ARCHE DE VÉRITÉ (2008) avec Amanda Tapping, Ben Browder.					Big Brother Québec	
15	TQc 8	La joute		Pour l'Histoire Partie 1 de 2		L'ENFANT (2005) avec Déborah François, Jérémie Renier.				24 heures chrono	
5	CBC 12	Heartland / Ring of Fire (N)		Facing Ali				CBC News: The National		Doc Zone Partie 1 de 2	
12	CTV 14	CSI: Crime Scene Investigation		The Amazing Race / Cathy Drone? (France) (N)		Housewives / John Barrowman et Julie Benz. (N)		Vancouver 2010 Paralympic Games / Closing Ceremony (En direct)			
20	Global 3	King of the Hill	The Cleveland Show (N)	The Simpsons (N)	Family Guy (N)	The Celebrity Apprentice (N)				News	
22	ABC 22	Thin Ice Partie 2 de 2 (N)		Makeover / Christian Slater et Céline Dion. (N)		Housewives / John Barrowman et Julie Benz. (N)		Jamie Oliver's Food Revolution / Preview (N)		Desperate Housewives	
3	CBS 21	60 Minutes / Pro Tennis' Twin Threat (N)		The Amazing Race / Cathy Drone? (France) (N)		Undercover Boss / GSI Commerce (N)		Cold Case / Patrick Gallagher (N)		News	
FOX	34	'Til Death / Ally Abroad	'Til Death (N)	The Simpsons (N)	The Cleveland Show (N)	Family Guy (N)	Sons of Tucson (N)	FOX 44 News at 10	Family Guy	Bones	
5	NBC 18	Dateline NBC (N)		Minute to Win It (N)			The Celebrity Apprentice (N)			News	
57	PBS 42	(11h30) March Membership Drive Continues									
RDI	19	Le journal RDI	Humanima	Une heure sur terre		Le Téléjournal	Les coulisses du pouvoir		Second Regard	Le Téléjournal	
ARTV	31	(18h30) Michel Tremblay	Notre cinéma	Architectures	Portraits		(21h40) Metropolis	C'est juste de la TV			
Canal D	20	Docu-D / Les secrets du non verbal			Docu-D / Mon bébé est un singe		Hantise / Fascination		La vie après la mort		
Canal Vie	35	Affichez vos couleurs par la déco		Phobies / Phobie sociale	À la maison Partie 2 de 2	Propriétaire et prospère	La maison de Sarah	Des idées de grandeur	Airoldi pour une sortie	Petites personnes	
Évasion	23	À la recherche des reliques saintes / Le Titulus Crucis		Au bout du monde	Enfants à bord / Londres	À faire dans une vie / États-Unis		Embarquement immédiat / Zambie	Survivor: en Afrique		
Historia	25	Tragédies / Les attentats du 11 septembre			À vos marteaux / Jouets de métal		Passion maisons / Laval		LE JOURNAL D'ANNE FRANK (2008) avec Felicity Jones, Ellie Kendrick.		
MusiMax	32	Musicographie / Amy Winehouse		Musicographie Québec / L'histoire de MusiquePlus		Génération 60 / 1963		Génération 70 / 1972		Présentation Musimax	
Musique Plus	30	Punk'd: Stars piégées	M.Net	Coup de rock		Tila: Célib et Bi		Rikki et Vikki: Célib et Bi		Jackass	
Séries +	24	Sophie Parker			Porté disparu / L'homme sans visage		Agent libre / La musique dans le sang		Meurtres au soleil / Les diamants de la vengeance		La limite
TV5	15	Questions pour un super champion			Les fantômes de Chuuk		Les enfants de la francophonie		TV5 le journal		
ZTélé	26	Chasseurs de fantômes / Brasserie Moon River		Les stupéfiants			Monstres Mécaniques / BMW		LES AILES DU COURAGE (2009) avec Jan Sosnoik, Valerie Niehaus.		
RDS	33	(17h00) Tennis (En direct)	PGA Golf Championnat transitions Finale			Jeux paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver / Cérémonie de clôture					
Sportsnet	38	FIS Skiing		GMC World of Skiing	UFC All Access	UFC Vera vs. Jones, Dos Santos vs. Gonzaga			Sportsnet Connected		
TSN	28	Boxing Friday Night Fights Powell vs. Latimore									
9	T-MAG 10	Portrait de...	À la découverte de...	Animag	Féminin Pluriel	Premières loges		Voyage croisière	Astro-mag	Spécial Magazine	
Vox	9	Agora			Tout le monde s'en fout	Espace d'un soir	Bonheur total		LeZarts	LeZarts: Studio	
Télétoon	36	SCOOPY DOO ET LES EXTRA-TERRESTRES (2000) Scott Innes.			(20h40) Johnny Test	Les Simpson	Têtes à claques		Naruto	Naruto / Recalés?	
Vrak-TV	16	Le Loup-garou	Galaxie près de vous	Smallville / La légion		Degrassi Partie 3 de 4	Degrassi Partie 4 de 4	Frank vs. Girard	Samantha	Fan Club	

# Bientôt un Jutra effets spéciaux?



Selon Réal Chabot, le producteur du film *Le poil de la bête*, les effets spéciaux seront un élément important de cette production. Ci-dessus, le visuel de l'affiche promotionnelle

**Anabelle Nicoud**  
La Presse

Récompenser les effets visuels aux Jutra? L'idée aurait pu faire sourire il y a dix ans, mais le recours de plus en plus courant aux compagnies d'effets visuels et d'effets spéciaux dans les films québécois suscite des discussions au sein de l'organisation des Jutra, a appris *La Presse*.

«On veut rendre justice à l'expertise des compagnies d'effets visuels, explique le délégué général de la soirée des Jutra, Henry Welsh. Pour moi, il y a une esthétique nouvelle qu'il va falloir prendre en compte, c'est certain.»

## UNE DEMANDE CROISSANTE

Que l'on pense au fantastique *Babine* (2008), au noir *Cadavres* (2008) ou à *Grande ourse* (2009), les films Québécois ont de plus en plus recours aux effets visuels et aux effets spéciaux. L'année 2010 ne fera pas mentir la tendance puisque *Le poil de la bête*, *Commandant Piché: Entre ciel et terre* ou *Le journal d'Aurélien Laflamme* y auront aussi recours.

«C'est sûr que c'est quelque chose à considérer à l'avenir», plaide le producteur du *Poil de la bête*, Réal Chabot. Pour nous, les effets vont être un élément important du film, on pense que c'est quelque chose à promouvoir.»

Marc Côté de Fake Studio travaille à la fois pour des productions américaines (comme *Piranha 3D*) et des productions québécoises. «Dans *C.R.A.Z.Y.*, il y a eu sept mois de travail (pour les effets visuels) et une vingtaine d'employés qui se sont investis corps et âme», souligne Marc Côté.

Plusieurs compagnies d'effets visuels se sont toutefois unies pour réclamer une visibilité aux Jutra: en vain, regrette Benoît Touchette, le directeur des opérations de Rodeo FX. «Il y a eu des démarches d'entreprises, et cela n'a mené à rien», regrette Benoît Touchette, qui a, parmi ses projets, *Incendies*, de Denis Villeneuve.

Henry Welsh admet que les Jutra souhaitent saluer «la qualité et l'expertise» des créateurs d'effets visuels tout en soulignant que peu de films québécois ont les moyens

de se bâtir autour de cette esthétique. «Il faut une masse critique de films pour que les prix disent quelque chose», croit-il.

C'est aussi l'avis de Matthieu Lefebvre, le président de Vision Globale, l'une des plus grosses maisons de postproduction. «Cela nous ferait évidemment plaisir d'être en nomination pour un prix Jutra, mais je considère qu'il y a peu d'effets spéciaux pour les films québécois et que les budgets ne sont pas encore là», dit-il.

## «On veut rendre justice à l'expertise des compagnies d'effets visuels»

— Henry Welsh, délégué général de la soirée des Jutra

Selon M. Lefebvre, le cinéma québécois privilégie l'écriture, la réalisation et le jeu des acteurs et, avec la modestie de ses moyens, s'ancre peu dans un registre de grand déploiement. «Notre cinéma n'est pas un cinéma à effets spéciaux même si les effets en font partie», considère-t-il. Parmi les nommés, les films les plus cités cette année ne sont pas les plus commerciaux.

## MARS ET AVRIL

Un film pourrait toutefois changer la donne: *Mars et avril*, de Martin Ville-neuve. Produit notamment par Marc Côté, avec un budget d'auteur (à peine plus d'1 million), *Mars et avril* est un film «exploratoire», tourné à la fois avec des fonds verts, pour traduire le monde imaginé par Martin Villeneuve, et en stéréoscopie (3D). «On a tourné en 2D, en 3D, on le fait vraiment avec passion et patience», dit Marc Côté. La sortie du film, dans lequel jouent Caroline Dhavernas, Robert Lepage ou Jacques Languirand, devrait avoir lieu au cours de l'année 2011.

Les organisateurs des Jutra devraient réfléchir encore à la façon dont les artistes visuels pourront être associés au gala qui récompense l'industrie du cinéma québécois. «C'est un vrai beau problème et on n'a pas encore arrêté notre réflexion», conclut Henry Welsh.

## DANS LES CINÉMAS

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du Soleil; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

### ALOUETTE (SAINT-RAYMOND) (418 337-2465)

**Cher John** (2) Ven, Mar, Mer 19h30 Sam 20h Dim 13h30 19h30 (G)  
**Percy Jackson et les olympiens - Le voleur de foudre** (2) Ven, Mar, Mer 19h30 Sam 20h Dim 13h30 19h30 (G)

### BEAUPORT (418 661-9494)

**Alice au pays des merveilles** (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h35 15h05 18h45 21h10 Lun, Mer, Jeu 13h20 15h50 18h45 21h10 (G)

**Alice au pays des merveilles 3D** (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 11h45 14h15 16h40 19h05 21h30 Lun, Mer, Jeu 12h30 15h 19h05 21h30 (G)

**Avatar 3D** (4) Ven, Sam, Mar 11h55 15h20 18h40 22h Dim 11h55 15h20 20h30 Lun, Mer, Jeu 12h40 16h05 20h30 (G)

**Le chasseur de primes** (-) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h55 15h30 18h55 21h25 Jeu 13h\* 16h05 18h55 21h25 (G)

**Les détraqués** (2) Ven, Sam, Dim, Mar 15h15 19h20 21h55 Lun, Mer, Jeu 16h 19h20 21h55 (13+)

**L'écritain fantôme** (4 1/2) 13h 15h50 18h35 21h20 (G)

**La fée des dents** (1) Ven, Dim, Mar 12h Lun, Mer, Jeu 12h45 (G)

**Flics en service** (1 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h50 15h25 19h10 21h30 Lun, Mer, Jeu 13h30 16h10 19h10 21h30 (13+)

**Le hérisson** (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 11h50 14h10 18h15 20h30 Lun, Mer, Jeu 12h35 14h55 18h15 20h30 (G)

**Journal d'un dégonflé** (-) Ven, Sam, Dim, Mar 12h20 14h35 16h45 19h 21h05 Lun, Mer 13h05 15h20 19h 21h05 Jeu 13h30\* 16h30 19h 21h05 (G)

**Percy Jackson et les olympiens - Le voleur de foudre** (2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h40 Lun, Mer, Jeu 13h25 (G)

**La rage de vivre** (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h15 14h50 18h45 21h15 Lun, Mer, Jeu 13h 15h35 18h45 21h15 (G)

**Reprenneurs** (-) Ven, Sam, Dim, Mar 12h25 14h55 19h25 21h50 Lun, Mer, Jeu 13h10 15h40 19h25 21h50 (16+)

**Les sept jours du talion** (3 1/2) Ven, Dim, Mar 14h30 18h20 20h45 Sam 18h20 20h45 Lun, Mer, Jeu 15h15 18h20 20h45 (16+)

**Sherlock Holmes** (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h10 15h 18h25 21h35 Lun, Mer, Jeu 12h55 15h45 18h25 21h35 (G)

**Shutter Island** (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h45 15h45 18h50 21h40 Lun, Mer, Jeu 12h35 15h30 18h50 21h40 (13+)

**Trop belle!** (2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h30 15h10 19h30 21h55 Lun, Mer, Jeu 13h15 15h55 19h30 21h55 (13+)

**La zone verte** (4) Ven, Sam, Dim, Mar 12h05 14h45 19h15 21h45 Lun, Mer, Jeu 12h50 15h30 19h15 21h45 (13+)

\*Représentations «Vedettes et poussettes» le jeudi

### CARTIER (418 522-1011)

**L'armée du ciel** (2) 19h30 (-)

**Conversations avec ma mère** (3 1/2) (v.o.s.-t.f.) 15h (G)

**Départs** (4) (v.o.s.-t.f.) 17h (G)

**Einstein et Eddington** (3) (v.o.s.-t.f.) Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 10h (-)

**Elsa et Fred** (4) (v.o.s.-t.f.) 13h (-)

**The Fall** (3 1/2) (v.o.s.-t.f.) 21h45 (G)

### DES CHUTES (SAINT-NICOLAS) (418 831-2660)

**Alice au pays des merveilles** (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)

**Le chasseur de primes** (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)

**La dernière fugue** (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h Sam, Dim 13h 15h30 (G)

**L'écritain fantôme** (4 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)

**Journal d'un dégonflé** (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)

**La rage de vivre** (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)

**Shutter Island** (2 1/2) 18h40 21h30 (13+)

**Trop belle!** (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)

**La zone verte** (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)

### LE CLAP (418 653-2470)

**Coluche - L'histoire d'un mec** (2) Ven, Sam, Lun, Mar, Jeu 13h 15h 17h 19h10 21h20 Dim, Mer 10h50\* 13h 15h 17h 19h10 21h20 (G)

**La dernière fugue** (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h30 16h30 Mer 12h30 (G)

**L'écritain fantôme** (4 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 11h50 14h15 16h40 21h50 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 11h50 14h15 16h40 19h20 21h50 (G)

**Le hérisson** (3 1/2) Ven, Sam, Lun, Mar, Jeu 12h50 14h50 16h50 18h50 20h50 Dim, Mer 10h40\* 12h50 14h50 16h50 18h50 20h50 (G)

**Les mots gelés** (-) 15h30 17h10 (G)

**Oscar et la dame rose** (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 18h40 Mer 18h50 (G)

**Le petit Nicolas** (3) Ven, Sam, Lun 14h30 21h Dim, Mar, Jeu 14h30 Mer 10h30\* 14h30 (G)

**La princesse et la grenouille** (3 1/2) 11h40 (G)

**Un prophète** (4) 12h20 15h20 18h15 21h10 (16+)

## Du 19 au 25 mars

**Reservoir Dogs** (4) (v.o.a.) Mar, Jeu 21h15 (16+)  
**Shutter Island** (2 1/2) 19h 21h40 (13+)  
**Les signes vitaux** (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 13h40 Mer 10h20\* 13h40 (13+)  
**La théorie du tout** (3 1/2) Dim 21h Mer 17h15 21h (G)  
\*Matinées «parents-bébés»

### GALERIES DE LA CAPITALE (418 628-2455)

**Alice au pays des merveilles** (3 1/2) 12h30 14h45 17h 19h20 21h40 (G)  
**Alvin et les Chipmunks: la suite** (-) 12h30 (G)  
**Le chasseur de primes** (-) Ven 13h\* 15h10 17h15 19h30 21h45 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h50 15h10 17h15 19h30 21h45 (G)  
**Journal d'un dégonflé** (-) 13h10 15h10 17h10 19h10 21h10 (G)  
**La rage de vivre** (2 1/2) 14h30 16h50 19h10 21h30 (G)  
**Trop belle!** (2) 13h 15h10 17h20 19h25 21h35 (13+)  
**La zone verte** (4) 13h15 15h50 19h 21h25 (13+)  
\*Représentation «Ciné bout-choux» le vendredi

### IMAX GALERIES DE LA CAPITALE (418 624-4629)

**Alice au pays des merveilles 3D** (3 1/2) Ven, Lun, Jeu 11h05 13h10 15h15 17h20 19h25 21h30 Sam, Dim 09h 11h05 13h10 15h15 17h20 19h25 21h30 Mar 13h10 15h15 17h20 19h25 Mer 11h05 13h10 15h15 17h20 19h25 Couche-tard Ven, Sam 23h30 (G)  
**Alice in Wonderland 3D** (3 1/2) (v.o.a.) Mar 11h05 21h30 Mer 21h30 (G)  
**Dinosaures... vivants!** 3D (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 10h (-)

### LIDO (LÉVIS) (418 837-0234)

**Alice au pays des merveilles** (3 1/2) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h\* 13h 19h 21h30 (G)

**Le chasseur de primes** (I) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h\* 13h 19h 21h30 (G)

**Le hérisson** (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)

**Journal d'un dégonflé** (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)

**Lucidité passagère** (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)

**Reprenneurs** (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (16+)

**Shutter Island** (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 21h30 Sam, Dim 12h40 15h30 18h40 21h30 (13+)

**Trop belle!** (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)

**La zone verte** (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)

\*Gazouillis du mardi

### PLACE CHAREST (418 529-9745)

**Alice au pays des merveilles** (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h 21h20 Sam, Dim 14h10 16h30 19h 21h20 (G)

**Le chasseur de primes** (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h55 21h15 Sam, Dim 14h 16h20 18h55 21h15 (G)

**Journal d'un dégonflé** (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10 21h30 Sam, Dim 14h20 16h40 19h10 21h30 (G)

**Lucidité passagère** (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h20 21h25 Sam, Dim 14h05 16h 19h20 21h25 (G)

**La rage de vivre** (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h Sam, Dim 14h30 16h50 20h (G)

**Reprenneurs** (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h50 21h10 Sam, Dim 14h15 16h35 18h50 21h10 (16+)

**Shutter Island** (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h30 Sam, Dim 14h35 17h30 20h30 (13+)

**La zone verte** (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h15 Sam, Dim 14h25 16h45 20h15 (13+)

### SAINTE-FOY (418 871-1550)

**Alice au pays des merveilles** (3 1/2) 12h45 15h20 19h10 21h45 (G)

**Alice au pays des merveilles 3D** (3 1/2) 12h15 14h40 17h05 19h35 22h05 (G)

**Avatar 3D** (4) Ven, Sam, Dim 12h10 15h30 18h55 22h20 Dim, Lun, Mer, Jeu 12h50 16h20 20h15 Mar 13h30 18h40 22h05 (G)

**Le chasseur de primes** (-) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h05 15h50 19h 21h55 Jeu 13h30\* 15h50 19h 21h55 (G)

**L'écritain fantôme** (4 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 15h55 19h05 22h05 Jeu 13h\* 15h55 19h05 22h05 (G)

**Flics en service** (1 1/2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h40 16h05 18h30 21h20 Sam 16h05 18h30 21h20 (13+)

**Journal d'un dégonflé** (-) 12h30 14h50 17h10 19h30 21h55 (G)

**Percy Jackson et les olympiens - Le voleur de foudre** (2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer 13h15 16h 18h45 21h25 Sam 13h15 18h45 21h25 Jeu 13h15 16h 21h25 (G)

**Un prophète** (4) 12h25 15h35 20h30 (16+)

**La rage de vivre** (2 1/2) 13h 15h45 19h15 22h (G)

**Reprenneurs** (-) 13h10 16h 18h50 21h35 (16+)

**Shutter Island** (2 1/2) 12h20 15h25 18h35 21h50 (13+)

**Trop belle!** (2) 12h35 15h15 18h25 20h55 (13+)

**La zone verte** (4) 12h55 15h40 18h40 21h40 (13+)

\*Représentations «Vedettes et poussettes» le jeudi

Zits



Bébé Blues



Earl & Mooch



MOT MYSTÈRE

- ACCIDENT
- AME
- ANDANTE
- ARIA
- AUTEUR
- BARYTON
- BOP
- CANON
- CHANT
- COUAC
- CROCHE
- DANSE
- DEGRE
- DESSUS
- DOLCE
- ECHO
- ECOLE
- EGLISE
- ETUDE
- EUTERPE
- EXECUTER
- GALOP
- GRIOT
- GUIDON
- INCISE
- JEU
- LEITMOTIV
- MESSE
- MODALE
- MODE
- NENIES
- NOEL
- NUANCE

MUSIQUE - Un mot de 10 lettres

A	N	D	A	N	T	E	E	T	R	O	P	E	R	A
K	E	C	N	A	U	N	O	E	L	Z	I	S	M	E
S	E	I	N	E	N	O	N	A	C	R	U	U	E	C
E	L	L	E	T	N	E	R	A	T	E	O	S	S	E
R	E	J	E	U	N	D	U	A	S	H	I	S	S	I
N	I	T	S	C	T	O	C	R	O	C	H	E	E	P
O	T	N	A	H	C	E	D	A	N	S	E	D	O	M
T	M	E	X	M	T	U	R	I	R	H	U	L	E	S
Y	O	D	N	P	E	V	E	P	U	T	A	R	I	A
R	T	I	T	O	I	R	A	O	E	G	L	I	S	E
A	I	C	R	B	R	E	L	I	T	P	R	I	C	C
B	V	C	R	G	L	C	I	N	U	A	G	E	A	H
E	L	A	D	O	M	I	S	T	A	N	G	O	T	O
R	T	K	C	O	R	T	E	X	E	C	U	T	E	R
O	R	E	I	L	L	E	R	G	E	D	O	L	C	E

Solution du dernier problème : OUTREMER 21-03-2010

- ODEON
- OEUVRE
- OPERA
- OREILLE
- PAN
- PIECE
- PIU
- POINT
- PORTEE
- REALISER
- RECIT
- ROCK
- SAX
- SCAT
- SCHERZO
- SIGNE
- SKA
- SON
- TACET
- TANGO
- TARENTELLE
- TENOR
- VIBRATO

Solution du dernier sudoku

2	4	3	6	5	8	9	7	1
7	9	6	3	4	1	2	8	5
5	8	1	7	2	9	6	3	4
3	2	9	5	1	7	4	6	8
4	6	7	2	8	3	5	1	9
1	5	8	4	9	6	7	2	3
8	7	4	1	6	5	3	9	2
9	3	2	8	7	4	1	5	6
6	1	5	9	3	2	8	4	7

SUDOKU

1			5					2
			3	2			4	
	2	4						
			2		4			6
		7	1					
		9				4		8
8								
		6		7				3
5	9			1		2	6	

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen

1662

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

Le jeu Mots croisés 20x20 est publié dans la section des Petites annonces.

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Intouchable.
- Le moment de rêver - Laissés quelque part.
- Pas très blagueur - L'artiste s'y prépare.
- Écorce de la tige du chanvre - Joindre à l'aide d'un appareil sonore.
- Prénom masculin - Carabosse, Mélusine et Morgane.
- Pronom indéfini - Sa vie est très pénible.
- Roulement - Rongeur qui pue - Commence par un événement important.
- Trouble - Nymphes des sources et des forêts.
- Habitations en bois - Édifice de l'Antiquité.

- Amas de pus - Divulgué.
- Auteur d'un journal intime - Utile dans un laboratoire.
- Dieu grec de la Mer - Séjour des morts.

VERTICALEMENT

- Fondé - Porteur de l'information génétique.
- Multitude - Sa capitale est Windhoek.
- Masculins - Consécration d'acteur.
- Profitable - Affranchi.
- Louange - On y trouve des pagodes.
- Tenu attaché - Mesures agraires.
- Pronom personnel - Évoque le bruit d'un corps qui tombe dans l'eau - Saison.

- Rubidium - Compositeur allemand.
- Associer - Poème destiné à être chanté.
- Prélèvement d'un fragment de tissu - Greffé.
- Se dit d'un navire naviguant sur lest - Contester mal à propos.
- Alcaloïde végétal - Distincts.

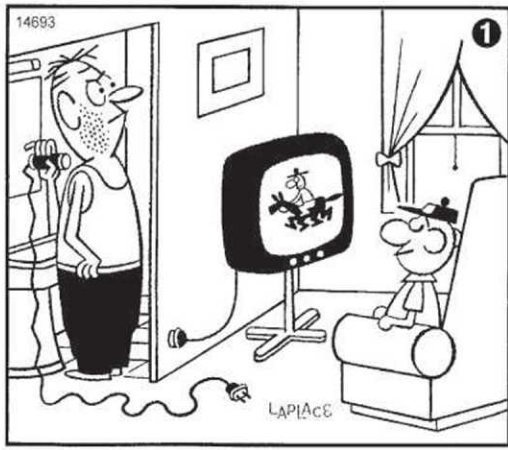
SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	R	E	C	T	I	F	I	C	A	T	I	F
2	E	T	R	A	V	E	R	U	A	D	E	
3	C	A	I	N	E	R	A	B	L	E	S	
4	O	T	A	G	E	A	V	E	U	S		
5	N	E	V	A	D	A	R	U	E			
6	F	A	T	R	A	S	T	H	E	S		
7	O	S	E	S	E	M	E	E	U	T		
8	R	I	C	E	P	E	R	E	E	R		
9	T	A	T	A	T	R	E	M	B	L	E	
10	E	L	A	R	G	I	R	I	A	L	S	
11	R	I	N	G	S	A	I	N	T	E	S	
12	E	T	O	L	E	C	E	S	S	E		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

**ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?**

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.



- 1. Chevelure de l'homme • 2. Encolure du maillot de l'homme.
- 3. Coin de la cuvette du lavabo • 4. Cordon du rasoir modifié sous la porte.
- 5. La queue du cheval • 6. Coin du mur incomplet sous la télé.
- 7. Pied du poste télé plus large à droite • 8. Bas du mur non indiqué dans le dos du gosse.

**MOTS-FLÉCHÉS**

PEUR DES LIEUX CLOS AU HASARD	AFRICAIN IMPORTANT ACIDE	POUR 4 MAINS	MOYEN DE DÉFENSE SAVONNEUX	RETIRÉS CUVES DE CUISINE	COLOSSAL UNITÉ D'ANGLE	ART DE LA RIME
						FAIT DES VOCALISES
JEUNE GARÇON CAPITALE AFRICAINE		PLANTATION ACIDE ET AIGRE	OISEAU ÉCHASSIER SÉLÉNIUM		À NOUS NATURELS	
AMENÉS À SOI	PAYS DES TSARS ENNUI			FOURREAU HORS JEU		
				MASSE DURE ORDRE D'ARRÊTER		ARTICLE NOIR ÉCLATANT
COURSE FOLLE ANGLE		CERTAINE IL NE VOLE PAS				ATCHOUM!
		DU VERBE AVOIR PAS À PROFUSION		LARGE CUVETTE DESPOTE ROMAIN		EST SITUÉ DANS LE THORAX
PLURIEL GRANDS ARBRES	POINTE DE MONTAGNE APRÈS LE MARIAGE			ADJECTIF NUMÉRAL TAPIS DE JUDO		
			GAZ NATUREL MÉTIS CANADIEN		PÈRE DE JAPHET HOMME POLITIQUE	
VERSANT À L'OMBRE	ENTENDRE S'EXTASIER			CASSE-PIEDS		
		ATTACHÉ ARBUSTE À FLEURS				MANGANÈSE
RÉVÉE CRÊPE D'ASIE			OISEAU RATITE CRI DE DOULEUR			DOMPTÉ
	AUTEUR DE NANA ENCHANTÉ			CALCAIRE ET ARGILE MÉTAL BRILLANT		
DE LA CAMPAGNE	ON Y PARLE PERSAN EMPLOYA		PASTICHÉ SOEUR DE RACHEL			SOUS UNE QUILLE
			MONNAIES ROUMAINE		VILLE D'ITALIE MÉTAL RARE	
RIGOREUX				PARENT		
MET EN JEU			ATTACHÉ AVEC DES CÂBLES			

**SCRABBLE**

NO 717

**PARTIE RÉGULIÈRE**

Nous vous invitons à rejouer la partie régulière selon la méthode habituelle (les règlements sont disponibles par la poste).

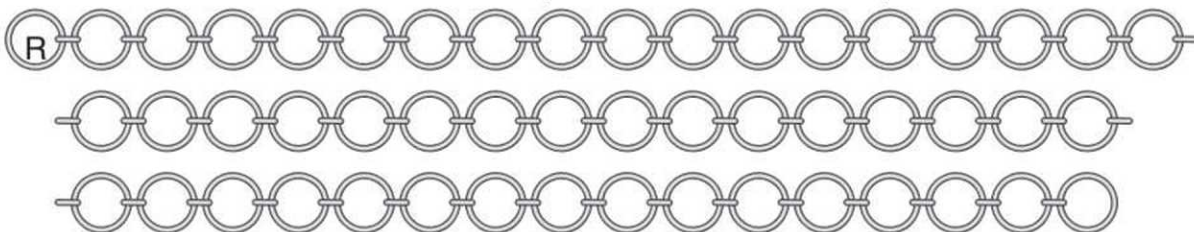
No	TIRAGE	SOLUTION	REF	PTS
1.	-LESASHE			
2.	YMTREEK	hélasse	H 4	78
3.	EEMRT+ST	yak	7G	41
4.	EIL?FBT	remettes	5E	86
5.	MGDCNEU	flib(u)ste	9C	67
6.	GMN+IA?Q	déçu	K 8	27
7.	AM?+XDNI	qings	L 1	42
8.	IM+LURNE	d(o)nax	6B	71
9.	LM+ETTSU	niquer	1J	39
10.	LTT+EZVO	mûtes	J 3	30
11.	TV+AAINF	tôlez	12K	56
12.	V+LREOEH	fanait	4A	41
13.	H+DJOARO	volerez	O 6	57
14.	HOR+IAIA	jodla (1)	M 9	42
15.	IO+POGEM	haïra	14K	30
16.	MOO+IENE	pige	15H	26
17.	EIMOO+NU	envolerez	O 4	22
18.	INOO+TBP	meuf	A 1	24
19.	BOOP+ALU	tin	15M	32
20.	BLOOU+SR	paniquer	1H	51
21.	LO+CARES	bours (2)	11D	25
22.	LO+OIVUV	césar	12A	30
23.	IOUV	slow	C12	26
		vue	B10	14

- 1- JODLER v. (p. P. inv.)10. (= iodler, iouler, yodler) Vocaliser sans paroles.
- 2- BOUR n. m. (= boure) Helv. Valet d'atout, au jass.

**Note:**  
Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à :  
Ruth Lavoie,  
LE SOLEIL, Chronique de Scrabble  
410, boulevard Charest Est  
Québec (Québec) G1K 7J6.  
S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée pour le retour.

**MOTS CHÂÎNÉS**

Découvrez la chaîne de mots à l'aide des définitions. Pour vous aider, tous les mots sont reliés par un maillon de 3 lettres : les 3 dernières lettres d'un mot forment les 3 premières du mot suivant. Ex. : départiste...



- 1. Plein • 2. Moulure plate • 3. Proposition scientifique démontrable • 4. Rendre un peu ivre
- 5. Aident à éliminer le sarclage • 6. Découragés • 7. Reliquat • 8. Contrepoisons • 9. Mettre à l'essai • 10. Chien de chasse

PASSE-TEMPS ESPRIT FORT	D	DOINER UNE COURSE BROU	A	MAIN À REMOIS	S	TONTON NETTOIE À FOND	O	EST EN TÊTE "DESAC" COUVER	M	PORE "DO"	F	UTILISÉ EN CUISINE	F
	L		B	R	E	P	E	N	S	E	U	R	A
IL EST GÂS DE ENVIRONNEMENT	V	INTENSIFIER CHEF ARABE	A	C	C	E	N	T	U	E	R		
	D	LATUE DE RECHÔME	C	O	R		U	L	V	E		I	C
PRÉPARE AVEC SON	R	RELATER "VEILL" RADICATY	N	A	R	R	E	R		O	T	A	N
	E	ET LE RESTE BRÛT DE CHUTE	T				E	E		E	T	C	L
COLORÉ "BORS" GOUDONOV	I	TRUÉE "NOI DE HONORE"	R				B	R	E	C	H	E	
	T	PRÉMIER MASQUIN FÊTE ASSOUË	S	A	R		L	E	O		L	I	E
ÉTAN TRAFICQUE PARIS	S	COSTUMES DE DANSE QUI ONT EU LE JOUR	N				T						
	S	CHEF SPIRITUE ASPECT DE LA PEUR	E				I	M	A	M		R	O
PAS BANANE PRODIGE	M	GRÈS "GRASSE" BRUQUE	U				E	T	T	E		L	A
	S	PRÉBONNE "ANCIEN" BOULIER	E				E	N	I	V	R	E	
ENLÈVE	N	CELEBRE TROUEN GRACIOS LA BÈRE	S				O						
	O	PLANTE "TRICORNAL" LE STRALH	T				E	N	E			H	E
SUFFET RUSTIQUE	T	EMPLOI DE NOTRE PRONON RELIQU										C	L
	B	ÉTAT D'ÂRE "HÉROÏLE" MOYEN	A				H						
SERRURE DÉRIGÉE	V	PRISONNER	E				R	O				D	E
	G	DÉPENÉE	E									X	O

Solution No 405

1. REMPLI • 2. PLINTHE • 3. THÉORÈME • 4. ÉMECHER • 5. HERBICIDES • 6. DESESPÉRÉS • 7. RESTANT • 8. CONTREPOISONS • 9. METTRE À L'ESSAI • 10. CHIEN DE CHASSE

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca

▶ OISEAUX ET CIE

Vous aimez les oiseaux?  
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

▶ MODE

Vous vous intéressez à la mode?  
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

# viivreici

## famille

PAR ICI LA SORTIE Fido passe au salon → 47



TRAVAIL HUMANITAIRE DANS DEUX ORPHELINATS

## Prochain arrêt : le Vietnam



Mélanie Chatigny et Sophie Girard partiront vers des orphelinats au Vietnam tout le mois de juin, avec Amélie Boivin et Martin Lepage, qui étudient en soins infirmiers au Collège François-Xavier-Garneau. Ils seront accompagnés par la professeure Charlotte Simard. —PHOTO LE SOLEIL JEAN-MARIE VILLENEUVE

Yves  
Therrien

ytherrien@lesoleil.com



**Prochains arrêts : Bac Giang et Bavi. Mélanie Chatigny, Sophie Girard, Amélie Boivin et Martin Lepage partiront tout le mois de juin vers deux orphelinats dans ces villes du nord du Vietnam, près de Hanoi.**

Ces quatre étudiants en soins infirmiers au Collège François-Xavier-Garneau, des adultes qui ont réorienté leur carrière après avoir occupé d'autres emplois, étaient tous désireux de s'engager dans un projet humanitaire.

Mélanie Chatigny et Sophie Girard racontent qu'elles iront dans

les deux orphelinats pour prodiguer des soins infirmiers sans interférer avec le travail des nourrices, car d'autres bénévoles vont chaque année donner les trucs de base. Par exemple, elles montreront comment stimuler les enfants pour qu'ils soient plus autonomes, de sorte que les nounous auront du temps pour d'autres tâches. Elles espèrent aussi avoir quelques jours comme observatrices dans les hôpitaux vietnamiens.

«Même si les directeurs des orphelinats nous attendent à bras ouverts, ajoute Sophie Girard, nous ne savons pas si les nounous accepteront ce que nous voulons faire.»

Dans les orphelinats vietnamiens, on peut retrouver des enfants, de la naissance à 18 ans, des enfants handicapés physi-

**«Même si les directeurs des orphelinats nous attendent à bras ouverts, nous ne savons pas si les nounous accepteront ce que nous voulons faire»**

— Sophie Girard, étudiante en soins infirmiers au Collège François-Xavier-Garneau

quement ou mentalement, des non-orphelins qu'on laisse là le matin comme à la garderie et des personnes âgées, chacun dans diverses sections du bâtiment.

«En même temps, nous étudierons les effets de la toxine de l'agent orange répandu pendant la guerre, mais qui fait encore des victimes, ajoute Mélanie Chatigny. Les terres ont été empoison-

nées par la dioxine, mais l'agent toxique se retrouve dans l'alimentation parce que les gens cultivent toujours ces terres.»

Mais pour réaliser leur projet, les quatre aventuriers doivent concilier études, travail et famille. Ils doivent prendre des vacances à leurs frais pendant leur séjour et renoncer à leur externat pour l'été prochain. Ils ont eu l'appui du Collège après avoir démontré le sérieux du projet par rapport à leur formation.

### CHOC CULTUREL

Et l'agence Enfants du monde leur a expliqué le contexte du Vietnam, sans rien cacher pour les préparer au choc culturel. Et il y aura le défi de la langue, même s'ils pourront compter sur un interprète vietnamien qui parle d'ailleurs l'anglais que le français.

Les membres du groupe Projet humanitaire en soins infirmiers Vietnam 2010 tenaient hier une activité de financement avec le pédiatre Jean-François Chicoine, car ils ont besoin de 20 000 \$ pour le voyage et pour l'achat de matériel médical, de pansements, de médicaments, comme des Tylenol, des crèmes pour traiter la gale, des trucs pour les bébés, même des marionnettes à doigts. Ils achèteront des biens de base comme du riz, des couvertures et des balais qu'ils laisseront sur place.

On peut obtenir d'autres renseignements sur la page du blogue <http://infirmierehumanitairevietnam.blogspot.com>.

**Lire Projet d'adoption → 46**

Nadia Gagnier

Collaboration spéciale

# Quand un enfant se fait traiter de gros ou de grosse



**G**abriel, un garçon âgé de 13 ans, se fait régulièrement traiter de «gros» à l'école. Il réagit en tentant de démontrer qu'il a le sens de l'humour et que ces commentaires ne l'affectent pas. Toutefois, hier, il s'est battu avec un élève qui a poussé un peu trop loin la limite de l'humiliation. De plus, le médecin de famille lui a recommandé de perdre du poids afin de prévenir d'éventuels problèmes de santé.

Depuis, il semble de moins en moins à l'aise avec son corps, avec son apparence. Il s'isole un peu plus, et démontre qu'il veut maigrir par des moyens draconiens. Sa mère remarque qu'il veut jouer au hockey dans la rue tous les soirs avec ses amis (alors qu'avant, il refusait parfois l'invitation), il a demandé un abonnement au gym pour son anniversaire et elle remarque qu'il saute parfois des repas. Elle est d'accord avec le médecin qui dit qu'il devrait perdre un peu de poids pour sa santé, mais elle remarque bien que l'accumulation de tous les commentaires sur son poids affecte son estime de soi. Elle se demande comment réagir.

Quand un enfant est un peu rond, fait de l'embonpoint ou est carrément obèse, cela peut avoir un effet à la fois sur sa santé physique ET sur le développement de son estime de soi. En effet, nous savons tous qu'un surplus de poids peut augmenter les risques d'éventuels problèmes de santé physique.

De plus, compte tenu des standards de beauté véhiculés de nos jours, qui valorisent un corps mince et musclé, être rond peut également affecter l'estime de soi et l'image corporelle d'un jeune. L'estime de soi sera d'autant plus affectée s'il est victime de moqueries ou d'humiliation à l'école ou dans sa famille.

Donc, les parents d'enfants qui ont un surplus de poids sont parfois confrontés à un dilemme :

– suggérer à l'enfant de faire des démarches pour perdre du poids et être en



Les parents peuvent encourager leur enfant à s'aimer, tout en l'aidant, s'il le désire, à perdre du poids de façon réaliste. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

meilleure santé, au risque que ces commentaires atteignent son estime de soi; OU

– protéger son estime de soi en l'aidant à s'accepter tel qu'il est, même si cela implique d'éviter de lui suggérer de maigrir, au risque que sa santé physique se détériore.

En fait, je pense qu'il est possible de faire les deux à la fois! C'est-à-dire de favoriser l'estime de soi de l'enfant et de l'aider à s'accepter tel qu'il est, pour ensuite l'aider à perdre du poids de manière saine, si telle est la recommandation du médecin.

Si, comme Gabriel, l'estime de soi de l'enfant est affectée et qu'on ne s'en préoccupe pas, il pourrait s'orienter vers des méthodes malsaines de perte de poids afin de maigrir rapidement, telles que sauter des

repas, faire des régimes yo-yo ou encore s'entraîner de manière excessive. Cela peut être dangereux, particulièrement pour un enfant ou un adolescent qui n'a pas encore terminé sa croissance.

On peut favoriser une image corporelle et une estime de soi positives en l'aidant à reconnaître les parties de son corps qu'il aime (yeux, cheveux, sourire...), en lui faisant remarquer la diversité de la forme des corps et des visages dans la réalité (contrairement aux images qui se ressemblent toutes dans les médias), en lui faisant nommer ses qualités personnelles, ses talents et ses compétences...

Apprendre à s'aimer tel qu'il est l'aidera à être moins pressé dans ses démarches de perte de poids, ce qui favorisera le choix de

démarches plus lentes, mais plus saines et avec des résultats plus durables. Ces démarches seront faites par souci d'une meilleure santé et non à cause d'une détresse causée par une perte d'estime de soi... Cela peut faire toute une différence et peut-être même favoriser l'obtention de meilleurs résultats pour la perte de poids, puisque ses objectifs seront plus réalistes.

Bref, les parents n'ont pas à faire un choix entre une démarche ou une autre, ils peuvent encourager leur enfant à s'aimer, tout en l'aidant, s'il le désire, à perdre du poids de façon réaliste. Les deux démarches ne sont pas contradictoires, bien au contraire. Favoriser l'estime de soi pourrait même favoriser un choix plus sain de méthode de perte de poids.

## COURRIER

### Une psy vous répond

**Q** J'ai une petite-fille qui a maintenant sept ans. Depuis qu'elle est très jeune, elle préfère les vêtements masculins (jeans, pantalons, t-shirts) aux vêtements féminins (jupes, robes et autres). Aujourd'hui, elle a dit à sa maman : «Je déteste les robes.» Et rien ne lui fait plus plaisir que de porter les anciens vêtements de son frère de neuf ans. Je ne veux pas jouer à la psychologue de salon, mais n'y aurait-il pas un rejet (inconscient) de sa sexualité féminine? Comment doit-on agir avec elle pour qu'elle s'épanouisse et qu'elle soit heureuse?

**R** Bien des gens s'inquiètent du phénomène de l'hypersexualisation des jeunes filles, et voilà que votre petite-fille y résiste tellement (en adoptant une apparence plutôt masculine) que cela vous inquiète... Comme quoi un

extrême n'est pas nécessairement mieux que l'autre extrême! Si votre petite-fille est de nature timide, il est possible que sa préférence pour les vêtements de garçon soit une façon de ne pas attirer l'attention sur elle. Il

est également possible qu'elle admire son grand frère, qu'elle le perçoive comme une idole, ce qui l'amène à s'identifier à lui et à vouloir porter des vêtements semblables aux siens.

Il est également possible que l'attitude de votre petite-fille soit un signe du trouble de l'identité sexuelle : il s'agit d'un trouble très rare qui fait en sorte qu'un garçon ressent qu'il est une fille (dans un corps de garçon) ou qu'une fille ressent qu'elle est un garçon (dans le corps d'une fille). Ce trouble amène beaucoup de détresse chez l'enfant, au point même où, une fois devenu adulte, il peut avoir recours à la chirurgie

pour changer de sexe. Mais bien des petites filles ont une tenue vestimentaire et même une attitude «garçon manqué» sans nécessairement souffrir du trouble de l'identité sexuelle. Dans ce cas, son attitude changera sûrement un peu avec le temps, avec l'adolescence et le développement de la sexualité.

Surtout, il ne faut pas insister pour qu'elle porte des robes. Il faut surtout que son entourage lui démontre qu'il l'accepte telle qu'elle est, tout en tentant de favoriser son estime de soi. Plus elle se sentira forcée de porter des vêtements féminins contre son gré, plus ces derniers susci-

teront de l'aversion à ses yeux. Il faut lâcher prise et être vigilant face à toute détresse qu'elle pourrait vivre. Bonne chance!

## Écrivez-nous

Vous vous demandez que faire si votre fillette refuse d'aller au lit, si votre garçon est trop turbulent ou si votre ado cesse de vous adresser la parole?

Écrivez à Nadia Gagnier à [drenadia@lesoleil.com](mailto:drenadia@lesoleil.com)

Elle répondra à vos questions, concernant des enfants de plus de deux ans, en ces pages.

TRAVAIL HUMANITAIRE AU VIETNAM

# En attendant d'adopter leur petite fille

**Yves Therrien**  
ytherrien@lesoleil.com

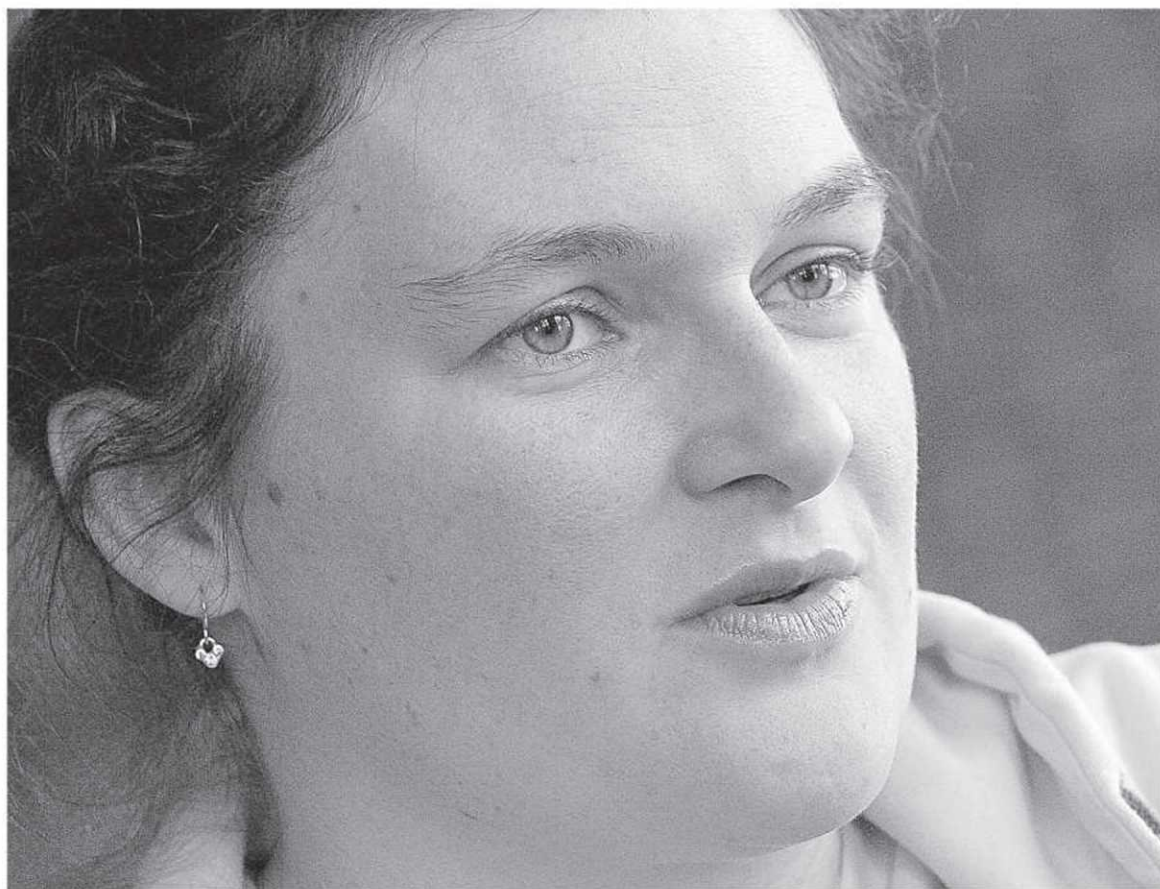
En couple depuis une douzaine d'années, Sophie Girard a toujours voulu adopter un enfant parce qu'elle souhaitait une famille multiculturelle. Aujourd'hui, elle et son conjoint ont trois enfants biologiques âgés de huit, six et cinq ans. Et ils veulent un quatrième enfant, une fille. Elle sera Vietnamiennne, mais le couple ne sait pas encore quand elle arrivera dans sa nouvelle demeure familiale.

«Nos démarches ont commencé en 2005, précise-t-elle. Et nous

adopterons une petite Vietnamiennne probablement d'ici 12 à 18 mois. Même si je ne la connais pas encore, je pourrai connaître son pays d'origine après notre projet de travail humanitaire au Vietnam, en juin.»

Elle raconte les péripéties de l'adoption internationale et les nombreuses règles qui entourent un tel projet. Il faut absolument passer par une agence d'adoption accréditée par le gouvernement québécois et par le pays d'origine de l'enfant. Chaque pays a des restrictions et des critères d'admissibilité.

«Il nous a fallu près de six mois pour faire le tour des agences pour connaître les pays et leurs



Sophie Girard et son conjoint sont déjà parents de trois enfants biologiques, mais ils souhaitent depuis plusieurs années adopter un enfant. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

critères, poursuit M<sup>me</sup> Girard. Dans certains pays, les parents adoptants ne peuvent avoir d'enfants biologiques ou encore ils doivent être mariés depuis au moins cinq ans. Pour d'autres, il ne peut y avoir un grand écart d'âge entre les deux conjoints.»

## UNE LONGUE ATTENTE

Après des mois de démarches, une agence est choisie pour adopter une fillette du Mexique ou du Vietnam. Le Vietnam avait fermé ses frontières à l'adoption, mais les a ouvertes de nouveau en 2006. Sauf que l'agence avec qui le couple fait affaire ne choisit que des poupons, alors que le couple est prêt pour une fillette qui aurait entre deux et six ans. Ils sont sur une longue liste d'attente. Sophie Girard et son conjoint se retrouvent dans le

vide et décident de changer d'agence : l'attente est trop longue.

«Au début, on reste collé au téléphone dans l'espoir d'avoir un appel. Mais les délais sont si longs. Arrivent alors la réorientation de carrière et le retour aux études pour moi et mon conjoint. Le projet d'adopter une fillette n'est pas abandonné, mais le projet humanitaire au Vietnam l'a ravivé. Et nous avons rencontré l'agence Enfants du monde pour poursuivre nos démarches.»

M<sup>me</sup> Girard sait bien que l'adoption d'un enfant étranger est un privilège et non un droit. «On sait quand le projet d'adoption débute, avoue-t-elle, mais sans savoir à quel moment il se concrétisera. Il faut vivre avec l'attente.» Elle espère accueillir la fillette comme quatrième enfant de la famille bientôt.

«**Nous adopterons une petite Vietnamiennne probablement d'ici 12 à 18 mois. Même si je ne la connais pas encore, je pourrai connaître son pays d'origine après notre projet de travail humanitaire au Vietnam, en juin**»

— Sophie Girard, étudiante en soins infirmiers, qui s'envolera pour un projet d'aide humanitaire au Vietnam

**CONFÉRENCE**

Asthme et Allergies Québec vous invite à la conférence

**L'ADHÉRENCE AU TRAITEMENT CHEZ LES ADOLESCENTS ASTHMATIQUES**

Conférencier invité : **docteur Jacques Bouchard**, omnipraticien, responsable du Laboratoire d'allergie et de physiologie respiratoire à l'Hôpital de La Malbaie, membre de plusieurs comités scientifiques et consultatifs au niveau national et international, professeur agrégé de clinique à la Faculté de médecine de l'Université Laval.

**mercredi 31 mars 2010, à 19h**  
au Centre hospitalier de l'Université Laval (CHUL),  
2705, boulevard Laurier, au local A0330

Réservation / Information : **GERVAIS BÉLANGER**  
PLACES LIMITÉES Tél. : 418 627-3141

TEXTE PUBLICITAIRE

À propos de...

## Grande distinction excellence Desjardins, édition 2010

C'est à l'occasion du dîner-conférence de la Chambre de commerce de Lévis tenu le 16 mars au Centre de congrès et d'expositions de Lévis que le deuxième lauréat des Grandes distinctions Desjardins, édition 2010 a été annoncé. Le récipiendaire est l'entreprise bellechassoise Les Excavations Lafontaine, spécialisée principalement en construction et réfection de rues et routes, pose de canalisations souterraines et assainissement des eaux, qui rayonne dans les régions de Chaudière-Appalaches et du Québec métropolitain depuis 1975. Reconnue parmi les principaux chefs de file de la construction au Québec, se classant dans les trente premières depuis cinq ans, Les Excavations Lafontaine possède, sans l'ombre d'un doute, l'excellence du savoir-faire pour assurer son développement futur.



Dans l'ordre habituel: Marcel Bérubé, président de la Chambre de commerce de Lévis; Frankie Lafontaine, président d'Excavations Lafontaine et Louis Fournier, directeur général du Centre financier aux entreprises Desjardins Lévis-Lotbinière-Bellechasse.

## Nouvelle boutique pour enfants à Lac-Beauport

→ L'enseigne pour futures mamans Berceau maternité allaitement fait des petits! Après son succès sur l'avenue Maguire il y a quatre ans, la propriétaire Katy Ampleman a inauguré une seconde boutique pour enfants au Lac-Beauport, le 10 mars. Pour Berceau maternité enfants, elle s'associe à Josée Lefebvre afin d'offrir à vos bouts de chou des collections exclusives et québécoises, dans les tailles 0 à 12 ans. Pour les mamans, on trouve toujours sur les rayons les marques de renom comme Jules & Jim Maternité, Maman Kangourou, Noopies Maternité et Maternal America. Les poussettes sont bien sûr les bienvenues. Vous pouvez aussi magasiner en ligne au [www.berceau.ca](http://www.berceau.ca), mais vous manquerez le cadre enchanteur! **Marie-Josée Nantel**

## PAR ICI LA SORTIE

## Fido passe au salon

**Laurie Richard**  
lrichard@hotmail.com

**La marmaille n'a d'yeux que pour les animaux? Vous songez à ajouter un membre canin à votre famille? Il ne faut donc pas rater le Salon des éleveurs de chiens pure race, qui se déroule en fin de semaine, au Centre de foires d'ExpoCité.**

Guy Roy, directeur de ce 44<sup>e</sup> Salon des éleveurs, indique que l'événement a pour but premier d'informer le public au sujet des différentes races de chiens. Vous hésitez entre un labrador et un chihuahua? Des éleveurs de partout au Québec sont sur place pour vous aider à faire votre choix. «Les gens viennent poser beaucoup de questions à plusieurs éleveurs de la même race pour obtenir des garanties et la meilleure confiance possible», note M. Roy. Plusieurs dizaines de races de chiens sont représentées ainsi que les écoles de dressage et tous les produits pour pitou.

D'originaux spectacles sont également offerts tout au long du salon canin. Une compétition de sauts en hauteur et en largeur, notamment. Une autre d'agilité pour chiens sportifs. Et finalement, un concours en conformation et obéissance.

Le salon est ouvert aujourd'hui dès 10h, et ce, jusqu'à 18h. L'entrée est de 10 \$, de 4 \$ pour les 13 ans et moins et gratuite pour les cinq ans et moins. Promotion spéciale pour les matinaux : les enfants de 13 ans et moins accompagnés d'un adulte pourront entrer gratuitement de 10h à 12h.

## ON TOURNE!

Les amateurs de hockey peuvent prendre part aujourd'hui au tournage du film de la série-culte *Lance et compte*, en tant que figurants. Une activité de mise pour ceux qui s'intéressent tant au sport qu'au cinéma.

On peut tout simplement se présenter en famille au Colisée Pepsi, avant 11h, heure à laquelle le tournage débute. L'entrée est gratuite, mais on peut se procurer des billets V.I.P. dans

les restaurants Tim Hortons pour un accès privilégié. Prix de présence et autres surprises au programme.

## LA «CABANE» EN VILLE

Pas besoin de s'échapper dans les bois pour profiter du temps des sucres. Une vraie cabane à sucre se trouve en plein cœur de Québec, dans le parc du Bois-de-Coulonge (1215, Grande Allée Ouest).

Allez vous sucrer le bec pour une bonne cause : les fonds recueillis seront remis à la Fondation de l'école Saint-Michel, une école de quartier qui accueille les enfants autistes de la grande région de Québec depuis plus de 30 ans. La cabane est ouverte aujourd'hui, la fin de semaine prochaine ainsi que les vendredi 2 et samedi 3 avril, de 10h à 16h30. Il faudra déboursier 4,75 \$ par personne ou 16 \$ par famille (deux adultes et deux enfants et 3 \$ par enfant additionnel) pour la dégustation de tîre d'érable.

La Société du domaine Maize-rets (2000, boulevard Montmorency, Québec) invite aussi



Des éleveurs de chiens de partout au Québec sont à ExpoCité aujourd'hui pour répondre à vos questions. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLEUVE

petits et grands à sa Fête des sucres, samedi prochain, de 13h à 16h.

De la musique traditionnelle, de l'animation continue et de grands jeux attendent les gourmands qui viendront «licher la palette». Le tout pour 4 \$. En cas de pluie l'activité sera remise au lendemain.

## Écrivez-nous!

La chronique Par ici la sortie est publiée tous les dimanches. Vous êtes conviés à nous faire part de vos suggestions de sorties pour toute la famille.

Écrivez-nous à [famille@lesoleil.com](mailto:famille@lesoleil.com)



**NOUVEAU DÉPARTEMENT «OBJETS DE LUXE»**

- ARGENTERIE XVIII-XIX<sup>e</sup> SIÈCLE ET MODERNE
- BIJOUX
- MONTRES
- MODE ET ACCESSOIRES
- MAROQUINERIE ET BAGAGES
- FOURRURES
- ACCESSOIRES MASCULINS
- AUTOMOBILES DELUXE

**IEGOR**

**JOURNÉES D'ESTIMATIONS GRATUITES**

**DIMANCHE LE 28 MARS DE 10H00 À 18H00**

**À LA SALLE PLACE D'ARMES DU CHÂTEAU FRONTENAC**

## SERONT PRÉSENTS :

- Iégor de St Hippolyte**  
Département «Art et Antiquités»
- Martine de St Hippolyte**  
Département «Objet de Luxe»
- Laurent Bernard**  
Département «Grands Vins Millésimés»
- Grégory Cancé**  
Département «Livres rares et Collections»
- Silvia Casas**  
Département «Arts décoratifs du XX<sup>e</sup> siècle»

## SUR RENDEZ-VOUS

Pour les collections plus importantes vous pouvez obtenir un rendez-vous sur place ou à votre domicile en nous contactant au (514) 344-4081.

## VENDU

- RIOPELLE, Jean-Paul, RCA (1923-2002) • 1 800 000\$
- SEREBRIAKOVA, Zinaïda Evgueniévna (1884-1967) • 1 495 000\$
- SUZOR-CÔTÉ, Marc-Aurèle de Foy, R.C.A. (1869-1937) • 400 000\$
- MITCHEL, Joan (1926-1992) • 384 000\$
- LEMIEUX, Jean-Paul (1904-1990) • 230 000\$
- DALI, Salvador (1904-1989) • 288 000\$
- BOUCHER, François (1703-1770) • 200 000\$
- DALLAIRE, Jean-Philippe (1916-1965) • 193 000\$

# gensdepassion

## Deux Baie-Comois en Belgique

**Steve Paradis**  
Collaboration spéciale



**Côte-Nord**

Deux Baie-Comois, **Marie-Pierre Clavette** et **Félix Paré**, se sont envolés pour la Belgique hier afin de prendre part à une mission professionnelle en éducation relative en environnement, financée par l'Office Québec-Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse. M. Paré, qui travaille en environnement à la Ville de Montréal, et M<sup>me</sup> Clavette, représentante de la Réserve mondiale de la biosphère Manicouagan-Uapishka, seront accompagnés de trois autres Québécois. Ils rencontreront plusieurs intervenants afin de s'inspirer des meilleures pratiques belges en éducation relative en environnement.



Félix Paré est spécialisé en environnement à la Ville de Montréal. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE STEVE PARADIS

## Expo-sciences régionale

→ La finale régionale de la Côte-Nord de l'Expo-sciences 2010 se déroulera au Cégep de Sept-Îles du 26 au 28 mars, sous la présidence d'honneur de **Danny Gagnon**, ingénieur principal chez ArcelorMittal à Port-Cartier. Sous le thème 50 ans d'idées, une douzaine de jeunes exposants présenteront le fruit de leurs recherches scientifiques. Les 100 meilleurs projets de toutes les finales régionales participeront à la Super Expo-sciences Bell, qui se tiendra du 15 au 18 avril à l'Université de Montréal.

## Forestville investit dans son musée

→ La municipalité de Forestville investira 80 000 \$ dans la rénovation extérieure du Musée de la Petite Anglicane. Ottawa (24 500 \$) et Québec (42 000 \$) participent aussi au projet. Toutes les fenêtres du rez-de-chaussée et la porte principale seront changés dans le respect du cachet historique et patrimonial de cette chapelle protestante, construite en

1948. L'escalier d'accès sera aussi démolé pour retrouver son état originel, et une plateforme élévatrice pour les personnes à mobilité réduite sera installée.

## Artisans pour croisiéristes recherchés

→ L'organisme Destination Sept-Îles Nakauinanu recherche des artisans locaux intéressés à exposer et à vendre leurs produits lors du passage du navire de croisière *Maasdam* dans les eaux septiliennes le 25 mai. Un comité sélectionnera ceux et celles qui pourront s'afficher sous le grand chapiteau d'accueil des croisiéristes. Le comité cherchera à favoriser la diversité et la mise en valeur des produits régionaux.

## Scélrose en plaques

→ La section Côte-Nord de la Société canadienne de la sclérose en plaques a reçu une aide de 41 744 \$ de Québec afin notamment d'implanter en région quatre points de service pour informer et rapprocher ses membres. L'aide provient du programme

Appui au passage à la société de l'information, car les nouveaux points de service serviront à bien former des clientèles comme les aînés, les citoyens moins scolarisés et les nouveaux arrivants à recourir aux services gouvernementaux en ligne.

## Volleyball Orange Alouette

→ L'organisation du tournoi de volleyball Orange Alouette de Sept-Îles fêtera ses 32 ans cette année du 29 avril au 2 mai. Des joueurs de très haut niveau devraient être sur place, puisque la classe A ne possède cette année aucune restriction de calibre. Au total des cinq classes à l'affiche, 6200 \$ seront remis en bourses. Le formulaire d'inscription est accessible au [www.tournoi-orange.com](http://www.tournoi-orange.com).

## Écrivez-nous!

Pour joindre l'auteur de ces lignes : [paradis.soleil@globetrotter.net](mailto:paradis.soleil@globetrotter.net)  
par téléphone au 418 589-2090  
ou au 418 296-3747  
par télécopieur au 418 296-5092

## Rêve de femme à Disney World

**Sylvain Fournier**  
Collaboration spéciale



**Chaudière-Appalaches**  
**Côte-du-Sud**

Même s'il n'a pas toujours fait beau durant son séjour d'une semaine à Disney World en Floride, **Hélène Caron** avait du soleil plein la tête à son retour de son Rêve de femme qui a été parrainé par la Fondation canadienne d'entraide. «C'est plus que ce à quoi je m'attendais... Ça m'a permis de vraiment décrocher, d'oublier ma maladie», a confié la Magnymontoise de 45 ans qui lutte contre le cancer. Citoyenne engagée, Hélène Caron s'est fait connaître le printemps dernier en organisant une série de marches-bénéfice dans le parc Saint-Nicolas à Montmagny. Grâce au soutien de gens de la région et de l'extérieur, qui ont été nombreux à l'appuyer, elle avait réussi à récolter plus de 10 100 \$, soit le double de son objectif, afin d'aider la recherche contre le cancer. Une deuxième marche Hélène-Caron est prévue du 1<sup>er</sup> au 31 mai. L'objectif est d'amasser 5000 \$ afin de soutenir les personnes des MRC de Montmagny et de L'Islet qui sont atteintes d'un cancer.



Hélène Caron a rencontré plusieurs personnages de Disney en Floride. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE SYLVAIN FOURNIER

## Une vache double championne du monde!

→ La vache canadienne Thru-lane James Rose, propriété de la Ferme Pierre Boulet de Montmagny, vient de remporter pour une deuxième année consécutive le titre de championne du monde 2009 par le magazine *Holstein International*. C'est la première fois qu'un sujet de cette race remporte le titre à deux reprises depuis le début de ce concours, il y a 13 ans. Rose a obtenu 42,6 % de tout le suffrage, devançant une compétitrice des États-Unis qui a obtenu 23,2 % du vote. Rose a remporté en 2009 les titres de Grande Championne lors de l'Expo-printemps Holstein Québec, de la Royal Agricultural Winter Fair de Toronto et celui de Grande Championne de Réserve lors de la World Dairy Expo de Madison au Wisconsin.

## 210 élèves musiciens par semaine à Montmagny

→ L'École internationale de musique de Montmagny dresse un bilan fort positif de sa première année d'activité. Bien installée dans les anciens bureaux de l'usine Whirlpool, l'institution accueille quelque 210 élèves, de 3 à 75 ans, chaque semaine, a précisé **Bruno Gendron**, coordonnateur. Des professeurs de l'École prépa-

ratoire de musique de l'Université Laval seront de passage à Montmagny au printemps pour les premiers examens en piano de la cohorte magnymontoise. Autre aspect méconnu, l'école accomplit également une mission sociale et communautaire avec le CSSS Montmagny-L'Islet en mettant sur pied une chorale. Cette école est une initiative du Carrefour mondial de l'accordéon, dont la mission prévoyait un volet pédagogique. Pour de l'information complète sur l'école, ses professeurs et ses réalisations, visitez [www.accordeon.montmagny.com](http://www.accordeon.montmagny.com).

## L'ABC de l'informatique selon le GAMN

→ Le Groupe en alphabétisation de Montmagny-Nord (GAMN) a bien compris que connaître les notions d'informatique, au même titre que savoir lire, écrire et compter, représente aujourd'hui un outil de communication essentiel pour ne pas se sentir exclu de la société. C'est pour cette raison que, depuis un an, le GAMN offre aux adultes des formations de base en informatique. Afin de mieux comprendre ces notions et atténuer les craintes du débutant, l'organisme a produit une collection de cahiers appelée *L'ABC de l'informatique*. Sept manuels ont déjà été publiés, et trois autres seront lancés à la fin du printemps. Grâce à des dons et à une subvention, le laboratoire informatique est maintenant équipé de huit ordinateurs. Les ateliers se

donnent en petits groupes et offrent un apprentissage adapté aux besoins et au rythme des gens qui suivent le cours. **Lise Pelletier**, coordonnatrice du GAMN, a indiqué que déjà 25 personnes ont suivi des formations en informatique, et on dénombre une douzaine de nouvelles inscriptions.

## Une Mi-Carême surprenante

→ Les citoyens de l'Isle-aux-Grues pourront décrire l'événement de la Mi-Carême, célébré du 8 au 14 mars, comme étant rempli de rebondissements et de surprises. Ce n'est pas arrivé souvent de voir six groupes confectionner des costumes pour la nouvelle cuvée de l'année et, surtout, d'aborder des thèmes presque semblables. Les insulaires ont eu toute une surprise en constatant que deux équipes ont eu l'idée d'aborder le sujet d'un gâteau comme costume, l'un désignant le mariage et l'autre un anniversaire. Tous les nouveaux costumes seront exposés au Centre de la volière du 15 mai au 2 octobre. Pour voir les photos de l'événement : [www.isle-aux-grues.com/activites/micareme.html](http://www.isle-aux-grues.com/activites/micareme.html)

## Écrivez-nous!

Pour joindre l'auteur de ces lignes : [oieblanc.sylvain@globetrotter.net](mailto:oieblanc.sylvain@globetrotter.net)  
par téléphone au 418 248-8820  
par télécopieur au 418 249-8922

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca Le site des petites annonces leSoleil

IMMOBILIER

- Visites libres 98
Maisons à vendre 100 à 140
Condominiums 145 à 147
Immeubles à revenus à vendre 150 à 189
Autres propriétés 200 à 214

Propriétés commerciales

- et industrielles 230 à 246
Logements à louer 250 à 288
Maisons à louer 282
Chambres à louer 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés 370 à 386

BAZAR

- Marchandises diverses 397 à 459
Loisirs 461 à 468
SERVICES
Emplois 471 à 489
Finance 491 à 496

Divers 501 à 544

- Avis 603 à 627
SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
Véhicules 948 à 967
Véhicules récréatifs et autres 969 à 989

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30... Télécopieur 418 686-3322... SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

97 IMMOBILIER

98 Visites libres
LEBOURGNEUF 6106, rue d'Altiésia

101 Beauport

Sarah Guay-Tremblay 666-5050

106 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

107 Duberger Les Saules

108 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

110 Loretteville Neufchatel

112 Rive-Sud

111 Loretteville Neufchatel

112 Rive-Sud

Don in memoriam Un don de réconfort et d'espoir

112 Rive-Sud

Sarah Guay-Tremblay 666-5050

116 Sainte-Foy

JUMELÉ 5 ANS de 3 chambres

LES ARMOIRES NEILSON

SUCCESSION - LIBRE - LUXUEUSE

117 Sillery

A VOIR, grande résidence 3 chambres

118 Stoneham Lac-Beauport

PREMIER ACHETEUR, au début de Stoneham

118 Stoneham Lac-Beauport

123 Banlieue autres secteurs

A DONNAONA, 15 min. de Duplessis

BOISCHATEL Superbes jumelés en condo

A Donnacona, 15 min. de Duplessis

A Donnacona, 15 min. de Duplessis

123 Banlieue autres secteurs

A Donnacona, 15 min. Duplessis

A DONNAONA, 15 min Duplessis

A DONNAONA, 15 minutes de Duplessis

A Donnacona 15 minutes de Duplessis

A Donnacona 15 minutes de Duplessis

138 Recherché/échange maisons

RECHERCHONS Maisons, condos, terrains

145 Condominiums à vendre

123, 11e rue, Limoilou, 5 1/2, beaucoup de cachet

709 René-Lévesque Ouest, coin Murray

STE-FOY, Domaine François-de-Laval

STE-FOY, rue de Villiers, 4 1/2, 1235 p.c.

BEAUPORT, grand 4 1/2, Terrasse du Baron Rouge

CHARLESBOURG NOUVEAU, 142 800\$, 41/2, 2 chambres

A la Place Royale, 3 1/2 meublé, vue fleuve

145 Condominiums à vendre

CHARLESBOURG • Montagne des Roches

Alain Moreau Agent immobilier affilié

CHARLESBOURG, secteur Montagne des Roches

DOMAINE LOUIS-XIV Lebourgneuf, cottage en rangée

GÉRARD-MORISSET, 5 1/2, 2 salles de bains

LEBOURGNEUF Villa Prévert 4 1/2

QUÉBEC/MONTCALM Rare Condo neuf

159 Limoilou NOUVEAU, de FONDVILLE, 4 logements

171 Vieux-Port Champlain MAGNIFIQUE duplex sur la rue Champlain

200 Chalets-condos villégiature à vendre

146 Condominiums à louer

146 Condominiums à louer

146 Condominiums à louer

A la Place Royale, 3 1/2 meublé, vue fleuve

146 Condominiums à louer

AU VIEUX-QUÉBEC, face au Petit Séminaire

EXCLUSIF, endroit unique, appartement 1 chambre

LEBOURGNEUF, 4 1/2, 2e étage, parking, libre juillet

LE SOMMET, 4 1/2, 7e, a/c, parking int., tout compris

MERICI, 3 1/2, lumineux, tout meublé, libre imm.

153 Centre-ville AU COEUR DU "NOUVO ST-ROCH" zoné habitation et commercial

159 Limoilou NOUVEAU, de FONDVILLE, 4 logements

171 Vieux-Port Champlain MAGNIFIQUE duplex sur la rue Champlain

200 Chalets-condos villégiature à vendre

146 Condominiums à louer

146 Condominiums à louer

146 Condominiums à louer

146 Condominiums à louer

A la Place Royale, 3 1/2 meublé, vue fleuve

208 Terrains

PRÊTS À CONSTRUIRE • BEAUPORT, Domaine du Mousseigne

210 Terres TERRE agricole à vendre

212 Villégiature hors Québec DANIA, FLORIDE, 3 mois et +

WEST PALM BEACH, 3 chambres, 2 salles de bains

230 Bureaux 1001 DE L'ÉGLISE, STE-FOY

À LA TÊTE DES PONTS Bureau, entrepôt, Taiga Inc

À LOUER QUÉBEC 5 000 à 15 000 p.c.

238 Locaux 1000, 1500, 2500 p.c.

A 653-7458 SOCIÉTÉ IMMOBILIERE DUPONT

NOUVEAU LAC ST-JOSEPH 86 Thomas Maher

201 Chalets-condos villégiature à louer

208 Terrains A ST-MICHEL-DE-BELLECHASSE

BOISCHATEL, Grand terrain boisé 36 000 pi. ci. fils entous

Un don d'espoir pour la vie

230 Bureaux GRANDE-ALLÉE

232 Bureaux à frais partagés L'EXÉCUTIF

234 Commerces À LOUER 1000' libre, bureau/commerce

236 Entrepôts 3500, 4500, 7500 et temporaire

À LOUER IMMEUBLES ROUSSIN

À LOUER QUÉBEC 5 000 à 15 000 p.c.

238 Locaux 1000, 1500, 2500 p.c.

A 653-7458 SOCIÉTÉ IMMOBILIERE DUPONT

NOUVEAU LAC ST-JOSEPH 86 Thomas Maher

201 Chalets-condos villégiature à louer

208 Terrains A ST-MICHEL-DE-BELLECHASSE

BOISCHATEL, Grand terrain boisé 36 000 pi. ci. fils entous

Un don d'espoir pour la vie

BOISCHATEL, Grand terrain boisé 36 000 pi. ci. fils entous

Un don d'espoir pour la vie

238 Locaux A LOUER

COMINAR BUREAU • COMMERCIAL INDUSTRIEL

À LOUER CARREFOUR FRANK-CARREL

1415, rue Frank-Carrel Intersection Charest

VALRO SOCIÉTÉ IMMOBILIERE

À PARTIR 600\$, locaux rénovés avec entrepôt

AV. MAGUIRE/SILLERY À louer 2e étage, toilette indépendante

CENTRE-VILLE, magnifique local, très ensoleillé

COMPLEXE Vanier, 2202p.c., porte au plancher

GALERIES DU VIEUX-FORT de LÉVIS LOCAL POUR COMMERCE

PLAZA LAVALL, salle 2000 p.c., salon bronzage

RUE ST-LOUIS, Vieux-Québec, local 481 p.c.

VIEUX-QUÉBEC 44 Côte du Palais, rez-de-chaussée

240 Propriétés commerciales À VENDRE

250 Ancienne-Lorette 4 1/2 MAISON privée

251 Beauport À 2 PAS CITÉ PARLEMENTAIRE

BEAUPORT, rue Marcoux, grands 4 1/2 et 5 1/2

À LOUER: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 BEAUPORT

252 Cap-Rouge Saint-Augustin 4 1/2 Domaine des Soeurs

253 Centre-ville À 872-4674 Condo 2 chambres

NOUVEAU ST-ROCH Hôtel RÉSIDENCE DE LA CITÉ

RÉSIDENCE DE L'ANSE LIBRE, TOUT INCLUS

254 Charlesbourg 3 1/2, 53e Rue O, meublé ou non

460 de Nanteuil, deux 4 1/2, immeuble 4 unités

4 1/2, 53e Rue O, meublé ou non, demi-sous-sol éclairé

4 1/2, construction 2009, 1 à 2 salles de bains

4 1/2, NEUF, planchers bois, 800\$, mai. Claude

5 1/2, chauffé, 2e étage, 1er juillet, 418-623-0521

627-2052 À ABSOLUMENT VISITER Seigneurie Henri-Bourassa

À TERRASSE BELLEVUE Grand luxueux 4 1/2

251 Beauport À 2 PAS CITÉ PARLEMENTAIRE

BEAUPORT, rue Marcoux, grands 4 1/2 et 5 1/2

À LOUER: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 BEAUPORT

252 Cap-Rouge Saint-Augustin 4 1/2 Domaine des Soeurs

253 Centre-ville À 872-4674 Condo 2 chambres

NOUVEAU ST-ROCH Hôtel RÉSIDENCE DE LA CITÉ

RÉSIDENCE DE L'ANSE LIBRE, TOUT INCLUS

254 Charlesbourg 3 1/2, 53e Rue O, meublé ou non

460 de Nanteuil, deux 4 1/2, immeuble 4 unités

4 1/2, 53e Rue O, meublé ou non, demi-sous-sol éclairé

4 1/2, construction 2009, 1 à 2 salles de bains

4 1/2, NEUF, planchers bois, 800\$, mai. Claude

5 1/2, chauffé, 2e étage, 1er juillet, 418-623-0521

627-2052 À ABSOLUMENT VISITER Seigneurie Henri-Bourassa

À TERRASSE BELLEVUE Grand luxueux 4 1/2

<b>254</b> Charlesbourg <b>MONTAGNE-DES-ROCHES</b> Face à un parc, grand 5½ état neuf, béton, lattes, céramique. Pierre 418-571-5659, Simon 418-808-0612	<b>258</b> Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest CONDO LOCATIF. Grand 4½, bois franc, céramique, armoires de couleur, poss. murs de pierres, système d'alarme, intercom, poss. piscine, condo modèle. 627-5414. www.lefauvebourgnedelacapitale.com <b>DU NEUF EN CONSTRUCTION</b> Mesnil vert, grand 4½, 1200 p.c. béton, plancher flottant, juillet, 990\$. 418-832-6123 GRAND 4½, à partir de 750\$, système d'alarme, intercom, possibilité de piscine, logement modèle, 418-627-5414 Grand 4½, ensoleillé, moderne sécuritaire, paisible. 418-626-8076	<b>258</b> Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest LÉBOURGNEUF 3½, 1er plancher, dans maison seule, entrée lav-séch stationnement 650\$ 418-626-6103 <b>259</b> Limoilou 3½, 1er juin, 590\$, 200, 12e Rue, chauffé, eau chaude, semi-meublé, insonorisé, tranquillité, balcon et soleil, 2e étage, 418-522-1806. 418-656-9137, 2½, accès cegep, stationnement, bois, céramique. À LOUER, 3½, chauffé, éclairé, entrée lav/séch, non fumeur, 418-878-4371 À LOUER 5½, bois, parking, entrée lav, séch, très central. 418-522-7913	<b>259</b> Limoilou <b>À ST-PASCAL</b> 5½, juillet, bois céramique, près Parc Maizerets, impeccable, hôpitaux, services, intercom, tranquille. 418-204-1711 <b>PRÈS DOMAINE MAIZERETS</b> 4½, chauffé, balcon, personne seule ou couple, pas d'animaux, non fumeur, entrée lav-séch. 585\$/mois libre juillet, 418-648-9507 ST-ALBERT, 4½, rénové, tranquille, 2e étage, 750\$ chauffé, 624-3360.	<b>260</b> Loretteville Neufchatel A VOIR, luxueux 3½, 4½, juillet, ascenseur, béton, stationnement int., piscine. 845-1028, 834-5598 <b>261</b> Montcalm 330, Père-Marquette, 4½, entièrement rénové, demi-sous-sol, chauffé, eau chaude, libre avril 695\$. 688-0556 418-914-0949, GRANDS 4½, demi-sous-sol, chauffé, 660\$, René-Lévesque/E. Gagnon, juil. 4½, DES JÉSUITES, 850\$, chauffé, eau chaude, 418-682-0186 630 CHOUINARD, 3½, juillet, août, bois franc, chauffé, 418-576-2260	<b>261</b> Montcalm 682-5246, 3½, 4½, 860\$ à 1220\$ Jardins Coulonge, balcon, vue fleuve. 802-1364, Grand 4½, LIBRE, bois franc, 710\$, près services et bus 7. 808-1352, GRAND 3½ mai, chauffé, eau chaude, ascenseur, remise. 815, RUE LÉVIS, 5½ libre, chauffé, eau chaude, 995\$, 418-687-0183. À 418-261-6224, 3½ pièces, mai, 710\$, près hôpital St-Sacrement, chauffé, possibilité stationnement. À LE LAURIER, Studio, 3½, 4½, Face aux Plaines, Chauffé, libre, bois. 418-948-1060 www.lelaurier.com À LOUER 5½, bois, stationnement, entrée lav, séch. 418-522-7913	<b>261</b> Montcalm À ST-SACREMENT, 2½, rénové, entrée lav, séch., chauffé, eau chaude, balcon, 595\$, juillet. 418-692-5244 AV. BELVÈRE, 3½ semi-meublé, chauffé, rangement sous-sol, ascenseur, libre, 418-286-3396 BEAU 5½ 3 chambres, bois franc, balcon, 418-652-3529. BELVÈRE près Grande-Allée, 4½, demi-sous-sol, rénové, très éclairé, bois franc, entrée lav-séch. 650\$ chauffé, juillet. 418-527-8964 CONDO LE BERNIÈRES, sur les Plaines, 2 pas Grande-Allée, Cartier, 2 chambres, 8e étage, plein sud, libre 1er avril, 1650\$/mois tout inclus. Après 17h 418-522-0248, cell. 418-951-0248 DES FRANCISCAINS, tranquille loft 2½ rénové, poêle, frigo, lav, séch., chauffé, éclairé, câble, cour arrière, 625\$, juillet. 418-527-9482. FRASER, 3½ libre, bois, entrée lav, séch., intercom, niveau sol, très propre, 710\$ chauffé. 418-683-9357 FRASER, près de Cartier, tout meublé, 1½, 2½, mois ou année, 670\$ et 730\$, idéal pied-à-terre, non fumeur, très propres, Libre imm. et avril. 418-683-9357 www.logementsquebec.com GRAND 3½, tout inclus, garage int., 1er juillet, 835\$, 418-688-8109 www.clubdejeuners.org 1 888 442-1217	<b>261</b> Montcalm <b>Place du Parc Studios-3½ à 5½</b> • Appartements rénovés • Adjacent au Parc des Braves • Grands balcons • Piscine et stat. int. 418 806-1507 846, ch. Sainte-Foy Québec (Montcalm) Ouvert 7 jours www.bwalk.com
---	--	--	--	--	--	---	--

## HOROSCOPE Dimanche 21 mars 2010 Pour information : astrologue@astro-communications.com

**Bélier (21 mars au 19 avril)**  
 L'influence des astres en Bélier place les relations privilégiées au premier plan. En raison de l'opposition que forment le Soleil et Mercure avec Saturne, le principal défi peut consister à savoir comment partager votre temps de manière à en accorder suffisamment aux gens qui vous importent. Votre cœur connaît vos véritables priorités; écoutez-le et chassez toute médisance.

**Taureau (20 avril au 20 mai)**  
 C'est le temps de faire la lumière sur une affaire nébuleuse. Votre raisonnement logique est en mesure de prouver un fait jusqu'ici contesté et de convaincre les autres de vous appuyer. Dans l'intimité, vous gagnerez à vous faire davantage confiance et à chasser vos insécurités. L'autre vous apprécie comme vous êtes. Vous n'avez qu'à vous détendre et à être pleinement vous-même.

**Gémeaux (21 mai au 21 juin)**  
 Ce cycle Lunaire en Gémeaux peut attiser votre sensibilité, vous réservant un dimanche un peu plus émouvant, mais

néanmoins important. Le hasard risque de très bien faire les choses aujourd'hui: ce qui doit arriver arrivera. Il ne vous est donc pas nécessaire d'exercer un contrôle excessif afin d'influencer la suite des événements...

**Cancer (22 juin au 22 juillet)**  
 Quand on veut lancer la flèche de la vérité, il faut prendre soin d'en tremper la pointe dans du miel. Tandis que le Soleil et Mercure sont conjoints en Bélier, au carré de votre Signe, il peut vous être plus difficile de faire passer votre message diplomatiquement. Dans le climat actuel, certaines déclarations risquent d'être moins bien reçues. Raison de plus pour vous exprimer avec tact.

**Lion (23 juillet au 22 août)**  
 L'image que vous projetez en société est bien différente de celle que vous montrez aux intimes. Et elle ne correspond peut-être pas à l'impression que vous croyez donner. L'essentiel, c'est de paraître abordable. Sans quoi, des personnes timides et réservées risquent de ne pas oser vous approcher. Ce dimanche, c'est votre sourire qui incite-

ra les autres à s'avancer vers vous.

**Vierge (23 août au 22 septembre)**  
 Le passage de la Lune en Gémeaux exerce une influence sur les rapports de force et les relations de dépendance. Le comportement d'individus possessifs peut se faire plus étouffant, tandis que celui de gens indépendants peut sembler vaguement désintéressé. Il est important de prendre en considération le caractère éphémère des remous de la journée. Le calme reviendra sous peu.

**Balance (23 sept. au 23 octobre)**  
 Face à Saturne en Balance, le Soleil peut faire naître une dualité entre le besoin de sécurité et le goût pour l'aventure. Il existe cependant une façon de vous accorder l'un sans compromettre l'autre. Misez sur la juste mesure et évitez de prendre des risques, à moins que ceux-ci n'aient été mûrement étudiés. Une approche originale vous conduira vers une solution longuement recherchée.

**Scorpion (23 oct. au 21 nov.)**  
 Le temps n'est jamais perdu s'il est donné aux autres. D'ailleurs, le service

que vous acceptez de rendre pourrait finir par vous profiter davantage à vous qu'à la personne que vous aidez. L'égoïsme est la seule chose qui puisse vous empêcher de terminer la fin de semaine en beauté. Pensez aux gens que vous connaissez qui sont susceptibles d'avoir besoin de vous.

**Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)**  
 Le passage de la Lune chez vos complémentaires les Gémeaux pourrait faire ressortir une facette plus changeante, voire émotive, de votre personne. Pourquoi vouloir cacher ce que vous ressentez? Il serait probablement salutaire de vous extérioriser davantage. Profitez de ce dimanche pour parler de vos sentiments, honnêtement et calmement.

**Capricorne (22 déc. au 19 janv.)**  
 La suggestion est l'art d'enseigner. Compte tenu du nombre d'astres actuellement en Bélier, vous n'obtiendrez pas grand-chose en imposant strictement vos exigences aux personnes de votre entourage. Toutefois, si vous leur donnez subtilement des conseils qu'ils

peuvent se sentir libres de suivre à leur gré, vous parviendrez mieux à faire passer votre message.

**Verseau (20 janvier au 18 février)**  
 Meilleur dimanche, tant pour les sorties en société que pour la vie intime. Le cycle Lunaire en Gémeaux vous aidera à impressionner les gens qui vous entourent, ce qui vous procurera un sentiment valorisant. C'est le temps d'initier les autres à une activité qui vous passionne. Vous constaterez également que la mauvaise habitude que vous souhaitiez enrayer a bel et bien disparu.

**Poissons (19 février au 20 mars)**  
 Maintenant que la Lune en Gémeaux passe au carré de Jupiter en Poissons, la surabondance de solutions disponibles peut devenir un problème en soi. Les personnes qui ont déjà affronté les mêmes épreuves sont les mieux placées pour fournir des suggestions efficaces qui vous aideront à dénouer une impasse. La réponse dont vous avez besoin réside probablement dans la plus grande simplicité.

## COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Mardi	Mercredi	Judi
Max. 2 Min. -5 	Max. 8 Min. -5 	Max. 4 Min. 0 	Max. 6 Min. -6 	Max. 5 Min. -12 
Ensoleillé .. Précipitations 10 % Vents O à 5km/h	Généralement ensoleillé. Précipitations 10 % Vents O à 10km/h	Plutôt nuageux avec quelques flocons. Précipitations 40 % Vents E à 20km/h	Averses de pluie ou de neige. Précipitations 60 % Vents NE à 10km/h	Passages nuageux. Précipitations 20 % Vents SO à 10km/h

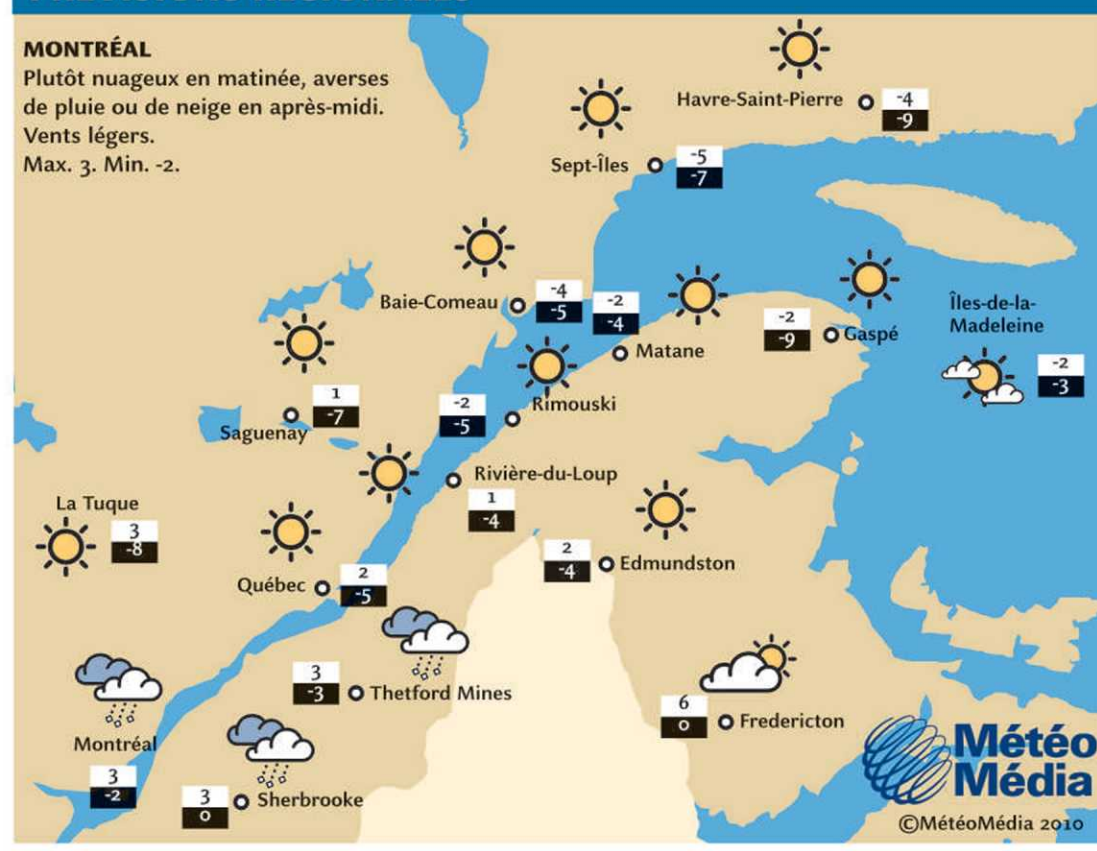
### LES MARÉES (HAE)

Québec	Rimouski
Aujourd'hui	Aujourd'hui
B 5h27 0,2 m	H 6h10 3,9 m
H 10h21 5,2 m	H 12h42 1,1 m
B 18h15 0,2 m	H 18h40 3 m
H 22h51 4,2 m	
Demain	Demain
B 6h03 0,3 m	H 0h22 1,2 m
H 11h06 5 m	H 6h58 3,8 m
B 19h03 0,3 m	B 13h41 1,2 m
H 23h42 3,8 m	H 19h36 2,8 m
Grondines	Sept-Îles
Aujourd'hui	Aujourd'hui
H 0h32 2,9 m	H 5h37 2,7 m
B 8h46 0,9 m	H 12h12 0,5 m
H 12h47 3,3 m	H 17h58 1,9 m
B 21h34 1 m	B 23h48 0,5 m
Demain	Demain
H 1h20 2,6 m	H 6h23 2,6 m
B 9h25 0,9 m	B 13h07 0,7 m
H 13h32 3,1 m	H 18h46 1,8 m
B 22h28 0,9 m	

### AU PAYS Aujourd'hui

City	Temp	État
Calgary	Beau	14 -1
Charlottetown	Ensoleillé	1 -1
Edmonton	Éclaircies	4 -8
Fredericton	Variable	6 0
Halifax	Ensoleillé	7 2
Iqaluit	Soleil	-21 -27
Moncton	Ensoleillé	4 -1
Ottawa	Averses	4 -4
Regina	Beau	8 -5
Rouyn-Noranda	Ensoleillé	3 -13
Saint-Jean	Averses	2 -6
Saskatoon	Variable	7 -4
Sudbury	Soleil	4 -7
Toronto	Averses	7 0
Thunder Bay	Beau	10 -4
Vancouver	Pluie	10 6
Victoria	Averses	11 6
Whitehorse	Variable	-6 -16
Winnipeg	Variable	6 -6
Yellowknife	Beau	-23 -28

## PRÉVISIONS RÉGIONALES



### DANS LE MONDE Aujourd'hui

City	Temp	État
Amsterdam	Averses	12 8
Athènes	Soleil	22 9
Pékin	Nuageux	9 7
Berlin	Pluie	15 11
Boston	Nuageux	10 6
Buenos Aires	Pluie	23 21
Chicago	Plu et nei	8 0
Londres	Pluie	14 7
Los Angeles	Beau	22 13
Madrid	Pluie	16 9
Mexico	Soleil	22 8
Moscou	Pluie	1 0
New Delhi	Soleil	36 20
New York	Beau	18 10
Paris	Pluie	14 11
Philadelphie	Beau	23 11
Rio	Variable	34 23
Rome	Nuageux	18 8
Tokyo	Beau	18 10
Washington	Beau	25 12

### AU SOLEIL Aujourd'hui

City	Temp	État
Acapulco	Soleil	32 24
Bahamas	Soleil	26 23
La Barbade	Soleil	31 27
Bermudes	Soleil	19 17
Cancun	Pluie	32 20
Daytona Beach	Orages	23 13
Ft. Lauderdale	Beau	27 18
Honolulu	Beau	27 20
Key West	Beau	25 19
La Havane	Éclaircies	30 17
Las Vegas	Variable	24 11
Miami	Beau	27 18
Montego Bay	Éclaircies	31 25
Myrtle Beach	Averses	20 13
Orlando	Orages	25 14
Palm Springs	Beau	30 14
Puerto Plata	Soleil	28 23
Tallahassee	Pluie	18 8
Tampa	Orages	24 13
W. Palm Beach	Beau	26 16

### ALMANACH

Maximum hier	7°
Minimum hier	1,3°
Normale le jour	1,3°
Normale la nuit	-7,7°
Record max,	12,2°/1946
Record min,	-21,9°/1986
Précipitation hiero mm	1 mm d'eau =
environ	1 cm de neige

### LE SOLEIL

6h46 18h59

Durée du jour : 12h13

### LA LUNE

Coucher à 0h43 Lever à 9h11

23 mars 30 mars 6 avr 14 avr

**261** Montcalm

Grand 4 1/2 lumineux 1000 pi. ca. idéal jeune famille avec enfants, cachet, bois franc, balcons stationnement, 883\$. 418-681-5413

JARDINS MERICI, grand 3 chambres, 3 terrasses, 2 stationnements, 2 088\$/mois, libre 1er juillet. 418-572-0044.

JEFFERY HALE  
1 1/2, 3 1/2, face au Grand Théâtre. Près de tout. 418-522-8919

LE CLARIDGE, 2 1/2 juillet 811\$, chauffé, eau chaude. 418-529-5458

**LE MONTMORENCY**  
165 Grande-Allée Est  
Appartements de luxe Spacieux et confortables sur Grande-Allée  
Entre rue Cartier et Les Plaines  
Grands balcons  
Grande fenestration neuve  
Nombreux services  
Studio meublé ou non et 3 1/2-4 1/2  
418-573-4144

**Place Samuel de Champlain**  
3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2  
• Vue magnifique  
• Grands balcons  
• Planchers de bois  
• Piscine et stat. int.  
418 806-1507  
418 682-5895  
350, ch. Sainte-Foy  
Québec  
Ouvert 7 jours

**SAMUEL HOLLAND**  
• Studios et appartements à louer  
• Au cœur du quartier St-Sacrement  
• Piscine et stationnement intérieurs  
• Épicerie, banque, restos  
• Clinique médicale, dentaire et pharmacie  
• Sécurité 24/24, 7 jours/7  
• Et plusieurs autres commodités  
830, avenue Ernest-Gagnon  
www.samuel-holland.com 418 681-4601

**Les Jardins de Mérici**  
Studios à 5 1/2  
PORTES OUVERTES  
20 et 21 mars de 12h à 16h  
Vue sur le fleuve  
Logements rénovés  
Occupation avril, mai, juin, juil.  
418 688-1630  
845, Grande Allée Ouest, bloc 7  
Québec (Montcalm)

**261** Montcalm

PRÈS Plaines rénové 4 1/2 semi-meublé chauffé eau chaude. 681-5497

RUE JOFFRE: 5 1/2, stationnement intérieur, 1079\$, non chauffé, non éclairé. Aussi, sous-sol en grand loft, 850\$, chauffé, éclairé. Libre juillet. 418-683-6429

STUDIO, tranquille, près des plaines, 418-956-4900

**262** Rive-Sud

3 1/2, 4 1/2 tout inclus, en face du CEGEP, intercom, 418-956-4900

4 1/2 CHARNY, près ponts et autoroute, qualité/prx. 832-9961.

832-6123 St-Romuald, des Sittelles, grands 4 1/2 neufs, bois flottant, libres imm., mai, juillet. À partir de 900\$.

À CHARNY, 2 1/2 libre; 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 juillet, intercom. 832-2900, 580-1507

À ST-DAVID DE LEVIS, 4 1/2 NEUF, style condo libre, 825\$ à 850\$. 264-0821

MANOIR ST-ROMUALD, style condo insonorisation supérieure, ascenseur, stationnement int., piscine chauffée, 3 1/2, 4 1/2, libre immédiatement et au 1er juillet 2010. 418-929-5735

TRÈS grand 3 1/2 ensoleillé, cour privée, limites St-Etienne/St-Gilles, à 15 min. des ponts, 450\$/mois. 418-558-2211

VUE AU FLEUVE, 8 1/2 récent, sur 2 étages, 4 chambres, 2 salons, 2 salles de bains, terrain intime. 418-684-0016

**266** Sainte-Foy

2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 Av. Maricourt, juillet tout inclus, rangement, balcon, piscine ext., stationnement, 418-650-0289

**265-2842, 265-4842**  
A voir, tout inclus, 3 1/2 libre 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 juillet Rapport/qualité/prx  
Piscine, garage, intercom.

2829 Ch. St-Louis  
Angle Rte de l'Église, près tout 2 1/2, juin ou juillet, porte patio 418-650-3270 418-871-6980

3365 MARICOURT, 3 1/2 juin, à l'étage, tout inclus, 418-651-7808

3 1/2, 4 1/2 JUILLET, chauffés, rue Myrand, près université. 265-4842.

3 1/2, 4 1/2, Rénovés, béton, ascenseurs, Campanile, avril, mai, juin ou juillet, à partir de 725\$. 653-4100

3 1/2, ROUGEMONT, chauffé, éclairé, eau chaude, impeccable, références, 1er mai, 595\$. 418-657-2868

4 1/2 Campanile, 1er étage, côté sud, piscine ext., parking int., paisible. Libre 1er juin 938\$ 581-998-7510

**418-656-9137, 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2, accès université et cegep, bois.**

**4 1/2, 2 1/2, Boul. Neilson, juillet, très grand, 418-650-0384**

4 1/2, chauffé, éclairé, près Campanile, ascenseur, stationnement int. libre 1er juin, 935\$, 418-653-2066

**4 1/2, libre, Bd Neilson, grand, 650-0384**

4 1/2, MGR GRANDIN, chauffé, rangement, balcon, non fumeur, 750\$. 418-652-8642

4 1/2, Pointe Ste-Foy, rue Lanthier, insonorisé, tapis, style condo, 1er mai, juin, juillet, 418-687-2020

5 1/2, Te plancher, résidentiel, cour, paisible, 15 juin, 840\$ chauffé, 659-2100

5 1/2 RENOVÉS, près de tout, juillet, 418-656-1816, 418-688-9824.

**655-3355**  
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, calme, bien situé.

**658-8965**  
3 1/2, 1er avril  
2 1/2, 3 1/2, 1er juillet  
très propres / tout compris

À 2 pas du Campanile, 652-8481 secteur paisible, grands 3 1/2-4 1/2

**266** Sainte-Foy

**À 2 PAS PLACE LAURIER**  
Boul. Neilson, 4 1/2, libre imm. Aida 418-659-5669.

**À 956-0383**  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, calme.

**À 977-4190**  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, calme, balcon piscine

**À Chemin St-Louis**  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2,  
**418-554-7378**

À découvrir, très bien situés au 651-9443, beaux 1 1/2 à 4 1/2

• À PIED • de Place Laurier et de l'Université, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude, service de buanderie, très tranquilles. 418-659-2564

AVONS le meilleur choix, 1 1/2 à 4 1/2 métros, près de tout. 652-1104

À vos marques, soyez prêt Visitez 1 1/2 à 4 1/2, \* 650-9582

BEAU 4 1/2, juin, chauffé, près de tout. 650\$. 418-614-3384

**Beau, 575-9644**  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2,  
piscine, tranquillité

**COIN NEILSON PIE XII**, grands 1 1/2, 3 1/2, 5 1/2, lumineux, planchers bois, intercom, piscine et stationnement int. Immédiatement ou juillet. **418-569-0522**

**EXCEPTIONNEL**  
3128 rue Milleret, 5 1/2 chauffé dans triplex, très ensoleillé, terrain fleur, potager, entrée privée, tranquillité assurée, 895\$/mois. Visite sur rendez-vous seulement. 418-658-4014.

**IMMEUBLES DES SEIGNEURS**  
Béton, ascenseur, garage, piscine 3 1/2 immédiat, 2 1/2 à 4 1/2 juillet 418-651-8698, 651-0861

**LE ST-LOUIS**  
3500 Ch. St-Louis  
tout béton, lumineux, 4 1/2, 5 1/2 418-955-6696  
www.habitationsboivin.com

PRÈS hôp. Laval, grands 5 1/2 rénovés très tranquilles, idéal couple retraité, tout compris 900\$/mois, libres 1er mai et 1er juillet. 418-653-1855

**266** Sainte-Foy

PRÈS université, grand 5 1/2 chauffé, stationnement, pas d'animaux. Juillet. 418-454-2741

QUALITÉ/PRIX, 2 1/2 libre, 2 1/2-3 1/2, 4 1/2-5 1/2 juil., près services. 265-4842

**267** Sillery

2 1/2 MEUBLÉ, maison privée, tout compris, libre, 400\$, 688-4154.

5 1/2 non chauffé/non éclairé. Vue sur le fleuve. 838-0073

**Association québécoise des troubles d'apprentissage**  
www.aqeta.qc.ca

682-5246, 3 1/2, 4 1/2, 860\$ à 1220\$ Jardins Coulange, balcon, vue fleuve.

8 1/2. Appartement de caractère sur 2 étages, bois franc, calme, chauffé, près métrobus et parc. 1500\$. Libre juillet. 418-687-4235

À VOIR 3 1/2-4 1/2-6 1/2 SILLERY PLAZA, vue sur le fleuve, Béton, ascenseur, piscine ext, paisible et sécuritaire, conciergerie 24 h. 418-659-4980

**267** Vieux-Port Champlain

**PLACE ROYALE**  
Les logements offerts en location sont tous de qualité exceptionnelle, situés dans des immeubles de 4 logements et moins et disponibles les 1er juillet ou avant. Informez-vous.

• 1 Chambre, 1225 p.c., 2 niveaux, vue sur le fleuve, maçonnerie, bois, rénové 2004, 1010\$ non chauffé. (G1K 8A3) Réf 65-03

• 2 Chambres+1 pièce d'appoint, 1135 p.c. rénové 2010, foyer, bois, 1025\$ chauffé. (G1K 4G6). Réf 34-02B

• 2 Chambres, 750 p.c. lumineux, vue sur le fleuve et le Château. 780\$ non chauffé, non éclairé. (G1K 4E3) Réf 23-04

• 1 Chambre, 955 p.c., dans les combles, aire ouverte, grande salle de bains, beaucoup de lumière, vue sur le fleuve, bois, maçonnerie, rénové 2004, 985\$ non chauffé, non éclairé. (G1K 8A3). Réf. 65-02

**DANS TOUS LES CAS: pas de stationnement, pas d'animaux.**  
**SODEC 643-2581**  
de 9h à 12h et de 13h à 16h

**271** Vieux-Québec Haute-Ville

CHARMANT 2 1/2, meublé, internet, court moyen terme. 418-828-2842

LUXUEUX 4 1/2, 1000\$ à 1500\$ tout inclus, libres. 418-262-1439.  
www.lesimmeubleschamplain.com

**PRÈS CHATEAU FRONTENAC**  
Grand 1 1/2, toit cathédrale, mezzanine, poêle, frigo lav.-sech. fourni, tout inclus, 705\$ 418-953-8595

RUE ST-PIERRE, 2x 4 1/2 1200pi², ascenseur, 1175\$ (semi-meublé) 1300\$ (meublé) non chauffés, non éclairés. Soir : 418-380-6426

**272** Vieux-Québec Haute-Ville

**273** Banlieue autres secteurs

**A DONNACONA**, 4 1/2, juillet, neuf, intercom, piscine, 834-5598, 264-6167

**285** Résidences personnes retraitées

**Complexe Laudance**  
Studios • 3 1/2 • 4 1/2

**Retraités autonomes**

- Appartements luxueux rénovés
- Balcons individuels
- Repas optionnels
- Transport gratuit
- Piscine intérieure
- Bain tourbillon
- Soins de santé 24h/24h

**418 998-6343**  
**418 654-0586**  
850, Laudance  
Québec (Ste-Foy)  
Ouvert 7 jours

**287** À partager maison logement/condo

À DUBERGER, maison à partager, homme de préférence. 418-456-7583

**304** Charlesbourg

418-622-5173, 418-627-0242, Louis XIV/Évangéline, jour/sem. ou +

CHAMBRE à louer, grande, éclairée, meublée, entrée privée, (cuisine, salon, buanderie, câble, internet sans fil) près des services, non fumeur, tout inclus. 425\$. 418-628-6919

Chambre à louer, tout compris, 350\$, 1er étage, 418-623-2250

**309** Limoilou

BEAUPRÉ, maison de ville, 3 chambres, garage, bord de l'eau, 1595\$, libre imm., 418-572-5239.

DUBERGER, 6 1/2, école, patio, clôture, planchers bois, 1070\$, 907-5281

STE-FOY, en rangée, 1er juillet, 2 étages + sous-sol, 2 chambres, bois franc, 1100\$ chauffé, 418-261-2950

**312** Rive-Sud

LEVIS, à la semaine ou au mois, tranquille et propre, 835-1143

**316** Sainte-Foy

À 651-0645, près université, NON-FUMEUR, services inclus.

**317** Sillery

PRÈS Maguire, 2e, chambre meublée, câble, internet, non-fumeur, 687-1377

**MOTS CROISÉS # 408**

**HORIZONTALLEMENT**

- Qui manque d'attrait - Qui répugne.
- Dépasse les bornes - Puissance navale - Rigolard.
- Ignoble - Petit vautour - Forme du visage - Luth iranien.
- Impulsions - Partie de cactus - Questions d'un test - Néon.
- Aussi, familial - Rendue stupide - Chrétien béatifié.
- Conspué - Occupée - Trottent dans la tête - Présidents, père et fils.
- Héros de Spielberg - Touffus - Insolite - Sa capitale est Tripoli.
- Matière qui polit par frottement - Roues à gorge - Vallée très large - Après minuit.
- Lettre grecque - Sable très fin - Elle vole près des eaux.
- Quelques maisons - Lac écossais - Crayonner.
- Tache d'encre - Roi de Suède - Dieu de la Guerre - Parfumé.
- Trop gros - Embusqué - Groupe terroriste - Compagne d'Adam.
- Coutumes - Feuille de métal - Violoniste et compositeur italien - Désert.
- Sainte - Lieux de pêche - Poisson comestible - Rendre service.
- Monnaie des Hébreux - Ville d'Espagne - Copine - Élimée.
- Dieu sumérien - Réduite à néant - Halte - Centilitre.
- Impartial - Dieu de la Mer - Sert à creuser.
- Explosif - Rude au goût - Couleur brun-jaune - Passereau.
- Désinfecter - Mer grecque - S'en va.
- Instruit - Arrêt d'une circulation - Fils d'Égée.

**VERTICALEMENT**

- Acariâtre - Dégoûtants.
- Bannissement - État des Mormons - Qui ne boit pas.
- Enlève la poussière - Récipient de carton - Prêter l'oreille.
- Impresario - Docteur - Se jette de la nacelle - Enduit résistant - Charrie peu d'eau.
- Avant le mi - La plus élevée des voix - Dieu des Vents - Attaque aérienne.
- Moitié du fils - Aurochs - Physicien américain - Ourlet.
- Ouvre une fenêtre - Soeur d'Osiris - Ni lavé ni blanchi - S'esclaffe.
- Poison végétal - Termine - Filets de pêche.
- Imprégner - Capitale de l'Afrique du sud - Déterminant indéfini - Te trouves.
- Divinité champêtre - Ménagers ou martiaux - Est essentiel au globe-trotter.
- Allongé - Antilope - Et cetera.
- Ville du Brésil - Parfait en son genre - Perroquet - Boeufs sauvages.
- Convoitée - Atteint du VIH - Attraction foraine.
- Heureux et paisible - Se dit à Cuba - Recueil de fables sur les animaux.
- Épuisés - Guide des animaux - Terme de tennis.
- Deux points - Bois très léger - De même - Dopant pour sportif.
- Lent mammifère - Dont le sens est difficile à saisir - Muse de la Musique.
- Clair - Dêvêue - Le monde entier - Partie inférieure du système jurassique.
- Fatigants - Calibrer - Sortir de l'oeuf.
- Va ça et là - Poète grec - Voilier.

**Solution du dernier numéro**

1	B	E	G	A	I	E	N	T	L	O	G	R	A	H	E					
2	I	N	O	D	O	R	E	A	R	R	E	T	E	E	D	I	T	S		
3	L	E	U	R	G	L	A	N	E	S	I	L	O	S	C	A	S			
4	L	E	R	O	T	O	B	A	M	A	T	E	N	O	R	G	O			
5	E	B	I	R	E	M	E	A	B	B	E	E	L	U	D	E	R			
6	V	O	I	T	D	A	R	A	I	S	E	U	R	U	B	U	E			
7	E	U	E	L	A	N	S	L	O	V	E	N	E	R	O	S				
8	S	E	N	S	E	M	E	N	T	L	U	G	E	U	R	S	I			
9	E	D	O	G	S	A	R	O	U	E	L	S	E	C	A	N	T			
10	E	I	S	S	U	V	O	L	E	O	M	E	L	E	T	T	E			
11	S	U	R	E	S	U	E	N	T	E	G	O	U	N	T	E	L			
12	L	E	N	T	I	L	L	E	T	R	U	I	E	T	E	O				
13	L	I	V	E	T	E	N	U	C	L	O	R	E	N	C	I	E	R	A	M
14	N	E	S	T	E	L	L	E	P	I	R	E	U	T	E	R	E			
15	S	I	R	E	E	T	A	T	S	I	A	M	R	E	E	R				
16	U	R	D	U	F	R	A	C	A	S	Q	U	E	P	I	E	R			
17	L	U	E	T	T	E	G	E	N	I	A	U	X	A	G	I				
18	T	E	R	O	R	M	E	I	S	B	A	I	N	E	R	T	E			
19	E	N	E	R	G	U	M	E	N	E	A	N	A	R	N	A	I			
20	S	T	E	N	O	S	E	U	S	I	T	E	A	T	T	I	F			

**317** Sillery  
PRÉS Maguire, câble, internet, non-fumeur, sous-sol, privé. 2855 688-7038

**369**  
**AMÉLIORATION**  
**ENTRETIEN**

**370** Aménagement de terrain

**TERRASSEMENT S. JOBIN**  
Excavation, pose, réparation murs, pavés, interbloc, pelouse, chaîne d'entrée. Prix compétitifs. 418-827-1285, 418-576-5383

TONTE pelouse, Nettoyage printanier, résidentiel, commercial 418-845-9533

**377** Entrepreneurs  
Entretien/réparations

À 905-3826  
Menuiserie générale avec cartes:

À NOTER, peintre, tire-joints, 30 ans expérience. 418-999-8185

À QUÉBEC, prix compétitif, menuiserie générale, Michel, 660-9682

ENTRETIEN, RÉPARATION de votre domicile, tous genres de travaux, Service rapide. Denis 418-934-6612

HOMME D'EXPÉRIENCE EN TOITURE, 418-922-6806

JOINTS & PEINTURE 262-4565

MENUISERIE GÉNÉRALE 265/h. ou contrat. (418) 832-7297

PEINTRE-ARTISAN Résidentiel int. et ext. 527-0069

PEINTRE d'expérience, rapide, propre, poli, pose aussi papier-peint, 418-522-2225, 418-952-7761.

Pour un projet de construction ou rénovation résidentielle, pour ajout ou modification à votre propriété.

**Construction Réjean Fradette**  
418-407-3060, 808-6805

PROFITEZ de notre spécial sur maison neuve et rénovation. À votre service depuis 1987. Const Richard Fillon Inc. 418-828-9698 655-2393

**382** Matériaux

A LIQUIDER AU COÛTANT  
Lot portes, fenêtres neuves Futura. 1451 Frank Carrel. 418-681-7272

**390**  
**MARCHANDISES**  
**DIVERSES**

**399** Ameublement  
appareils ménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons \$\$\$ 418-521-1830

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osb) 105 à 1005. 849-7160

CLIMATISEUR fenêtre horizontal Kenmore digital, 10 000BTU état neuf, 150\$, Ste-Foy, 418-650-7129

CONGÉLATEUR, réfrigérateur, cuisinière 30", très propres, 418-845-5526

DIVAN en cuir ivoire, 3 places, 5 mois d'usage, valeur de 2 400\$ pour 1 200\$. 418-821-0085.

DIVAN ET FAUTEUIL EL-RAN, cuir bleu marin. 800\$. (418) 977-8765

DIVAN-LIT à vendre, propre, bon état. 140\$, 418-847-3413

Frigo et cuisinière stainless neufs 2 900\$, fauteuils cuir neufs, 2 750\$. 418-572-5239.

HORLOGE grand-père fait de cerisier massif, valeur + de 5000\$ pour 2500\$, cause succession. 418-871-9624, 418-561-7744

LITS ESCAMOTABLES, simple 695\$, double 795\$. 418-262-1864

TV Sony Trinitron 32 po., HD, couleur silver avec base 400\$, laveuse, sècheuse marque Kenmore, blanches, très propres, 200\$. 581-888-8632

**400** Animaux

15 CHIOTS DANOIS NOIRS 8 femelles et 7 mâles. Prêts le 21 avril. 418-594-1224

À ADOPTER à la S.P.A. Québec! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

CHIOT COLLEY DE GRANDE TAILLE, PURE RACE, COULEUR SABLE ET BLOND. (418) 484-5293

PETITS chiots Bichons Maltais, 200\$ chaque, 418-621-0494

**403** Antiquités

2 PROVINCIALS français en brocard 10 morceaux, 3 tables en marbre, lampes porcelaine. 14505 254-9167

ACHETONS antiquités, bijoux, succession. Marcel Bolduc 570-3272

MOBILIER de chambre année 40, + autres objets anciens, miroirs, lampes, etc. 418-847-1865

PETIT poêle Franklin, très bon état accessoires, 150\$. 418-576-8396

**410** Bois de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE, 16 po., 95\$ la corde. 418-929-0566

BOIS SEC À L'INTÉRIEUR 418-803-8295

**422** Foyers poêles à bois

CUISINIÈRES AU BOIS 1860 à 1960, refaites 450\$ à 7 000\$ 418-883-2877

PETIT poêle Franklin, très bon état accessoires, 150\$. 418-576-8396

**427** Marchandises diverses

À VENDRE DOUILLETTE AVEC MOTIFS (418) 907-1497

BAIGNOIRE thérapeutique de marque Oceania Dignity avec porte à gauche, valeur de 14 000\$ à liquider pour 4800\$. Raison: casse maison. État neuf, n'a servi que 6 fois. (Des 17h30) 418-623-0998

LAVE-VAISSELLE 80S, tête lit double métal 75\$, 2 tables salon 10\$, 15\$, balançoire bois 325\$, manteau mouton perse gris 50\$, 418-822-0260

**430** Marché aux puces

19 AU 21 MARS, 8h à 20h. Vente de fermeture de maison, divers à vendre 3534 ch. Ste-Foy. (418) 254-9167

**441** Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. PENTIUM IV 3200mhz, 1895 ou 895 avec abonnement à internet 1 an. 418-657-4688 www.cyberpc.ca

À domicile, Initiation Internet, Windows. Dépannage. 623-5622.

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Réparation ordinateur, installation logiciel et matériel, nettoyage virus et internet, 380-4901.

RÉPARE ordinateur sans perdre vos données. À votre domicile 922-0437

**442** Outillage

SCIE RADIALE 10", SABLEUSE À BANDE 6", très bonne état. 418-875-1475

**443** Piscines accessoires de parterre

INSTALLATION de piscines, changement de toile et réparations, à prix compétitif, 418-265-5244.

Monsieur Piscines, pose de piscines, réparation, pose de toiles. 418-660-7335, 418-931-0161

**450** Tableaux encadrements

COFFRET DE PIÈCES UNIQUES de Sébastien Laroche. 5 peintures à jets d'encre de femme et 1 poésie. 3 300\$ nég. 694-9846

**460** LOISIRS

**462** Bicyclettes

À LIQUIDER, vélos 2009 hybride, montagne, route. www.mathieupformance.com 418-524-2650

VELO Kona Stinky 2010, utilisé 2 fois, payé 3700\$ pour 3000\$ nég., 418-827-5468, 418-271-0686.

**465** Livres/timbres monnaie

**BOUQUINERIE TOXIAIDE**  
Vente de déménagement 50% sur toute la marchandise LIVRES, DISQUES, BAZAR. sur terminant le 21 mars. 1280 ave Charles, Sillery 418-527-5353

**465** Livres/timbres monnaie

COLLECTION 144 numéros de «Nos Racines», «l'histoire vivante des Québécois» par Jacques Lacoursière 30 volumes «Nos Ancêtres» par Gérard Lebel (biographies d'ancêtres) Prix de rabais! (418) 656-1168

**467** Musique

BATTERIE PEARL, ensemble complet, 7 cymbales, pédales doubles, H.H. Zildjian neuf, Ride Paiste + sac de transport. 1 650\$. 977-8765

PIANO Brun d'origine, belle sonorité, peut jouer automatique (rouleaux), Orgue Kawai 418-387-7532

**470** EMPLOI

**471** Coiffure esthétique

COIFFEUR(EUSE) avec ou sans expérience, Québec (Coursville) 418-666-4977

**473** Restauration hôtellerie/bar

BARMAN/BARMAID EMPLOIS & Cours 418-529-5333 EcoleDesMaitres.com 1-800-561-1781

**Recrutement pour l'émission LES CHEFS! à Radio-Canada**

Vous avez le potentiel pour devenir un grand chef? Nous sommes à la recherche d'aspirants-chefs pour cette grande compétition culinaire! Pour tous les détails, consultez le site www.radio-canada.ca/leschefs. Le gagnant aura l'occasion de partir à la découverte de la gastronomie d'un pays reconnu pour son excellence en plus de mériter des prix alléchants et une bourse en argent.

Ne tardez pas car la date limite pour soumettre votre dossier est le 27 mars.

**481** Offres d'emplois autres

FILLE ou femme gouvernante/chef-cuisinière/entretien ménage. Bon SSS. Loyer inclus. Guy 418-563-8994

INFIRMIÈRE(S) RECHERCHÉ(E)S Salaire jusqu'à 60\$/hrs. Recrutés également infirmier(ères) auxiliaires et préposés(ées) aux bénéficiaires. www.urgencemedicale.ca emploi@urgencemedicale.ca Info: 418-266-0475

**481** Offres d'emplois autres

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons \$\$\$ 418-521-1830

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osb) 105 à 1005. 849-7160

CLIMATISEUR fenêtre horizontal Kenmore digital, 10 000BTU état neuf, 150\$, Ste-Foy, 418-650-7129

CONGÉLATEUR, réfrigérateur, cuisinière 30", très propres, 418-845-5526

DIVAN en cuir ivoire, 3 places, 5 mois d'usage, valeur de 2 400\$ pour 1 200\$. 418-821-0085.

DIVAN ET FAUTEUIL EL-RAN, cuir bleu marin. 800\$. (418) 977-8765

DIVAN-LIT à vendre, propre, bon état. 140\$, 418-847-3413

Frigo et cuisinière stainless neufs 2 900\$, fauteuils cuir neufs, 2 750\$. 418-572-5239.

HORLOGE grand-père fait de cerisier massif, valeur + de 5000\$ pour 2500\$, cause succession. 418-871-9624, 418-561-7744

LITS ESCAMOTABLES, simple 695\$, double 795\$. 418-262-1864

TV Sony Trinitron 32 po., HD, couleur silver avec base 400\$, laveuse, sècheuse marque Kenmore, blanches, très propres, 200\$. 581-888-8632

**400** Animaux

15 CHIOTS DANOIS NOIRS 8 femelles et 7 mâles. Prêts le 21 avril. 418-594-1224

À ADOPTER à la S.P.A. Québec! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

CHIOT COLLEY DE GRANDE TAILLE, PURE RACE, COULEUR SABLE ET BLOND. (418) 484-5293

PETITS chiots Bichons Maltais, 200\$ chaque, 418-621-0494

**481** Offres d'emplois autres

ENCADREMENTS **Ste-Anne**

EMBELLIT VOTRE VIE

Faites carrière chez nous

Conseillers(ères) dans le domaine de l'encadrement

Pour succursale Duplessis à Ste-Foy

Faire parvenir votre CV par courriel à: rogerviau@bellnet.ca

ou par fax à: 418-529-8393

**482** Services spécialisés

MAQUILLEUSE pour bal, 10\$, à contacter 418-265-2499

**486** Service domestique et garderie

À APPELER! MÉNAGE RÉSIDENTIEL QUALITÉ ET PRIX ABORDABLE! (418) 744-3071

JE FERAIS entretien ménage résidentiel, expérience. 682-6956

**488** Tenue de livres comptabilité administration

IMPOT, remboursement maximum. Professionnel (19 ans). Rapidité. 621-9336

**490** FINANCES

**491** Argent à prêter

ARGENT À PRÊTER SUR HYPOTHÈQUE 418-658-1228

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ Prêts de 500\$ remboursables à la semaine. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

**493** Occasions d'affaires

COIFFEUR(EUSE) autonome chaises à louer, Charlesbourg, endroit dynamique, Denis 418-622-7024

**496** Services financiers

PRÊT 500\$ Simple, rapide et efficace. Par téléphone, dépôt direct, emploi stable en 1 heure. Conditions: réposé stable (4 mois) et paye par dépôt direct. CRÉDIT YAMASKA 1-877-534-1999

PRÊT DE 500\$ SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT Crédit Courtage 1-866-482-0454

**500** DIVERS

**502** Cours Perfectionnement

COURS D'ANGLAIS privés, service personnalisé depuis 1999, formateur agréé. 418-522-4004

ORTHOPÉDAGOGUE. Cours de rattrapage primaire/secondaire. 667-3240

**508** Déménagement Transport

À MEILLEUR PRIX! COURTE ET LONGUE DISTANCE. 418-455-5248

L. DUFOUR inc. 2 hommes / 75\$, 3 hommes / 85\$. Assurances. 418-522-1321

**518** Massage thérapeute

836-2458. Relaxant, qualité, reçu. Suédois sublime et créatif.

837-7569, 934-7544 Andréx Massage californien, bonne relaxation

À 418-523-0342, excellent massage, 2e Rue, Limoulu. Gaétan.

A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propre, calme, discrétion

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrystosme 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.

ALAIN : Massage suédois. Propreté et détente assurée. 9h à 21h. (418) 573-9469

BON massage suédois, californien. Reçus. Raymond: 418-694-1596

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ dès 10h. - 522-4890

**518** Massage thérapeute

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 628-1741

MASSAGE DORSO-LOMBAIRE AVEC EMILIE 418-872-7000

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, recu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensAelle, 418-262-0729

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des îles 74 chemin des îles, Rive-Sud 418-835-3322

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien, homme. 353-3416

**520** Massage non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE, dès 11.30h a.m.

ABAISSÉ DOULEURS ET STRESS Les lun. mar. mer. et sam. 806-1484

MASSAGE thérapeutique à prix d'aubaine avec ouverture de dossier, suivi professionnel. 657-6349

SUPER massage, rasage, a/c. Retraits Bienvenue. Louis 418-648-0063

**522** Massage autres

1 accès www.centreyiquan.com 651-5641 Nouveau personnel

653-8040. MASSAGE CHAUD ET SEXY, SUR TABLE OU AU SOL

682-5418 Moment magique 1795 bd. Hamel

Pour une rencontre sexy et unique

AAA À VOIR: IACOQUINE.NET Coquine 622-6122 Ydem 624-6668

JOLIES masseuses, orientales (418) 805-0030

Le Moulin Rouge 7/7 621-9697 promo fantasia 1h à 21h www.zonepuredetente.com

LESALONBLANC.CA luxe au bout des doigts, 871-0707

massageexotika.com 7/7, 1377 Ch. Ste-Foy, 683-0885

MASSAGE TANTRIQUE Sur rendez-vous 527-8468

www.ultimedetente.com Sensations assurées 628-4448

**526** Escortes

24h AVENTURIÈRE.CA 955-6079

36 ANS, JULIE, MASSAGE ET + BON PRIX, centre-ville 261-3745

AUX FÉES 418-688-3901 www.lesfeesenchantes.com

BELLES BRUNES. Spécial Massage +, 10h à 18h, 418-704-5272

DAME raffinée, discrète et sensuelle. EVA 906-0520

DÉESSE NORAH, mature, avec classe, douce et sexy. 418-951-0296

SEXY TRANSEXUELLE JANIE Reçoit/déplace 455-4879

★ ★ ★ ★ TRANSEXUELLE

visite Québec du 21 au 23 Mars www.kymile.net 418-208-8035

**600** AVIS

**607** Agences de rencontre

418-626-0007 Harmonie 2000 enr. Stabilité Clientèle distinguée www.harmonie2000.net

À ACCÉDER AU BUT DE STABILITÉ Au 1632 chemin Ste-Foy Québec MME HAMEL INC Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

**623** Messages personnels

DAME retraitée aimerait rencontrer pour sorties, compagnon libre, sobre, non-fumeur, 418-931-3696

**7 JOURS** le forfait parfait!

**Index des avis de décès**

**CHABOT, Lauréat**  
Québec

**NADEAU, Alphonse**  
Notre-Dame du Rosaire, cté de Montmagny

**Lauréat Chabot**

9 ans l'avis de décès de M. Lauréat Chabot, paru le vendredi 19 mars, nous aurions dû lire: sa belle-soeur et ses beaux-frères Christine Fournier (feu Gérard Pouliot, Champlain Trudel).



**Alphonse Nadeau**

L'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 17 mars 2010, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Alphonse Nadeau, époux de Mme Simone Marois. Il demeurait auparavant à Notre-Dame du Rosaire, cté de Montmagny. Les funérailles seront célébrées le **mardi 23 mars à 11h en l'église de Notre-Dame du Rosaire**, où la famille sera présente à compter de 10h pour recevoir les condoléances. Il laisse dans le deuil ses belles-soeurs et ses beaux-frères: Rose-Emma Fortin (feu Roland Nadeau), Dolorès Marois (Roland Brossard), Omer Beaudoin (feu Rita Marois). Il était le frère de: feu Georges (feu Alexandrine Proulx), feu Georgette, feu Alphonsine; et de la famille Marois le beau-frère de: feu Ovide, feu Ovide, feu Eddy, feu Victor, feu Paul-Emile, feu Imelda, feu Marie-Blanche, feu Rina, feu Émérentienne, feu Fernand. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la

**RÉSIDENCE FUNÉRAIRE BOULANGER**

31, av. De la Fabrique, Montmagny  
Pour renseignements: (418) 248-1363  
Sans frais: 1-800-706-1363  
pour l'envoi de messages de sympathie par télécopieur: (418) 248-9369  
Courriel: ruetboul@globetrotter.net  
Site Web: www.residenceboulanger.com

**Anniversaires de décès**

**2e ANNIVERSAIRE**



**Hélène Bouchard**

« Rire aux larmes... c'était toi ! »

Il y a déjà deux ans que tu es partie et maintenant, nous devons nous rendre à l'évidence... tu ne reviendras plus. Il nous faut nous résigner à parler de toi au passé et c'est très difficile. Dans notre coeur et notre esprit tu es et tu seras toujours présente. Tu nous manques. Nous t'aimons pour toujours.

Ta mère, ton frère et tes soeurs

**Faveurs obtenues**

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.G.

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.D.

Sincères remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. M.M.



**1.418.683.4588**  
**1.866.APPELLE**  
**1.866.277.3553**

**Klitschko donne une leçon à Chambers**

Agence France-Presse

DUSSELDORF, Allemagne — Vladimir Klitschko a surclassé l'Américain Eddie Chambers et a conservé ses titres IBF, WBO et IBO des lourds en s'imposant par K.-O. à la 12<sup>e</sup> et dernière reprise, hier, devant 50 000 spectateurs dans le stade de football de Dusseldorf, en Allemagne. L'Ukrainien de 33 ans a décroché dans un combat à sens unique sa 54<sup>e</sup> victoire en 57 combats — dont 48 par K.-O. — et justifié son statut de meilleur lourd en activité, à défaut de faire le spectacle.

Le cadet des frères Klitschko a rapidement muselé son adversaire répondant au surnom de «Fast Eddie», une rapidité qu'il n'a pu démontrer brièvement que lors de la première reprise. Klitschko, champion IBF des lourds depuis avril 2006, l'a en effet durement éprouvé dès le deuxième round avec une droite en plein visage qui a fait vaciller l'Américain, tout heureux de se raccrocher aux cordes.

**AVANTAGE PHYSIQUE**

L'Ukrainien, très populaire en Allemagne, pays où il a fait ses débuts chez les professionnels, s'est ensuite employé à profiter de sa supériorité physique devant un adversaire qu'il dominait en taille de 13 cm et en poids de 16 kilos. À plusieurs reprises, il trouvait l'ouverture, comme au quatrième round, où il a touché Chambers sous l'œil gauche; ou encore au septième round avec un enchaînement gauche-droite,



À 12 secondes de la fin du combat, l'Ukrainien Vladimir Klitschko a envoyé dans le monde des rêves l'Américain Eddie Chambers. — PHOTO REUTERS

mais l'Ukrainien, comme à son habitude très calculateur, a raté l'occasion d'abrégé le combat.

À la neuvième reprise, Klitschko, dont le dernier combat remontait à neuf mois, a martelé le visage de son adversaire, mais l'Américain, au bord de la rupture, est parvenu à rallier son coin où il a gagné un répit supplémentaire en changeant de gants à la colère du public allemand. Alors que quelques sifflets commençaient à descendre des travées, Klitschko a tenté le tout pour le tout dans la dernière reprise et a touché Chambers à plusieurs reprises au visage. Il l'a cueilli à 12 secondes du

terme du combat avec un crochet du gauche.

«Chambers est tellement rapide que j'ai dû me montrer patient, a justifié Klitschko. Ce n'était pas un combat aussi facile que cela semblait l'être de l'extérieur. Mais après la sixième reprise, sa stratégie avait fait long feu.»

L'ancienne légende des lourds, l'Américain George Foreman, avait vu juste: «Chambers est peut-être le meilleur Américain de la catégorie, mais Klitschko va l'écraser», avait-il prédit en se désolant des déboires de la boxe américaine dans la catégorie reine, autrefois sa chasse gardée.

**MAJOR LEAGUE SOCCER**

**La grève est évitée**

Associated Press

NEW YORK — La Major League Soccer et ses joueurs ont paraphé une nouvelle convention collective de cinq ans qui évite le déclenchement d'une grève prévue la semaine prochaine. Les négociateurs avaient entrepris des négociations intensives, jeudi, à Washington. L'entente a été signée peu après 13h, hier.

«À l'avenir, nous aurons une belle relation avec la Ligue, au lieu de parfois lutter l'un contre l'autre», a indiqué Landon Donovan, la vedette du Galaxy de Los Angeles. Le président du syndicat des joueurs, Bob Foose, a dit que la majorité des joueurs allaient recevoir des contrats garantis pour la première fois et qu'il y aura une augmentation des droits des joueurs au sein de la Ligue une fois les contrats terminés.

«De notre point de vue, ces négociations ont toujours tourné autour des droits des joueurs», a pré-

cisé Foose, dont les membres désiraient avoir des droits qui ressemblent plus à ceux des autres ligues à travers le monde. «Le soccer est un sport universel, et nous étions catégoriques sur le fait que ces changements étaient nécessaires pour rendre la MLS aussi compétitive que possible.»

**QUESTION D'AUTONOMIE**

La direction s'opposait à l'autonomie au sein de la MLS, qui négociait elle-même chaque contrat de façon individuelle au nom de ses équipes depuis l'implantation de la Ligue en 1996. La MLS a dit que les joueurs avaient toujours l'option de signer avec des clubs européens. «Les joueurs auront de meilleurs droits lors de l'expiration de leur contrat, mais ils ne bénéficieront pas de l'autonomie complète à l'intérieur de la ligue», a expliqué le commissaire Don Garber. Il y aura plutôt un repêchage pour les joueurs dont les contrats sont terminés, ceux

dont l'option a été refusée ou encore les joueurs qui ont atteint un certain âge.

L'Association des joueurs avait menacé de déclencher une grève s'il n'y avait pas une entente avant jeudi, jour où l'Union de Philadelphie, une équipe d'expansion, amorçait la saison de la Ligue à Seattle. Les représentants des joueurs se sont tous réunis pour assister aux négociations. «Ce n'était pas plaisant, c'était épuisant, a déclaré Garber, mais c'était très productif.»

Le salaire moyen des joueurs est de 147 945 \$US en ce début de saison, selon le syndicat. Garber a dit que Seattle et Toronto avaient été les deux seules équipes rentables de la MLS l'an dernier. «Nous nous sommes également tous entendus sur le fait qu'il faut augmenter nos cotes d'écoute à la télévision et l'assistance à nos matchs. Peut-être que d'ici cinq ans, nous aurons une ligue dans laquelle toutes les équipes font du profit.»

**leSoleil**

Pour un **anniversaire de décès** à souligner ou des **remerciements** à adresser, communiquez avec nous au:

**418 686-3326**  
poste 2261

Nationale



Classement par division: Bp et Bc incluent les buts gagnants en fusillade. Classement par association: ( ) rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. PP et PF - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. Moy. - moyenne de points « pts + (mj x 2) ».

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

Table with columns: DIVISION NORD-EST, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL., FUS., DOM., ÉTR., DIV., 10DER, SÉRIE. Rows include Buffalo, Ottawa, Montréal, Boston, Toronto.

Table with columns: DIVISION ATLANTIQUE, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL., FUS., DOM., ÉTR., DIV., 10DER, SÉRIE. Rows include Pittsburgh, New Jersey, Philadelphie, NY Rangers, NY Islanders.

Table with columns: DIVISION SUD-EST, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL., FUS., DOM., ÉTR., DIV., 10DER, SÉRIE. Rows include y-Washington, Atlanta, Caroline, Tampa Bay, Floride.

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

Table with columns: DIVISION CENTRALE, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL., FUS., DOM., ÉTR., DIV., 10DER, SÉRIE. Rows include Chicago, Nashville, Detroit, St. Louis, Columbus.

Table with columns: DIVISION NORD-OUEST, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL., FUS., DOM., ÉTR., DIV., 10DER, SÉRIE. Rows include Vancouver, Colorado, Calgary, Minnesota, é-Edmonton.

Table with columns: DIVISION PACIFIQUE, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL., FUS., DOM., ÉTR., DIV., 10DER, SÉRIE. Rows include San Jose, Phoenix, Los Angeles, Dallas, Anaheim.

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

Table with columns: OUEST, EST, MJ, PP, PF, PTS, MOY. Rows list teams like Chicago, San Jose, Vancouver, Phoenix, Los Angeles, Dallas, Columbus, Anaheim, y-Washington, Pittsburgh, Buffalo, New Jersey, Philadelphia, Boston, Atlanta, Calgary, St. Louis, Dallas, Anaheim, Minnesota, Tampa Bay, Toronto, Detroit, Nashville, Colorado, Los Angeles, Dallas, Phoenix, St. Louis, Columbus, Toronto.

CALENDRIER

Vendredi 19 mars: Minnesota 2, Columbus 4; San Jose 3, Calgary 4; Detroit 2, Edmonton 3 (fusillade); N.Y. Islanders 4, Anaheim 5 (prol.). Samedi 20 mars: Montréal 2, Toronto 3 (fusillade); Caroline 3, Pittsburgh 2 (prolongation); Ottawa 4, Dallas 5; St. Louis 1, New Jersey 0; Philadelphie 2, Atlanta 5; Buffalo 3, Floride 1; Washington 3, Tampa Bay 1; Columbus 0, Nashville 1 (prolongation); Chicago 4, Phoenix 5 (fusillade); Detroit 3, Vancouver 2 (3e période); N.Y. Islanders 0, Los Angeles 1 (2e pér.). Dimanche 21 mars: N.Y. Rangers à Boston, 12h30; Calgary au Minnesota, 15h; Buffalo en Caroline, 17h; Tampa Bay en Floride, 17h; Nashville à St. Louis, 18h; Atlanta à Philadelphie, 19h; Phoenix à Dallas, 19h; San Jose à Edmonton, 20h; Colorado à Anaheim, 20h. Lundi 22 mars: Ottawa à Montréal, 19h30; Pittsburgh à Detroit, 19h; Colorado à Los Angeles, 22h30. Mardi 23 mars: Floride à Toronto, 19h; Columbus au New Jersey, 19h; Boston à Atlanta, 19h; Philadelphie à Ottawa, 19h30; Caroline à Tampa Bay, 19h30; Dallas à Nashville, 20h; San Jose au Minnesota, 20h; Phoenix à Chicago, 20h30; Anaheim à Calgary, 21h; Vancouver à Edmonton, 21h. Mercredi 24 mars: Montréal à Buffalo, 19h30; N.Y. Islanders à N.Y. Rangers, 19h; Pittsburgh à Washington, 19h; St. Louis à Detroit, 19h30; Los Angeles au Colorado, 21h.

MARQUEURS

(Matches à Vancouver et L.A. non compris) RG NO (r-recrue; d-défenseur) B A PTS 1. 8-Alexander Ovechkin, Was. 45 52 97 2. 33-Henrik Sedin, Van. 28 66 94 3. 87-Sidney Crosby, Pit. 45 43 88 4. 19-Nicklas Backstrom, Was. 29 59 88 5. 91-Steven Stamkos, TB. 42 40 82 6. 26-Martin St-Louis, TB. 24 58 82 7. 19-Joe Thornton, SJ. 18 64 82 8. 88-Patrick Kane, Chi. 27 53 80 9. 91-Brad Richards, Dal. 21 58 79 10. 10-Marian Gaborik, NYR. 37 39 76 11. 12-Patrick Marleau, SJ. 41 33 74 12. 15-Dany Heatley, SJ. 37 37 74 13. 28-Alexander Semin, Was. 33 38 71 14. 11-Anze Kopitar, LA. 32 39 71 15. 17-Ilya Kovalchuk, NJ. 36 34 70 16. 9-Zach Parise, NJ. 33 37 70 17. 71-Evgeni Malkin, Pit. 24 46 70 18. 52-Mike Green (d), Was. 17 53 70 19. 26-Paul Stastny, Col. 17 53 70 20. 22-Daniel Sedin, Van. 19 50 69 21. 15-Ryan Getzlaf, Ana. 18 49 67 22. 17-Ryan Kesler, Van. 21 45 66 23. 12-Jarome Iginla, Cal. 32 33 65 24. 10-Corey Perry, Ana. 24 41 65 25. 14-Tomas Plekanec, MII. 21 44 65 26. 9-Mikko Koivu, Min. 20 44 64 27. 2-Duncan Keith (d), Chi. 13 51 64 28. 80-Nik Antropov, Atl. 22 41 63 29. 4-Vincent Lecavalier, TB. 22 41 63 30. 21-Loui Eriksson, Dal. 25 37 62 31. 19-Tim Connolly, Buf. 17 47 62 32. 17-Jeff Carter, Phi. 27 60

CANADIEN

33.14-Alexandre Burrows, Van. 32 27 59 34.61-Rick Nash, Cob. 30 29 59 35.13-Pavel Datsyuk, Det. 22 37 59 36.10-Patrick Sharp, Chi. 22 37 59 37.19-Jonathan Toews, Chi. 22 37 59 38.19-Travis Zajac, NJ. 21 38 59 39.25-Chris Stewart, Col. 27 31 58 40.40-Henrik Zetterberg, Det. 19 39 58 41.11-Daniel Alfredsson, Ott. 17 41 58 42.18-Mike Richards, Phi. 27 30 57 43.12-Eric Staal, Car. 22 35 57 44.61-Maxim Afinogenov, Atl. 22 35 57 45. 9-Bobby Ryan, Ana. 31 25 56 46.36-Jussi Jokinen, Car. 27 29 56 47.21-Brooks Laich, Was. 24 32 56

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

HUITIÈMES DE FINALE (4 DE 7)

SÉRIE E

VENDREDI 19 MARS Acadie-Bathurst 4, Québec 5 (prol.) (Québec mène la série 2-0)

MARDI 23 MARS

Québec à Acadie-Bathurst (Centre régional K.C. Irving), 18h30

MERCREDI 24 MARS

Québec à Acadie-Bathurst (Centre régional K.C. Irving), 18h30

VENDREDI 26 MARS

Acadie-Bathurst à Québec (Colisée Pepsi), 19h (Si nécessaire)

DIMANCHE 28 MARS

Québec à Acadie-Bathurst (Centre régional K.C. Irving), 15h (Si nécessaire)

MARDI 30 MARS

Acadie-Bathurst à Québec (Colisée Pepsi), 19h (Si nécessaire)

SÉRIE F

VENDREDI 19 MARS Chicoutimi 3, Rimouski 4 (prolongation)

SAMEDI 20 MARS

Chicoutimi 3, Rimouski 9 (Rimouski mène la série 2-0)

MARDI 23 MARS

Rimouski à Chicoutimi (Centre Georges-Vézina), 19h30

MERCREDI 24 MARS

Rimouski à Chicoutimi (Centre Georges-Vézina), 19h30

VENDREDI 26 MARS

Chicoutimi à Rimouski (Colisée), 19h30 (Si nécessaire)

DIMANCHE 28 MARS

Rimouski à Chicoutimi (Centre Georges-Vézina), 16h (Si nécessaire)

MARDI 30 MARS

Chicoutimi à Rimouski (Colisée), 19h30 (Si nécessaire)

SÉRIE A

VENDREDI 19 MARS Île-du-P.-Édouard 3, Saint-Jean 8

SAMEDI 20 MARS

Île-du-Prince-Édouard 6, Saint-Jean 3 (La série est égale 1-1)

MARDI 23 MARS

Saint-Jean à Île-du-Prince-Édouard, 18h

SÉRIE B

VENDREDI 19 MARS Cap-Breton 3, Moncton 6

SAMEDI 20 MARS

Cap-Breton 0, Moncton 6 (Moncton mène la série 2-0)

MARDI 23 MARS

Moncton au Cap-Breton, 18h

SÉRIE C

VENDREDI 19 MARS Lewiston 2, Drummondville 7

SAMEDI 20 MARS

Lewiston 1, Drummondville 5 (Drummondville mène la série 2-0)

MARDI 23 MARS

Drummondville à Lewiston, 19h

SÉRIE D

VENDREDI 19 MARS Shawinigan 2, Victoriaville 6

SAMEDI 20 MARS

Shawinigan 2, Victoriaville 1 (La série est égale 1-1)

MARDI 23 MARS

Victoriaville à Shawinigan, 19h

SÉRIE G

VENDREDI 19 MARS Val-d'Or 7, Rouyn-Noranda 4

SAMEDI 20 MARS

Val-d'Or 3, Rouyn-Noranda 5 (La série est égale 1-1)

MARDI 23 MARS

Rouyn-Noranda à Val-d'Or, 19h30

SÉRIE H

VENDREDI 19 MARS Gatineau 2, Montréal 3 (prolongation)

SAMEDI 20 MARS

Gatineau 4, Montréal 2 (La série est égale 1-1)

LUNDI 22 MARS

Montréal à Gatineau, 19h30

NORD-AMÉRICAIN

QUARTS DE FINALE (TOURNOI À LA RONDE)

VENDREDI 19 MARS St-Georges 4, Trois-Rivières 2

Sherbrooke 5, Thetford Mines 3 (Premier match)

SÉRIE F

DIMANCHE 21 MARS Princeville à Longueuil, 14h (Premier match)

SENIOR

LIGUE DE L'EST DU QUÉBEC

FINALE (4 DE 7)

SAMEDI 20 MARS Chandler 1, Trois-Pistoles 5 (Trois-Pistoles gagne la série 4-1)

COLLÉGIAL

MASCULIN

VENDREDI 19 MARS Harrington 2, Lafleche 5

SAMEDI 20 MARS C./St-Lawrence 8, Lionel-Groulx 3

Alma 5, Sorel-Tracy 6 (prolongation)

St-Laurent à Harrington

DIMANCHE 21 MARS

Lionel-Groulx à André-Laurendeau, 13h30

St-Laurent à Sorel-Tracy, 15h30

CLASSEMENT (28 MATCHS)

(Match à Harrington non compris)

MJ G P PF BP BCPTS

Alma.....27 22 2 3 178 88 47

SÉRIE B

VENDREDI 19 MARS Châteauguay 2, C. Antoine-Girouard 3

(La série est égale 1-1)

DIMANCHE 21 MARS

C. Antoine-Girouard à Châteauguay, 14h30

AMÉRICAIN

VENDREDI 19 MARS Hamilton 5, Lake Erie 3

Albany 2, Hershey 8

Providence 4, Lowell 2

Rochester 2, Binghamton 4

Springfield 4, W.-B./Scranton 5 (prol.)

Adirondack 4, Norfolk 8

Springfield 4, Manchester 3 (fusillade)

Bridgeport 3, Syracuse 2

Peoria 3, Rockford 1

Grand Rapids 4, Manitoba 3

SAMEDI 20 MARS

Hamilton 3, Toronto 4 (fusillade)

Manchester 4, Bridgeport 3 (prolongation)

Springfield 4, Hartford 3

Portland 2, Lowell 3 (prolongation)

Albany 1, Binghamton 2

Rochester 4, Wilkes-Barre/Scranton 5

Providence 1, Worcester 2

Adirondack 1, Norfolk 3

Abbotsford 2, Lake Erie 3

Hershey 6, Syracuse 2

San Antonio 3, Chicago 6

Texas 2, Rockford 0

Milwaukee 3, Houston 1

DIMANCHE 21 MARS

Abbotsford à Toronto, 13h

Binghamton à Albany, 15h

Springfield à Bridgeport, 15h

Providence à Hartford, 15h

Grand Rapids au Manitoba, 15h

San Antonio à Chicago, 16h

Worcester à Lowell, 16h

Texas à Peoria, 16h

Manchester c. Portland (à Lewiston, Maine), 16h

Milwaukee à Houston, 16h05

Adirondack à Hershey, 17h

CLASSEMENT (80 MATCHS)

ASSOCIATION OUEST

Division Nord

MJ G P PDPDF BP BCPTS

x-Hamilton 70 46 15 3 6 236 160101

Abbotsford 70 34 26 4 6 192 203 78

Rochester 70 38 30 2 0 218 217 78

Manitoba 69 33 30 5 1 177 206 72

Lake Erie 70 31 32 0 7 208 222 69

Toronto 69 28 30 6 5 166 226 67

Gr. Rapids 69 29 34 3 3 209 231 64

Division Ouest

MJ G P PDPDF BP BCPTS

Chicago 69 44 19 1 5 237 179 94

Rochester 73 40 27 3 3 210 209 86

Texas 69 39 23 3 4 203 168 85

Milwaukee 69 36 26 1 6 202 193 79

Peoria 69 33 28 2 6 200 213 74

San Antonio 71 32 29 4 6 208 217 74

Houston 69 29 30 6 4 178 191 68

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

MJ G P PDPDF BP BCPTS

Worcester 68 42 21 2 3 236 206 89

Portland 70 38 22 6 4 214 192 86

Manchester 69 35 25 3 6 180 174 79

Lowell 70 35 26 4 5 205 195 79

Bridgeport 70 33 27 4 6 175 195 76

Providence 71 33 34 3 6 189 199 70

Hartford 69 28 30 6 5 190 215 67

Springfield 71 24 34 10 3 183 258 61

Division Est

MJ G P PDPDF BP BCPTS

y-Hershey 69 53 13 0 3 301 171109

Albany 72 38 26 3 5 215 213 84

Norfolk 71 36 29 3 3 193 189 78

W-B/Scan. 70 36 29 2 3 217 207 77

Binghamton 70 30 32 5 3 188 230 68

Syracuse 70 30 34 3 3 200 238 66

Adirondack 70 30 34 3 3 172 214 66

x-assurés de participer aux séries

y-champion de division

JUNIOR AAA

QUARTS DE FINALE (4 DE 7)

SÉRIE A

(Terrebonne gagne la série 4-0)

SÉRIE B

(Longueuil gagne la série 4-0)

SÉRIE C

(Princeville gagne la série 4-2)

SÉRIE D

VENDREDI 19 MARS St-Jérôme 1, Granby 2 (prolongation)

SAMEDI 20 MARS

Granby 9, St-Jérôme 1 (Granby gagne la série 4-3)

DEMI-FINALES (4 DE 7)

SÉRIE E

MARDI 23 MARS Granby à Terrebonne, 19h30 (Premier match)

SÉRIE F

DIMANCHE 21 MARS Princeville à Longueuil, 14h (Premier match)

SENIOR

LIGUE DE L'EST DU QUÉBEC

FINALE (4 DE 7)

SAMEDI 20 MARS Chandler 1, Trois-Pistoles 5 (Trois-Pistoles gagne la série 4-1)

COLLÉGIAL

Division Nord-Ouest
Denver 47 23 671
Utah 45 25 643
Oklahoma City 42 25 627
Portland 42 28 600
Minnesota 14 56 200

NCAA
CHAMPIONNAT NATIONAL
SECTION EST
PREMIERE RONDE
VENDREDI 19 MARS
West Virginia 77, Morgan State 50

SECTION SUD
PREMIERE RONDE
VENDREDI 19 MARS
Purdue 72, Siena 64
Texas A&M 69, Utah State 53
Duke 73, Arkansas-Pine Bluff 44

SECTION MIDWEST
PREMIERE RONDE
VENDREDI 19 MARS
Oklahoma State 59, Georgia Tech 64
Michigan State 70, New Mexico State 67

Xavier 65, Minnesota 54
Pittsburgh 89, Oakland, Michigan 66
Gonzaga 67, Florida State 60
Syracuse 79, Vermont 56

PBL
VENDREDI 19 MARS
Québec 83, Lawton-Fort Sill 117
JEU 25 MARS
Québec à Rochester, 19h05

VENDREDI 19 MARS
RONDE DE CONSOLATION
Fanshawe 88, Ste-Foy 64
NAIT 63, Humber 65

FÉMININ
CHAMPIONNAT CANADIEN
à l'Université Okanagan, Kelowna, C.-B.
VENDREDI 19 MARS
RONDE DE CONSOLATION
Lethbridge 64, SAIT 87

MATCHS DE QUALIFICATION
POUR LA MÉDAILLE DE BRONZE
Dawson 67, Sheridan 61

SOCCER INTÉRIEUR
UNIVERSITAIRE
DEMI-FINALES (UN MATCH, AU STINGER DOME, CONCORDIA)
MASCULIN (11 C. 11)

Palm Harbor, Florida
Jim Furyk 67-68-67-202
K.J. Choi 69-69-67-205
Retief Goosen 67-68-70-205

ATP/WTA
OMNIUM BNP PARIBAS
Indian Wells, Californie
MESSIEURS

SIMPLE - DEMI-FINALE
Ivan Ljubicic (20), Croatie, bat Rafael Nadal (3), Espagne, 3-6, 6-4, 7-6 (1)

DOUBLE - DEMI-FINALES
Daniel Nestor, Toronto, et Nenad Zimonjic (1), Serbie, battent John Isner et Sam Querrey, États-Unis, 6-4, 6-2

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

MONTRÉAL 2 TORONTO 3

PREMIERE PERIODE
1. Toronto, Bozak 7
(Kulemin, Phaneuf) 16:05 (an)

ST. LOUIS 1 NEW JERSEY 0

PREMIERE PERIODE
1. St. Louis, Steen 21
(Jackman) 19:47

PHILADELPHIE 2 ATLANTA 5

PREMIERE PERIODE
1. Atlanta, Bergfors 20
(Afinogenov, Antropov) 5:48

COLUMBUS 0 NASHVILLE 1

PREMIERE PERIODE
Aucun but

DETROIT 2 EDMONTON 3

PREMIERE PERIODE
1. Edmonton, Cogliano 8
(Brulé) 12:54

BUFFALO 3 FLORIDE 1

PREMIERE PERIODE
1. Buffalo, Hecht 17
(Gaustad, Myers) 13:26

OTTAWA 4 DALLAS 5

PREMIERE PERIODE
1. Ottawa, Fisher 22
(Spezza, Alfredsson) 1:06 (an)

Dallas 10 8 7 - 25
G - Ott: Leclaire (P.11-13-2, 19-14), Elliott (4.33 3<sup>e</sup> pér., 6-6); Dal: Lehtonen (G.2-2), Av - Ott: 2-5; Dal: 1-4. Ar - Kelly Sutherland, Dean Morton. J - Steve Barton, Don Henderson. Ass - 17.110.

ST. LOUIS 1 NEW JERSEY 0
PREMIERE PERIODE
1. St. Louis, Steen 21 (Jackman) 19:47

PHILADELPHIE 2 ATLANTA 5
PREMIERE PERIODE
1. Atlanta, Bergfors 20 (Afinogenov, Antropov) 5:48

COLUMBUS 0 NASHVILLE 1
PREMIERE PERIODE
Aucun but

DETROIT 2 EDMONTON 3
PREMIERE PERIODE
1. Edmonton, Cogliano 8 (Brulé) 12:54

BUFFALO 3 FLORIDE 1
PREMIERE PERIODE
1. Buffalo, Hecht 17 (Gaustad, Myers) 13:26

OTTAWA 4 DALLAS 5
PREMIERE PERIODE
1. Ottawa, Fisher 22 (Spezza, Alfredsson) 1:06 (an)

PREMIERE PERIODE
1. Washington, Fleischmann 21 (Fehr, Steckel) 2:40

ST. LOUIS 1 NEW JERSEY 0
PREMIERE PERIODE
1. St. Louis, Steen 21 (Jackman) 19:47

PHILADELPHIE 2 ATLANTA 5
PREMIERE PERIODE
1. Atlanta, Bergfors 20 (Afinogenov, Antropov) 5:48

COLUMBUS 0 NASHVILLE 1
PREMIERE PERIODE
Aucun but

DETROIT 2 EDMONTON 3
PREMIERE PERIODE
1. Edmonton, Cogliano 8 (Brulé) 12:54

BUFFALO 3 FLORIDE 1
PREMIERE PERIODE
1. Buffalo, Hecht 17 (Gaustad, Myers) 13:26

OTTAWA 4 DALLAS 5
PREMIERE PERIODE
1. Ottawa, Fisher 22 (Spezza, Alfredsson) 1:06 (an)

P - Aucune.

DEMI-FINALES
Dawson 48, Mount Saint Vincent 60
Ste-Foy 80, Sheridan 63

PHILADELPHIE 2 ATLANTA 5
PREMIERE PERIODE
1. Atlanta, Bergfors 20 (Afinogenov, Antropov) 5:48

COLUMBUS 0 NASHVILLE 1
PREMIERE PERIODE
Aucun but

DETROIT 2 EDMONTON 3
PREMIERE PERIODE
1. Edmonton, Cogliano 8 (Brulé) 12:54

BUFFALO 3 FLORIDE 1
PREMIERE PERIODE
1. Buffalo, Hecht 17 (Gaustad, Myers) 13:26

OTTAWA 4 DALLAS 5
PREMIERE PERIODE
1. Ottawa, Fisher 22 (Spezza, Alfredsson) 1:06 (an)

7. Saint-Jean, Nicholas Petersen (1) (T. Jurco, M. Kirkpatrick) 15:34 (an)

DEMI-FINALES
Dawson 48, Mount Saint Vincent 60
Ste-Foy 80, Sheridan 63

PHILADELPHIE 2 ATLANTA 5
PREMIERE PERIODE
1. Atlanta, Bergfors 20 (Afinogenov, Antropov) 5:48

COLUMBUS 0 NASHVILLE 1
PREMIERE PERIODE
Aucun but

DETROIT 2 EDMONTON 3
PREMIERE PERIODE
1. Edmonton, Cogliano 8 (Brulé) 12:54

BUFFALO 3 FLORIDE 1
PREMIERE PERIODE
1. Buffalo, Hecht 17 (Gaustad, Myers) 13:26

OTTAWA 4 DALLAS 5
PREMIERE PERIODE
1. Ottawa, Fisher 22 (Spezza, Alfredsson) 1:06 (an)

TROISIEME PERIODE
Aucun but

DEMI-FINALES
Dawson 48, Mount Saint Vincent 60
Ste-Foy 80, Sheridan 63

PHILADELPHIE 2 ATLANTA 5
PREMIERE PERIODE
1. Atlanta, Bergfors 20 (Afinogenov, Antropov) 5:48

COLUMBUS 0 NASHVILLE 1
PREMIERE PERIODE
Aucun but

DETROIT 2 EDMONTON 3
PREMIERE PERIODE
1. Edmonton, Cogliano 8 (Brulé) 12:54

BUFFALO 3 FLORIDE 1
PREMIERE PERIODE
1. Buffalo, Hecht 17 (Gaustad, Myers) 13:26

OTTAWA 4 DALLAS 5
PREMIERE PERIODE
1. Ottawa, Fisher 22 (Spezza, Alfredsson) 1:06 (an)

P - Aucune.

DEMI-FINALES
Dawson 48, Mount Saint Vincent 60
Ste-Foy 80, Sheridan 63

PHILADELPHIE 2 ATLANTA 5
PREMIERE PERIODE
1. Atlanta, Bergfors 20 (Afinogenov, Antropov) 5:48

COLUMBUS 0 NASHVILLE 1
PREMIERE PERIODE
Aucun but

DETROIT 2 EDMONTON 3
PREMIERE PERIODE
1. Edmonton, Cogliano 8 (Brulé) 12:54

BUFFALO 3 FLORIDE 1
PREMIERE PERIODE
1. Buffalo, Hecht 17 (Gaustad, Myers) 13:26

OTTAWA 4 DALLAS 5
PREMIERE PERIODE
1. Ottawa, Fisher 22 (Spezza, Alfredsson) 1:06 (an)

HOCKEY - LNH

MONTRÉAL 2 TORONTO 3

ST. LOUIS 1 NEW JERSEY 0

PHILADELPHIE 2 ATLANTA 5

COLUMBUS 0 NASHVILLE 1

DETROIT 2 EDMONTON 3

HOCKEY - LHJMQ

CHICOUTIMI 3 RIMOUSKI 9

CAP-BRETON 0 MONCTON 6

LEWISTON 1 DRUMMOND 5

GATINEAU 4 MONTRÉAL 2

HAMILTON 3 TORONTO 4

HOCKEY - LAH

THET. MINES 5 SAGUENAY 6

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca

▶ ZONE CAPITALE

Kathleen Lavoie commente l'actualité sportive :  
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

▶ VIDÉOS

L'actualité sportive en images :  
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

# sports

CANADIEN La série victorieuse s'arrête à six → 62 et 63

Tyler  
Bozak

Respectivement deuxième et troisième du 500 mètres des Championnats du monde, les Québécoises Kalyna Roberge et Marianne St-Gelais sont montées sur le podium avec la Chinoise Meng Wang, médaillée d'or aux JO de Vancouver. — PHOTO REUTERS

## Kalyna complète sa collection

D'après Sportcom

**SOFIA, Bulgarie** — La collection de médailles de Kalyna Roberge au 500 mètres des Mondiaux de patinage de vitesse courte piste est maintenant complète! La médaillée d'or en 2007 (Italie) et de bronze en 2008 (Corée du Sud) a ajouté l'argent à son palmarès, hier à Sofia, en Bulgarie.

François Hamelin est également monté sur la deuxième marche du podium, tandis que Marianne St-Gelais et François-Louis Tremblay ont remporté le bronze. Les six Canadiens en action ont d'ailleurs atteint les finales. Charles Hamelin, champion olympique de la spécialité, a fini quatrième, tout comme Jessica

Greg. Ce sont les Chinois Meng Wang, médaillée d'or à Vancouver, et Wenhao Liang qui ont obtenu les titres mondiaux.

Cinquième au 1500 m vendredi, Roberge était heureuse d'être de retour sur le podium mondial du 500 m. «Je reviens encore un peu plus à mon niveau de compétition habituel.» La patineuse de Saint-Étienne-de-Lauzon a aussi trouvé amusant de retrouver ses coéquipières en finale. «J'ai pris la course en riant. Je trouvais que c'était comme des sélections canadiennes. Je voulais rester patiente, un peu passive même, pour ne pas refaire la même erreur qu'à Vancouver.» La patineuse de 23 ans avait été éliminée en demi-finale aux JO.

St-Gelais, vice-championne

olympique en titre de la spécialité, a pour sa part mis la main sur sa première médaille à des Mondiaux seniors. «Chaque médaille a son histoire. La glace est cassée dans les deux cas», a simplement souligné la patineuse de 20 ans quand on lui a demandé de comparer ses deux performances. «Ce que j'ai fait aux Jeux olympiques, personne ne peut me l'enlever. Mais c'est toujours à recommencer. Je suis arrivée ici peut-être un peu plus confiante», a ajouté l'athlète de Saint-Félicien, qui a affirmé ne pas avoir approché sa compétition différemment malgré ses succès à Vancouver.

Quant à François Hamelin, il a récolté sa première médaille individuelle en carrière aux Mondiaux. «C'est encore plus gros que mes

trois médailles de bronze individuelles en Coupe du monde», a précisé le patineur de Sainte-Julie. Pas moins de six compétiteurs ont patiné en finale après que Hamelin et Tremblay ont bénéficié de la disqualification d'un de leurs rivaux en demi-finale. «Partir à six au 500 m et être le sixième, ça veut dire que tu as beaucoup de travail à faire pour monter sur le podium», a noté Tremblay, fier de sa médaille de bronze.

### DÉCEPTION

La grande déception de la journée a été la disqualification de l'équipe masculine du relais en demi-finale. Les champions olympiques (les frères Hamelin, Guillaume Bastille, de Saint-Modeste, et Olivier Jean) ont été disquali-

«Je reviens encore un peu plus à mon niveau de compétition habituel»

— Kalyna Roberge

fiés parce que Charles Hamelin a touché à un Chinois au passage d'un relais à Bastille. Ses jambes trop espacées ont causé une chute selon les juges.

«Nous sommes totalement en désaccord avec leur décision», a souligné Yves Hamelin, directeur du programme national, plaidant que ses protégés étaient à l'avant et que c'était donc la responsabilité des Chinois d'éviter le contact.

**BASKETBALL COLLÉGIAL**

**Les Fidéens rentrent sans victoire**

→ À leur première présence au Championnat canadien de basketball collégial AAA, les Dynamiques masculins du Cégep de Sainte-Foy ont été incapables de remporter un seul match, terminant huitièmes et derniers du tournoi. Leur revers de 93-79 aux dépens des Ooks de la Northern Alberta Institute of Technology d'Edmonton, les champions albertains, met un terme à une campagne marquée par un premier titre provincial dans l'histoire de l'équipe. «Je ne veux pas que ça porte ombrage au reste de notre saison. Si au début de l'année, on m'avait dit qu'on gagnerait le provincial mais qu'on perdrait nos trois matchs au canadien, je l'aurais pris en courant», a insisté l'entraîneur Éric Ségal, joint à Calgary. Robinson Odoch Opong a encore été le meneur offensif avec 33 points et 13 rebonds. **Olivier Bossé**

**LNH**

**La soirée de Spezza gâchée**

→ Brad Richards (photo) a inscrit deux buts, et les Stars ont infligé une défaite de 5-4 aux Sénateurs d'Ottawa — un cinquième revers de suite — en dépit d'un tour du chapeau de Jason Spezza, hier à Dallas. «C'est une de ces journées où tout ça a été pour rien», a souligné Spezza au *Droit* d'Ottawa. La veille, il avait été un des joueurs avec qui le propriétaire Eugene Melnyk avait eu des conversations téléphoniques (Daniel Alfredsson, Chris Phillips et Mike Fisher étant les autres) pour tenter de mettre le doigt sur le bobo. «Il est notre fan numéro un, il veut juste aider l'équipe», a dit le dg Bryan Murray. «Ça aide toujours de savoir qu'il est dans notre coin», a pour sa part souligné Alfredsson. Avec ses 20<sup>e</sup> et 21<sup>e</sup> buts de la saison, Richards atteignait le cap des 20 buts dans une campagne pour la septième fois de sa carrière. Mike Ribeiro, son 18<sup>e</sup>, a aussi marqué pour les Stars. Les Sénateurs en sont à leur deuxième série de cinq revers cette saison, après une séquence identique en janvier. **D'après Le Droit et AP**



**HOCKEY COLLÉGIAL**

**Les Lions deuxièmes**

→ Grâce à leur gain de 8-3 aux dépens des Nordiques du Collège Lionel-Groulx, hier, à Sainte-Thérèse, les Lions du Cégep St. Lawrence de Québec se hissent au deuxième rang du classement en vue de la dernière fin de semaine d'activités régulières. Le petit joueur de centre Philip-Olivier Moreau a été le fer de lance offensif des vainqueurs avec un tour du chapeau. À l'autre bout de la patinoire, Cédric Lafrance faisait le boulot face à 22 tirs. Le défenseur Laurent Dumont s'est blessé à une épaule en absorbant une mise en échec dangereuse, selon l'entraîneur Mike Labadie. **Olivier Bossé**

**Furyk voit la lumière au bout du tunnel**

Associated Press

**PALM HARBOR, Floride** — Jim Furyk est à une ronde de mettre fin à la plus longue léthargie de sa carrière, soit depuis son année recrue. Hier, il a réussi des oiselets consécutifs lors du deuxième neuf pour se détacher du peloton et terminer la journée avec une carte de 67 (-4). Il s'est ainsi forgé une avance de trois coups au Championnat Transitions en Floride.

Furyk n'a pas gagné depuis l'Omnium canadien en 2007, soit depuis 58 tournois. Il y a presque trois ans qu'il n'a pas mené après 54 trous sur le circuit de la PGA. Il est à -11 avec un total de 202, mais il a un fort groupe de poursuivants derrière lui. Le champion en titre, Retief Goosen, et les anciens champions d'Innisbrook K.J. Choi et Carl Pettersson faisaient partie du groupe de golfeurs à 205. Le Canadien Stephen Ames a complété une ronde de 70 pour se retrouver à trois coups de la tête.

**VOYAGE EN JET**

Geoff Ogilvy est peut-être trop loin de la tête pour espérer une victoire — il accusait un retard de sept coups —, mais le fait qu'il joue encore est une histoire en elle-même. Croyant qu'il était assuré de rater la coupure, il avait déjà planifié un vol pour l'Arizona lorsqu'il a réalisé qu'il avait peut-être une chance. Mais puisque l'avion allait décoller, l'ancien champion américain a dû se rendre jusqu'à Phoenix, avant de rebrousser chemin en prenant un jet jusqu'à Tampa.

Jouant après avoir eu environ une heure de sommeil, il a joué une ronde de 65 et était à égalité au 18<sup>e</sup> rang. «Ça valait la peine de revenir», a déclaré Ogilvy.

Padraig Harrington, triple champion d'un tournoi majeur qui n'a rien gagné depuis le Championnat de la PGA en 2008, n'a pas réussi d'oiselet en 14 trous pour perdre l'avance qu'il détenait, et il a baissé d'un autre rang au classement au 18<sup>e</sup> trou pour remettre une carte de 72 qui le place à quatre coups de Furyk.



**LES JAPONAIS RENVERSÉS**

**Les surprénants Japonais**, tombeurs du Canada en demi-finale de hockey-luge, n'ont pas fait le poids contre les États-Unis, hier, qui ont remporté l'or des Jeux paralympiques pour la deuxième fois de leur histoire grâce à une victoire de 2-0, hier. Les Américains n'ont pas alloué un seul but lors du tournoi. La médaille d'argent est la première du Japon dans cette discipline. La médaille de bronze est allée à la Norvège, qui a vaincu le Canada 2-1, tard vendredi. Les Canadiens avaient pourtant facilement battu les Norvégiens 5-0 en ronde préliminaire. Et après deux périodes de jeu, ils avaient tiré 17 fois au but contre seulement quatre fois pour leurs rivaux. Avec quatre secondes à faire au match, Eskil Hagen a effectué un lancer haut de la ligne bleue. Déviée par un Canadien, la rondelle est passée au-dessus de la tête du gardien et est tombée dans le filet canadien. Il s'agit d'une énorme déception pour les représentants du pays, qui terminent au quatrième rang comme aux Jeux de Salt Lake City en 2002.

— PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

**Woolstencroft marque l'histoire**

D'après La Presse Canadienne

**VANCOUVER** — Lauren Woolstencroft est entrée dans l'histoire, hier, en devenant la première athlète du Canada à remporté cinq médailles d'or au cours des mêmes Jeux paralympiques d'hiver. Seules Chantal Petitclerc (fauteuil roulant, Athènes en 2004 et Pékin en 2008) et Stephanie Dixon (natation, Sydney, 2000) ont réalisé un tel exploit lors de Jeux d'été.

«Ça signifie beaucoup, a déclaré Woolstencroft. Cela n'a jamais été mon objectif. Je ne suis pas celle qui cherche les records. Je ne pense pas comme ça. Je cherche plus à me surpasser. Mais d'être avec ces athlètes est un accomplissement énorme. Je n'y avais jamais pensé jusqu'à ce que ce soit mentionné ici. C'est vraiment cool.»

Woolstencroft, 28 ans, a remporté le super-combiné position debout,

elle qui avait aussi triomphé en descente, en slalom, en slalom géant et en super-G cette semaine. Née sans jambes au-delà des genoux et sans bras au-delà du coude gauche, elle a devancé par près de 12 secondes Viviane Forest.

**« Être avec ces athlètes est un accomplissement énorme »**

— Lauren Woolstencroft, qui a rejoint Chantal Petitclerc et Stephanie Dixon avec cinq médailles d'or lors de mêmes Jeux

En carrière, Woolstencroft totalise 10 médailles en trois Jeux. «Je pense que le plus grand défi est de compétitionner, jour après jour. Je suis mentalement brûlée. Les gens

criaient mon nom et je ne les entendais même pas.»

Jusqu'à maintenant, elle avait méthodiquement préparé son entrée dans le livre des records, démontrant rarement un signe d'émotion. Hier toutefois, Woolstencroft a levé le poing à l'arrivée, puis a salué la foule qui l'acclamait frénétiquement après avoir remporté le super-combiné. «Je commence à réaliser. C'est beaucoup plus que mes attentes.»

**FORTIER ET C<sup>IE</sup> SEPTIÈMES**

Mark Arendz (Springton, Î.-P.-É.) et Sébastien Fortier (Québec), deux francophones qui représentent l'avenir du ski de fond assis au pays, ont uni leurs forces à celles de Tyler Mosher (Whistler, C.-B.) pour terminer septièmes du relais 4 km plus 2 X 5 km.

Arendz (20 ans) était le dernier relayeur alors que Fortier (23 ans)

a ouvert la course. L'équipe canadienne a terminé avec un temps combiné de 43:52,0. La Russie l'a remporté en 38:54,8.

En curling en fauteuil roulant, le Canada a défendu son titre olympique. Le skip Jim Armstrong a vaincu, la Corée du Sud 8-7. Alors que six podiums sont à l'enjeu, aujourd'hui, lors de la dernière journée des Jeux, le Canada affiche déjà la meilleure récolte d'or de son histoire avec neuf médailles. La marque précédente était de six, établie en 2002 à Salt Lake City.

Ses 18 médailles (neuf d'or, cinq d'argent et quatre de bronze) constituent aussi un record canadien pour des Paralympiques hivernaux. Le Canada en avait obtenu 15 en 2002 et en 1998 (Nagano). Au classement des nations à Vancouver, il occupe le troisième rang derrière la Russie (11-12-7) et l'Allemagne (12-5-4).

## Harvey encore ennuyé par son fart

FALUN, Suède — Le fartage a encore joué un mauvais tour à Alex Harvey (photo), qui a terminé au 22<sup>e</sup> rang de la poursuite de 20 km des finales de la Coupe du monde de ski de fond, hier à Falun (Suède). Douzième après les 10 premiers kilomètres en style classique, il a accumulé 37,4 secondes de retard sur le Norvégien Petter Northug, qui a remporté sa sixième épreuve de Coupe du monde cette saison en obtenant un temps de 1h 00 min 03,7 s.

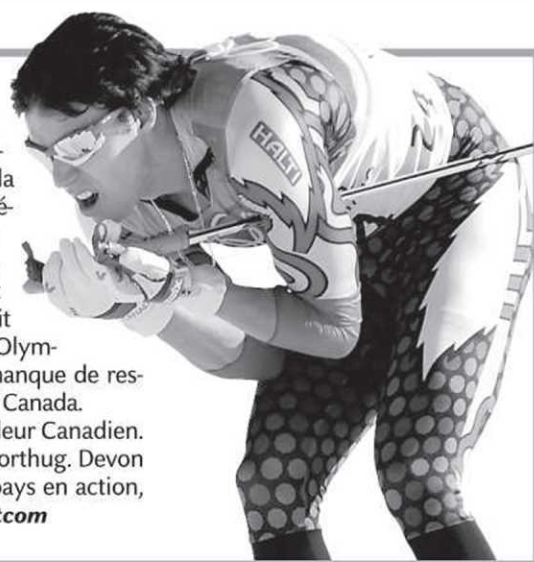
«Je suis vraiment déçu», a dit le Québécois de

21 ans. «Pendant mon échauffement, je me sentais vraiment très bien. C'était un de mes meilleurs échauffements de l'hiver. Mes sensations étaient vraiment bonnes, mes jambes vraiment légères, je me sentais très fort. Dans la portion classique, je me sentais super confortable, je skiais vraiment bien. Mais, quand j'ai mis mes skis pour la portion libre, j'ai vite vu que ça allait être difficile parce que ça n'avancait pas du tout», a poursuivi l'athlète de Saint-Ferréol-les-Neiges, expliquant que ses skis collaient à la neige mouillée.

«Ça fait deux courses de suite en style libre que nous avons des problèmes avec nos skis», a rappelé celui qui a abandonné au 50 kilomètres de la Coupe du monde d'Oslo, comme trois de ses coéquipiers. «Nous voyageons présentement avec

seulement trois farteurs, a ajouté Harvey. Pour des journées comme aujourd'hui, où il faut préparer plusieurs skis, ils en ont par-dessus la tête. C'est impossible d'être compétitif avec les autres nations qui ont entre 6 et 10 farteurs. Aux Jeux, nous avons sept farteurs. C'est comme si on avait oublié qu'il restait des Coupes du monde après les Olympiques», a-t-il indiqué, déçu du manque de ressources financières de Ski de fond Canada.

Ivan Babikov, 12<sup>e</sup>, a été le meilleur Canadien. Il a terminé à 29,1 secondes de Northug. Devon Kershaw, seul autre fondeur du pays en action, a pris la 37<sup>e</sup> place. **D'après Sportcom**



### CHAMPIONNAT CANADIEN UNIVERSITAIRE ET COLLÉGIAL

# La reine et son héritière

Olivier Bossé

obosse@lesoleil.com



On assistera à une véritable passion des pouvoirs, ou plutôt du volant, aujourd'hui, dans le grand gymnase de l'Université Laval. En finale du Championnat canadien universitaire et collégial de badminton, Stéphanie Pakenham, la plus prometteuse raquette cordée à Québec depuis longtemps, affronte Daphnée Le Corre-Laliberté, reine incontestée et sortante du Rouge et Or.

«C'est un peu ça, c'est l'*fun!*» a lancé Le Corre-Laliberté, après avoir confirmé sa présence sur le court pour l'ultime duel, ce matin (10h). Deuxième favorite du tournoi, celle qui dispute sa dernière compétition sous l'égide du R et O universitaire a pris la mesure de Jennifer Lam, de l'Université Western Ontario, 21-18 et 21-16, en demi-finale. Sur le terrain adjacent, Pakenham avait fait peu de cas de son habituelle partenaire de double, Caroline Vézina, de l'Université de Montréal, 21-17 et 21-12. Si du haut de ses quatre années d'ainesse, Le Corre-Laliberté (23 ans) a toujours eu le dessus sur Pakenham (19) lors de matchs significatifs, dont dans cette récente finale à Sherbrooke, le rapport de pouvoir pourrait bien être renversé.

Adoptant trop souvent par le passé l'attitude de la conquise, Pakenham semble dorénavant se poser davantage en conquérante. C'est entre autres ce qu'elle a fait hier midi, en quarts de finale, contre la favorite de la compétition nationale, Alexandra Bruce, aussi de Western. Malgré une première manche perdue 21-12, la Québécoise a rafflé les deux sets suivants 21-17 et 21-18. «C'était stressant, surtout à la fin, mais j'ai tout donné», a-t-elle confié, se souvenant qu'il y a plusieurs années, Bruce l'avait rossée 21-0 et 21-1.

La costarde Ontarienne de 6' et 160 lb pointe d'ailleurs au cin-



Adoptant trop souvent par le passé l'attitude de la conquise, Stéphanie Pakenham semble dorénavant se poser davantage en conquérante. Elle sera de la finale du simple féminin, ce matin. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

quième rang du classement civil pancanadien en simple, contre 12<sup>e</sup> pour Pakenham. Bruce compose en plus le meilleur duo féminin au pays avec Michelle Li et a récemment participé à la Coupe Uber, le mondial des équipes na-

tionales de badminton comparable à la Coupe Davis du tennis.

#### VOYAGE, VOYAGE

Étudiante en technologie de l'architecture au Cégep de Lévis-Lauzon, Pakenham n'intégrera le volet

universitaire du R et O qu'en 2012. Ce qui ne l'empêchera pas de prendre part au Mondial universitaire, car il est en fait post secondaire, en septembre à Taiwan. L'invitation sera automatiquement attribuée au vainqueur de chaque ca-

«C'était stressant, surtout à la fin, mais j'ai tout donné»

— Stéphanie Pakenham, au sujet de son duel remporté contre Alexandra Bruce, joueuse n° 1 du tournoi

### Un rêve aux nombreux sacrifices

Meilleur espoir en badminton à sortir de la région de Québec depuis belle lurette, Stéphanie Pakenham a le potentiel pour rivaliser avec les meilleures raquettes du globe sur le circuit des grands championnats, de l'avis de l'entraîneur-chef du Rouge et Or, Étienne Couture. Mais l'athlète de 19 ans devrait alors faire de gros sacrifices, et ce, pour les 10 prochaines années. D'abord mettre en veilleuse ses études, et son éventuelle carrière en architecture, puisque toutes les compétitions d'envergure internationale se déroulent en Europe et en Asie. Puis assurément faire de déchirants choix financiers.

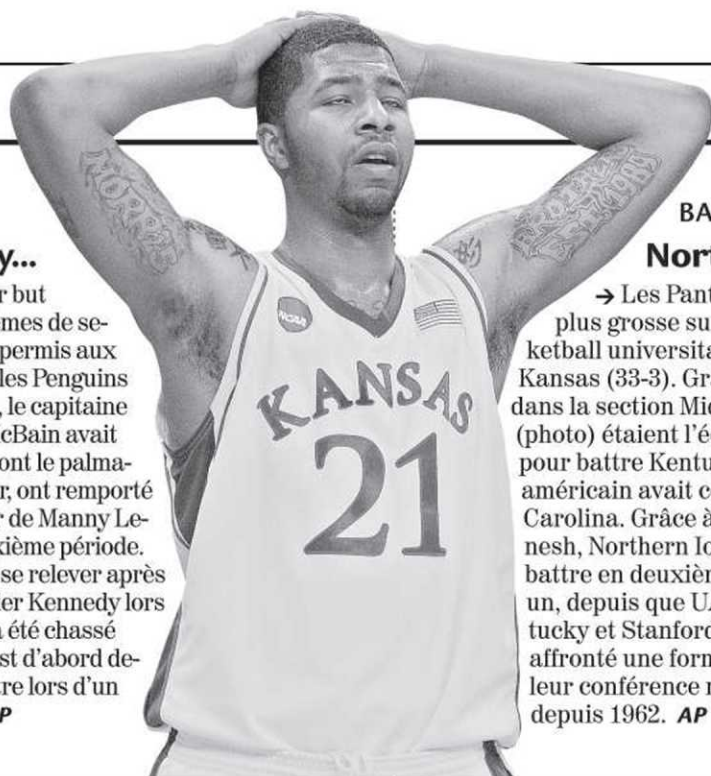
«Si tu me donnes 30 000 \$ par année, je vais faire 45 compétitions par saison!» expose celle qui tape le volant depuis déjà une dizaine d'années. Sans mettre une croix sur l'idée de se consacrer à 100 % à son sport, elle la remet à plus tard. Rappelons que la grande dame du badminton québécois, Denyse Julien, a participé à ses derniers Jeux olympiques en 2004, à 44 ans. **Olivier Bossé**

tégorie aujourd'hui, au PEPS. «Je ne pensais pas aller là, mais maintenant, on ne sait jamais», a avoué Pakenham, qui n'avait pour l'instant en tête qu'un voyage moins exotique, à Halifax, en février 2011, pour les Jeux du Canada.

## HOCKEY

## Encore le gant de Crosby...

→ Jamie McBain a inscrit son premier but dans la LNH avec moins de neuf dixièmes de seconde à jouer à la prolongation et il a permis aux Hurricanes de la Caroline de vaincre les Penguins 3-2, hier à Pittsburgh. Après le match, le capitaine Sidney Crosby a révélé que le tir de McBain avait dévié sur son gant. Les Hurricanes, dont le palmarès s'établit à 11-3-1 depuis le 5 février, ont remporté la victoire même s'ils ont dû se passer de Manny Legace, blessé au bas du corps à la deuxième période. Le gardien a mis plusieurs minutes à se relever après avoir été renversé par l'attaquant Tyler Kennedy lors d'une mêlée devant le filet. Kennedy a été chassé pour obstruction à 6:43. Legace, qui est d'abord demeuré à son poste, a quitté la rencontre lors d'un arrêt de jeu, 49 secondes plus tard. AP



## BASKETBALL NCAA

## Northern Iowa surprend Kansas

→ Les Panthers de Northern Iowa (30-4) ont causé la plus grosse surprise du Championnat national de basketball universitaire de la NCAA, hier, en éliminant 69-67 Kansas (33-3). Grands favoris du tournoi et numéros un dans la section Midwest, les Jayhawks et Markieff Morris (photo) étaient l'équipe que Barack Obama avait choisi pour battre Kentucky en finale. L'an dernier, le président américain avait correctement prédit la victoire de North Carolina. Grâce à un tir de trois points d'Ali Farokhmanesh, Northern Iowa (n° 9) est devenu la première équipe à battre en deuxième ronde une formation semée numéro un, depuis que UAB et Alabama l'avaient fait contre Kentucky et Stanford en 2004. Les Panthers n'avaient jamais affronté une formation numéro un, et aucune équipe de leur conférence n'avait réussi l'exploit d'en vaincre une depuis 1962. AP

## HOCKEY

## Blues : 9 en 12

→ Ty Conklin a réalisé 29 arrêts, et les Blues de St. Louis ont conservé leurs espoirs d'accéder aux séries en battant les Devils du New Jersey 1-0, hier à Newark. Alexander Steen des Blues a été l'unique buteur du match. Les Blues ont enregistré un neuvième gain en 12 matchs pour porter leur fiche à 9-4 à leurs 13 derniers matchs à l'étranger. Conklin compte quatre jeux blancs et 10 victoires en seulement 23 matchs cette saison. Les Devils ont vu leur séquence de victoires à domicile s'arrêter à cinq. AP

# Même les superstars peuvent frapper

D'après La Presse Canadienne

TORONTO — Contrairement aux joueurs d'aujourd'hui, Wendel Clark ne pense pas qu'il avait autant à s'inquiéter sur la glace pendant sa carrière dans la LNH. L'ancien capitaine des Maple Leafs de Toronto admet volontiers qu'il n'a eu à garder la tête haute que pendant une partie de sa carrière. Et il assure qu'il n'a jamais joué avec la crainte d'être victime d'une mise en échec aussi vicieuse que certaines qui ont eu lieu cette saison, même quand il a fait face aux meilleures équipes de sa génération.

«Si vous regardez à Edmonton dans leur grande époque, ils avaient Mark Messier qui allait vous frapper quand vous aviez la tête baissée. Et il frappait fort», a raconté Clark cette semaine dans une entrevue. «C'était le seul gars avec un coup d'épaule direct chez les Oilers dans les années 80. Les autres gars comme [Marty] McSorley et [Kevin] McClelland arrivaient en face de vous pour jouer avec dureté et robustesse, pour batailler avec vous. Mais quand vous parlez de gars venant tout droit sur vous pour vous frapper avec l'épaule à 30 milles à l'heure, il n'y avait pas beaucoup de gars dans chaque équipe qui faisait ça.»

C'est un des plus grands changements, selon Clark. Aujourd'hui, il n'existe pratiquement pas de joueurs incapables de faire une mise en échec décente. «Si vous regardez les superstars d'aujourd'hui, nos deux meilleurs joueurs, Alex Ovechkin et Sidney Crosby, frappent. Autrefois, Gretzky et Lemieux ne frappaient jamais personne.»

## SUJET BRÛLANT

Les mises en échec ont été un sujet brûlant dans le monde du hockey ces dernières semaines, alimenté par un changement de règlement proposé par les directeurs généraux de la LNH pour réduire les coups à la tête et une série d'incidents inquiétants. Les reprises des jeux de la semaine ont été monopolisées par des séquences qui donnent un œil au beurre noir au sport : Matt Cooke assommant



L'ancien capitaine des Maple Leafs de Toronto Wendel Clark souligne que, contrairement à son époque, pratiquement tous les joueurs d'aujourd'hui sont capables d'appliquer de solides mises en échec. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Marc Savard avec un coup d'épaule à la tête; Alex Ovechkin bousculant Brian Campbell contre la bande et James Wisniewski écrasant sans avertissement Brent Seabrook sur la bande.

Si ces coups étaient tous différents les uns des autres, ils avaient une chose en commun : aucun d'entre eux n'aurait probablement été servi il y a 10 ou 20 ans. «Très rarement vous avez vu des gars perdre conscience après des mises en échec à la tête quand je jouais», a déclaré Bob McGill, un ancien défenseur qui a participé à 705 matchs dans la LNH entre 1981 et 1994. «C'est juste drôle de voir comment les gars d'aujourd'hui

n'ont plus de problèmes à essayer de s'arracher la tête. C'est un peu décevant, parce que maintenant vous commencez à voir des joueurs étoiles se faire sortir sur une civière pour le reste de la saison... Comment de temps ça va prendre pour que ça s'arrête?»

Bien sûr, il y a eu des incidents d'un autre type et pas plus jolis dans les années 80 et 90. Les pires étaient généralement des coups de bâton ou des doubles-échecs violents. Tout ça a essentiellement été éliminé.

Le préfet de discipline de la Ligue, Colin Campbell, estime que les modifications aux règles mises en place pour réduire l'ac-

crochage après le lock-out de 2004-2005 ont indirectement conduit à certains des problèmes actuels. Le jeu a du coup été accéléré, à un moment où les joueurs sont plus gros que jamais.

À en juger par les huit matchs de suspension servi jeudi à Wisniewski, la LNH cherche à résoudre le problème grâce à une discipline plus sévère. Clark est optimiste que la stratégie fonctionnera. «La seule façon d'arranger les choses, c'est d'être plus sévère dans les suspensions. Pas juste un ou deux matchs. C'est la seule façon, parce qu'ainsi tu pénalises lourdement l'équipe, en plus du joueur impliqué.»

«Autrefois, Gretzky et Lemieux ne frappaient jamais personne»

— Wendel Clark

## Mieux équipés et plus téméraires

Wendel Clark estime que l'amélioration de l'équipement rend les joueurs beaucoup plus téméraires à partir d'un âge plus jeune. Il se souvient d'avoir porté des épaulettes si minces qu'il devait réfléchir à deux fois avant d'essayer d'écraser un adversaire contre la bande. «Tu te crois invincible parce que tu grandis avec tout cet équipement. Dans mon temps, on ne se développait pas avec des masques, des épaulettes et des protège-coudes comme aujourd'hui. Le football et le hockey ont le même problème : meilleur est votre équipement, plus rapidement vous pouvez foncer, car vous savez que vous n'allez pas vous faire mal.»

Malgré tout, il ne blâme pas les joueurs de tirer le meilleur parti de ce qu'ils ont à leur disposition. À son époque, il était reconnu pour son jeu robuste et il croit que la plupart des entraîneurs exigent que les joueurs agissent de la sorte. «Si vous ne jouez pas de cette façon, vous serez renvoyé dans les mineures parce que c'est comme ça que le jeu est. C'est pourquoi je ne blâme pas les joueurs et je ne mets pas en question leur respect les uns envers les autres. Vous faites soit 75 000 \$ dans la Ligue américaine ou 600 000 \$ dans la LNH. Vous jouez pour votre job, vous ne jouez pas pour montrer comment vous êtes gentils.»

D'après La Presse Canadienne

## EN BREF

## Côté dans l'alignement

→ Le purgatoire de l'arrière Jérôme Côté (photo) est terminé. Après le match, vendredi soir, l'entraîneur-chef Patrick Roy a indiqué que le défenseur de 19 ans acquis des Huskies de Rouyn-Noranda, en janvier, retrouverait sa place dans l'alignement après avoir été retransché pour les deux premières rencontres. «Il va revenir et j'espère que ça [son absence] va le fouetter. On va se dire les vraies affaires — et je pense qu'on a commencé à le faire jeudi soir —, j'aimerais bien que certains défenseurs en fassent un peu plus. Je pense notamment à Étienne St-Germain», expliquait le patron des Remparts à propos de l'arrière de 18 ans, qui ne compte pas sur la même expérience que des vétérans, comme Mikael Tam et Patrick Cusack, puisqu'il en est à sa première saison dans la LHJMQ. **Carl Tardif**



## Bourque retrouve ses repères

→ Absent pendant tout près d'un mois dans le dernier droit du calendrier régulier (il a raté sept matchs), l'attaquant Ryan Bourque semble avoir retrouvé ses repères. Il a marqué deux buts importants dans le deuxième match et montre une fiche de quatre points depuis le début de la série. Après avoir éprouvé des problèmes d'exécution sur le point d'appui en jeu de puissance, il avait des ailes à la gauche de Maxime Gravel et de Dmitry Kugryshev, un nouveau trio qui a amassé huit points, vendredi. «Ce n'est jamais une bonne chose d'être blessé, ça t'oblige à faire un pas en arrière. Je jouais bien avant de m'absenter, mais physiquement, je suis exactement où je dois être. Je dirais même que je suis en meilleure condition présentement parce que j'ai passé beaucoup de temps au gymnase.» **Carl Tardif**

## Trudeau veut se reprendre

→ Auteur d'une saison de 41 points (19 buts et 22 passes) avec les Remparts, l'an dernier, Sébastien Trudeau n'a pas connu la campagne qu'il envisageait en 2009-2010. Impliqué dans la transaction avec Lewiston, en juin dernier, il a été échangé une deuxième fois en l'espace de six mois, d'où sa présence dans l'uniforme du Titan. Il s'est contenté d'une mince production de deux buts et de sept passes en 28 matchs avec sa troisième équipe. «J'aurais aimé que ça aille mieux pour moi, mais ça arrive à n'importe quel joueur de connaître des hauts et des bas. On va voir à long terme, mais pour l'instant, c'est bénéfique pour moi de jouer pour le Titan, où je retrouve un entraîneur au style bien différent de celui que j'avais à Lewiston», indiquait l'ailier droit de 18 ans de Charlesbourg, qui a marqué un but dans le second match. **Carl Tardif**

# En finir au plus vite

**Carl Tardif**

ctardif@lesoleil.com



Secoués de tous les côtés par une rafale de mots durs après le premier match, les Remparts de Québec prennent la route du Nouveau-Brunswick avec un bon vent dans le dos, aujourd'hui, en début d'après-midi. Motivés par leur deuxième victoire en prolongation contre le Titan d'Acadie-Bathurst, ils n'ont pas l'intention de retomber dans l'œil du cyclone.

En avance 2-0 dans la série quatre de sept de la ronde des huitièmes de finale de la LHJMQ, les champions de la division Est profitaient d'un congé, hier, au lendemain d'une prestation nettement plus encourageante que la première partie. Ils n'avaient pas l'intention d'oublier le dernier épisode malgré la pause qu'on venait de leur accorder.

«Notre pire performance, c'était lors du premier match. Je pense qu'on a répondu à l'appel dans la deuxième rencontre, mais il ne faut surtout pas lâcher, maintenant, parce que plus ça va aller, plus ça va être difficile», notait le capitaine Marc-Olivier Vallerand, hier après-midi.

## PAS UNE PROIE FACILE

À l'instar de ses coéquipiers, le numéro 15 se doute bien que les rivaux de l'Acadie ne seront pas une proie facile lors du programme double au Centre K.C. Irving de Bathurst, mardi et mercredi. S'il y a quelque chose que le Titan fait à tous les matchs, c'est de travailler d'arrache-pied, même si ça n'a pas paru dans la colonne des victoires, puisque les Remparts mènent la série 2-0.

«Eux, ils ne lâcheront pas. Ils sont toujours intenses, même si on prend l'avance ou que l'on tente de revenir de l'arrière. Avec notre ta-



Souvent montré du doigt par son entraîneur Patrick Roy, le capitaine Marc-Olivier Vallerand a rebondi dans le deuxième match en marquant deux buts.

— PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

lent, je crois sincèrement que l'on peut gagner en travaillant fort. Ce n'est pas une mauvaise chose pour nous d'affronter le Titan dans cette série, parce qu'on n'a pas le choix de répondre à leur intensité. Je ne veux pas voir trop loin, mais ça pourrait nous aider dans la prochaine ronde. L'important, c'est de rester en mode d'intensité», indiquait le vétéran de 20 ans.

Vallerand, comme plusieurs, se doute bien qu'une mission périlleuse attend le Titan si les Remparts continuent de progresser. Battre Québec quatre fois dans les

cinq prochains matchs, ce n'est effectivement pas une mince tâche...

«Notre objectif au début de la série, c'était de remporter nos deux premiers matchs à la maison. Maintenant qu'on mène 2-0, on n'a pas d'énergie à perdre en première ronde. Alors notre but, cette semaine, c'est d'en finir le plus vite possible, ce qui nous permettrait ensuite de bien se préparer pour notre adversaire en deuxième ronde.»

Souvent montré du doigt par son entraîneur-chef, Vallerand a rebondi avec deux buts dans la se-

conde victoire en prolongation après avoir été directement responsable de deux buts dans la première. «Lorsqu'il patine et utilise sa vitesse, ça fait une grosse différence dans son jeu», notait d'ailleurs Roy à propos du plus ancien joueur de l'équipe.

Chose certaine, personne n'a le goût d'être piqué au vif par le Diable rouge en chef, même si ça peut en réveiller quelques-uns à l'occasion. «On a démontré à Patrick qu'on pouvait être des compétiteurs. Même si on tirait de l'arrière 2-0, vendredi, on n'a pas baissé no-

« On n'a pas d'énergie à perdre en première ronde »

— Marc-Olivier Vallerand

tre niveau d'intensité. Les gars ont répondu à l'appel. Et cette saison, on a déjà connu de bonnes séquences contre des grosses équipes, on sait ce qu'il faut pour gagner. Il faut juste se concentrer sur le travail.»

CHICOUTIMI 3/RIMOUSKI 9

# Les Sags rossés

**Carl Thériault**
*Collaboration spéciale*

RIMOUSKI — L'Océanic est loin d'être assis dans le siège du conducteur, mais il occupe une position confortable après avoir pris les devants 2-0 dans sa série contre Chicoutimi grâce à une victoire décisive de 9-3, hier, au Colisée de Rimouski. Même si les Sags ont été déclassés, Clément Jodoin reste sur ses gardes.

«C'est une contribution vraiment de toute l'équipe», a noté l'entraîneur-chef de l'Océanic. «C'est impressionnant. Il y a eu de bons replis et des deuxième efforts.»

Après un premier mauvais match où l'Océanic l'a emporté 4-3 en prolongation après avoir laissé filer une avance de trois buts, la recrue Alex Belsile semble avoir chassé le stress de ses premières séries. «Vendredi, je ne savais pas à quoi m'attendre dans les séries dans le junior majeur. Je me suis adapté. Aujourd'hui [hier], on s'est regroupés, car on ne peut pas gagner à une ligne. On n'a pas commis de revirement et on est restés intenses», a raconté l'attaquant, auteur de deux buts et d'une aide, hier.

Le match s'est amorcé sur les chapeaux de roues lorsque Félix Lefrançois a donné les devants à l'Océanic dès la 66<sup>e</sup> seconde. Alexandre Lavoie créait toutefois l'égalité 34 secondes plus tard. Avant même que la troisième commence, un déluge de sept buts sans réplique de l'Océanic allait toutefois chasser tout doute sur l'issue du match.

## GUSSE CHASSÉ

Ryan Kavanagh a tout d'abord marqué ses quatrième et cinquième buts de la série en moins de trois minutes (6:46 et 9:34). Puis Belzile a chassé Robin Gusse à 11:44 de la première période. Christophe Gibson a à peine résisté 37 secondes, Gabriel Vallée le déjouant à 12:21. Belzile a récolté son deuxième but à 17:27. L'engagement s'est terminé sur une escarmouche.

Au deuxième vingt, Alex Emond (1<sup>er</sup>) et Charles-Alexandre Roy (1<sup>er</sup>) ont porté la marque à 8-1. Le dernier tiers a été une formalité. Rock Régimbald (2<sup>e</sup>, a.n.) et Matthieu Populus (1<sup>er</sup>, d.n.) ont inscrit les derniers buts des visiteurs, tandis qu'Emond (2<sup>e</sup>, a.n.) y est allé d'un neuvième but pour les siens.

Après le match, Jodoin n'avait pas encore digéré la mise en échec par-derrière qu'Antoine Roussel a servie à Belzile en troisième période. «Je déteste les *cheaps shots*, ça m'écœure. Quand tu perds, tu perds. Je suis pour le jeu physique, mais je suis contre quand tu cherches à blesser l'adversaire.»

**NOTES :** En première période, un bris d'équipement a obligé le gardien Matthew Dopud (Océanic) à quitter momentanément la patinoire pour être remplacé par Philippe Tremblay pendant moins de

deux minutes... Trente-deux tirs ont été dirigés sur Gusse et Gibson, 24 sur Dopud... Les Saguenéens n'ont marqué qu'une fois en sept jeux de puissance, l'Océanic trois fois en huit... Patrick Delisle-Houle et Petr Straka ont chacun récolté trois aides... Mathieu Loisel (Rimouski) était absent afin de passer un examen de fin de session à Québec pour devenir pompier... Le défenseur Adam Bourque-Leblanc (Chicoutimi) était de retour au jeu après une suspension d'un match... Les séries ne provoquent plus l'enthousiasme d'antan à Rimouski. Hier, une deuxième foule d'un peu plus de 3086 personnes assistait au match, loin des 4415 sièges disponibles.



Même s'il était bien placé sur cette séquence, Alexandre Durette (26) n'a récolté aucun point au cours du match, malgré les neuf buts marqués par les siens. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE RÉMI SÉNÉCHAL

## Martel vante Rimouski

Jamais Richard Martel n'aurait pensé que ses Saguenéens allaient subir une raclée de 9-3. Mais plutôt que de tomber à bras raccourcis sur ses jeunes, il a préféré vanter l'Océanic. «[Ryan] Kavanagh est tout un joueur de hockey et il va grimper en haut dans la Ligue nationale, c'est certain.» Déjà, le prochain match trotte dans sa tête. «Il va falloir se regrouper, mais on affronte de très bons joueurs. Leur jeu de puissance est très bon avec Lefrançois et Kavanagh. On a aussi vraiment trop pris de mauvaises punitions. On exige alors beaucoup de ceux qui doivent tuer les punitions. Ce n'est guère facile.»

Dominic Jalbert, tout comme ses coéquipiers, savait qu'il n'avait pas offert sa meilleure performance. «C'est une défaite d'équipe et on n'est pas sortis forts. Notre objectif était de repartir avec une série égale, mais ce ne fut pas le cas. Il va falloir s'ajuster mardi.» De son côté Robin Gusse, chassé du match en première période, n'a pas cherché à fuir. «On n'était tout simplement pas de calibre ce soir [hier]. On avait pourtant bien joué vendredi, mais ils ont été nettement plus forts que nous. Il faut oublier ça et se préparer pour le prochain match. J'étais frustré de me faire sortir, mais je me suis calmé.» **Le Quotidien**



# Papiers White Birch<sup>MC</sup>

DIVISION STADACONA S.E.C.

## Parrain du savoir dans nos écoles !

Le Soleil est fier de souligner l'implication dans la communauté de Papiers WhiteBirch<sup>MC</sup> qui contribue au programme « Parrain du savoir » avec la distribution annuelle de plus de 150 000 exemplaires du Soleil dans les écoles de Québec.



## EN BREF

**La série de Halak terminée**

→ En subissant la défaite hier, Jaroslav Halak a vu sa série de victoires consécutives en temps réglementaire s'arrêter à six. Le record du Canadien à ce chapitre est de 11. George Hainsworth l'a établi en 1927. Patrick Roy détient le record de victoires consécutives à domicile (14, en 1988-1989), et Rogation Vachon détient celui sur la route (8) établi en 1968-1969. «Ce n'est jamais évident, la fusillade», a commenté Halak après la défaite d'hier soir. «Tu as une chance sur deux de faire l'arrêt. Sur le premier but, je croyais avoir gardé la rondelle sous mon bras, mais sur l'autre, je n'avais aucune chance. Il a effectué un très beau jeu. D'autres questions?...», a brièvement commenté le gardien, qui a effectué 31 arrêts. Victime d'un seul but en 16 tirs de barrage cette saison, le gardien slovaque a été déjoué deux fois par les Leafs, hier. *La Presse*

**Markov rejoint Yvon Lambert**

→ Ron Wilson, l'entraîneur-chef des Leafs, a remporté sa 578<sup>e</sup> victoire en carrière, hier. Il s'est ainsi approché à deux gains de Jacques Lemaire (Devils), qui occupe le septième rang au sein des entraîneurs les plus auréolés de victoires dans la LNH. Jacques Martin (553) occupe le neuvième rang. Pat Quinn (679), des Oilers, est l'entraîneur-chef actif comptant le plus de victoire, mais Scotty Bowman occupe un trône dont il ne sera jamais délogé avec ses 1244 victoires en carrière à Montréal, Buffalo, Pittsburgh et Detroit. Toujours au rayon des statistiques, Andrei Markov a rejoint Yvon Lambert au 35<sup>e</sup> rang des joueurs comptant le plus de matchs en carrière (606) avec le Canadien. La prochaine cible du défenseur russe est Jim Roberts (611 rencontres). *La Presse*

**Kessel dominant**

→ Phil Kessel (photo) dominait pratiquement toutes les catégories offensives des Leafs avec ses 28 buts, ses huit marqués en attaques massives, ses trois filets gagnants et ses 268 tirs au but... Depuis son entrée en scène l'automne dernier — il a raté les 12 premiers matchs de la saison en raison d'une blessure à l'épaule —, Kessel est le joueur comptant le plus de tirs dans la LNH. Il devance Zach Parisé (236) et Jeff Carter (233). Seul Tomas Kaberle, avec 41 passes, prive Kessel de la première position dans toutes les statistiques offensives chez les Leafs. Fait à souligner, il a connu une disette au cours de laquelle il n'a enfilé qu'un but en 15 rencontres... *La Presse*

MONTRÉAL 2/TORONTO 3

# Le Canadien stoppé à six



John Mitchell est félicité par ses coéquipiers après avoir marqué le but gagnant en fusillade. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

## «Les gars étaient moins affamés»

TORONTO — Le Canadien complétait une semaine tranquille de deux matchs, hier. La prochaine sera doublement occupée alors que le Tricolore disputera quatre parties, à commencer par un duel face aux Sénateurs, demain, au Centre Bell.

«Je ne sais pas si cette accalmie peut expliquer le fait que nous ayons manqué de rythme, mais il est clair que nous avons pu accumuler un peu de repos et que cela fera beaucoup de bien avec l'horaire chargé de cette semaine. En plus, nous pourrions profiter sur les retours prochains de Marc-André Bergeron et de Michael Cammalleri», indiquait Scott Gomez.

Le retour imminent de Bergeron aidera grandement le Canadien en attaque à cinq. Si le Canadien n'a encaissé que sa deuxième défaite en neuf rencontres depuis la reprise des activités après la pause olympique, l'attaque à cinq n'a produit que cinq buts en 32 occasions pour une efficacité de 15,6%.

«On n'a pas assez créé d'occasions lors de nos attaques massives. C'est à l'image de notre partie en général. Les gars étaient moins affamés, ils n'ont pas travaillé aussi bien. Il y avait beaucoup d'espace entre nos défenseurs et nos attaquants, ce qui nous a privés de notre vitesse», a commenté

l'entraîneur-chef Jacques Martin.

Dans le camp des Leafs, les visages étaient plus souriants après cette troisième victoire de suite et une septième en neuf matchs. L'entraîneur-chef Ron Wilson impute au défenseur Dion Phaneuf le nouvel entrain affiché par son équipe. «Sa contribution dépasse son rendement sur la patinoire. C'est lui qui part le bal dans le vestiaire avant le match. Il est impliqué, il parle, il allume les jeunes, et les jeunes le suivent. C'est une toute nouvelle dynamique et c'est prometteur, car Dion et nos jeunes joueurs sont ici pour longtemps.»

*La Presse*

**François Gagnon**

*La Presse*

**TORONTO — Le Canadien est revenu deux fois de l'arrière, mais des buts de Nikolai Kulemin et de John Mitchell ont permis aux Maple Leafs de Toronto de l'emporter 3-2 en tirs de barrage. Cette victoire des Leafs a freiné à six la série de gains consécutifs du Canadien. Elle a surtout privé le Tricolore de profiter des revers en temps réglementaire des Sénateurs et des Flyers pour s'emparer du cinquième rang.**

Le point obtenu permet toutefois à Montréal de rejoindre Ottawa et Philadelphie avec une récolte de 79 points. Parce qu'ils ont un match en mains, les Flyers devancent le Tricolore. Quant aux Sénateurs, ils restent devant le Tricolore en raison d'une victoire de plus à leur fiche.

«Nous n'avons pas disputé un bon match», a lancé Brian Gionta, qui a marqué les deux buts du Tricolore. «Nos passes manquaient de précision, notre intensité faisait défaut. Nous étions loin du niveau de jeu affiché lors de notre série de victoires. Pas très loin, mais assez pour nous empêcher de nous sauver avec la victoire.»

Son deuxième de la soirée — son 23<sup>e</sup> but de la saison —, marqué en attaque massive à 13:54 de la troisième période, a permis de récolter le point attribué en prime. «C'est un très gros point considérant la façon dont nous avons joué et le fait qu'Ottawa et Philadelphie ont perdu. Mais on doit jouer mieux qu'on l'a fait pour obtenir deux points.»

Pour la première fois en cinq rencontres, le Canadien a été victime du premier but du match lorsque Tyler Bozak a marqué lors de la première attaque massive accordée aux Leafs. C'est Scott Gomez, pour un coup de coude asséné au

visage de Dion Phaneuf qui a écopé cette pénalité.

Phaneuf s'est offert une revanche. Il a décoché un bon tir que Jaroslav Halak a bloqué. Nikolai Kulemin a sauté sur le retour et son tir a frappé le poteau à la droite du gardien. Bien posté dans l'enclave, Bozak a hérité de la rondelle qu'il a tirée dans une cage déserte pour marquer son sixième de la saison. En toute fin de première période, Gionta, filant sur le flanc gauche, a surpris Jonas Gustavsson avec un tir du revers.

Le Canadien a dominé en deuxième, mais ce sont les Leafs qui ont marqué. Phil Kessel a complété une très belle poussée amorcée par Kulemin et Bozak avec un tir dans la lucarne que Halak n'a pu parer avec son bouclier. «Phil est l'un des meilleurs de la Ligue nationale pour décocher ce genre de tir sur réception», a noté son entraîneur-chef Ron Wilson. «Il est excessivement rapide et il a en plus cette capacité de toujours atteindre la cible. J'ai eu la chance de diriger des gars comme Paul Kariya, Teemu Selanne et Brett Hull qui avaient tous une telle capacité. Phil est dans la même catégorie qu'eux. Jaroslav Halak est l'un des bons gardiens de la LNH cette année et il n'a eu aucune chance sur ce jeu.»

## « Nous étions loin du niveau de jeu affiché lors de notre série de victoires »

— Brian Gionta

En fusillade, Jonas Gustavsson a cédé devant Andrei Kostitsyn sur le premier tir, mais il a stoppé Gomez et Gionta ensuite. «Il est solide sur les déplacements latéraux. Je voulais donc le surprendre avec un tir dans la partie supérieure, mais je n'ai pas été en mesure de soulever la rondelle assez vite», a mentionné Gionta.



Âgé de 25 ans, le gardien Jonas Gustavsson est un autre des jeunes espoirs des Maple Leafs. Ci-dessus, il frustre Sergei Kostitsyn sous les yeux de Dion Phaneuf. — PHOTO REUTERS

## Gunnarsson : un « plus » pour les Leafs

**François Gagnon**  
La Presse

TORONTO — Le vent de jeunesse qui a balayé le vestiaire des Maple Leafs cette saison a laissé derrière lui plusieurs joueurs dont l'avenir semble prometteur. Au milieu des Tyler Bozak, John Mitchell, Nikolai Kulemin et Luke Schenn et autres Phil Kessel se dresse le défenseur suédois Carl Gunnarsson.

Âgé de 23 ans, à sa toute première saison dans la LNH, le sixième choix des Leafs en 2007 (194<sup>e</sup> sélection) domine l'équipe avec un différentiel de + 11. Tout un exploit quand on considère

que les Leafs sont 29<sup>es</sup> dans le circuit avec 233 buts accordés et qu'ils présentent un différentiel collectif de - 11.

De plus, avec ses deux buts et 11 points, Gunnarsson est loin de compter sur des statistiques susceptibles de faire contrepoids à des carences défensives. «Quand je suis arrivé, François [Beauchemin] m'a dit qu'il était très bon. C'est vrai. Mais il est surtout très fiable. C'est un gars qui pense défensive tout le temps. Le genre de gars que les gardiens aiment», a indiqué Jean-Sébastien Giguère en parlant du jeune arrière qui complétait hier un duo avec le vétéran Tomas Kaberle.

«Il en est à sa première année seulement, mais il affiche la confiance d'un vétéran. Il a un bon coup de patin, il est assez gros sans être un gars porté sur l'aspect physique du jeu, mais je dirais que sa plus grande qualité est le calme qu'il affiche déjà devant toutes les situations auxquelles il fait face», a ajouté Beauchemin.

### ASCENSION RAPIDE

Croisé dans le vestiaire des Maple Leafs après l'entraînement matinal d'hier, Gunnarsson a souri lorsqu'on lui a demandé quel était le secret de ses succès défensifs au sein d'une équipe qui en arrache collectivement. «Si je le savais, je ne le

partagerais pas avec vous», a d'abord lancé le défenseur suédois. Il a toutefois reconnu être un peu dépassé par la rapidité de son ascension dans la LNH.

«C'est ma première saison en Amérique du Nord. Je m'attendais vraiment à passer le plus clair de l'année avec les Marlies [le club-école des Leafs], mais les blessures m'ont ouvert la porte plus vite que je l'espérais. J'ai eu la chance de jouer avec plusieurs vétérans et cela m'a beaucoup aidé pour bâtir ma confiance.»

Après 16 matchs avec les Marlies, Gunnarsson a reçu l'appel du grand club. Il a disputé huit matchs au cours desquels il a

maintenu une utilisation moyenne de plus de 20 minutes. Une blessure à une épaule l'a ensuite contraint à rater 22 parties. Aussitôt rétabli, il a repris sa place au sein de la brigade défensive des Leafs plutôt que de prendre le chemin de la Ligue américaine. Il n'a pas raté un match depuis.

«Il est vraiment à l'image de ce que les Leafs deviendront au cours des prochaines saisons. Avec lui et Luke Schenn en arrière et avec nos bons jeunes qui profitent de la fin de la saison pour impressionner les dirigeants, on est clairement sur la bonne voie pour l'an prochain», a conclu Beauchemin.



Si vous louez déjà une Nissan obtenez jusqu'à **1%** de réduction de taux à l'achat ou à la location d'un véhicule Nissan 2010.

# Einstein NISSAN

## Les modèles 2010 vous attendent



**VERSA** à hayon 1.8 S 2010

À l'achat  
Maintenant à partir de **13 998\$\***

À la location  
**159\$** par mois /60 mois\*

Comptant initial de 950\$, transport et pré livraison en sus.

CONSUMMATION/100 KM  
VILLE 7,9 L AUTOROUTE 6,3 L

**500\$**  
DE RABAIS

à l'achat ou à la location d'une Versa 2010\*\*

**ROGUE** S 2010

À l'achat  
PDSF à partir de **24 698\$\***

À la location  
**259\$** par mois /39 mois\*

Financement **0%** à l'achat jusqu'à 36 mois\*\*

Comptant initial de 3295\$, transport et pré livraison en sus.

CONSUMMATION/100 KM  
VILLE 9,2 L AUTOROUTE 7,3 L

**1500\$**  
DE RABAIS

à l'achat ou à la location d'un Rogue 2010\*\*

**SENTRA** 2.0 2010 redessinée

À l'achat  
Maintenant à partir de **14 998\$\***

À la location  
**179\$** par mois /60 mois\*

Financement **0%** à l'achat jusqu'à 60 mois\*\*

Comptant initial de 650\$, transport et pré livraison en sus.

CONSUMMATION/100 KM  
VILLE 8,4 L AUTOROUTE 6,4 L

\* Sur modèles sélectionnés. Détails en magasin. Photos à titre indicatif

VEHICULES D'OCCASION

**CERTIFIÉS**

NISSAN

Modèle	Année	Kilométrage	Notre prix	No d'inventaire
Altima 2.5S	2005	76 600 km	10 995 \$	NU2223
Altima 2.5S	2006	47 250 km	12 995 \$	6809-06
Altima 2.5S extra	2005	64 000 km	11 995 \$	NU2074
Altima 2.5S	2009	28 620 km	19 495 \$	NU2247

\* Véhicules certifiés à partir de 2.9%



# Einstein NISSAN.com

1 877 395-3553

Rue John-Molson, angle Henri-IV (Sortie 140)

L'ÉVÉNEMENT  
CONDUITE INSPIRÉE  
D'INFINITI

Coupé G37x      Berline G37x      EX35

À la location

Mensualité	Financement	Financement
<b>399\$</b> par mois	<b>1,9%</b> jusqu'à 36 mois**	<b>4,9%</b> jusqu'à 60 mois

PAIEMENT POUR EX35 - G37X - G37X - COUPE

Le PDSF pour un nouveau EX35 2010 (E6SG70 AA00)/ berline G37X 2010 (G4XG70 AA00)/ Coupé G37X 2010 (G2XG70 AA00) est 41 250\$/42 550\$/48 800\$. Frais RDPRM de 77\$, frais de transport et de pré livraison de 1 825\$ en sus. Taxes, immatriculation, frais d'inscription et assurances sont en sus. Les concessionnaires peuvent devoir commander ou échanger un véhicule. L'offre est disponible pour un temps limité, ne peut être jumelée à aucune autre offre et peut faire l'objet de changement sans préavis. \*\* Louez le nouveau EX35 2010 (E6SG70 AA00)/ berline G37X 2010 (G4XG70 AA00)/ Coupé G37X 2010 (G2XG70 AA00) à un taux de 1,9%/1,9%/1,9% pour un terme de 36/36/36 mois. Mensualité de 399\$/399\$/399\$, avec comptant initial de 7 073\$/7 835\$/8 905\$ ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente. Frais d'inscription au RDPRM, incluant les droits au registre, frais de transport et de pré livraison de 1825\$ et première mensualité sont en sus et seront requis à la signature du contrat. Aucun dépôt de garantie. Location basée sur une allocation annuelle de 24 000 km avec kilométrages additionnels de 0,15\$ le km. L'obligation totale de location est de 19 800\$/19 999\$/25 376\$. Taxes, immatriculation, frais d'inscription et assurances sont en sus. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. L'offre disponible uniquement auprès de Infiniti Canada Finance pour un temps limité, suite à l'approbation de crédit, ne peut être jumelée à aucune autre offre et peut faire l'objet de changement sans préavis. Les véhicules et les roues peuvent différer de ceux qui sont illustrés. Voyez votre détaillant Infiniti le plus près pour connaître tous les détails ou Infiniti.ca.

**INFINITI**

Performance inspirée™

**TOUS NOS INFINITI SONT LIVRÉS AVEC LA GARANTIE**

**4 ANS/** 100 000 km selon la première éventualité

**6 ANS/** 110 000 km moto-propulseur selon la première éventualité

Des offres avantageuses pour nos voitures d'occasion prestigieuses

Modèle	Année	Kilométrage	Notre prix	No d'inventaire	Taux d'intérêt (24 mois)
EX35	2008	44 000 km	36 995 \$	IU1341	4,9%
G35X	2007	42 500 km	31 995 \$	2007-182	à partir de 1,9%
FX35	2008	10 450 km	41 995 \$	IU1342	4,9%

Magasinez en ligne 24h sur 24 [infinitiquebec.com](http://infinitiquebec.com)

**INFINITI QUÉBEC** 1 877 345-3973

2766, rue Einstein, angle Henri-IV (Sortie 140)